

Nuageux avec averses clairsemées aujourd'hui. Ensoleillé demain avec quelques nuages et des averses dans l'après-midi. Minimum et maximum demain à Québec : 55 et 80.

Table with 2 columns: Ann. classées, P. féminines, A Québec, Patrons, Bandes illustrées, Propos médicaux, Bridge, Serv. des signaux, Décès, Spectacles, Finance, Sport, Horoscope, Télévision, Mots croisés.

En bref Répercussion de la grève

L'affaire Munsinger

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pearson a annoncé hier qu'il n'a reçu aucun rapport du juge Wishart Spence qui fait enquête sur l'affaire Munsinger.

La toxicomanie chez les jeunes

LONDRES (AFP) — Le problème de la toxicomanie principalement chez les adolescents a été évoqué mercredi soir à la Chambre des Communes par Mme René Short, député travailliste de Wolverhampton.

Brandissant un sachet de papier argenté, Mme Short s'est écrié: "Dans ce sachet se trouvent six sachets blancs d'apparence inoffensive. C'est de l'héroïne et je me les suis procurés illégalement. A condition de savoir où s'adresser, n'importe quel adolescent peut les obtenir aussi facilement."

Le péché originel

ROME (AFP) — L'Eglise n'a pas aboli le dogme du péché originel, affirme l'organe catholique "L'Avenir d'Italia" en s'inscrivant en faux contre les allégations faites à ce sujet par certains journaux italiens. En niant une telle doctrine, on rend incompréhensible la croix et la résurrection.

Peu d'appelés

EDMONTON (PC) — L'Association des étudiants des universités de l'Alberta et de Calgary n'ont invité que 31 étudiants du Québec sur un total de 3,000 délégués qui participent à une semaine de manifestations académiques et culturelles au cours du mois de mars 1967. L'Union générale des étudiants du Québec a essayé un refus lorsqu'elle a voulu faire accroître ce nombre. Les organisateurs de la semaine ont un budget de \$240,000, dont \$160,000 proviennent des gouvernements.

Population du Canada, 19,919,000

OTTAWA (PC) — La population du Canada, au premier juin, était de 19,919,000. Depuis le recensement de 1961, l'augmentation a été de 1,681,000 soit 9.2 pour cent.

Le Bureau fédéral de la statistique a révélé ces chiffres aujourd'hui en soulignant que le ralentissement de l'accroissement de la population — les périodes quinquennales précédentes avaient marqué une augmentation de 13.4 pour cent et de 14.8 pour cent — est dû à la baisse de la natalité.

Le taux de natalité, de 26.1 par millier de population en 1961, n'était en effet que de 21.4 l'an passé. Entre le 1er juin 1961 et le 1er juin 1966, il y a eu au Canada 112,000 naissances de moins que durant les cinq années précédentes. Par contre, on a enregistré 45,000 décès de plus.

Immigration — Le rythme de l'immigration augmente rapidement. Les 146,758 immigrants venus au Canada en 1965 constituent plus du double de ceux de 1961. On prévoit d'ailleurs un nombre d'immigrants plus fort pour 1966 puisqu'au cours des 12 mois avant le 1er juin il en est arrivé 165,986.

Toutes les provinces ont enregistré un net accroissement de leur population. La Colombie (Suite à la page 2, 1ère col.)

Le complexe Sidbec: pas abandonné (D. Johnson)

Le premier ministre Daniel Johnson rendra public demain un rapport dans lequel il n'est aucunement question que le projet de Sidbec soit abandonné par la Société générale de financement pour passer entre les mains de l'entreprise privée.

Un journal de Montréal annonce dans son édition d'aujourd'hui que Sidbec serait possiblement construite par l'entreprise privée.

M. Johnson a déclaré ce matin qu'il n'en avait jamais été question. "Le rapport que vous recevrez demain conclue à la demande d'un délai de six mois ainsi que des fonds additionnels pour permettre d'en arriver à une décision finale".

Le rapport a été préparé par le président de Sidbec à l'intention du gouvernement.

Alors qu'il était chef de l'opposition, M. Johnson a pris fermement position en faveur d'une plus grande participation de l'Etat au financement de la future sidérurgie qui doit être construite à Bécancour.

Le premier ministre a précisé (Suite à la page 2, 8e col.)

850 ouvriers de l'Hydro congédiés à Manic-Outarde

(De notre envoyé spécial à Manic 2) — Les quelque 850 interprofessionnels à l'emploi de l'Hydro-Québec sur le complexe Manicouagan-Outarde et à Baie-Comeau même seront mis à pied dès lundi matin.

Savard Transport Ltée, de Hauterive, dont les quarante-cinq camions transportaient le ciment à Manic 5, a congédié ses 102 employés.

Telles sont les premières répercussions connues de la grève déclenchée par les 4,500 cotisans du syndicat national de la construction.

SUR LES CHANTIERS DE L'HYDRO-QUEBEC A MANIC-OUTARDES SUR LA COTE NORD

A Manic 2, 250 hommes travaillaient à compléter le chantier, c'est le calme plat.

Le détachement de la police provinciale dépêché hier soir, est en position et ces hommes se sont dispersés aux endroits stratégiques du complexe.

Le piquetage se continue tant à l'entrée principale des chantiers que sur tous les autres barrages. Ceci dément une rumeur à l'effet que les piqueteurs d'Outarde 4 se soient retirés.

Déjà, l'exode est commencé sur le chantier, et voitures et camions défilent sans arrêt sur la route unique menant à Baie-Comeau.

Jusqu'ici, depuis l'arrivée de la police provinciale il ne se serait produit qu'un incident entre piqueteurs et employés non-syndiqués. Cependant, nous n'avons pu faire confirmer la chose, ni obtenir de détails sur l'incident qui se serait produit ce matin.

Par Fernando LEMIEUX

Au bureau de la CSN, à Manic 2, les grévistes semblent déterminés dans leur position. Un porte-parole du syndicat a déclaré: "Nous sommes 'ahuris' des conditions de travail. Nous sommes fatigués de travailler soixante heures par semaine à des salaires qui sont anormaux. Nous sommes prêts à aller jusqu'au bout."

Quelque 450 membres de la Sûreté provinciale sont entrés, hier soir, vers 11 h. 10, à la barrière No 1 donnant accès aux chantiers de l'Hydro-Québec sur les rivières Manicouagan et Outardes.

Ces policiers auront la mission pour quelque temps de maintenir l'ordre et d'assurer la sécurité tant des syndiqués que de tout le personnel de l'Hydro-Québec, comme de ses propriétés.

Un autre détachement de 300 membres de la police provinciale se tient sur le qui-vive, prêt à rejoindre le premier détachement, le cas échéant.

Il est cependant à noter que la venue des policiers sur le "complexe" Manic-Outardes est étrangère à l'émission d'injonction qui a été accordée hier par le juge Robert Beaudoin, de la Cour supérieure, à Québec, étant donné les vacances judiciaires dans le district de Baie-Comeau. Me Yvan Mignault, sous-ministre de la Justice, avait négocié, au bureau même de l'Hydro-Québec, à Baie-Comeau, l'entrée des policiers sur

ses terrains. Les discussions, qui se sont déroulées en présence de représentants syndicaux et des autorités de l'Hydro, ont duré de 11h du matin jusqu'à 8h hier soir. Le sous-ministre a déclaré que les policiers n'avaient pour mandat que de faire respecter l'ordre, la paix, et d'assurer la sécurité sur le complexe dans les cadres de la loi de la Sûreté provinciale.

C'est l'inspecteur Jean-Chaer (Suite à la page 2, 4e col.)

Autres nouvelles et photos à la page 3.

Création d'un Conseil des forces armées (Allard)

Le général d'armées Jean-V. Allard, chef d'état-major de la Défense au Canada, a annoncé aujourd'hui la création d'un Conseil des forces armées composé d'officiers supérieurs du quartier général d'Ottawa et des commandants des six commandements canadiens.

Par ailleurs, on apprend que le général sera à Québec le 11 août prochain. Il sera au camp Valcartier de 10h. 30 à 12h. 30. Ce sera la première visite officielle du général Allard depuis sa nomination.

(Suite à la page 2, 4e col.)

Malgré l'ordre de Washington

Hausse du prix de l'acier américain

WASHINGTON (UPI-AFP-PA) — Les aciéries américaines ne tenant pas compte d'une requête du président Johnson ont relevé le prix de l'acier aujourd'hui et le gouvernement n'a pas tardé à réagir les qualifiant d'être "des irresponsables".

L'opposition de la Maison Blanche à toute hausse du prix de l'acier a été écartée aujourd'hui lorsque la "United States Corporation", la plus grande entreprise sidérurgique des Etats-Unis a annoncé qu'à l'instar de cinq autres aciéries elle

relevait de \$2 et \$3 la tonne le prix de certains aciers. Le prix des feuillards laminés à chaud et à froid est relevé de \$3 la tonne et celui de deuxièmes qualités de ces produits, de \$2. L'augmentation entrera en vigueur le 10 août.

La compagnie "National Steel", au quatrième rang des producteurs d'acier aux Etats-Unis, a augmenté de \$3 la tonne le prix des tôles et des feuilles d'acier. La compagnie "Pittsburgh Steel" a fait la même chose.

Les compagnies "Inland Steel" et "Armco Steel" et "Jones & Laughlin" ont déclenché le mouvement à la hausse mardi et mercredi lorsqu'elles ont annoncé une augmentation de \$3 la tonne.

La Maison Blanche continue d'observer le silence devant cette hausse. Cependant, estime-t-on, dans les milieux économiques de la capitale américaine, il ne fait guère de doute que les conseillers du président Lyndon Johnson surveillent la situation de près.

Selon un porte-parole de l'industrie de l'automobile, si toutes les aciéries augmentent leurs prix les consommateurs devront payer \$2 ou \$3 de plus lorsqu'ils achèteront une nouvelle voiture. Une automobile contient environ une tonne d'acier.

Pour l'industrie de l'automobile, cette hausse de l'acier en-

traînera des déboursés de seize à vingt millions de dollars.

L'autre géant de la sidérurgie américaine "Bethlehem Steel" vraisemblablement suivra ce mouvement.

Un porte-parole de la "U. S.

Steel", a indiqué que la compagnie avait reçu un télégramme du président du comité des conseillers économiques de la Maison Blanche, Gardner Ackley. Il a refusé d'en révéler la teneur, mais il est difficile de penser

(Suite à la page 2, 1ère col.)

"Je n'ai pas l'impression d'avoir trompé M. Pearson" (J. Robarts)

OTTAWA (PC) — Les premiers ministres provinciaux, réunis à Toronto au début de la semaine pour la conférence interprovinciale, ont divulgué des "renseignements confidentiels" sur une proposition fédérale touchant le partage du produit des impôts qui est encore au stade de la négociation.

C'est ce qu'a déclaré, mercredi, au cours d'une conférence de presse, le premier ministre canadien M. Lester B. Pear-

son, qui a par ailleurs exprimé son "étonnement" devant pareille manœuvre des premiers ministres des provinces.

CIBLE — Le premier ministre de l'Ontario, John Robarts, a déclaré, pour sa part, à Toronto, qu'il n'y avait pas eu "abus de confiance" lorsque lui-même et le premier ministre de la Saskatchewan, Ross Thatcher, ont dévoilé les détails d'une nouvelle formule de partage des impôts.



Le général Jean-V. Allard

Retour intensif au travail dans la plupart des hôpitaux du Québec

Ordres donnés aux hôpitaux

Tous les administrateurs des hôpitaux touchés par la grève ont reçu hier un communiqué de l'Association des hôpitaux du Québec ainsi qu'un télégramme du Dr Jacques Gélinas, sous-ministre de la Santé.

Le télégramme du sous-ministre de la Santé se lisait comme suit: "Dès la journée commençant à midi, les installations de nettoyage n'étant pas encore mises sur pied,

les employés, de retour de leurs lignes de piquetage, avaient repris le travail de façon très rapide et très intensive.

A Saint-François d'Assise, en particulier, la direction générale de l'institution, Soeur Pauline Frenette nous a accordé une entrevue au cours de laquelle elle a précisé que quelque difficultés étaient survenues à cause de la longueur de cette grève qui occasionnait un survoltage et un surmenage des équipes qui

(Suite à la page 2, 1ère col.)

On sait que pour le moment, le travail des employés non-médicaux, après ces quelques semaines de grève, repose particulièrement sur le "nettoyage intensif" des chambres qui avaient été libérées la semaine précédant l'arrêt de travail.

Il va sans dire que certains des travailleurs ont été affectés, dès leur entrée, ce matin, aux différents services, comme les buanderies, les cuisines, etc., qui avaient été rudement touchés par l'arrêt de travail.

CE MATIN A QUEBEC

Une rapide visite des hôpitaux de la Vieille Capitale ce matin, nous a permis de constater que

Il n'y aura pas de session

La première session de la 28e législature du Parlement de Québec n'aura pas lieu aujourd'hui.

Une "proclamation royale" à cet effet a effectivement été émise à 5h20, hier après-midi, ajournant ainsi "sine die" la session spéciale qui avait été convoquée afin de mettre un terme à la grève qui sévissait depuis

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Autres nouvelles et photos aux pages 3, 6 et 12.



APRES LA GREVE — Ce matin, les employés d'hôpitaux qui sont retournés au travail ont commencé à nettoyer complètement les institutions hospitalières. A gauche, on aper-



nettoyer les chambres plus à fond et finalement, en haut, une jeune fille époussetant un bureau d'étage.

Confusion à Chicoutimi

Par Renald TREMBLAY — CHICOUTIMI — La situation n'est pas aussi simple qu'on aurait pu le croire pour la rentrée des employés en grève des hôpitaux.

A l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier de Chicoutimi, les employés ont vivement réagi à l'annonce qu'aucun d'eux ne pouvaient réintégrer le travail sur les quarts de minuit et de 8 h. La situation s'est cependant rétablie puisque les travailleurs reprennent le travail graduellement depuis 10 h. ce matin et que ceux qui seront appelés subséquentement ne subiront aucun préjudice dans leur rémunération.

La même situation, à peu de chose près, se produit dans d'autres institutions, de la région, notamment à l'hôpital psychiatrique Sainte-Elizabeth et à l'Hôtel-Dieu Saint-Michel de Roberval et à l'Hôtel-Dieu du Christ-Roi d'Alma.

Quant aux institutions de Jonquière et de Dolbeau, tous les employés en grève ont repris le travail selon les horaires réguliers.

C'est donc dire que les quelque 1,300 malades des six principales institutions hospitalières de la région réintégreront les institutions graduellement au cours des prochains jours après

(Suite à la page 2, 3e col.)

### Retour intensif...

(Suite de la première page)  
maintenaient les services essentiels.  
Il a également ajouté que les malades qui étaient demeurés à l'hôpital n'ont pas eu à souffrir beaucoup, sur l'aspect médical, parce que l'administration avait tout prévu pour qu'ils n'aient pas à souffrir de la grève.  
Dependant a-t-elle précisé, ils ont dû se priver de la compagnie de leurs visiteurs, en grande partie.  
La directrice générale de l'hôpital a expliqué que dès ce matin, les équipes régulières étaient entrées au travail et que les travailleurs de ces équipes procédaient présentement au nettoyage complet de l'hôpital.  
Elle a affirmé que ce nettoyage nécessiterait environ 48 heures et que dès l'instant où il serait terminé, les malades qui avaient été évacués par mesure de précaution pourraient réintégrer leurs chambres pour poursuivre leurs traitements.  
Le directeur médical de l'institution, le Dr Chabot, qui était présent aussi à cette entrevue, a précisé de plus, que dès que le ménage sera terminé, la direction pourra aussi procéder à la séparation des malades, féminins et masculins, qui avaient dû être déplacés sur les mêmes étages pour faciliter le travail des équipes réduites durant la grève.

### EQUIPE PLUS NOMBREUSE

"Habituellement, nous a confié le Dr Chabot, nous pouvons accepter plus de 350 malades. Durant la grève, a-t-il précisé, le maximum que nous avons eu, fut de 125."  
"Toutes les chambres qui ne furent pas occupées durant la grève doivent être nettoyées et désinfectées comme on le fait ordinairement quand un malade quitte l'institution", a-t-il ajouté.

### M. DALPÉ

De son côté, le président de la Fédération nationale des services, M. Paul-Emile Dalpé, a exprimé sa satisfaction au sujet des deux clauses concernant les promotions et les procédures de griefs mais il a vivement exprimé son mécontentement relativement aux clauses monétaires disant que ces dernières constituaient "une déception amère pour les employés d'hôpitaux."

### LES INFIRMIERES AUSSI

Les quelque 2,294 infirmières, cotisantes aussi de la Confédération des Syndicats nationaux et qui avaient débrayé le même jour que les employés d'hôpitaux ont exprimé, au cours d'un vote, hier, de retourner immédiatement au travail.  
Un porte-parole de la CSN a dit qu'une assemblée groupant plus de 900 infirmières a eu lieu hier à Montréal et que ces dernières ont voté dans une proportion de 93 pour cent en faveur de l'acceptation du nouveau contrat et pour le retour au travail immédiat.

### ON IGNORE ENCORE QUELLES ONT ÉTÉ LES ENTENTES CONCLUES DANS LEUR SECTEUR.

### LES CLAUSES MONÉTAIRES

Les 32,500 employés d'hôpitaux qui sont retournés au travail ce matin, étaient cotisants de la Fédération nationale des services (CSN) et avaient un salaire hebdomadaire moyen de \$68.50.  
Ils réclamaient une augmentation hebdomadaire de \$8 dans le cadre d'une convention collective d'une durée d'un an.  
Les délégués syndicaux acceptèrent dimanche l'offre gouvernementale de \$10 sur une période de 30 mois à la condition que les hôpitaux représentés par l'Association des hôpitaux du Québec acceptent de leur côté les clauses ayant trait aux promotions et à certains droits syndicaux.

### ORDRES DONNÉS...

(Suite de la première page)  
Le chef syndical a ajouté que l'entente intervenue est un peu décevante en précisant que si le syndicat n'avait pas été sous la menace d'une session spéciale qui aurait pu suspendre temporairement ou en permanence le droit de grève aux em-

### IL N'Y AURA...

(Suite de la première page)  
Le 15 juillet dernier dans les hôpitaux de la province.  
Dans un communiqué qui fut émis au milieu d'une séance du cabinet, le premier ministre Daniel Johnson a fait savoir que son "gouvernement était d'opinion qu'il n'y avait pas lieu pour le moment de tenir une session d'urgence."  
La raison donnée par le premier ministre est que la grève des 32,500 travailleurs d'hôpitaux "est maintenant terminée."

### POPULATION...

(Suite de la première page)  
Le Québec compte maintenant 5,744,000 habitants. C'est là une augmentation de 9.2 pour cent ou 485,000.

### HAUSSE DU PRIX...

(Suite de la première page)  
L'attitude du gouvernement semble modérée. Cette modération contraste avec les déclarations catégoriques qui avaient émané de la Maison Blanche lors des annonces de relèvement des prix de l'aluminium, du cuivre, et des poutrelles d'acier à la fin de l'année dernière.  
D'autre part, le patronat américain avait réagi très défavorablement aux mesures prises l'an dernier par le président Johnson pour faire annuler les hausses de prix de l'aluminium, du cuivre, et des poutrelles d'acier. A quelques mois de élections, alors qu'il semble que le parti républicain fera porter sa campagne sur les difficultés économiques des États-Unis, il est probable que la Maison Blanche considère qu'il est préférable de régler le problème le plus silencieusement possible.

### LA REGION DE QUEBEC

Une foule de plus de 3,000 grévistes s'étaient réunis hier matin au Colisée de Québec. Cette assemblée groupait les employés d'hôpitaux de la ville de Québec et de la banlieue.  
Au cours de cette réunion, les grévistes acceptèrent dans une proportion de 97.9 pour cent, la nouvelle convention de travail et un retour au travail immédiat.  
Plus de 3,256 grévistes se sont prévalus de leur droit de vote, à Québec, 3,187 ont voté en faveur de l'acceptation de la nouvelle convention, 59 ont voté contre et 10 ont remis des bulletins nuls.  
Enfin, dans l'ensemble de la province, 85 pour cent des adhérents du syndicat ont voté dans une proportion de 90 pour cent en faveur des termes d'une nouvelle convention collective, sur lesquels se sont mis d'accord, hier même, les dirigeants syndicaux et Me Yves Pratte.

### CRÉATION D'UN...

(Suite de la première page)  
Le général Allard a précisé, au cours de la conférence de presse, que le conseil sera chargé d'étudier les étapes de l'intégration et de l'unification des trois armes.  
L'organisme se réunira pour la première fois à Ottawa, le 10 août prochain, pour tenir par la suite des assemblées régulières tous les mois.  
Selon le chef des forces armées du Canada, le conseil aura comme tâche primordiale l'élaboration de recommandations au sujet de l'intégration et de l'unification.  
Le général Allard décidera ensuite quelles recommandations devront être faites au ministre de la Défense, M. Paul Hellyer.

### CONFUSION À...

(Suite de la première page)  
Il semble bien que ce ne soit pas une tâche d'agencement facile puisque le directeur médical de l'hôpital d'Alma, le Dr Perron, déclarait lui-même que la situation présente cause encore plus d'ennui que lors du débrayage.

### RETOUR INTENSIF...

(Suite de la première page)  
L'Association refusa et c'est alors que le gouvernement pris la décision de placer les institutions sous tutelle.

### 850 OUVRIERS DE L'HYDRO CONGÉDIÉS...

(Suite de la première page)  
A minuit, hier soir, il n'y avait encore aucune réaction de la part des grévistes, du moins à la barrière no 1 des piquets de grève se maintenant.  
Selon Me Yvan Mignault la venue des policiers, négociée par lui a été acceptée par les chefs syndicaux.  
Vers la fin de l'après-midi, ces derniers se rendaient déjà sur les chantiers pour annoncer la nouvelle à leurs membres, en somme pour préparer le terrain à l'entrée de la police provinciale.  
Entre-temps, il semble qu'aucun contact depuis la rupture des négociations lundi soir entre la partie patronale et le Syndicat National de la construction, ait été établi. Rien ne laisse

### 850 ouvriers de l'Hydro congédiés...

(Suite de la première page)  
prévoir que d'autres contacts auront lieu dans un avenir immédiat. Le contingent de 450 hommes est formé de policiers venant de différents endroits de la province dont Montréal, Québec, Rimouski la Vallée de la Matapédia la Gaspésie et Tadoussac et différents endroits de la Côte-Nord.  
LA PRESSE  
Après deux jours de "famine", il est maintenant assuré que les journalistes auront libre accès sur les chantiers. Les représentants du Soleil, comme d'autres journalistes, avaient tenté l'impossible pour se rendre sur le complexe. Ils envisageaient même d'utiliser des moyens de fortune pour remplacer les deux laisser-passer-quis de la CSN et de l'Hydro. Des renseignements en provenance de Outardes 4 laissent croire que les grévistes respectent probablement l'injonction.  
Sur ce chantier, des barrières mises en place dès mardi matin, avaient été enlevées hier soir.  
La présence de la police provinciale permettra aussi, vraisemblablement le maintien et dans certains cas, l'établissement des services essentiels qui prennent toute leur importance, du fait qu'à l'heure actuelle, on peut encore compter près de 6,000 hommes sur les chantiers sans compter le personnel des sous-contracteurs.

### POUR LA REINE MÈRE

Pour souligner l'anniversaire de la Reine-Mère de l'Angleterre, Elizabeth, épouse de George VI, les canoniers de la Citadelle de Québec ont fait tonner 21 coups de canon.  
C'est pour cette raison que deux représentants du gouvernement siègent régulièrement au Conseil d'administration de Sidbec.

### LE COMPLEXE...

(Suite de la première page)  
ce midi que Sidbec était une corporation dans laquelle le gouvernement n'était financièrement intéressé que d'une façon indirecte par le canal de la Société générale de financement.  
C'est pour cette raison que deux représentants du gouvernement siègent régulièrement au Conseil d'administration de Sidbec.

### CRÉATION D'UN...

(Suite de la première page)  
Le général Allard a précisé, au cours de la conférence de presse, que le conseil sera chargé d'étudier les étapes de l'intégration et de l'unification des trois armes.  
L'organisme se réunira pour la première fois à Ottawa, le 10 août prochain, pour tenir par la suite des assemblées régulières tous les mois.  
Selon le chef des forces armées du Canada, le conseil aura comme tâche primordiale l'élaboration de recommandations au sujet de l'intégration et de l'unification.  
Le général Allard décidera ensuite quelles recommandations devront être faites au ministre de la Défense, M. Paul Hellyer.

### CONFUSION À...

(Suite de la première page)  
Il semble bien que ce ne soit pas une tâche d'agencement facile puisque le directeur médical de l'hôpital d'Alma, le Dr Perron, déclarait lui-même que la situation présente cause encore plus d'ennui que lors du débrayage.

### RETOUR INTENSIF...

(Suite de la première page)  
L'Association refusa et c'est alors que le gouvernement pris la décision de placer les institutions sous tutelle.

### LA REGION DE QUEBEC

Une foule de plus de 3,000 grévistes s'étaient réunis hier matin au Colisée de Québec. Cette assemblée groupait les employés d'hôpitaux de la ville de Québec et de la banlieue.  
Au cours de cette réunion, les grévistes acceptèrent dans une proportion de 97.9 pour cent, la nouvelle convention de travail et un retour au travail immédiat.  
Plus de 3,256 grévistes se sont prévalus de leur droit de vote, à Québec, 3,187 ont voté en faveur de l'acceptation de la nouvelle convention, 59 ont voté contre et 10 ont remis des bulletins nuls.  
Enfin, dans l'ensemble de la province, 85 pour cent des adhérents du syndicat ont voté dans une proportion de 90 pour cent en faveur des termes d'une nouvelle convention collective, sur lesquels se sont mis d'accord, hier même, les dirigeants syndicaux et Me Yves Pratte.

### CRÉATION D'UN...

(Suite de la première page)  
Le général Allard a précisé, au cours de la conférence de presse, que le conseil sera chargé d'étudier les étapes de l'intégration et de l'unification des trois armes.  
L'organisme se réunira pour la première fois à Ottawa, le 10 août prochain, pour tenir par la suite des assemblées régulières tous les mois.  
Selon le chef des forces armées du Canada, le conseil aura comme tâche primordiale l'élaboration de recommandations au sujet de l'intégration et de l'unification.  
Le général Allard décidera ensuite quelles recommandations devront être faites au ministre de la Défense, M. Paul Hellyer.

### CONFUSION À...

(Suite de la première page)  
Il semble bien que ce ne soit pas une tâche d'agencement facile puisque le directeur médical de l'hôpital d'Alma, le Dr Perron, déclarait lui-même que la situation présente cause encore plus d'ennui que lors du débrayage.

### RETOUR INTENSIF...

(Suite de la première page)  
L'Association refusa et c'est alors que le gouvernement pris la décision de placer les institutions sous tutelle.

### LA REGION DE QUEBEC

Une foule de plus de 3,000 grévistes s'étaient réunis hier matin au Colisée de Québec. Cette assemblée groupait les employés d'hôpitaux de la ville de Québec et de la banlieue.  
Au cours de cette réunion, les grévistes acceptèrent dans une proportion de 97.9 pour cent, la nouvelle convention de travail et un retour au travail immédiat.  
Plus de 3,256 grévistes se sont prévalus de leur droit de vote, à Québec, 3,187 ont voté en faveur de l'acceptation de la nouvelle convention, 59 ont voté contre et 10 ont remis des bulletins nuls.  
Enfin, dans l'ensemble de la province, 85 pour cent des adhérents du syndicat ont voté dans une proportion de 90 pour cent en faveur des termes d'une nouvelle convention collective, sur lesquels se sont mis d'accord, hier même, les dirigeants syndicaux et Me Yves Pratte.

### CRÉATION D'UN...

(Suite de la première page)  
Le général Allard a précisé, au cours de la conférence de presse, que le conseil sera chargé d'étudier les étapes de l'intégration et de l'unification des trois armes.  
L'organisme se réunira pour la première fois à Ottawa, le 10 août prochain, pour tenir par la suite des assemblées régulières tous les mois.  
Selon le chef des forces armées du Canada, le conseil aura comme tâche primordiale l'élaboration de recommandations au sujet de l'intégration et de l'unification.  
Le général Allard décidera ensuite quelles recommandations devront être faites au ministre de la Défense, M. Paul Hellyer.

### CONFUSION À...

(Suite de la première page)  
Il semble bien que ce ne soit pas une tâche d'agencement facile puisque le directeur médical de l'hôpital d'Alma, le Dr Perron, déclarait lui-même que la situation présente cause encore plus d'ennui que lors du débrayage.

### RETOUR INTENSIF...

(Suite de la première page)  
L'Association refusa et c'est alors que le gouvernement pris la décision de placer les institutions sous tutelle.

### LA REGION DE QUEBEC

Une foule de plus de 3,000 grévistes s'étaient réunis hier matin au Colisée de Québec. Cette assemblée groupait les employés d'hôpitaux de la ville de Québec et de la banlieue.  
Au cours de cette réunion, les grévistes acceptèrent dans une proportion de 97.9 pour cent, la nouvelle convention de travail et un retour au travail immédiat.  
Plus de 3,256 grévistes se sont prévalus de leur droit de vote, à Québec, 3,187 ont voté en faveur de l'acceptation de la nouvelle convention, 59 ont voté contre et 10 ont remis des bulletins nuls.  
Enfin, dans l'ensemble de la province, 85 pour cent des adhérents du syndicat ont voté dans une proportion de 90 pour cent en faveur des termes d'une nouvelle convention collective, sur lesquels se sont mis d'accord, hier même, les dirigeants syndicaux et Me Yves Pratte.

### CRÉATION D'UN...

(Suite de la première page)  
Le général Allard a précisé, au cours de la conférence de presse, que le conseil sera chargé d'étudier les étapes de l'intégration et de l'unification des trois armes.  
L'organisme se réunira pour la première fois à Ottawa, le 10 août prochain, pour tenir par la suite des assemblées régulières tous les mois.  
Selon le chef des forces armées du Canada, le conseil aura comme tâche primordiale l'élaboration de recommandations au sujet de l'intégration et de l'unification.  
Le général Allard décidera ensuite quelles recommandations devront être faites au ministre de la Défense, M. Paul Hellyer.

### CONFUSION À...

(Suite de la première page)  
Il semble bien que ce ne soit pas une tâche d'agencement facile puisque le directeur médical de l'hôpital d'Alma, le Dr Perron, déclarait lui-même que la situation présente cause encore plus d'ennui que lors du débrayage.

### RETOUR INTENSIF...

(Suite de la première page)  
L'Association refusa et c'est alors que le gouvernement pris la décision de placer les institutions sous tutelle.

### LA REGION DE QUEBEC

Une foule de plus de 3,000 grévistes s'étaient réunis hier matin au Colisée de Québec. Cette assemblée groupait les employés d'hôpitaux de la ville de Québec et de la banlieue.  
Au cours de cette réunion, les grévistes acceptèrent dans une proportion de 97.9 pour cent, la nouvelle convention de travail et un retour au travail immédiat.  
Plus de 3,256 grévistes se sont prévalus de leur droit de vote, à Québec, 3,187 ont voté en faveur de l'acceptation de la nouvelle convention, 59 ont voté contre et 10 ont remis des bulletins nuls.  
Enfin, dans l'ensemble de la province, 85 pour cent des adhérents du syndicat ont voté dans une proportion de 90 pour cent en faveur des termes d'une nouvelle convention collective, sur lesquels se sont mis d'accord, hier même, les dirigeants syndicaux et Me Yves Pratte.

### CRÉATION D'UN...

(Suite de la première page)  
Le général Allard a précisé, au cours de la conférence de presse, que le conseil sera chargé d'étudier les étapes de l'intégration et de l'unification des trois armes.  
L'organisme se réunira pour la première fois à Ottawa, le 10 août prochain, pour tenir par la suite des assemblées régulières tous les mois.  
Selon le chef des forces armées du Canada, le conseil aura comme tâche primordiale l'élaboration de recommandations au sujet de l'intégration et de l'unification.  
Le général Allard décidera ensuite quelles recommandations devront être faites au ministre de la Défense, M. Paul Hellyer.

### CONFUSION À...

(Suite de la première page)  
Il semble bien que ce ne soit pas une tâche d'agencement facile puisque le directeur médical de l'hôpital d'Alma, le Dr Perron, déclarait lui-même que la situation présente cause encore plus d'ennui que lors du débrayage.

### RETOUR INTENSIF...

(Suite de la première page)  
L'Association refusa et c'est alors que le gouvernement pris la décision de placer les institutions sous tutelle.

### 850 ouvriers de l'Hydro congédiés...

(Suite de la première page)  
A minuit, hier soir, il n'y avait encore aucune réaction de la part des grévistes, du moins à la barrière no 1 des piquets de grève se maintenant.  
Selon Me Yvan Mignault la venue des policiers, négociée par lui a été acceptée par les chefs syndicaux.  
Vers la fin de l'après-midi, ces derniers se rendaient déjà sur les chantiers pour annoncer la nouvelle à leurs membres, en somme pour préparer le terrain à l'entrée de la police provinciale.  
Entre-temps, il semble qu'aucun contact depuis la rupture des négociations lundi soir entre la partie patronale et le Syndicat National de la construction, ait été établi. Rien ne laisse

### POUR LA REINE MÈRE

Pour souligner l'anniversaire de la Reine-Mère de l'Angleterre, Elizabeth, épouse de George VI, les canoniers de la Citadelle de Québec ont fait tonner 21 coups de canon.  
C'est pour cette raison que deux représentants du gouvernement siègent régulièrement au Conseil d'administration de Sidbec.

### LE COMPLEXE...

(Suite de la première page)  
ce midi que Sidbec était une corporation dans laquelle le gouvernement n'était financièrement intéressé que d'une façon indirecte par le canal de la Société générale de financement.  
C'est pour cette raison que deux représentants du gouvernement siègent régulièrement au Conseil d'administration de Sidbec.

### CRÉATION D'UN...

(Suite de la première page)  
Le général Allard a précisé, au cours de la conférence de presse, que le conseil sera chargé d'étudier les étapes de l'intégration et de l'unification des trois armes.  
L'organisme se réunira pour la première fois à Ottawa, le 10 août prochain, pour tenir par la suite des assemblées régulières tous les mois.  
Selon le chef des forces armées du Canada, le conseil aura comme tâche primordiale l'élaboration de recommandations au sujet de l'intégration et de l'unification.  
Le général Allard décidera ensuite quelles recommandations devront être faites au ministre de la Défense, M. Paul Hellyer.

### CONFUSION À...

(Suite de la première page)  
Il semble bien que ce ne soit pas une tâche d'agencement facile puisque le directeur médical de l'hôpital d'Alma, le Dr Perron, déclarait lui-même que la situation présente cause encore plus d'ennui que lors du débrayage.

### RETOUR INTENSIF...

(Suite de la première page)  
L'Association refusa et c'est alors que le gouvernement pris la décision de placer les institutions sous tutelle.

### LA REGION DE QUEBEC

Une foule de plus de 3,000 grévistes s'étaient réunis hier matin au Colisée de Québec. Cette assemblée groupait les employés d'hôpitaux de la ville de Québec et de la banlieue.  
Au cours de cette réunion, les grévistes acceptèrent dans une proportion de 97.9 pour cent, la nouvelle convention de travail et un retour au travail immédiat.  
Plus de 3,256 grévistes se sont prévalus de leur droit de vote, à Québec, 3,187 ont voté en faveur de l'acceptation de la nouvelle convention, 59 ont voté contre et 10 ont remis des bulletins nuls.  
Enfin, dans l'ensemble de la province, 85 pour cent des adhérents du syndicat ont voté dans une proportion de 90 pour cent en faveur des termes d'une nouvelle convention collective, sur lesquels se sont mis d'accord, hier même, les dirigeants syndicaux et Me Yves Pratte.

### CRÉATION D'UN...

(Suite de la première page)  
Le général Allard a précisé, au cours de la conférence de presse, que le conseil sera chargé d'étudier les étapes de l'intégration et de l'unification des trois armes.  
L'organisme se réunira pour la première fois à Ottawa, le 10 août prochain, pour tenir par la suite des assemblées régulières tous les mois.  
Selon le chef des forces armées du Canada, le conseil aura comme tâche primordiale l'élaboration de recommandations au sujet de l'intégration et de l'unification.  
Le général Allard décidera ensuite quelles recommandations devront être faites au ministre de la Défense, M. Paul Hellyer.

### CONFUSION À...

(Suite de la première page)  
Il semble bien que ce ne soit pas une tâche d'agencement facile puisque le directeur médical de l'hôpital d'Alma, le Dr Perron, déclarait lui-même que la situation présente cause encore plus d'ennui que lors du débrayage.

### RETOUR INTENSIF...

(Suite de la première page)  
L'Association refusa et c'est alors que le gouvernement pris la décision de placer les institutions sous tutelle.

### LA REGION DE QUEBEC

Une foule de plus de 3,000 grévistes s'étaient réunis hier matin au Colisée de Québec. Cette assemblée groupait les employés d'hôpitaux de la ville de Québec et de la banlieue.  
Au cours de cette réunion, les grévistes acceptèrent dans une proportion de 97.9 pour cent, la nouvelle convention de travail et un retour au travail immédiat.  
Plus de 3,256 grévistes se sont prévalus de leur droit de vote, à Québec, 3,187 ont voté en faveur de l'acceptation de la nouvelle convention, 59 ont voté contre et 10 ont remis des bulletins nuls.  
Enfin, dans l'ensemble de la province, 85 pour cent des adhérents du syndicat ont voté dans une proportion de 90 pour cent en faveur des termes d'une nouvelle convention collective, sur lesquels se sont mis d'accord, hier même, les dirigeants syndicaux et Me Yves Pratte.

### CRÉATION D'UN...

(Suite de la première page)  
Le général Allard a précisé, au cours de la conférence de presse, que le conseil sera chargé d'étudier les étapes de l'intégration et de l'unification des trois armes.  
L'organisme se réunira pour la première fois à Ottawa, le 10 août prochain, pour tenir par la suite des assemblées régulières tous les mois.  
Selon le chef des forces armées du Canada, le conseil aura comme tâche primordiale l'élaboration de recommandations au sujet de l'intégration et de l'unification.  
Le général Allard décidera ensuite quelles recommandations devront être faites au ministre de la Défense, M. Paul Hellyer.

### CONFUSION À...

(Suite de la première page)  
Il semble bien que ce ne soit pas une tâche d'agencement facile puisque le directeur médical de l'hôpital d'Alma, le Dr Perron, déclarait lui-même que la situation présente cause encore plus d'ennui que lors du débrayage.

### RETOUR INTENSIF...

(Suite de la première page)  
L'Association refusa et c'est alors que le gouvernement pris la décision de placer les institutions sous tutelle.

### LA REGION DE QUEBEC

Une foule de plus de 3,000 grévistes s'étaient réunis hier matin au Colisée de Québec. Cette assemblée groupait les employés d'hôpitaux de la ville de Québec et de la banlieue.  
Au cours de cette réunion, les grévistes acceptèrent dans une proportion de 97.9 pour cent, la nouvelle convention de travail et un retour au travail immédiat.  
Plus de 3,256 grévistes se sont prévalus de leur droit de vote, à Québec, 3,187 ont voté en faveur de l'acceptation de la nouvelle convention, 59 ont voté contre et 10 ont remis des bulletins nuls.  
Enfin, dans l'ensemble de la province, 85 pour cent des adhérents du syndicat ont voté dans une proportion de 90 pour cent en faveur des termes d'une nouvelle convention collective, sur lesquels se sont mis d'accord, hier même, les dirigeants syndicaux et Me Yves Pratte.

### CRÉATION D'UN...

(Suite de la première page)  
Le général Allard a précisé, au cours de la conférence de presse, que le conseil sera chargé d'étudier les étapes de l'intégration et de l'unification des trois armes.  
L'organisme se réunira pour la première fois à Ottawa, le 10 août prochain, pour tenir par la suite des assemblées régulières tous les mois.  
Selon le chef des forces armées du Canada, le conseil aura comme tâche primordiale l'élaboration de recommandations au sujet de l'intégration et de l'unification.  
Le général Allard décidera ensuite quelles recommandations devront être faites au ministre de la Défense, M. Paul Hellyer.

### CONFUSION À...

(Suite de la première page)  
Il semble bien que ce ne soit pas une tâche d'agencement facile puisque le directeur médical de l'hôpital d'Alma, le Dr Perron, déclarait lui-même que la situation présente cause encore plus d'ennui que lors du débrayage.

### RETOUR INTENSIF...

(Suite de la première page)  
L'Association refusa et c'est alors que le gouvernement pris la décision de placer les institutions sous tutelle.

### LA REGION DE QUEBEC

Une foule de plus de 3,000 grévistes s'étaient réunis hier matin au Colisée de Québec. Cette assemblée groupait les employés d'hôpitaux de la ville de Québec et de la banlieue.  
Au cours de cette réunion, les grévistes acceptèrent dans une proportion de 97.9 pour cent, la nouvelle convention de travail et un retour au travail immédiat.  
Plus de 3,256 grévistes se sont prévalus de leur droit de vote, à Québec, 3,187 ont voté en faveur de l'acceptation de la nouvelle convention, 59 ont voté contre et 10 ont remis des bulletins nuls.  
Enfin, dans l'ensemble de la province, 85 pour cent des adhérents du syndicat ont voté dans une proportion de 90 pour cent en faveur des termes d'une nouvelle convention collective, sur lesquels se sont mis d'accord, hier même, les dirigeants syndicaux et Me Yves Pratte.

### CRÉATION D'UN...

(Suite de la première page)  
Le général Allard a précisé, au cours de la conférence de presse, que le conseil sera chargé d'étudier les étapes de l'intégration et de l'unification des trois armes.  
L'organisme se réunira pour la première fois à Ottawa, le 10 août prochain, pour tenir par la suite des assemblées régulières tous les mois.  
Selon le chef des forces armées du Canada, le conseil aura comme tâche primordiale l'élaboration de recommandations au sujet de l'intégration et de l'unification.  
Le général Allard décidera ensuite quelles recommandations devront être faites au ministre de la Défense, M. Paul Hellyer.

### CONFUSION À...

(Suite de la première page)  
Il semble bien que ce ne soit pas une tâche d'agencement facile puisque le directeur médical de l'hôpital d'Alma, le Dr Perron, déclarait lui-même que la situation présente cause encore plus d'ennui que lors du débrayage.

### RETOUR INTENSIF...

(Suite de la première page)  
L'Association refusa et c'est alors que le gouvernement pris la décision de placer les institutions sous tutelle.



M. Jacques Deslauriers, propriétaire de la quincaillerie Deslauriers inc., 8465 boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg. M. Deslauriers est un marchand SICO depuis de nombreuses années.

**"Voulez-vous repeindre l'intérieur de votre maison? Voici quelques conseils pour vous..."**  
(Jacques Deslauriers)

« Des problèmes de peinture, depuis les nombreuses années que je suis marchand, j'en ai vu plus d'un. Combien de gens ai-je vus qui ne savaient ni comment s'y prendre, ni quelle peinture employer pour peindre l'intérieur de leur maison. Voici, d'après mon expérience, quelques conseils qui, je l'espère, vous seront utiles.

Dans le salon, là où l'ambiance se doit d'être intime et confortable, je vous suggère SICO-SATIN. C'est une peinture au latex dont le fini est mat et très reposant. Elle n'exige pas de sous-couche et elle est sans odeur. De plus, SICO-SATIN s'applique comme un charme, sèche en un clin d'oeil et est lavable. Pinceaux et rouleaux se nettoient à l'eau. On dirait que SICO-SATIN a été spécialement préparée pour ceux qui n'aiment pas peindre. Vous pouvez obtenir SICO-SATIN en des centaines de couleurs différentes.

Dans la chambre des enfants, surtout s'ils

# L'immigration francophone sera favorisée davantage (Marchand)

## Une enquête éventuelle sur l'accueil fait aux immigrants



"Le pays a besoin d'un meilleur équilibre dans l'immigration, en autant que les langues sont concernées."

OTTAWA (PC) — Rentré d'un voyage de quatre jours en France, où il a visité Paris, Bordeaux et Marseille, M. Jean Marchand, ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, a annoncé mercredi la détermination de son ministère de favo-

riser plus qu'auparavant l'immigration francophone au Canada. Les bureaux du ministère à Paris seront réaménagés et améliorés, et le personnel aux bureaux de Bordeaux et de

Marseille sera accru, a annoncé le ministre. Actuellement le ministère emploie une quarantaine de personnes en France. Surlignant que, l'an dernier, environ 5,000 émigrants de

France sont venus s'installer au Canada et que le chiffre correspondant pour le Royaume-Uni est de 40,000, M. Marchand a déclaré que cette situation "est susceptible de créer des problèmes, à cause du caractère même du Canada."

M. Marchand a précisé par ailleurs que des 5,000 émigrants de France venus au Canada en 1965, de 2,000 à 3,000 n'étaient pas de nationalité française.

Le ministre a annoncé d'autre part qu'il songe à faire conduire une enquête au Canada, "et particulièrement au Canada français", sur la manière dont les immigrants francophones sont accueillis par les communautés où ils s'installent.

M. Marchand a déclaré qu'il avait, quant à lui, un sentiment que les immigrants francophones au Canada français étaient souvent mal reçus.

"Nous voulons faire une enquête, a-t-il dit, qui détermine pour quelles raisons les immigrants francophones ne se

sentent pas chez eux une fois installés au pays." L'enquête, qui est à l'état de projet, serait menée par un sociologue étranger au ministère.

M. Marchand a déclaré que son court voyage en France lui a révélé que dans certaines catégories d'emplois, notamment chez les techniciens et les ingénieurs, des surplus de main-d'œuvre sont disponibles dans ce pays.

"Nous devons chercher, a-t-il dit, à obtenir pour le Canada cette main-d'œuvre qualifiée."

M. Marchand a annoncé qu'à l'automne, en octobre ou en novembre il effectuera une visite en France, à titre officiel, qui s'inscrira dans les efforts en vue d'accroître l'immigration francophone au Canada.



LA GREVE S'EST INSTALLEE — Les slogans ont apparu sur les pancartes des grévistes, près de l'entrée de Manic 1, porte donnant sur tous les chantiers paralysés par l'arrêt de travail.



### Lesage dira aujourd'hui ce qu'il pense

Le chef de l'opposition à l'Assemblée législative du Québec, M. Jean Lesage, a fait savoir, hier soir, qu'il commentera, cet après-midi, au cours d'une conférence de presse, la décision du premier ministre Daniel Johnson d'ajourner sine die la session qu'il avait convoquée pour jeudi.

M. Lesage s'est refusé à tout commentaire et sur la décision du gouvernement et sur les discussions qui ont fait l'objet du caucus libéral.

Le caucus, qui a duré plus de quatre heures, a réuni la grande majorité des députés libéraux élus le 5 juin dernier.

Plus tôt, lorsqu'on a fait connaître à M. Jean Lesage qu'il n'y aurait pas de session, ce dernier avait déclaré qu'il ferait un commentaire dans une journée ou deux, précisant qu'il voulait d'abord connaître les raisons qui ont motivé le gouvernement dans sa décision.

M. Lesage avait ajouté: "Nous préparons la session".

Plusieurs nouveaux députés li-

béraux ont profité de leur passage au parlement pour se faire asseoir membres de l'Assemblée législative.

A l'issue du caucus, M. Lesage en tête, suivi de plusieurs de ses anciens ministres et députés, sont montés à la chambre de l'Assemblée pour voir les fauteuils qu'ils occuperont.

Toute la journée, les employés de service se sont dépêchés à préparer la chambre dans la perspective d'une session: distribution des fauteuils, décoration et ménage.

Ainsi, selon la disposition actuelle, du côté du gouvernement, c'est le ministre de l'Éducation et de la Justice, M. Jean-Jacques Bertrand, qui siègera à la droite du premier ministre, tandis que M. Paul Dozois, ministre des Finances et des Affaires municipales, à sa gauche.

Chez l'opposition, le député de Chambly, M. Pierre Laporte, sera à la droite du chef de l'opposition, et M. Paul Gagné-Lajoie, député de Vaudreuil-Soulanges, à la gauche de M. Lesage.

### Wagner: Johnson régnera moins longtemps que Sauvé

L'ex-ministre de la Justice du Québec, M. Claude Wagner, s'est dit d'avis hier, que le gouvernement de M. Daniel Johnson sera le plus bref de toute l'histoire de l'Union nationale.

Visiblement en "pleine forme", M. Wagner, qui se rendait au caucus du parti libéral, a noté que "l'actuel gouvernement Johnson sera encore plus bref que celui de feu Paul Sauvé décédé en 1960, quatre mois à peine après avoir succédé à M. Maurice Duplessis, fondateur de l'Union nationale."

"Il n'y a qu'à continuer comme il va là. C'est le peuple qui va y voir," a souligné l'ex-ministre.

Appelé à dire ce qu'il pensait du gouvernement, M. Wagner, souriant, a répliqué: "Prevez-moi pas d'ailleurs de dire en Chambre ce que je pense de cette équipe de l'inaction qui succède à l'équipe d'action."

De son côté, le député libéral de Gouin à l'Assemblée législa-

tive, M. Yves Michaud, ex-éditorialiste à l'hebdomadaire La Patrie a déclaré que les journalistes, durant la dernière campagne, avaient rélévé un malaise et une inquiétude chez la population.

Il a ajouté que certains journalistes, en ce qui le concerne, "ont manqué à la vérité de l'information."

Il a précisé toutefois qu'il ne s'agit que de cas qui ne reflètent pas l'attitude de la profession.

Il a fait remarquer que la presse avait fait plus état des "parachutes libéraux" que de ceux de l'Union nationale.

M. Michaud a cependant ajouté que c'était normal, la presse surveillant d'ordinaire beaucoup plus le parti au pouvoir.

En quittant les journalistes, le député de Gouin a dit qu'il était pas en faveur du fait de nommer des candidats "d'office".

# Piquetage et blocus interdits, à Manic

Par Michel TRUCHON

Les membres du Syndicat national de la construction de Québec (CSN), qui sont actuellement en grève au complexe Manicouagan - Outardes, ont reçu l'ordre, au début de la soirée hier, de cesser immédiatement tout piquetage et tout blocus des chantiers.

C'est le juge Robert Beaudoin, de la Cour supérieure du Québec, district de Hauteville, qui a donné cet ordre en accordant à une demande d'émission d'une injonction intérimaire présentée hier matin par le représentant de la Commission hydro-électrique du Québec, Me Paul Sabourin, de Baie-Comeau.

L'injonction intérimaire restera en vigueur jusqu'au 15 août, date à laquelle les parties ont été convoquées pour les plaidoiries en vue de l'émission d'une injonction interlocutoire, au palais de justice de Baie-Comeau.

Le juge Beaudoin donne comme principale raison de son acceptation de la requête, l'allégation de l'Hydro-Québec qui dit que le piquetage lui cause un tort considérable ainsi que beaucoup de nuisance et menace de lui causer des préjudices sérieux.

Les requérants affirment également qu'il est à craindre que si le piquetage et les blocus se continuent, les matériaux, les édifices et l'équipement actuellement dispersés sur les cinq chantiers (une valeur de plus de \$40,000,000) et qui nécessitent un entretien et une surveillance constante, subissent des dégradations irréparables.

L'Hydro craint que des actes de violence ne se produisent.

Les requérants affirment que le piquetage et les blocus menacent d'entraîner des difficultés et des torts irréparables à la santé des gens qui se trouvent aux cinq chantiers (Manic 1, 2 et 3 et Outardes 3 et 4) ainsi qu'au petit village de Micoua.

La preuve faite à l'audition de la requête a révélé hier que les piqueteurs empêchaient toute entrée et sortie dans les chantiers et le petit village, même pour se rendre à Baie-Comeau, à moins que les personnes ne soient procuré un laissez-passer émis par le syndicat.

Le syndicat avait averti la partie patronale du fait que 10,000 laissez-passer avaient été préparés, mais les représentants de l'Hydro-Québec ont refusé de se soumettre, disant qu'on ne pouvait exiger que le personnel de cadres ou de direction soit soumis à un tel contrôle.

Il semble d'ailleurs, selon les témoignages entendus hier, que plusieurs personnes ont essayé d'obtenir de tels laissez-passer, mais qu'elles se les ont vu refuser.

Des employés d'une firme qui exécute des travaux d'électricité pour l'Hydro-Québec ont eu la permission de traverser les lignes de piquetage, mais on leur a interdit d'emporter leurs outils avec eux.

En plus d'enjoindre aux intimés de cesser immédiatement le piquetage illégal, le juge Beaudoin ordonne "de cesser d'intimider, de menacer, de bloquer, de prohiber ou de rendre plus difficile, de quelque façon que ce soit, à la requérante, à ses officiers, représentants et employés qui y ont droit, entrepreneurs et sous-entrepreneurs, l'accès de tout endroit sur le complexe Manicouagan-Outardes".

Le juge ordonne également aux grévistes de cesser d'inciter, d'aider ou d'encourager les ouvriers de la requérante à troubler la paix publique et à cerner les biens de la requérante sur les cinq chantiers et ailleurs, notamment sur les lieux d'habitation.

L'injonction intérimaire vise plus particulièrement le syndicat national de la construction, à Manicouagan-Outardes, M.

Jacques Tardif, la CSN et sept autres personnes, toutes de la région où a actuellement lieu le conflit.

### Nous ne laisserons pas l'anarchie s'installer

(Daniel Johnson)

Le chef du gouvernement du Québec s'est montré satisfait d'apprendre hier soir que des policiers provinciaux avaient été dépêchés sur les chantiers de Manicouagan où une grève générale se poursuit pour la deuxième journée.

M. Daniel Johnson a dit qu'il avait été informé de la situation qui prévalait à la suite d'un rapport de l'Hydro-Québec.

"J'espère, a-t-il dit, que l'ordre sera maintenu. Nous ne sommes quand même pas pour laisser l'anarchie s'installer."

Il a précisé qu'après le rapport qui lui a été fait verbalement par un porte-parole de l'Hydro-Québec, il avait transmis l'affaire au ministère de la Justice.

Précédemment, le premier ministre avait tenu à expliquer qu'il n'existait aucun lien juridique entre l'Hydro et le gouvernement (par l'intermédiaire du ministère des Richesses naturelles dont il est d'ailleurs le titulaire).

"Nos relations avec l'Hydro sont très ténues et le conflit doit demeurer entre l'Hydro-Québec et le syndicat. Le seul lien qui existe entre cette corporation de la Couronne et le ministère des Richesses naturelles, c'est à l'occasion de la présentation du rapport annuel de l'Hydro-Québec, en Chambre. Le ministère doit approuver le budget des dépenses de la société."

La pratique que l'on veut qu'un ministre "bouillant" s'imprime dans les affaires de l'Hydro-Québec, au cours des dernières années, ne se serait pas avérée tellement efficace, a dit M. Johnson.

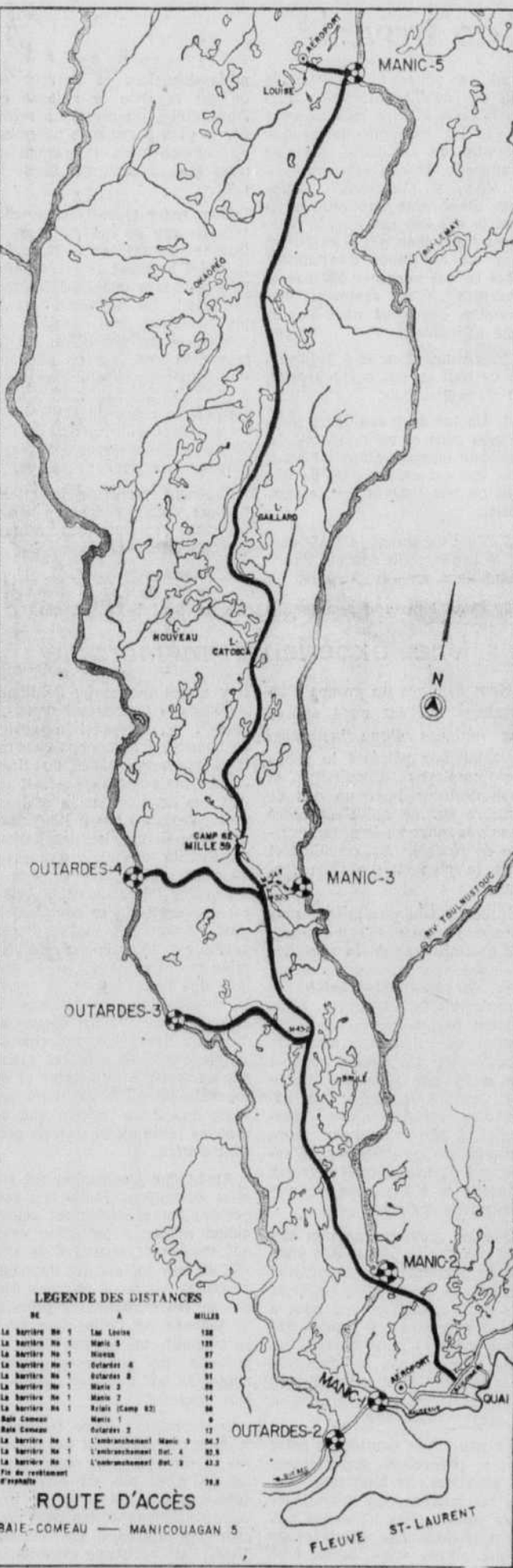
OTTAWA (UPI) — Le premier ministre Lester B. Pearson a dit hier que le Canada ne projetait pas d'établir une loi devant restreindre la vente des armes à feu, comme certains ont pu le penser à la suite de la tragédie d'Austin, au Texas, où Charles J. Whitman, un tireur d'élite a abattu, du haut de la tour de l'université du Texas, une quinzaine de personnes.

M. Pearson a dit, qu'en dépit de tout ce qu'il ressentait à la suite de "cet horrible événement", il doutait qu'une loi restreignant la vente des armes à feu aurait pu empêcher le carnage.

M. Pearson croit que "l'étudiant qui a perdu la boule" aurait pu se procurer un permis pour obtenir des armes, étant donné que personne ne pouvait prévoir quel usage il en ferait.



triment des affaires de l'Etat. A son arrivée à la réunion des députés ministériels, le premier ministre Daniel Johnson (deuxième à gauche) a été entouré du whip René Lavoie (à sa gauche), du ministre du Travail et de l'Industrie et du Commerce, Maurice Bellemare (à droite) et du ministre d'Etat Amand Russell (à gauche).



La terre nourricière

Les fermiers canadiens ont fait la meilleure année de leur histoire en 1965, d'après les relevés officiels du Bureau fédéral des statistiques. Le revenu brut comptant s'est chiffré à \$3,775,000,000 comparativement à \$3,428,000,000 en 1964.

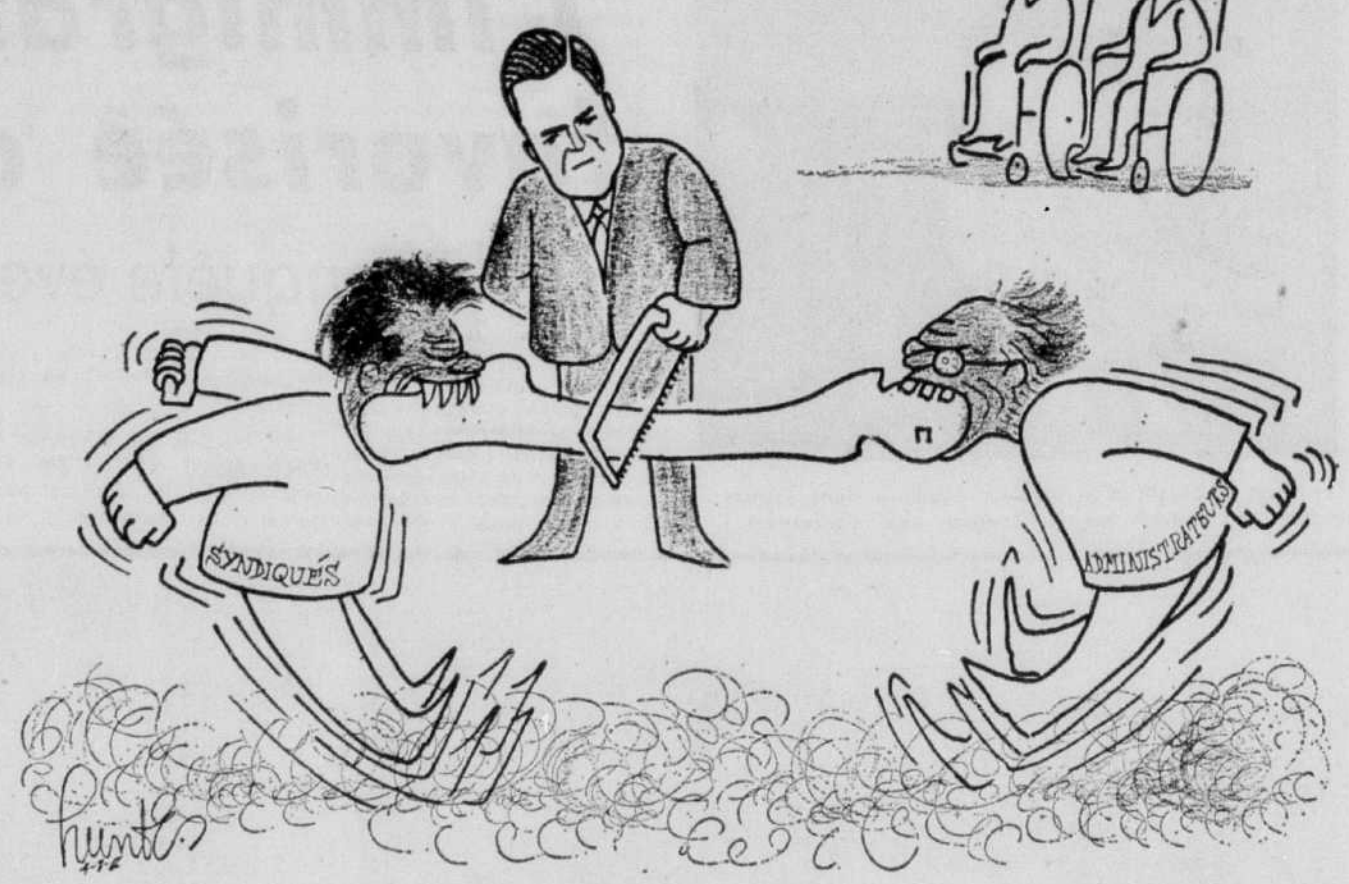
Sur le plan de la situation mondiale, il semble que le Canada ait les meilleures perspectives pour la récolte de blé. Aux Etats-Unis, la récolte totale pourrait être inférieure à celle de l'an dernier; en Europe, la récolte est inférieure à celle de l'an dernier également.

D'après les statistiques, encore officieuses, le Canada s'approche cette année du record de production de 1963-64, qui avait été de 703,000,000 de boisseaux. On pense qu'il sera cette année de 700,000,000 de boisseaux.

autant, sinon plus, pour le maïs. La récolte totale en France équivaut à peu près au montant des réserves aux Etats-Unis.

Cela confirme les prévisions des experts au Canada. Mais le ministre des Finances, M. Sharp, a déjà dit qu'une récolte de 700,000,000 de boisseaux provoquerait une baisse des réserves au Canada qui sont de l'ordre de 500,000,000 de boisseaux.

On peut présumer que les experts vont surveiller l'affaire de près. Ces jours derniers, en Argentine, le ministre fédéral de l'Agriculture, l'hon. J. Greene, a lancé un appel aux pays producteurs de céréales pour qu'ils s'entendent sur le maintien des prix à l'exportation.



L'OS À MOELLE

L'OPINION DU LECTEUR

Les accidents de travail

Honorable Maurice Bellemare, Ministre du Travail, Cher monsieur,

Nous sommes un groupe qui travaillons dans la région de l'Abitibi pour l'été dans les cadres de l'Action Sociale Etudiante. Notre domaine d'action consiste à aider le travailleur accidenté face à la Commission des accidents du travail et sa politique mesquine.

Une situation tout à fait impensable règne actuellement au Québec en matière d'accidents du travail. Il existe bien une loi depuis quelque trente ans mais il nous faut connaître ceux qui ont à la faire appliquer et surtout la façon qu'elle est interprétée, pour se rendre compte de l'importance du problème.

On sait qu'au ministère du Travail il y a beaucoup à faire. Sous les anciens gouvernements, ce ministère n'était pas une priorité et a été quelque peu délaissé. Mais ce dont on entend peut-être moins parler ce sont de ces commissions parca - gouvernementales qui à notre sens, vu le manque de contrôle que le gouvernement peut exercer, devraient être repeuplées complètement.

Afin de pouvoir appuyer nos dires nous aimerions vous soumettre quelques faits révélateurs. En 1964-65, les commissaires dans leur rapport annuel, font part que 42,004 cas de maladies professionnelles ont été étudiés et que seulement 434 ont été acceptés. On se plaint qu'il y a un manque de médecins spécialisés dans ce domaine et les

"experts" de la CAT eux peuvent établir un diagnostic hors de tout doute!

De plus en ce qui regarde les déclarations d'accidents qui doivent être remplies par les employeurs, on remarque que plusieurs mines n'inscrivent pas le bonus gagné par leurs employés. Ce qui veut dire que lorsqu'une incapacité quelconque est fixée, elle l'est uniquement en regard du salaire de base. On sait par contre que plusieurs mineurs gagnent plus grâce à ces "bonus" qu'en salaire. Négligence des employeurs dira-t-on! Des pressions ont été faites cependant auprès de la CAT pour qu'elle oblige les employeurs à remplir au complet l'item salaire. On nous a répondu: "Nous ne sommes pas pour contacter un à un tous les employeurs de la province; s'il y a des cas où il y a vraiment injustice, le gars n'a qu'à nous en avertir et on étudiera l'affaire." A cela nous répondons: "Politique de replatrage".

Si la CAT ne peut faire appliquer sa propre loi, qui alors le fera? Le ministère de l'Agriculture ou encore les Chambres de Commerce peut-être ou pourquoi pas les dames de Sainte-Anne?

Nous sommes dans la région du Nord-Ouest depuis bientôt deux mois, et sur quelques cinquante lettres envoyées à la commission nous n'avons reçu qu'une dizaine de réponses. Et pendant ce temps des travailleurs attendent leur compensation, c'est ça le sérieux de la CAT.

Vous avez le cas d'un bonhomme qui a subi une lésion discale le 8 décembre 1959 et a vu son cas accepté, en partie seulement, en 1964. Il s'agit de M. Paul-Emile Guay, récl: 2704 085.

Et on pourrait souligner le fait des conflits médicaux auxquels on a à faire face tous les jours. Un médecin quelconque examine un accidenté, pose un diagnostic, le cas est soumis à la CAT, ses "experts", médecins d'âge plus que mur, rejettent le cas car ces gars-là semblent "marcher par quota". On leur dit au début de l'année: "Toi tu vas accepter 200 cas et pas plus". C'est vraiment l'impression que peut nous laisser leur attitude.

En résumé donc et à la lumière de tout ce qui a été précité, on s'aperçoit que:

- 1. Un tas de travailleurs n'ont jamais reçu et ne recevront jamais de compensation même si leur cas est un accident de travail ou une maladie professionnelle.
2. Très rarement la CAT donne le bénéfice du doute à l'accidenté dans un cas litigieux.
3. Dans le cas des maladies

professionnelles et souvent en ce qui regarde la silicose ou l'amiantose, on essaie de retarder le plus possible le paiement de compensation et parfois ce n'est que la mort qui libère la CAT.

Dans notre travail, on se rend compte que ce qui se passe à Québec autant qu'à Montréal dans les bureaux de la commission peut être qualifié "d'écoeurante". Le personnel est le plus souvent non qualifié, le rouage administratif est on ne peut plus lent et on se fiche totalement du travailleur accidenté. On pourrait même aller jusqu'à dire que la CAT est à un tel point pourrie qu'elle travaille le plus souvent pour l'employeur que pour l'employé.

Espérons monsieur le ministre que vous prendrez en considération ces quelques remarques, je demeure,

Votre tout dévoué, Pierre N. Gagné, Action Sociale Etudiante.

Une expérience mémorable

Nous sommes un groupe d'infirmières qui est resté auprès des malades d'une institution psychiatrique pendant la grève des employés d'hôpitaux, et nous désirons jeter un peu de lumière sur ce qui s'est passé dans nos murs vu le grand nombre de rumeurs qui circulent et dont la plupart sont non fondées.

Nous ne pouvons passer sous silence l'atmosphère d'entraide qui existait tant de la part des malades que de tous les membres du personnel (régulier et remplaçant de vacances). Nous aurions beaucoup de faits à raconter qui démontreraient la charité (et ça existe encore) pratiquée par plusieurs malades, comme exemple: les patients qui venaient aider le personnel à faire manger leurs compagnons grabataires, d'autres qui s'occupaient à laver la vaisselle et à faire les travaux d'entretien ménager, etc.

Que les grévistes ne s'en fassent pas sur la pâleur des visages du personnel qui a travaillé pendant la grève, ceci ne vient pas de la nourriture qui nous a été servie (elle n'a jamais été aussi bonne!) mais du fait que nous n'avions pas le temps de nous faire bronzer au soleil pendant que le malade avait besoin de soins.

La nourriture semble un point qui a préoccupé énormément les grévistes, ils fouillaient même les bourses des infirmières pour voir si elles n'avaient pas de provisions car disaient-ils: "Vous autres vous devez être "aux beans" et aux sardines". Une autre remarque injustifiée est celle-ci: "Ne retournez pas travailler, l'hôpital est sale,

il y a des monceaux de linges souillés qui pourraient dans les coins"; or, même si le service de buanderie fonctionnait au ralenti nous recevions du linge propre mais non repassé; il serait bon de dire que la malpropreté n'existait pas à l'intérieur de l'hôpital mais sur les limites du terrain où les grévistes et les malades se réunissaient.

Le plus triste de cette grève est que ceux qui en souffrent le plus ce sont les malades, par exemple: interception du camion postal privant ainsi le malade des nouvelles de sa famille, interdiction aux camions de crème glacée et de cigaretttes de venir livrer leur marchandise, impossibilité pour les malades de sortir à l'extérieur et de recevoir la visite de leurs patients quand on songe que ce sont les seuls plaisirs qu'ils peuvent s'offrir.

Après que l'injonction eut été mise en vigueur (mais non respectée) les grévistes ont réussi quand même à intimider ceux qui voulaient reprendre le travail en leur faisant des menaces de toutes sortes. A une des sorties de notre hôpital, la première journée où l'injonction était en vigueur, on pouvait voir un gréviste qui photographiait les employés qui s'étaient rendus à leur travail!...

En terminant, nous tenons à féliciter les autorités hospitalières et médicales de notre hôpital qui n'ont pas été prises au dépourvu par cet arrêt de travail. Tous ceux restés pour soigner les malades (ils étaient libres) ont vécu une expérience enrichissante et mémorable sur le plan des contacts humains.

Un groupe d'infirmières psychiatriques

Réponse à M. C. Dufresne du Club Automobile Québec

Pour l'effort soutenu mille mercis, au nom de tous les automobilistes.

Si seulement la plus élémentaire courtoisie existait entre eux, beaucoup de vies seraient sauvées.

J'ai eu l'occasion de constater l'atmosphère cordiale qui règne au Club de Yacht. Tous sont frères... amis... et se saluent incognito. Sans pour cela exagérer en révérences... à l'occasion céder sa place avec un sourire à quelqu'un qui a eu une distraction momentanée, avec l'arrière-pensée que dans quelques minutes, ce sera notre tour et ainsi de suite, suivant les circonstances et le bon jugement de tous et chacun.

L'erreur monumentale, c'est de laisser circuler les conducteurs ou chauffeurs non compé-

tents. Un plan en ce sens fut ébauché durant l'ex-règne. Pourquoi?... un arrêt aussi soudain, à tout ce qui avait commencé et qui redonnait espoir aux gens de bonne volonté, et croyez-moi ils sont nombreux et ne demandent qu'à collaborer, car le tourbillon actuel donne un certain vertige... ce n'est pas donné à tous de marcher sur une corde qui peut se rompre sous le poids des inévitables.

L'année de la manne approche, il faut agir vite et bien. Retournez aux sources en tout et partout et le problème est résolu.

C'est aussi simple que 2 x 2 font 4, l'oeuvre de Christophe-Columb et que la terre à l'occasion tourne sur des roulettes carrées.

Un numéro féminin du CAA

Jocelyn LAVOIE

Assurance-santé encore à l'étude

La tièdeur affichée par les provinces concernant le régime fédéral d'assurance-santé à la 7e conférence annuelle des premiers ministres des provinces tenue à Toronto retardera probablement la réalisation de ce projet fortement recommandé par la Commission Hall en 1964. Elle avait proposé la tenue d'une conférence fédérale-provinciale, à l'échelon des premiers ministres, dans un délai de six mois suivant la publication du premier volume. Le gouvernement fédéral et les provinces n'ont pas insisté sur l'urgence de procéder à un examen approfondi du projet. Il fallait, semble-t-il, mener à bien le projet de l'assurance-hospitalisation et le projet de régime de retraite. Les provinces, pas plus que les individus, particulièrement les électeurs qui l'ont prouvé, n'aiment pas être bousculées outre-mesure. Elles veulent faire un choix.

Le Québec, l'Ontario, le Manitoba, la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Edouard et l'Alberta ont fait savoir que certains points du régime fédéral ne les satisfont pas. Seule, la Saskatchewan semble disposée à accepter ce régime. Quant au représentant du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, il aurait dit à l'issue d'une réunion que le Québec n'acceptera jamais "ce plan proposé par le fédéral".

La commission de sept membres, nommés par l'ancien gouvernement conservateur, avait fait connaître son projet de "charte de la santé des Canadiens et avait rejeté l'établissement de la médecine. Elle proposait que les malades paient \$1 pour chaque ordonnance pharmaceutique mais elle a rejeté une proposition visant à faire faire aux malades un paiement symbolique pour les soins médicaux, en plus des primes que certaines provinces pourront éventuellement recueillir. De l'avis des commissaires, la mise en vigueur d'un tel régime devait prendre tous deux à la même famille, leurs ortheils possédaient la même sensibilité. Les chicanes de ménage n'étaient donc pas à craindre: Albert n'était pas obligé "d'aller aux courses pendant que Victoria prenait un bain de pieds: ils le prenaient ensemble. Pourquoi n'aimait-elle pas Bismarck? Mais parce que, c'est bien connu, le "Chancelier de fer", l'était des pieds à la tête. Comment voulez-vous qu'ils aient pu discuter longtemps sur l'inconfort des souliers prussiens? Quand on ne s'entend pas sur ces questions, on ne saurait chausser les mêmes bottines.

PROPOS D'ACTUALITE

Les ortheils de Victoria

Si Victoria avait eu les ortheils moins sensibles, la face du monde serait peut-être aujourd'hui toute différente. Plusieurs historiens ont cherché depuis des années à s'expliquer les sautes d'humeur de l'illustre Victoria-Alexandrine; il n'y sont jamais parvenus. Pourquoi a-t-elle épousé son cousin le cher Albert? Nous le savons maintenant: Parce qu'appartenant tous deux à la même famille, leurs ortheils possédaient la même sensibilité. Les chicanes de ménage n'étaient donc pas à craindre: Albert n'était pas obligé "d'aller aux courses pendant que Victoria prenait un bain de pieds: ils le prenaient ensemble. Pourquoi n'aimait-elle pas Bismarck? Mais parce que, c'est bien connu, le "Chancelier de fer", l'était des pieds à la tête. Comment voulez-vous qu'ils aient pu discuter longtemps sur l'inconfort des souliers prussiens? Quand on ne s'entend pas sur ces questions, on ne saurait chausser les mêmes bottines.

C'est un éditorialiste de la Colombie-Britannique qui vient de nous révéler à quel point l'impératrice des Indes réagissait vigoureusement lorsque les pieds de l'empire étaient en cause. Commentant les propos de 54 jeunes Québécois en visite à Victoria, M. Arthur Mayse du Victoria Times a laissé entendre que la ville canadienne est fière d'avoir hérité de son ancêtre des ortheils sensibles: "Peut-être la prochaine fois, a-t-il écrit, la Belle Province va nous envoyer des émissaires moins impatientes de marcher sur les ortheils de Victoria". Les étudiants du Québec auraient trouvé que trop d'Union Jacks flottent sur cette ville. Ils auraient même proposé que la Colombie entre dans la Confédération en prenant le nom de Colombie-canadienne.

M. Mayse, visiblement très au courant des moyens à prendre pour faire taire les Québécois a par ailleurs suggéré d'utiliser le sparadrap. Les responsables du groupe auraient dû, selon lui, en appliquer une bande sur chacune des bouches des jeunes visiteurs. Il n'a pas parlé de leurs pieds. Les Britanniques savent respecter les points sensibles. Jamais un fils de la fière Albion n'attacherait les pieds de quelqu'un avec du sparadrap. Le droit de parole, c'est relatif; alors que le droit d'avoir les ortheils sensibles, c'est non seulement sacré, c'est impérial.

Une citoyenne de Victoria, ajoute l'éditorialiste, a déclai-

ré que puisque les jeunes Québécois affichent des sentiments aussi peu flatteurs envers sa ville, elle et son mari vont modifier leur projet de se rendre à Montréal, l'an prochain à l'occasion de l'Exposition. Il est navrant que d'honorables citoyennes refusent de sortir de la Colombie-Britannique pour se rendre au Québec. Les voyages formant la jeunesse pourraient certainement aussi former les citoyens de Victoria: s'ils avaient l'occasion de voir flotter le nouveau drapeau canadien, qui sait s'ils ne le prendraient pas en affection? Nous sommes tous d'accord: le gouvernement aurait dû illustrer notre drapeau d'une locomotive plutôt que d'une feuille d'érable. La place des chemins de fer dans notre histoire est très importante: tout le monde connaît les droits à la paternité du Grand Trunk sur l'entente si cordiale de 1867. Alors que la feuille d'érable...

Une magnifique locomotive rouge, flottant aux mâts tout blancs de nos navires marchands (c'est vrai nous n'avons pas encore de marine marchande, mais nous finirons par en avoir une, nous avons bien des chèques bilingues) une magnifique locomotive rouge, c'est certain, nous aurait distingués de toutes ces nations n'ayant pas eu suffisamment d'imagination pour éviter les rapprochements toujours possibles entre un drapeau et la crème glacée "trois couleurs". Les Américains eux ont des étoiles, mais les Américains sont les Américains; d'ailleurs des étoiles ils en mettent partout, même sur les timbres Pinky. Une locomotive, c'est tout différent. Mais quand par chance nous ne ratons pas le bateau, nous trouvons le moyen de manquer le train. Les vrais Canadiens oublient ainsi peu à peu les chemins de fer. Nous dépensons des sommes prodigieuses pour construire des routes, sans jamais instituer une seule commission royale d'enquête sur le scandale des locomotives déshéritées.

Si la Colombie-Britannique affiche encore l'Union Jack, elle ne le fait pas sans raisons: d'abord notre nouveau drapeau n'a même pas de locomotive, mais surtout "la présence de l'Union Jack ne devrait susciter aucun problème, c'est le drapeau du Commonwealth auquel le Canada appartient et le droit de l'arborer est inattaquable". C'est d'ailleurs pour éviter une dépense trop considérable en achats de drapeaux que nous n'enrons pas dans l'OEA, le Marché commun et l'Union sud-africaine; imaginez ce que

deviendrait Victoria avec tous les fanions des pays membres. D'ailleurs en ce domaine un illigisme subsiste aussi la Chambre des Communes devrait remédier: Le souverain d'Angleterre en plus d'être Chef du Commonwealth est aussi Défenseur de la Foi: le drapeau britannique devrait donc se trouver dans tous les lieux consacrés au culte. Tant qu'il ne s'y trouvera pas la foi des Anglo-Saxons sera en danger.

M. Mayse termine en écrivant: "En ce qui concerne la Reine qui dirige le Commonwealth (si les premiers ministres entendaient ça...), nous n'avons pas besoin de nous faire rappeler par ces enfants du Québec qui traversent une révolution appelée tranquille ("appelée" parce que des indélicats ont fait sauter à Québec, la tête de Victoria; notons qu'ils ont su respecter ses ortheils — la partie sensible), pour savoir comment leur province la considère. Les incidents qui ont eu lieu au Québec au cours de sa dernière visite donnent une idée assez juste de la situation." M. Mayse se trompe: il n'y a pas eu d'incidents à Québec lors de la dernière visite royale; les incidents ont eu lieu dans les journaux.

Les Québécois aiment bien recevoir Sa Majesté: ces visites développent l'économie: on fait construire toutes sortes de trucs marrants comme des camions blindés que les ministres peuvent ensuite conserver en souvenir. Si Sa Majesté ne venait pas au Canada, ce seraient nos députés qui iraient en Angleterre: Dieu sait quelles aneries ils seraient alors capables d'aller soutenir. Alors que Sa Majesté lit tout juste un discours dont de toute façon nous serions obligés de prendre connaissance, puisqu'on en lit un comme ça à chaque Session. Il est vrai que l'accent royal cause des problèmes pour les bouts rédigés en français, mais de toute manière personne n'a jamais compris ce qu'il y a d'écrit dans ces machins-là: les ministres prennent des mois à l'expliquer à l'Opposition qui ne comprend pas davantage puisqu'elle demeure contre.

La visite des étudiants québécois a laissé un arrière-goût amer à M. Mayse. Qu'il n'en accuse personne: c'est un peu sa faute si les ortheils de Victoria se sont faites marcher dessus: il aurait fallu les entourer précautionneusement dans un magnifique Union Jack.

# Du passe-partout à la clé des villes



## DUVETEUX ET SOYEUX LES TRICOTS "GRAND-MERE" "Edmunds"

Un point aéré, de la laine douce et souple, voici la nouvelle mode automne '66. Cette année les tricots vous sont offerts dans un ravissant bouquet de teintes automnales. Pour le travail ou les voyages, ils deviennent les compagnons indispensables. Toutes les jupes sont doublées.

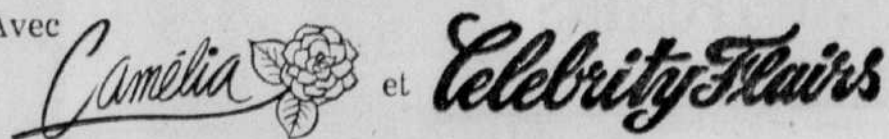
- a) Cardigan à manèhes en haut du coude, 6 boutons à l'encolure comme garniture. Mélange de couleurs automnales sur fond noir. Choix de jaune or, vert mousse, orange brûlé. Grandeurs: 10 à 20 ans. **19.98**
- b) Cardigan à boutonnage croisé, manches 3/4, bordure et boutons de tons contrastants. Mélange de couleurs automnales sur fond noir. Choix de vin, or, orange, vert. Grandeurs: 10 à 20 ans. **25.00**
- c) Tricot uni d'un seul ton, simplicité de ligne, col roulé. Choix de jaune or, ultraviolet, vert mousse, noir. Grandeurs: 10 à 20 ans. **25.00**

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292

Québec, robes pour dames (rayon 531) deuxième. — Sainte-Foy, étage Laurier.

## AYEZ TOUJOURS LE PIED LEGER...

Avec



Les bouts plus ronds, les talons plus bas, sont les notes dominantes de notre collection de souliers automne '66, dans laquelle s'allient confort et élégance.

- a) Sandales à talons blocs et bout français en sedan, imitation de bébé alligator. Boucle sur l'avant-pied. Couleurs: gris, noir et brun. Grandeurs: 4-10. **17.98**
- b) Camelia à talons illusions, semelles moulées, entièrement faits à la main et doublés de cuir, bout plus rond. Couleur: noir. Grandeurs: 3A-6 1/2, à 8 1/2, 2A, 6 à 9 1/2, B-5 1/2, à 8 1/2. **21.98**
- c) Sandales à talons illusion en sedan Alhambra avec boucle sur le pied, semelles moulées. Choix de vert, gris, brun, bourgogne ainsi que veau noir. Grandeurs: 2A-6 1/2, à 8 1/2, B-5 1/2, à 8. **17.98**
- d) Jolies sandales à talons illusion boucles de faille, bout plus rond, entièrement doublées de cuir. Couleur: noir. Grandeurs: 3A-6 à 10, 2A-6 à 9 1/2, B-5 à 9. **17.98**
- e) Camelia, nouveau talon bloc, combinaison de cuir verni et de veluto noir, petite boucle sur le dessus du pied, bout plus rond. Grandeurs: 2A-7 à 10, B-5 1/2, à 9. **19.98**

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292

Québec, chaussures pour dames (rayon 470) deuxième. — Sainte-Foy, étage Laurier.

## ILS SONT TERRIBLEMENT JEUNES LES NOUVEAUX ENSEMBLES SIGNES

### Richard Todd

La mode automne '66 est conçue en fonction des activités de la jeunesse moderne. Des lignes souples, dynamiques qui vous donnent un confort maximum en tout temps.

- a) Veston en lainage cordé, col tailleur, manches longues, poches appliquées, boutons dorés. Entièrement doublé. Couleurs: or et vert. Grandeurs: 8 à 16 ans. **16.98**
- b) Jupe droite à large bande de taille, large ceinture de teinte contrastante, plis de marche à l'arrière. Entièrement doublée. Couleurs: or et vert. Grandeurs: 8 à 16 ans. **12.98**
- c) Blouse d'allure militaire, manches longues avec poignets, col à pointes, faux revers à l'avant, boutons dorés. Couleurs: or, vert. Grandeurs: 8 à 16 ans. **8.98**
- d) ENSEMBLE PANTALON-TAILLEUR Caban d'allure militaire en lainage cordé, col tailleur, manches longues avec revers, faux revers, ouvert à l'arrière. Pantalon, modèle Tuyau de poêle, large bande de taille, avec ceinture de cuir de teinte contrastante, glissière à l'avant. Couleurs: or, vert. Grandeurs: 8 à 16 ans. **39.98**

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292

Québec, sport pour dames (rayon 540) deuxième. — Sainte-Foy, étage Laurier.

**\*A QUEBEC, 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE \$2.00 OU PLUS**

HAURES D'AFFAIRES: QUEBEC: de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m. Jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h 30 p.m.  
SAINTE-FOY: lundi et samedi: 10h a.m. à 6h p.m. Les autres jours jusqu'à 10h p.m.



CHEZ JOHNSON — Les administrateurs d'hôpitaux ont été reçus hier chez le premier ministre du Québec.

## Mise en tutelle: une mesure entravant la bonne marche des hôpitaux — AHP

Des représentants de l'Association des hôpitaux de la province (AHP) ont fait savoir hier au premier ministre de la province leur opposition à la mise en tutelle des institutions hospitalières, mesure qui a permis au gouvernement Johnson de mettre fin à la grève.

L'association a d'ailleurs émis une déclaration dans laquelle elle s'insurge, au nom de ses 200 membres responsables du fonctionnement des hôpitaux, contre la décision du gouvernement de mettre les hôpitaux en tutelle, ce qui, selon elle, "entrave la bonne marche des hôpitaux". Le texte de la réclamation a été adopté par l'association au cours d'une assemblée spéciale tenue mardi soir.

L'association déplore le fait que les administrations hospitalières aient été suspendues parce qu'elles voulaient protéger des droits fondamentaux, universellement reconnus à l'administration.

Elle déplore, en outre, le fait

que le gouvernement n'ait pas soumis le conflit des employés d'hôpitaux à un arbitrage exécutoire.

"Nous protestons, déclarent les Administrateurs d'Hôpitaux, contre l'attitude gouvernementale récente qui transforme les hôpitaux et leurs administrateurs en bouc émissaire, en leur faisant porter tout l'odieux de la grève et de ses conséquences."

Enfin, l'association déplore le fait que le gouvernement ait cédé devant la pure pression d'un groupe qui, depuis longtemps, cherche à être le seul intermédiaire des employés d'hôpitaux et à se substituer à l'administration et aux corporations responsables.

"La suspension des conseils d'administration par le gouvernement, déclare l'Association, constitue la sanction imposée aux administrateurs pour avoir maintenu des services essentiels durant la grève générale des hôpitaux et la récompense à la Confédération des Syndicats Na-

tionaux pour avoir passé outre aux injonctions."

Voilà pourquoi l'Association des Administrateurs d'Hôpitaux de la Province appuie entièrement l'attitude et les positions

de l'Association des Hôpitaux de la Province dans les récents événements relatifs aux négociations collectives et à la grève des employés des services hospitaliers.

## Les fonctionnaires du Bien-Être reçoivent de nouvelles directives

Pour assurer des liaisons et des interventions efficaces avec les agences sociales et autres organismes de bien-être, le sous-ministre de la Famille et du Bien-être social, M. Roger Marier, s'inspirant d'une nouvelle orientation que M. Jean-Paul Cloutier veut instaurer au sein de son ministère, a fait parvenir au personnel local et régional un mémoire qui met l'accent sur la tâche du fonctionnaire appelé à répondre aux demandes d'aide et de services sociaux. Le communiqué mentionne que ce fonctionnaire a un rôle de liaison consistant à introduire et à proposer positive-

ment les différents types d'interventions et de services qui conviennent à la solution des cas soumis.

M. Marier déclare que, par rapport au public, le fonctionnaire doit accueillir toute demande d'aide du public et s'assurer que cette aide soit fournie avec diligence et adéquatement; déterminer comment et par qui elle doit l'être, soit par le ministère, soit par l'agence du service social, soit par un autre ministère. Dans ce dernier cas, le fonctionnaire doit donner les indications utiles lorsqu'il y a référence à un autre bureau. Dans tous les cas, le fonctionnaire doit agir avec tact et courtoisie.

En ce qui concerne les agences sociales et autres organismes, le fonctionnaire ne peut pas répondre seul à toutes les demandes qui lui sont faites mais il lui incombe d'effectuer les premières démarches administratives nécessaires en vue d'établir des liaisons utiles entre les divers services de bien-être social mis à la disposition de la population.

Le personnel a la charge d'administrer les demandes reçues, conformément aux lois et règlements en vigueur, et il doit établir une liaison efficace avec la Direction générale de l'assistance à domicile et fournir rapidement les rapports requis par elle.

## Environ 90% des visiteurs viendront à l'Expo en automobile

WASHINGTON (PA)—L'Association des automobilistes américains a affirmé mardi que de 85 à 90 pour cent des visiteurs de l'Expo 67, se rendront à Montréal en automobile.

L'AAA a déclaré qu'elle basait ses assertions sur un relevé des visiteurs de l'Exposition mondiale de Seattle en 1962.

L'AAA a de plus fait les prédictions suivantes relativement à l'Expo de Montréal:

— Des 8,300,000 visiteurs attendus à Montréal, 7,150,000 se serviront de l'automobile comme moyen de transport. Ce nombre ne comprend pas le million de visiteurs locaux, ni les 700,000 visiteurs venant d'outre-mer. Ces deux derniers groupes porteront à environ 10,000,000 le nombre de visiteurs attendus à l'Expo.

— Environ 130,000 personnes par jour chercheront un endroit où demeurer.

— Environ 1,200,000 — 13 pour cent des visiteurs venant d'en dehors de la ville — s'arrêteront chez des amis et des parents.

## Négligence criminelle

HULL (PC) — Un garçon de 15 ans a été accusé de négligence criminelle avant-hier au cours d'une enquête du coroner sur la mort de Cathy Dunnigan, 18 mois, qui a succombé après avoir été battue. L'enfant avait été trouvée inconsciente dans les bois le 4 juillet et elle devait mourir sans reprendre conscience le 9 du même mois. Le garçon subit présentement des examens psychiatriques.

## Grève aux Chemins de fer nationaux

### Les employés de Toronto débrayent à leur tour

MONTREAL (PC) — Plus de 2,000 employés des messageries des Chemins de fer nationaux et du Canadien Pacifique ont continué leur grève non autorisée mercredi, interrompant la circulation des marchandises à destination ou en provenance de Montréal.

Quelques camionneurs, employés d'entrepôt et autres travailleurs des messageries ont débrayé lundi. Leurs collègues de Toronto se sont joints au mouvement. Hier dans la Ville-Reine, il y avait 300 grévistes au CN et 700 au CPR.

Les employés des Chemins de fer nationaux qui sont membres

de la Fraternité internationale des employés de chemin de fer (CTC) et qui ont été les premiers à débrayer, entendent protester contre la lenteur des négociations pour un nouveau contrat de travail.

M. Charles Poirier, médiateur du gouvernement fédéral pour la région de Montréal, a exprimé l'espoir hier que le rapport de la commission spéciale de conciliation sera entre les mains du gouvernement le 10 août et qu'il en résultera un retour immédiat au travail.

La grève ne sera légale que sept jours après la publication du rapport.

Cette commission que préside le juge C.A. Cameron, travaille à dresser le rapport depuis un mois.

Les appels pour un retour au travail lancés par les deux syndicats n'ont donné aucun résultat et le président du syndi-

## 11,000 grévistes de plus en Ontario

HAMILTON (PC) — Les ouvriers de l'une des usines de l'acierie Steel Company of Canada ont débrayé hier soir et ont établi des piquets de grève aux portes de la compagnie.

Un responsable de la sécurité intérieure de l'usine a déclaré ne pas connaître le nombre des ouvriers en grève. On croit savoir cependant que 11,000 travailleurs ont quitté le travail.

Les ouvriers sont membres de la section 1005 des Métallurgistes unis d'Amérique (CTC). Il y a dix jours que le contrat de travail est terminé, les procédures de conciliation se poursuivent pour qu'intervienne la signature d'un nouveau contrat. Le juge Walter Little, qui préside les séances de conciliation, s'était félicité plus tôt mercredi du progrès que connaissent les négociations tout en soulignant qu'elles se poursuivaient lentement.

## CSN: le nombre de syndiqués en grève est maintenant de 10,000

Avec le règlement récent de la grève des "professionnels" à l'emploi du gouvernement du Québec et de celle des employés d'hôpitaux, il reste environ 10,000 syndiqués de la Confédération des Syndicats Nationaux (CSN) en grève, au Québec.

Selon le directeur régional de la CSN à Québec, outre les 5,000 syndiqués CSN en grève depuis plus de quatre mois dans l'industrie du textile (Dominion Textile et ses filiales), il y a ces 4,500 ouvriers de la construction aux barrages de Manicouagan et Outardes qui ont débrayé mardi matin. Deux autres grèves sont en cours; à Saint-Basile, dans une usine de contreplaqué (100 employés) et à Chicou-

timi (Saguenay Furniture, 125 employés).

D'autres salariés non affiliés à la CSN sont touchés présentement par des arrêts de travail au Québec, soit les cheminots non itinérants du CN et du CP, de même que la plupart des cheminots de saisons de la Canada Packers et les syndiqués de la Quebec North Shore and Labrador Railways.

A la CSN, on rappelle qu'un vote de grève a été pris à la Fonderie de l'Islet et à la Dominion Ayers, de Lachute. Bien qu'un vote de grève ne signifie pas nécessairement une sortie immédiate du travail, il est plausible que, dans les jours qui viennent, une autre grève commence.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

cat des employés du CPR, M. Montréal hier pour rencontrer William McGregor, est arrivé à les grévistes.

## DISTRICT ELECTORAL DE JEAN TALON

### Rapport sommaire de dépenses électorales de

## Jean Miville De Chêne

Candidat Ralliement National

à l'élection générale du 5 juin 1966.

1. Dépenses personnelles du candidat .....	nil
2. Location de locaux .....	nil
3. Services .....	\$15.00
4. Frais de voyage et louage de voitures .....	nil
5. Articles fournis .....	nil
6. Publicité .....	257.33
7. Créances contestées .....	nil
<b>TOTAL:</b>	<b>\$272.33</b>

Signé: Emile L'Italien  
Agent officiel

Publié par le président d'élection du district électoral, Maurice Giguère, 346 St-Cyrille Ouest, Québec, P.Q.

## W.E. BEGIN

ROTI DE BOEUF PRESQUE DESOSSÉ 79

ROSBIF EPAULE SANS OS 95

STEAK HACHE 99 - 79 - 59

STEAK COTE 95

STEAK FILET T-BONE 1.39

STEAK POINTE SURLONGE SANS OS 1.35

STEAK BOSTON BIEN TRIME 1.70

STEAK DELICATISE 1.29

STEAK CLUB 1.75

JAMBON FESSE 3 A 16 LB PRESQUE DESOSSÉE 80

JAMBON EPAULE 3 A 6 LB 45

ROTI PORC FRAIS EPAULE 45

FESSE AGNEAU 5/2 LB 59

SAUCISSE AU BOEUF 49 SAUCISSE AU PORC 59

W. E. BEGIN

500 ST-JEAN 524-5271

520 DE LA SALLE 529-1331

**FILMS EN COULEURS**

35mm

**\$2.49** dév. inclus.

**Livernois PHOTO**

1200 St-Jean - Québec  
Tel.: 522-5214

**Pollack**  
QUEBEC-SAINTE-FOY

**L'ensemble**  
par **IRVING POSLUNS**

La toute dernière nouveauté dans le domaine de la mode, un ensemble habilement coordonné par Irving Posluns.

Le manteau en tissu à carreaux, ceinturé devant se complète d'une ravissante robe sport en tricot teint pour s'assortir exactement au coloris du manteau, et d'un chapeau assorti.

C'est un ensemble très chic que vous pourrez porter partout, au travail, aux réunions de votre cercle, pour faire vos emplettes ou pour un déjeuner entre amis.

Vous voudrez accueillir l'automne dans ce ravissant ensemble qui vous rendra les services d'une garde-robe complète. Dans les nouveaux coloris d'automne, bourgeois, bleu, vert, tan ou gris.

Dans les tailles 5 à 15. **\$59.95**  
Chapeau assorti, à \$9.95.

Ecrivez C.P. 1277 - Téléphonez: 529-9292 Québec, manteaux pour dames (Rayon 510) Deuxième, Sainte-Foy, étage Laurier

**Le conflit de la Dominion Textile**

**Le député de Montmorency fait bloc avec ses collègues de Sherbrooke: appui aux grévistes**

(Par Benoit HARVEY)

Le député unioniste de Montmorency, le docteur Gaston Tremblay, est intervenu publiquement pour la première fois en faveur des grévistes de la Dominion Textile, hier soir, en participant à une "assemblée d'information" convoquée à Montmorency par les députés fédéral et provincial de Sherbrooke, MM. Maurice Allard et Rénéald Fréchette.

Dans une brève allocution, le docteur Tremblay a déclaré qu'il ne prend parti contre personne, mais qu'il épaula la cause des travailleurs de l'usine de Montmorency. "Je prends position en faveur d'un règlement avantageux pour les ouvriers, et je pense que ce conflit se règlera rapidement, dans un avenir qui n'est probablement pas lointain", ajoutait-il.

Le maire de Beauport, qui devait participer ensuite à un caucus de l'Union nationale avec son collègue, M. Rénéald Fréchette, a déclaré que le problème des grévistes qui sévissent au Québec était à l'ordre du jour de cette réunion à huis clos, et qu'il avait l'intention de soulever le cas particulier du textile. Il a rappelé que chaque jour, il s'est préoccupé de cette grève qui dure depuis le 1er avril, en faisant des interventions auprès du ministre du Travail, M. Bellemare.

**LE TRAVAIL NOCTURNE POUR LES FEMMES**

Le député provincial de Montmorency s'est ouvertement prononcé contre le travail de nuit pour les femmes. "Comme médecin, je dois m'y opposer, car je ne pense pas que ce serait améliorer leurs conditions de travail, surtout dans l'industrie du textile", a-t-il enchaîné. Il a également proclamé que des ajustements de salaires s'imposent.

"Je vous félicite de mener cette bataille dans l'ordre; jusqu'à maintenant, vous avez fait des gains, et vous y gagnerez davantage encore en menant cette lutte à son terme", a conclu le docteur Gaston Tremblay.

Au sujet du travail de nuit pour les femmes, le député Rénéald Fréchette a rappelé qu'une enquête fédérale en avait condamné le principe, en 1938-39. "La compagnie demande de l'autoriser à décréter le travail de nuit pour les ouvrières, à condition que la Législature provinciale sanctionne cette décision. Je dis que c'est signer un chèque en blanc, et je m'y oppose", a dit à ce sujet le député provincial de Sherbrooke.

Les deux députés de Sherbrooke, MM. Fréchette et Allard, ont invité la compagnie Dominion Textile à mettre un peu plus de bonne foi dans les négociations, à se montrer moins rigide.

"C'est l'homme qui invente la machine, qui met des techniques au point. Quelque 200 grands financiers de Toronto et de Montréal contrôlent l'économie canadienne. Il ne faut pas que ce petit groupe réduise les ouvriers des égaux dans la société humaine, à l'esclavage de la machine, a clamé M. Maurice Allard. La Dominion Textile demande à ses employés de donner un rendement de 125 pour cent, et ceux qui rendus à un certain âge, ne peuvent supporter ce rythme déraisonnable, sont rabaisés et dans l'échelle des salaires et dans leurs fonctions.

"Cette compagnie, enchaînant le député fédéral de Sherbrooke, réalise des profits supérieurs à la moyenne des industries manufacturières canadiennes, mais elle paie des salaires inacceptables en 1966; elle impose des conditions de travail indésirables. Alors que le salaire moyen des ouvriers de manufactures était de \$91.33 au Canada en 1965, la Dominion Textile payait des traitements inférieurs de \$21 à \$25 à cette moyenne, tout en exigeant un rythme de production de 125 pour cent. Cela veut dire 38 cents de moins l'heure, ou encore, 10 heures de production pour un salaire de 8 heures. C'est la réponse que je veux donner publiquement à M. Daniels, le président du conseil d'administration de la compagnie."

M. Allard ajoutait que l'abus et l'intransigeance des financiers écoeurent et exaspèrent le peuple. "S'ils ne veulent pas comprendre, j'ai peur que nous ne soyons appelés à vivre l'expérience des pays qui ont implanté le socialisme et le communisme. Je fais appel à leur compréhension, afin que s'exerce la justice distributive, afin que les administrateurs des compagnies comprennent leurs responsabilités.

"La Dominion Textile aurait avantage à nommer un ou deux Canadiens français à son conseil d'administration; cela lui permettrait peut-être de mieux comprendre l'âme du peuple qui entoure ses usines", a dit encore M. Allard.

Aucune manifestation n'a marqué la réunion d'information convoquée par les deux députés de Sherbrooke, qui ont tenu des assemblées semblables à Magog et à Drummondville, et qui en tiendront une quatrième, à Sherbrooke, ce soir.

Quelques centaines de personnes, femmes et hommes, ont écouté attentivement les orateurs qui n'ont été interrompus que par des applaudissements. La seule voix venue de l'assistance, au début de la réunion, fut un appel aux journalistes, afin que les propos des députés soient reproduits intégralement, invitation qui fut répétée, à la fin, par le président de l'assemblée, M. Camille Simard, un gréviste.

AUSTIN, TEXAS (UPI) — Les corps de Charles Whitman, le meurtrier de Austin, et celui de sa mère ont été expédiés hier par avion en Floride.

Les deux cercueils portaient l'inscription "Restes humains" quand ils furent mis à bord de l'appareil à destination de Lake Worth où la mère et le fils avaient vécu.

Hier également, le gouverneur de l'Etat du Texas, lui-même victime du franc-tireur qui assassinait le président Kennedy, lançait son enquête personnelle sur les assassinats de Austin, capitale de l'Etat, qui ont fait 15 morts. Le gouverneur a dit vouloir avant tout empêcher qu'une telle tragédie se renou-

velle. Un grand jury s'appropriait à étudier cet extraordinaire dossier.

Au même moment, le juge de paix Jerry Dellana a déclaré qu'il semblait que Mme Whitman, la seconde victime du dément, présentait l'état de son fils en s'enfermant dans son appartement pour l'empêcher d'y pénétrer. Dellana a révélé que la position de doigts de la main gauche de Mme Whitman, et le fait qu'ils étaient aplatis, permet de croire que Whitman a violemment fermé la porte sur eux, de telle sorte qu'une bague ornée d'un diamant était écrasée et que la pierre était sortie de sa châsse.

Whitman avait déjà tué sa femme, dans un appartement d'un autre quartier de la ville.

La police de Austin croit que Charles Whitman s'était déjà rendu à l'observatoire de la tour de l'université du Texas. On aurait trouvé sa signature dans le registre des visiteurs au dernier étage. L'inscription se lisait comme suit: "Chas Whitman, Université du Texas, Austin".

La police déclare que la signature ressemble à celle que Whitman avait laissée sur une note auprès du corps de sa femme. Les registres du 22 juillet, portent les noms des visiteurs "John Whitman, Charles Whitman, et Jim Bland".

Enfin, le chef de police de Austin, Bob Miles, a déclaré que l'ultime possession de l'arsenal utilisé par Charles Whitman pour commettre ses nombreux meurtres à l'université du Texas, va de droit à la famille.

La police a trouvé dans la case de l'étudiant en architecture, de la "dextroïne", un stimulant. On essaie, malgré le peu de sang que l'on a pu recueillir sur le corps percé de six balles de Whitman, de déterminer s'il avait fait usage de ce médicament avant les terribles assassinats.

On a pu déterminer également que Charles Whitman aurait visité huit jours plutôt l'im-

**Whitman se serait rendu à deux reprises à l'observatoire de l'université du Texas**

AUSTIN, TEXAS (UPI) — Les corps de Charles Whitman, le meurtrier de Austin, et celui de sa mère ont été expédiés hier par avion en Floride.

Les deux cercueils portaient l'inscription "Restes humains" quand ils furent mis à bord de l'appareil à destination de Lake Worth où la mère et le fils avaient vécu.

Hier également, le gouverneur de l'Etat du Texas, lui-même victime du franc-tireur qui assassinait le président Kennedy, lançait son enquête personnelle sur les assassinats de Austin, capitale de l'Etat, qui ont fait 15 morts. Le gouverneur a dit vouloir avant tout empêcher qu'une telle tragédie se renou-

velle. Un grand jury s'appropriait à étudier cet extraordinaire dossier.

Au même moment, le juge de paix Jerry Dellana a déclaré qu'il semblait que Mme Whitman, la seconde victime du dément, présentait l'état de son fils en s'enfermant dans son appartement pour l'empêcher d'y pénétrer. Dellana a révélé que la position de doigts de la main gauche de Mme Whitman, et le fait qu'ils étaient aplatis, permet de croire que Whitman a violemment fermé la porte sur eux, de telle sorte qu'une bague ornée d'un diamant était écrasée et que la pierre était sortie de sa châsse.

Whitman avait déjà tué sa femme, dans un appartement d'un autre quartier de la ville.

La police de Austin croit que Charles Whitman s'était déjà rendu à l'observatoire de la tour de l'université du Texas. On aurait trouvé sa signature dans le registre des visiteurs au dernier étage. L'inscription se lisait comme suit: "Chas Whitman, Université du Texas, Austin".

La police déclare que la signature ressemble à celle que Whitman avait laissée sur une note auprès du corps de sa femme. Les registres du 22 juillet, portent les noms des visiteurs "John Whitman, Charles Whitman, et Jim Bland".

Enfin, le chef de police de Austin, Bob Miles, a déclaré que l'ultime possession de l'arsenal utilisé par Charles Whitman pour commettre ses nombreux meurtres à l'université du Texas, va de droit à la famille.

La police a trouvé dans la case de l'étudiant en architecture, de la "dextroïne", un stimulant. On essaie, malgré le peu de sang que l'on a pu recueillir sur le corps percé de six balles de Whitman, de déterminer s'il avait fait usage de ce médicament avant les terribles assassinats.

On a pu déterminer également que Charles Whitman aurait visité huit jours plutôt l'im-

AUSTIN, TEXAS (UPI) — Les corps de Charles Whitman, le meurtrier de Austin, et celui de sa mère ont été expédiés hier par avion en Floride.

Les deux cercueils portaient l'inscription "Restes humains" quand ils furent mis à bord de l'appareil à destination de Lake Worth où la mère et le fils avaient vécu.

Hier également, le gouverneur de l'Etat du Texas, lui-même victime du franc-tireur qui assassinait le président Kennedy, lançait son enquête personnelle sur les assassinats de Austin, capitale de l'Etat, qui ont fait 15 morts. Le gouverneur a dit vouloir avant tout empêcher qu'une telle tragédie se renou-

velle. Un grand jury s'appropriait à étudier cet extraordinaire dossier.

Au même moment, le juge de paix Jerry Dellana a déclaré qu'il semblait que Mme Whitman, la seconde victime du dément, présentait l'état de son fils en s'enfermant dans son appartement pour l'empêcher d'y pénétrer. Dellana a révélé que la position de doigts de la main gauche de Mme Whitman, et le fait qu'ils étaient aplatis, permet de croire que Whitman a violemment fermé la porte sur eux, de telle sorte qu'une bague ornée d'un diamant était écrasée et que la pierre était sortie de sa châsse.

Whitman avait déjà tué sa femme, dans un appartement d'un autre quartier de la ville.

La police de Austin croit que Charles Whitman s'était déjà rendu à l'observatoire de la tour de l'université du Texas. On aurait trouvé sa signature dans le registre des visiteurs au dernier étage. L'inscription se lisait comme suit: "Chas Whitman, Université du Texas, Austin".

La police déclare que la signature ressemble à celle que Whitman avait laissée sur une note auprès du corps de sa femme. Les registres du 22 juillet, portent les noms des visiteurs "John Whitman, Charles Whitman, et Jim Bland".

Enfin, le chef de police de Austin, Bob Miles, a déclaré que l'ultime possession de l'arsenal utilisé par Charles Whitman pour commettre ses nombreux meurtres à l'université du Texas, va de droit à la famille.

La police a trouvé dans la case de l'étudiant en architecture, de la "dextroïne", un stimulant. On essaie, malgré le peu de sang que l'on a pu recueillir sur le corps percé de six balles de Whitman, de déterminer s'il avait fait usage de ce médicament avant les terribles assassinats.

On a pu déterminer également que Charles Whitman aurait visité huit jours plutôt l'im-

AUSTIN, TEXAS (UPI) — Les corps de Charles Whitman, le meurtrier de Austin, et celui de sa mère ont été expédiés hier par avion en Floride.

Les deux cercueils portaient l'inscription "Restes humains" quand ils furent mis à bord de l'appareil à destination de Lake Worth où la mère et le fils avaient vécu.

Hier également, le gouverneur de l'Etat du Texas, lui-même victime du franc-tireur qui assassinait le président Kennedy, lançait son enquête personnelle sur les assassinats de Austin, capitale de l'Etat, qui ont fait 15 morts. Le gouverneur a dit vouloir avant tout empêcher qu'une telle tragédie se renou-

velle. Un grand jury s'appropriait à étudier cet extraordinaire dossier.

Au même moment, le juge de paix Jerry Dellana a déclaré qu'il semblait que Mme Whitman, la seconde victime du dément, présentait l'état de son fils en s'enfermant dans son appartement pour l'empêcher d'y pénétrer. Dellana a révélé que la position de doigts de la main gauche de Mme Whitman, et le fait qu'ils étaient aplatis, permet de croire que Whitman a violemment fermé la porte sur eux, de telle sorte qu'une bague ornée d'un diamant était écrasée et que la pierre était sortie de sa châsse.

Whitman avait déjà tué sa femme, dans un appartement d'un autre quartier de la ville.

La police de Austin croit que Charles Whitman s'était déjà rendu à l'observatoire de la tour de l'université du Texas. On aurait trouvé sa signature dans le registre des visiteurs au dernier étage. L'inscription se lisait comme suit: "Chas Whitman, Université du Texas, Austin".

La police déclare que la signature ressemble à celle que Whitman avait laissée sur une note auprès du corps de sa femme. Les registres du 22 juillet, portent les noms des visiteurs "John Whitman, Charles Whitman, et Jim Bland".

Enfin, le chef de police de Austin, Bob Miles, a déclaré que l'ultime possession de l'arsenal utilisé par Charles Whitman pour commettre ses nombreux meurtres à l'université du Texas, va de droit à la famille.

La police a trouvé dans la case de l'étudiant en architecture, de la "dextroïne", un stimulant. On essaie, malgré le peu de sang que l'on a pu recueillir sur le corps percé de six balles de Whitman, de déterminer s'il avait fait usage de ce médicament avant les terribles assassinats.

On a pu déterminer également que Charles Whitman aurait visité huit jours plutôt l'im-

AUSTIN, TEXAS (UPI) — Les corps de Charles Whitman, le meurtrier de Austin, et celui de sa mère ont été expédiés hier par avion en Floride.

Les deux cercueils portaient l'inscription "Restes humains" quand ils furent mis à bord de l'appareil à destination de Lake Worth où la mère et le fils avaient vécu.

Hier également, le gouverneur de l'Etat du Texas, lui-même victime du franc-tireur qui assassinait le président Kennedy, lançait son enquête personnelle sur les assassinats de Austin, capitale de l'Etat, qui ont fait 15 morts. Le gouverneur a dit vouloir avant tout empêcher qu'une telle tragédie se renou-

velle. Un grand jury s'appropriait à étudier cet extraordinaire dossier.

Au même moment, le juge de paix Jerry Dellana a déclaré qu'il semblait que Mme Whitman, la seconde victime du dément, présentait l'état de son fils en s'enfermant dans son appartement pour l'empêcher d'y pénétrer. Dellana a révélé que la position de doigts de la main gauche de Mme Whitman, et le fait qu'ils étaient aplatis, permet de croire que Whitman a violemment fermé la porte sur eux, de telle sorte qu'une bague ornée d'un diamant était écrasée et que la pierre était sortie de sa châsse.

Whitman avait déjà tué sa femme, dans un appartement d'un autre quartier de la ville.

La police de Austin croit que Charles Whitman s'était déjà rendu à l'observatoire de la tour de l'université du Texas. On aurait trouvé sa signature dans le registre des visiteurs au dernier étage. L'inscription se lisait comme suit: "Chas Whitman, Université du Texas, Austin".

La police déclare que la signature ressemble à celle que Whitman avait laissée sur une note auprès du corps de sa femme. Les registres du 22 juillet, portent les noms des visiteurs "John Whitman, Charles Whitman, et Jim Bland".

Enfin, le chef de police de Austin, Bob Miles, a déclaré que l'ultime possession de l'arsenal utilisé par Charles Whitman pour commettre ses nombreux meurtres à l'université du Texas, va de droit à la famille.

La police a trouvé dans la case de l'étudiant en architecture, de la "dextroïne", un stimulant. On essaie, malgré le peu de sang que l'on a pu recueillir sur le corps percé de six balles de Whitman, de déterminer s'il avait fait usage de ce médicament avant les terribles assassinats.

On a pu déterminer également que Charles Whitman aurait visité huit jours plutôt l'im-

AUSTIN, TEXAS (UPI) — Les corps de Charles Whitman, le meurtrier de Austin, et celui de sa mère ont été expédiés hier par avion en Floride.

Les deux cercueils portaient l'inscription "Restes humains" quand ils furent mis à bord de l'appareil à destination de Lake Worth où la mère et le fils avaient vécu.

Hier également, le gouverneur de l'Etat du Texas, lui-même victime du franc-tireur qui assassinait le président Kennedy, lançait son enquête personnelle sur les assassinats de Austin, capitale de l'Etat, qui ont fait 15 morts. Le gouverneur a dit vouloir avant tout empêcher qu'une telle tragédie se renou-

velle. Un grand jury s'appropriait à étudier cet extraordinaire dossier.

Au même moment, le juge de paix Jerry Dellana a déclaré qu'il semblait que Mme Whitman, la seconde victime du dément, présentait l'état de son fils en s'enfermant dans son appartement pour l'empêcher d'y pénétrer. Dellana a révélé que la position de doigts de la main gauche de Mme Whitman, et le fait qu'ils étaient aplatis, permet de croire que Whitman a violemment fermé la porte sur eux, de telle sorte qu'une bague ornée d'un diamant était écrasée et que la pierre était sortie de sa châsse.

Whitman avait déjà tué sa femme, dans un appartement d'un autre quartier de la ville.

La police de Austin croit que Charles Whitman s'était déjà rendu à l'observatoire de la tour de l'université du Texas. On aurait trouvé sa signature dans le registre des visiteurs au dernier étage. L'inscription se lisait comme suit: "Chas Whitman, Université du Texas, Austin".

La police déclare que la signature ressemble à celle que Whitman avait laissée sur une note auprès du corps de sa femme. Les registres du 22 juillet, portent les noms des visiteurs "John Whitman, Charles Whitman, et Jim Bland".

Enfin, le chef de police de Austin, Bob Miles, a déclaré que l'ultime possession de l'arsenal utilisé par Charles Whitman pour commettre ses nombreux meurtres à l'université du Texas, va de droit à la famille.

La police a trouvé dans la case de l'étudiant en architecture, de la "dextroïne", un stimulant. On essaie, malgré le peu de sang que l'on a pu recueillir sur le corps percé de six balles de Whitman, de déterminer s'il avait fait usage de ce médicament avant les terribles assassinats.

On a pu déterminer également que Charles Whitman aurait visité huit jours plutôt l'im-

meuble le plus haut de la ville de Dallas.

ANNONCE

**Impératif moderne: canaliser la violence des jeunes**

La guerre, devenue intolérable, a été rayée du code moral traditionnel des sociétés. L'instinct d'agression de l'homme n'a plus d'exutoire. D'autour part, les jeunes brûlent toujours d'entrer en action et il faut leur donner les moyens d'employer leur trop-plein de vitalité. Sélection du Reader's Digest d'août étudie ce problème. Achetez votre exemplaire sans tarder!

**DE NOTRE COLLECTION AUTOMNE '66 LES FAMEUX GILETS Gino Rossi**



- a) Cardigan 100% laine worsted, tricot double, garni de velours côtelé. Couleurs: rouge vin, vert jade, brun café, bleu régai, gris charbon. Grandeurs: P.M.G.T.G. 24.95
- b) Pullover 100% laine worsted, tricot double, encolure ronde. Un tout nouveau modèle. Couleurs: rouge vin, brun foncé, vert jade. Grandeurs: P.M.G.T.G. 39.95
- c) Cardigan 100% laine worsted, tricot double, sans col, avec poches garnies de suède et boutons de fantaisie. Choix de: rouge vin, gris charbon, vert jade, brun café, bleu régai. Grandeurs: P.M.G.T.G. 19.95
- d) Cardigan 100% laine worsted, tricot double, devant garni de suède, manches raglan, 2 poches, coupe italienne. Couleurs: rouge vin, brun foncé, vert jade, bleu marin. Grandeurs: P.M.G.T.G. 34.95

**DAMAX PACKERS**

BOUCHER GROS et DETAIL  
590, RUE DU ROI, QUÉBEC - PRÈS DE LA CHAPELLE  
Tél.: 523-1029 (PRÈS DE L'ÉGLISE ST-ROCH) Tél.: 523-8531  
● Pourquoi payer plus cher! ● Achetez au prix du gros!  
● Vaste stationnement en face de la boucherie

JAMBON CUIT	par 3 lbs - la lb	1.09	
DERRIÈRE DE "BABY BEEF"	50 à 60 lbs - la lb	.69	
T-BONE STEAK	la lb	.99	
STEAK MINUTE	par 5 lbs - la lb	.79	
FESSE DE VEAU DE LAIT	10 à 20 lbs - la lb	.69	
ROSBIF DANS L'ÉPAULE	par 10 lbs - la lb	.49	
HAUT DE COTE DE BOEUF	par 10 lbs - la lb	.49	
Boeuf haché	2 lbs .99	Épaule de lard	la lb .49
Lard haché	2 lbs .89	Boeuf pour ragoût	2 lbs 1.09
Veau haché	2 lbs .89	Saucisson tronché	3 lbs .99
Cretons, bol 1/2 lb	3 pour .89	Poulets "A" éviscérés, 4 à 5 lbs	la lb .49
Langues de lard et veau	2 lbs .89	Talon de boeuf	la lb .89
Spencer Roll	la lb .89 .99	Steak haut de ronde	la lb .89
Côtelettes de lard	la lb .65	Coeurs de toutes sortes	3 lbs .89
Foie de veau 3 à 4 lbs	la lb .79	Rognons de boeuf	3 lbs .89
Foie de boeuf et lard	2 lbs .69	Cuisses de poulets "A"	la lb .45

LIVRAISON GRATUITE



**PROFITEZ DES AUBAINES SPECTACULAIRES ACCORDEES DURANT NOTRE VENTE ANNUELLE DE LAINAGE**

Achat spécial de tissus 100% laine, tels que: bouclé, laine et mohair, tweed, worsted, flanelle anglaise et drap suédés dans un vaste choix de rayés, quadrillés et d'unis. Teintes nouvelles les plus en vogue cet automne. Profitez de cette occasion pour confectionner à bon prix vos costumes, jupes et manteaux d'automne. Largeur 54".

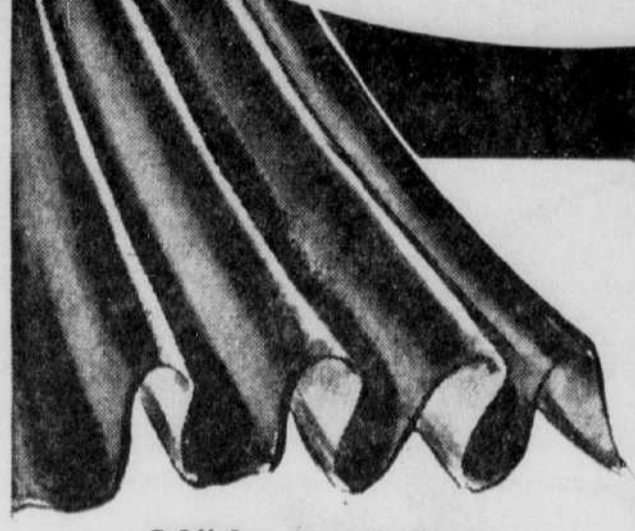
COMP. A 8.98  
**2.87**  
la verge

# TOWERS

LES MAGASINS D'ESCOMPTE

## les grands magasins qui vous font EPARGNER PLUS

Magasinez Jeudi, Vendredi et Samedi!



36" Largeur! Coton  
Envers Croisé!  
**Velventine**

Valeur 1.97 vge!  
Prig 'Grande Epargne' Towers **1.57** vge

La velventine... Ce tissu riche vous donnera des idées pour confectionner vos toilettes! Elle vous est offerte en Rouge, Rouge foncé, Vert, Noir, Brun, Marine ou Or... et seulement à 1.57 la verge chez Towers.



3 Styles! Corduroy de Coton! Fillettes!  
**ENS. TUNIKES 2 PCES**

Prix 'Grande Epargne' Towers

Tailles: 3-6x **3.57** ens.      Tailles: 7-14 **4.47** ens.

En velours côtelé de coton lavable, avec blouse assortie en coton imprimé lavable. Pour la classe ou la toilette. 3 pimpants modèles en Rouge, Bleu, Vert ou Or. Tailles: 3-6x, 7-14.

Motif Jacquard! Pour Fillettes!  
**PULL-OVERS**

Prix 'Grande Epargne' Towers

Tailles: 4-6x **2.97** ch.      Tailles: 7-14 **3.57** ch.

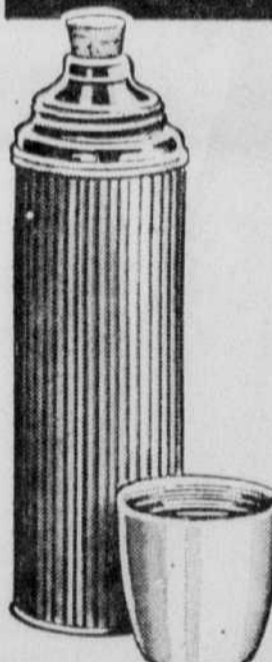
Epargnez!... sur pull-overs en fibre 'acrylique' épaisse, lavable. Manches longues; encolure batelère. Choix de motifs 'jacquard' en Rouge, Marine ou Bleu. Tailles: 4-6x, 7-14.

Tricot Epais! Pour Dames!  
**CARDIGANS**

Valeur 4.98!  
Prix 'Grande Epargne' Towers **3.77** ch.

Modèle classique sans col et à manches, en fibre 'acrylique' lavable. Tous en tricot dentelle à la mode. Petits, moyens et grands, en Blanc, Bleu ou Beige, au choix. Gain 1.21!

### GRANDE ECONOMIE!

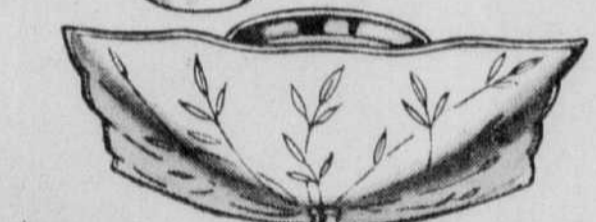


2 Chopines!  
Doublées Verre!  
**Bouteilles isolantes**

Valeur 1.98!  
Prix 'Grande Epargne' Towers

**1.17** ch.

Bouteilles isolantes avec intérieur en verre, d'une contenance de 2 chopines. Epargnez 81¢ sur ce choix de bouteilles isolantes à couvercle en plastique à visser, servant de gobelet.



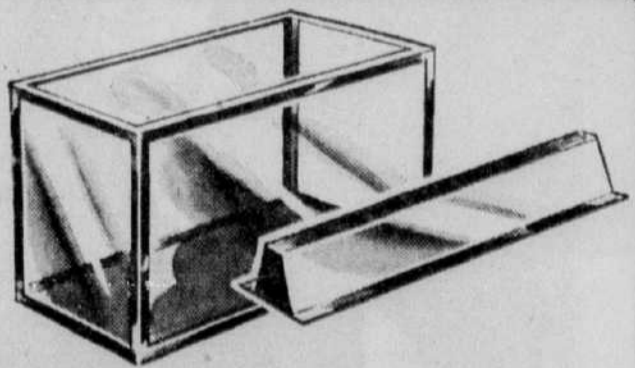
12x12" En verre! 2 Lumières!  
**PLAFONNIERS**

Pour salle de séjour, chambre à coucher ou passage. Compartiment à base en métal cuivré, avec deux douilles et abat-jour en verre blanc translucide 12 x 12".

Prix rég. 1.67!  
Prix 'Grande Epargne' Towers

**97¢** ch.

### SPECIALS D'AQUARIUMS!



Gain 1.98! Acier Inoxydable!  
**AQUARIUMS 5 1/2 Gal. (U.S.)**

Dimensions: 16 x 8 x 10" prof. Cadre en acier inoxydable; côtés en verre clair. Epargnez 1.98 sur cette valeur!

En Acier Inoxydable!  
**REFLECTEURS**

16 po. S'adaptent aux aquariums ci-dessus.

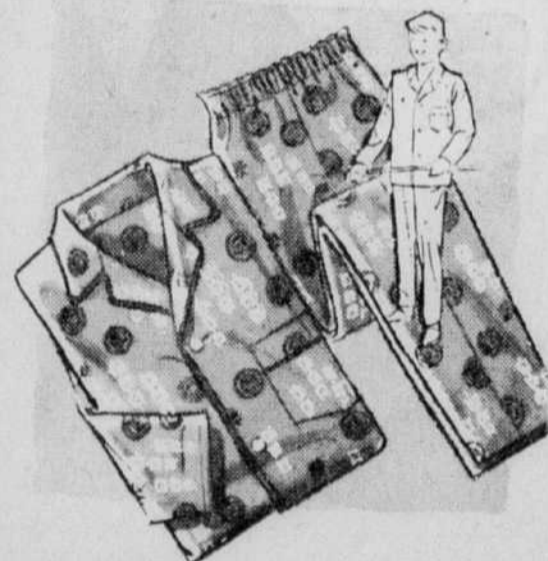
**3.45** ch.

Epargnez 1.21! 'Casco'! Série pompe et filtre

Valeur 5.98!  
**4.77** ou comp.



Comprend: filtre de fond, pompe économie, 5' de tubage 'Casco'.



Finette Prérétrécie! Pour Garçons!  
**PYJAMAS**

Valeur 2.29!  
Prix 'Grande Epargne' Towers

**1.50** ch.

Epargnez!... Procurez-vous ces pyjamas en finette de coton prérétrécie, lavable, pour garçons. Veste de coupe ample, confortable et pantalon à jambes longues, taille élastique. Choix de couleurs et motifs nouveaux. Tailles: 8-16.



Genre Boxeur, en Corduroy!  
**PANTALONS**

Valeur 1.29 pre!  
Prix 'Grande Epargne' Towers

**77¢** ch.

Pour la classe ou le jeu! Epargnez sur ces pantalons en velours côtelé fin de coton, de couleurs diverses, pour garçons. Modèle boxeur à bande de taille élastique, bas sans revers, glissière devant. Tailles: 3-6x.

En Coutil de Coton Robuste!  
**Chemises et pantalons**

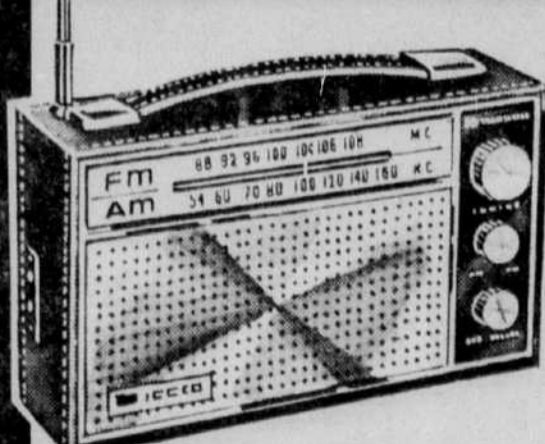
CHEMISES - Valeur 2.98!

**2.22** ch.

PANTALONS - Valeur 4.29!

**3.33** ch.

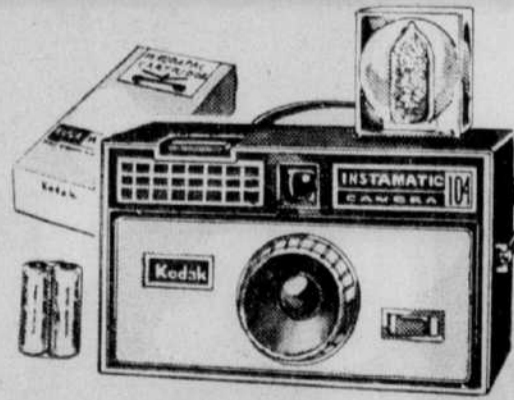
Confection canadienne, en coutil de coton serré, teint au bassin. Chemises à manches longues, 2 poches à rabat, col ordinaire (Enc. 14-17 1/2). Pantalons sans pli, à passants de ceinture, 5 poches, bas finis. (Tailles: 30-44). Achetez-les assortis ou séparés, en Fusain, Gris moyen, Tan ou Vert.



Portatifs! A 10 Transistors!  
**RADIOS AM/FM**

Prix 'Grande Epargne' Towers **26.88** ch.

Belle valeur à très bas Prix! Radios AM/FM avec circuit à 10 transistors, grand haut-parleur 4", antenne télescopique et bel étui en cuir rigide avec poignée. Au complet avec piles et écouteur.



Kodak 'Instamatic' 104!  
**NECESSAIRES CAMERAS**

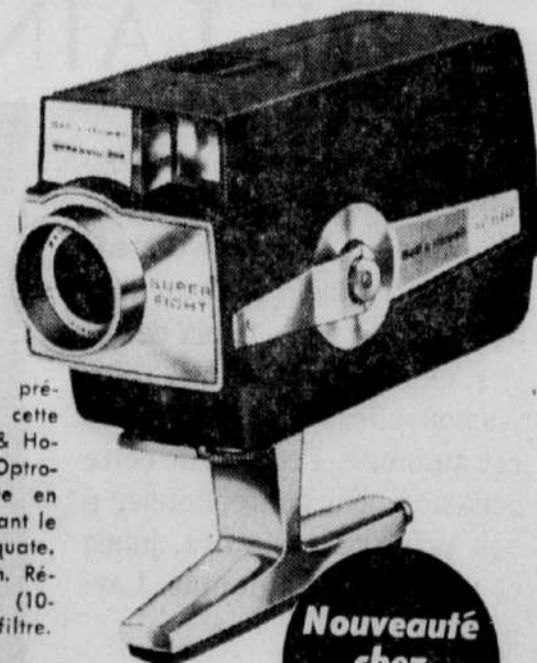
Prix 'Grande Epargne' Towers **17.99** ou comp.

Autre valeur remarquable! Nécessaire Kodak complet comprenant: caméra à chargement instantané, pour photos ou diapositives en blanc et noir ou en couleurs. • Cauterio • Film • Cube-clair • Piles.

'Super 8' Bell & Howell!  
**CINE-CAMERAS**

Oeil 'OPTRONIC' Prix 'Grande Epargne' Towers **79.95** ch.

Conservez les moments précieux... Captez-les avec cette nouvelle Super '8' Bell & Howell comportant: Oeil 'Optronic'... d'exposition parfaite en tout temps. Signal indiquant le manque de lumière adéquate. Indicateur de fin du film. Réglage ASA automatique (10-400). Autrégulation du filtre. Prise pratique.



Nouveauté chez TOWERS

SATISFACTION GARANTIE OU VOTRE ARGENT REMIS!

**TOWERS**

**PLACE LAURIER**

**STE-FOY**

**BOULEVARD SIR WILFRID LAURIER EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE**

ACHETEZ SUR COMPTE...



# Le Luxembourg produit, par habitant, 26 fois plus d'acier que les grands pays

Par Raymond Brançon

Il y a tout juste mille ans, le Luxembourg n'était qu'un château fort sur un rocher dominant la vallée de la Pétrusse. Aujourd'hui, c'est un État de 999 milles carrés — le tiers de la superficie de l'île d'Anticosti — peuplé de 320.000 habitants. La capitale, Luxembourg, en compte à elle seule 75.000; Esch-sur-Alzette, principal centre du bassin minier, 30.000 environ, le reste est disséminé dans le pays, avec une forte concentration au sud, où les terres sont plus fertiles et où sont situés les grands complexes sidérurgiques.

Le Luxembourg est placé à la charnière du monde germanique et du monde français. C'est dans un pays bilingue. Bien que dépourvu de ressources naturelles importantes autres que le minerai de fer, qui a donné naissance à la sidérurgie, c'est à cette industrie que le Luxembourg doit la prospérité économique qu'il connaît aujourd'hui. Ses citoyens jouissent d'un niveau de vie élevé et d'institutions sociales avancées, à tel point que les grèves n'y existent pour ainsi dire pas.

L'industrie sidérurgique luxembourgeoise date du début du siècle (à la fin du XIXe, c'était encore un pays presque entièrement agricole et forestier, les derniers versants des Ardennes occupant sa partie occidentale) et représente aujourd'hui plus des trois quarts de l'activité économique totale de la nation et de 85 à 90 p.c. de ses exportations globales. L'essor de la sidérurgie, dans un pays entièrement dépourvu de houille (il l'importe de la Ruhr et de la Sarre), qui ne possède des gisements de fer ne lui assurant que la moitié des besoins de ses aciéries — le reste lui vient de la Lorraine française toute proche —, ne s'explique qu'en tenant compte de la sage politique d'expansion poursuivie par les maîtres de forges. Tant pour son approvisionnement en coke et en minerai de fer que pour l'écoulement de ses produits, la sidérurgie luxembourgeoise est étroitement liée aux marchés des pays voisins. Elle l'est également par les intérêts et participations que les grands aciéristes luxembourgeois ont su s'assurer dans les usines ou les exploitations minières étrangères.

Le premier haut fourneau moderne fut allumé à Dudelange en 1882. La production de fonte, qui avait été de 14.000 tonnes en 1855, passa à près de 400.000 tonnes. En 1886, à peu près au moment où fut mise en service la première aciérie du Canada, à Trenton, en Nouvelle-Ecosse, le centre métallurgique de Dudelange, complété d'une aciérie, fut le premier à souffler de l'acier Thomas au Grand-Duché. D'autres complexes de même nature suivirent: à Differdange (1900), Rodange (1908) et Esch-sur-Alzette (1912).

Les progrès furent tels qu'en 1960 le Luxembourg comptait 29 hauts fourneaux produisant 3,7 millions de tonnes de fonte, 7 aciéries produisant 4 millions de tonnes d'acier, et 7 laminoirs fabriquant 3,2 millions de tonnes de demi-produits et de produits finis laminés. Trois sociétés intervenaient dans la production d'acier brut: l'ARBED, à capital majoritaire luxembourgeois, pour 59 p.c.; la HADIR, à capital majoritaire français, pour 31 p.c.; et RODANGE, à capital majoritaire belge, pour 10 p.c.

En 1965, le Grand-Duché de Luxembourg disposait de 7 complexes sidérurgiques groupant 32 hauts fourneaux et 5 aciéries Thomas. La capacité des hauts fourneaux est de 4.500.000 tonnes de fonte par an; celle des aciéries se situe entre 4,5 et 5 millions de tonnes, soit 20 p.c. de la production d'acier de la Grande-Bretagne en 1965.

## LA PLUS FORTE PRODUCTION MONDIALE D'ACIER PAR HABITANT

La production luxembourgeoise d'acier brut équivaut à 1,1 p.c. de la production mondiale, ou encore à 5,8 p.c. de celle du Marché commun européen. Mais pour avoir une idée plus précise de l'énorme concentration de l'activité sidérurgique luxembourgeoise dans l'économie nationale, une référence à la production par habitant s'impose: le Luxembourg produit 13 tonnes métriques d'acier par habitant, contre 0,8 tonne en Belgique, 0,6 en Allemagne fédérale, 0,5 aux États-Unis et au Canada, 0,4 en Grande-Bretagne et en France.

Étant donnée la situation géographique du Grand-Duché, qui ne possède ni fleuve ni débouché sur la mer, la question des transports se pose avec acuité pour l'approvisionnement et l'écoulement de sa production. Ce problème est presque en-

tièrement résolu par le seul réseau ferroviaire luxembourgeois, assez dense (360 milles), qui relie le pays à ses voisins. La canalisation de la Moselle, aujourd'hui terminée, lui a adjoint un auxiliaire précieux sur l'itinéraire Thionville-Mertert-Wasserbillig-Coblenze.

En 1960, les exportations luxembourgeoises étaient de 400 millions de dollars et les importations, de 350 millions de dollars, ce qui plaçait le Grand-Duché au premier rang des nations commerçantes du monde. En effet, ces chiffres, divisés par le nombre des habitants, indiquent une valeur à l'importation d'environ 1.100 dollars et une valeur à l'exportation de près de 1.300 dollars.

De la géographie des échanges, il suffit de dire dans ce rapide aperçu que 94 p.c. des importations et 69 p.c. des exportations se font avec les pays du Marché commun, c'est-à-dire la Belgique, l'Allemagne, la France, les Pays-Bas et l'Italie. Vers le Canada, les exportations consistent presque exclusivement en produits sidérurgiques, aciers de construction surtout, dont la valeur annuelle, variable, a été, dans les dernières années, de un à deux millions de dollars.

Les laminoirs du Luxembourg sont spécialisés dans la production de barres, de profils lourds (poutrelles), de feuillards, de tôles, de fil-machin, de matériel de voie et de palplanches.

## NUAGES SUR LA SIDÉRURGIE LUXEMBOURGEUSE

Dans un discours prononcé en mai 1962, devant le Parlement européen à

Strasbourg, M. Malvestiti, président de la Haute Autorité de la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier (dont le siège est à Luxembourg), expliquait comment le calcul de rentabilité maximale qui, il y a quelques années encore, exigeait en Europe l'implantation du haut fourneau sur la mine de charbon ou la mine de fer, s'était modifié. Nous assistons, disait-il, au développement rapide de la sidérurgie côtière: sur le littoral de la Méditerranée, à Gênes, à Tarente, sur le golfe de Fos, près de Marseille, sur les rivages de la mer du Nord, à Dunkerque, à Gand et, peut-être, demain, à Rotterdam, surgissent des hauts fourneaux, des aciéries, des laminoirs ultra-modernes, alimentés en minerais riches non-phosphoreux venant d'outre-mer (entre autre de la Mauritanie) et amenés au pied même des hauts fourneaux par des minéraliers de gros tonnage. Il va sans dire que de tels complexes — celui de Dunkerque produira 6.500.000 tonnes d'acier en 1970 —, dont tous les besoins sont couverts par l'importation, peuvent également redistribuer l'acier aux consommateurs, par mer. M. Malvestiti concluait: "La mer rapproche toujours davantage l'Europe des autres continents, et ce n'est plus uniquement ou essentiellement le progrès technique qui, désormais, aboutit à étendre l'optimum de dimensions de l'entreprise, mais il y a une tendance à la révision du calcul de la rentabilité maximale par le choix de sites nouveaux, maritimes."

"Le péril que constitue pour l'avenir de la sidérurgie luxembourgeoise l'implantation sur l'eau de l'industrie lourde moderne et la tendance que manifestent les grands complexes maritimes nouveaux à concurrencer les entreprises sidérurgiques existantes à l'intérieur, les maîtres de forges du Luxembourg, qui sont les chefs d'emploi les plus importants du pays, peuvent, pour eux-mêmes, l'éviter en prenant des initiatives qui vont dans le sens de la rentabilité de demain."

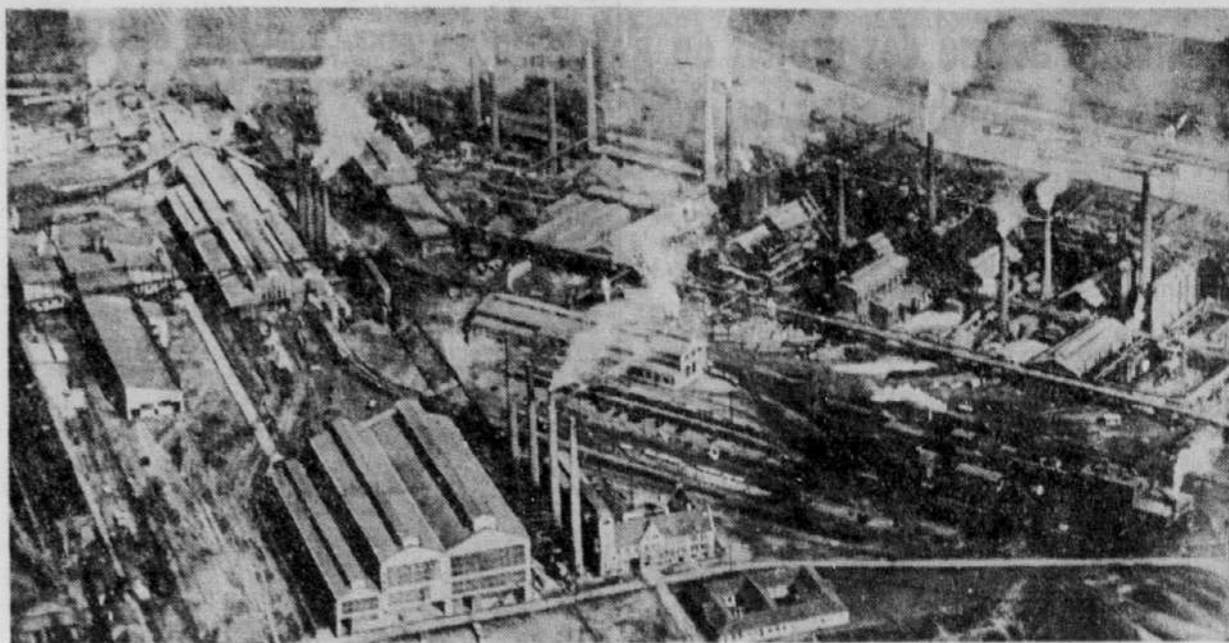
En définitive, le Luxembourg, élément du combinat Ruhr-Lorraine, se demande quelle sera, demain, pour lui, la difficulté de soutenir la compétition internationale en raison de la surcharge d'exploitation qui le grèvera par rapport à ses concurrents maritimes. Il redoute que son industrie sidérurgique ne puisse maintenir le statu quo, l'alignement du prix du coke et du minerai consommés dans ses hauts fourneaux au niveau dont bénéficient ses concurrents, se révélant impossible.

On considère, il est vrai, aujourd'hui encore, comme économiquement exploitables les réserves luxembourgeoises de minerai à teneur faible, parce qu'elles sont situées à proximité d'une grande région sidérurgique. Mais, petit à petit, les gisements lointains, ceux qui sont proches des côtes et qui ont une forte teneur, l'emporteront. A ce moment, le combinat Ruhr-

Lorraine devra peut-être faire place à des organisations régionales ou intercontinentales plus rentables.

Personne ne peut prévoir quelles possibilités naîtront de la liaison Rhin-Rhône par la voie d'eau lorraine, en lisière du Grand-Duché. "La communication Rhin-Rhône, a dit le général de Gaulle, est la clef de voûte d'une grande organisation nécessaire du point de vue national et européen." Mais ces paroles s'appliquent-elles aussi au Luxembourg? Cependant, depuis 1964, des

péniches de 1.500 tonnes circulent entre Duisbourg et Thionville, transportant du coke vers la Lorraine et en ramenant du minerai de fer et de l'acier. La sidérurgie lorraine se voit directement avantagée, tandis que, la Moselle ne passant pas à proximité immédiate des centres sidérurgiques luxembourgeois, les opérations de transbordement eau-fer continueront à grever le prix des matières premières acheminées par cette voie et destinées aux hauts fourneaux du Luxembourg.



Vue aérienne d'un grand centre sidérurgique, au Luxembourg.

DÉCOUPEZ CE BON ET PORTEZ-LE CHEZ LE CONCESSIONNAIRE PONTIAC!



## PERMIS DE CHASSE AUX VOITURES NEUVES

Ce permis autorise le porteur à chasser:

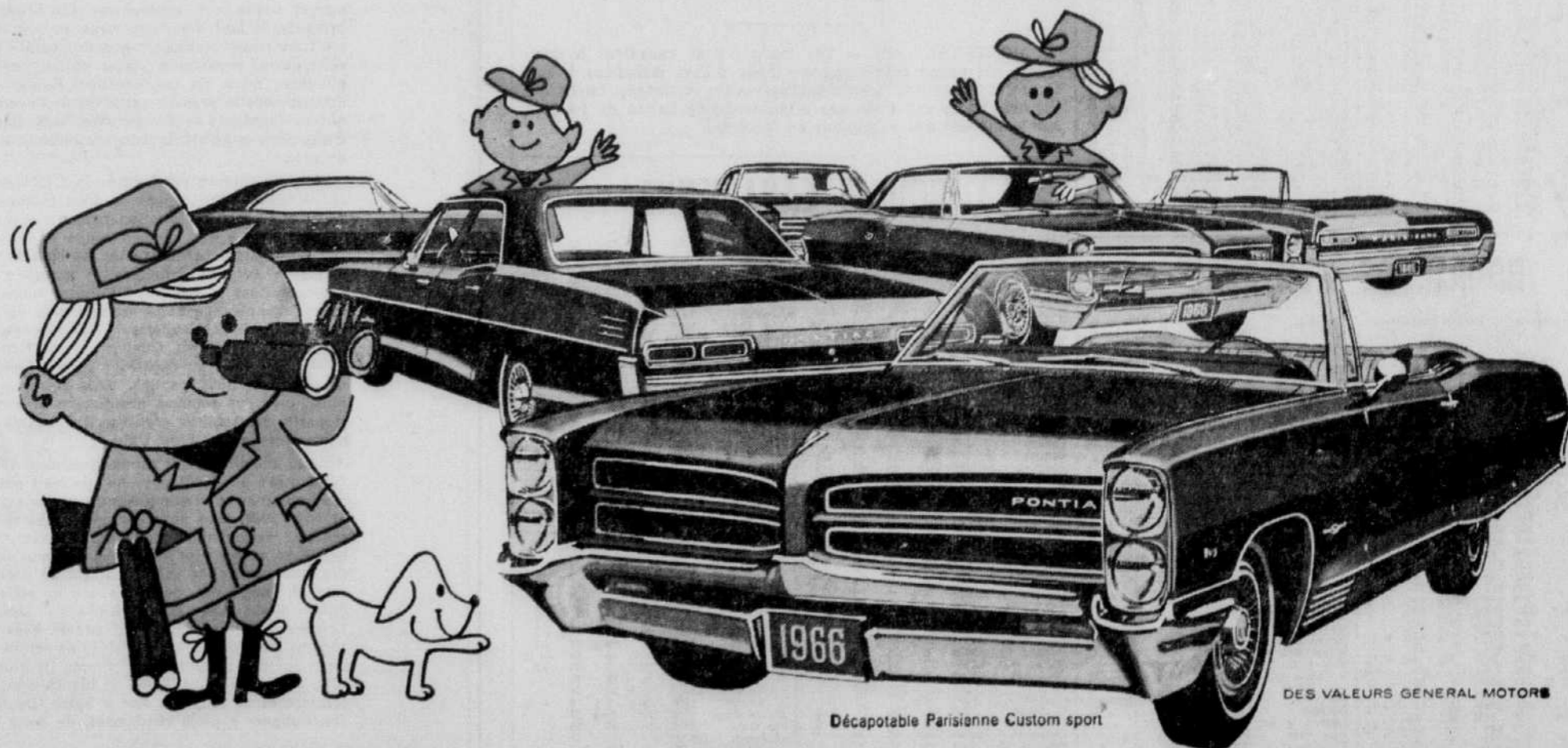
- (1) les aubaines extraordinaires offertes pour une magnifique Pontiac,
- (2) les reprises plus généreuses.

## Le concessionnaire Pontiac vient de déclarer

# SAISON OUVERTE

pour la chasse aux aubaines

Si vous rêvez depuis longtemps d'une magnifique Pontiac, le moment est venu de faire la "capture" convoitée chez le concessionnaire Pontiac. Vous recevrez une généreuse reprise pour votre voiture et vous repartirez dans la Pontiac la plus avantageuse et la plus agréable à conduire, la plus luxueuse et la plus confortable jamais construite.



Décapotable Parisienne Custom sport

DES VALEURS GENERAL MOTORS

# Voyez le concessionnaire PONTIAC!



Concessionnaires "PONTIAC" à Québec

**AUTOMOBILES INC.**

1240 Ouest, Boul. Charest — Téléphone: 681-0671

**GIGUERE AUTOMOBILE (1964) Inc.**

1700 Nord, Dorchester (Coin Boul. Harnel) — Téléphone: 529-1351

Ne manquez pas les émissions "Zéro un Londres" tous les jeudis à 9.00 h. P.M. et "Cinéma International" tous les vendredis à 8 h. 30 P.M. au canal 11

Valeur totale accrue des projets de dépenses en immobilisation en 1966

OTTAWA — A l'occasion de la publication du rapport intitulé "Investissements privés et publics au Canada: perspectives 1966, revue de la mi-année", le ministre fédéral du Commerce M. Winters a déclaré que la réalisation le cas échéant du programme esquisé dans ce rapport déterminerait une hausse importante de la valeur des immobilisations cette année.

manufacturières et minières, l'énergie électrique et les services de téléphone et de transport. Les projets de déboursés pour les besoins en capital social chez les institutions et les gouvernements ont peu changé depuis le rapport précédent. Les contractions dans les programmes du gouvernement fédéral ont été plus ou moins annulées par les augmentations dans d'autres secteurs. En tout, les dépenses projetées en capital social dépassent de 16 pour cent les immobilisations réelles de 1965. Les mises de fonds pour la construction de nouvelles habitations atteindraient 2,116 millions de dollars, soit un peu moins qu'en 1965 et près de cinq pour cent de moins que les estimations antérieures pour l'année courante.

SECTEUR A LA HAUSSE

La majorité des projets de dépenses en immobilisations ne s'est guère manifestée que dans le secteur commercial de l'économie. Les projets dans ce secteur impliquent maintenant une hausse de 23 pour cent en comparaison des immobilisations réelles de 1965 et de six pour cent en comparaison des projets antérieurs. Le gros de la majorité des projets de mises de fonds depuis le relevé précédent se manifeste dans les industries

L'ACCENT SUR LA CONSTRUCTION

M. Winters a déclaré que la réalisation du programme d'immobilisation esquisé dans le rapport mettrait encore plus à contribution les entreprises de construction et les producteurs de matériaux et d'équipement. Il a confirmé l'avis exprimé dans le rapport: "puisque ces industries sont déjà près de la limite de leur renouement, il est peu probable que tous les projets à réaliser en 1966 seront tout à fait concrétisés au cours de cette période."

M. Winters a ajouté que les renseignements contenus dans ce rapport font ressortir le besoin de restreindre les dépenses, comme l'a instamment recommandé le ministre des Finances dans son exposé budgétaire.

LA SOCIÉTÉ DOMINION TEXTILE



E.F. KING

La nomination de E.F. King au poste de président de la Société Dominion Textile a été annoncée par F.R. Daniels, président du conseil d'administration et administrateur général délégué. M. King est entré au service de la Société en 1929 et fut nommé vice-président administratif en 1962. Il est également président du conseil d'administration de Domil Liée, président de Caldwell Linen Mills Limited et de Pernams Limited.

Une hausse de prix par Inland Steel Co.

WASHINGTON (UPI) — L'administration Johnson, qui est fortement préoccupée par la tendance inflationniste persistante dans l'économie des Etats-Unis, a du étudier hier, une augmentation sélective de prix par Inland Steel Co., l'un des onze grands de l'industrie de l'acier.

La firme Inland Steel de Chicago vient en effet d'augmenter son prix pour l'acier en ruban et en feuilles, d'un montant variant de \$2.00 à \$3.00 le tonne. Il n'y a toutefois pas eu d'annonce immédiate à savoir si d'autres compagnies suivraient l'exemple d'Inland Steel.

M. Gardner Ackley, président du conseil des avisiers économiques du président Johnson, a convoqué d'autres officiels pour une session spéciale, peu après la nouvelle de la hausse décidée par le producteur d'acier, laquelle a apparemment pris l'administration par surprise.

Le président d'Inland Steel, M. Joseph L. Bolck a décrit comme étant "modérée" l'augmentation de prix, qui entrera en vigueur le 10 août.

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix de toutes les catégories de bestiaux étaient stables hier sur les marchés aux bestiaux de la métropole. La demande était bonne et les transactions actives.

Les arrivages comprenaient 277 bovins, 319 veaux, 48 porcs, 61 agneaux et moutons. Les bouvillons de choix se vendaient \$26, les bons \$23.50, les moyens \$22, les communs \$19.75.

Les génisses de qualité moyenne valaient de \$19 à \$21, les communes de \$17 à \$18.75.

Les bonnes vaches rapportaient de \$20 à \$21.50, les moyennes de \$18 à \$19, les communes de \$16 à \$17.50, les sujets destinés à la mise en conserve à la charcuterie de \$14.50 à \$15.75.

Les bons taureaux valaient de \$21 à \$22, les moyens de \$19.50 à \$20.75, les communs de \$18 à \$18.25.

Valeurs étrangères

A NEW ASHER Cours fournis par Barry & McManis, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Table with columns: Titrer, Off. Dem., and various stock symbols like Australie 3 1/2 1966, Bolivie 2 p.c. 1963, Brésil 3 1/2 p.c. 1970, etc.

Brazilian Light and Power a vendu plus d'énergie électrique

Les ventes d'énergie électrique, par Brazilian Light and Power Company Limited, se sont élevées à 6,187,629,451 kwh au cours des six premiers mois de 1966, alors qu'elles avaient été de 5,755,980,439 kwh durant la période correspondante de 1965.

Les ventes de gaz naturel se sont établies à 5,233,183,078 pieds cubes pour la période allant de janvier à juin cette année, comparativement à 5,691,144,021 pieds cubes durant les six premiers mois de l'an dernier.

Titres au comptoir

Table with columns: Titres, Off. Dem., and various stock symbols like Banque d'Econ. de Québec, Banque de Montréal, etc.

Hausse sensible des profits d'Asbestos Corp. Limited

MONTREAL (PC) — La compagnie Asbestos Corp. Ltd. vient d'annoncer des bénéfices nets, pour les six premiers mois de 1966, se chiffrant par \$1,588,725 soit \$0.58 par action, en comparaison de \$86,250 ou \$0.31 par action durant la première moitié de 1965.

La compagnie, dont le siège social est à Montréal, a dit dans un rapport, que les revenus d'opération se sont élevés cette année à \$2,227,291 par rapport à \$1,207,004 durant la première moitié de 1965, tandis que la provision pour l'impôt était cette année de \$987,000 soit une hausse au regard de \$515,000 au milieu de 1965.

Redressement de la Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — Le marché des valeurs mobilières de Londres a continué de se redresser hier; plusieurs titres industriels ont gagné du terrain.

Le marché minier

LONDRES (Reuter) — L'indice de mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé hier de 0.3 point à 66.3 à la Bourse de Londres.

BOURSE DE NEW YORK

Table with columns: Titres, Ventes Haut Bas Ferm. Chan., and various stock symbols like ACME Ind, Adminal, Alcan Al, Allegany, etc.

Reprise à la Bourse de New York sous l'influence des valeurs sidérurgiques

NEW YORK (AFP-PA) — L'annonce mardi soir du relèvement de 2.10 pour cent par les aciéries "Inland Steel Corp" du prix de ses tôles et aciers laminés, a entraîné hier une bonne reprise des cours de valeurs industrielles, tendances dont les chemins de fer ont également bénéficié. Mais vers la fin de la séance les cours étaient légèrement au-dessous des niveaux les plus élevés de la journée. Hier, pendant la séance, la Maison Blanche n'avait encore fait aucun commentaire au sujet de cette hausse des prix de ces types d'acier qui représentent environ 30 pour cent de la production sidérurgique américaine. Peu avant la fin de la séance, un deuxième producteur d'acier annonçait également une hausse de ses prix. Dans les milieux économiques on s'attend à ce que le président Johnson, dans le cadre de la lutte contre l'inflation, fasse tout son possible pour persuader les producteurs à ne pas relever leurs prix. A la fermeture, l'indice Dow Jones des valeurs industrielles s'inscrivait à 841.70, à la hausse de 9.13. Le virement a été de 6,220,000 actions au regard de 5,710,000 actions mardi. Parmi les aciéries, Jones Laughlin a gagné 2 3/8, et Bethlehem Steel un point.

MONTREAL (PC) — La cote de nouveau été fortement déprimée hier à la Bourse de Montréal, où trois indices ont atteint leurs plus bas niveaux depuis un an ou plus. Le marché a débuté sur une note soutenue en matinée, mais la tendance à la baisse a prévalu bientôt. Alcan, avec un virement de 14,814 actions, a cédé un point à 32.12 après avoir atteint 33.34. Deux autres valeurs, également à la baisse d'un point, ont touché leurs plus bas niveaux de l'année. International Nickel, qui avait cédé 2 1/2 points mardi, clôture à 92, et Dominion Textile à 27. Le virement a été de 1,435,300 actions comprenant 133,200 actions industrielles et 1,302,100 actions minières et pétrolières. Chez les banques, à la baisse de 0.62 à 114.73, l'indice n'avait jamais été aussi bas depuis qu'il avait atteint 101.90 en 1962.

TORONTO (PC) — L'indice des valeurs industrielles est descendu à son plus bas niveau depuis le 29 juin 1964, hier, à la Bourse de Toronto. Après avoir dégringolé la veille de 1.31, l'indice a cédé hier 49 à 156.31, en dépit de la reprise enregistrée à Wall Street, dont la tendance infléchit habituellement la tenue des cours à Toronto. Inco a perdu 3/4 après une chute de 3 1/4 la veille. Cette compagnie a touché ainsi un bas de 92. Parmi les autres valeurs qui ont touché leurs plus bas niveaux se trouvaient Alcan et Dominion Textile, à la baisse d'un point respectivement à 32 1/2 et 27.

Séance calme sur le marché canadien des obligations

TORONTO (PC) — Le marché canadien des obligations était généralement inchangé hier, au cours d'une séance calme. Parmi les fonds d'Etat canadiens à court terme, l'émission portant intérêt à 4 1/4 pour cent et venant à échéance le 15 avril 1967, a terminé la séance à \$99.18 à l'offre et \$99.23 à la demande. Les fonds d'Etat canadiens à long terme et les obligations des provinces étaient généralement inchangés. L'émission du gouvernement du Canada portant intérêt à 4 1/2 pour cent et échéant le 1er septembre 1983 a terminé à \$85.78 à l'offre et \$86.18 à la demande. Les prêts d'accommodement étaient disponibles à un taux d'intérêt de 4 3/4 pour cent. Parmi les bons du trésor, les échéances de 91 jours rapportaient 5.01 et celles de 182 jours, 5.23 pour cent.

MONTREAL (PC) — Les fonds d'Etat canadiens à court terme ont gagné cinq cents les fonds d'Etat canadiens à long terme et les émissions industrielles étaient inchangés, tandis que les obligations des provinces accusaient une baisse de 1-8 hier, sur le marché des obligations de Montréal.

BOURSE DE MONTREAL

Table with columns: Titres, Ventes Haut Bas Ferm. Chan., and various stock symbols like Alcan Al, Adminal, Allegany, etc.

BOURSE CANADIENNE

Table with columns: Cours transmis par la Presse Canadienne, Titres, Ventes Haut Bas Ferm. Chan., and various stock symbols like Am Metro, Beld C, Bld B, etc.

LA SOCIÉTÉ DOMINION TEXTILE

Allocution du président M. F. R. Daniels, au cours de l'assemblée annuelle, tenue le 29 juillet

Mesdames, Messieurs,

Puis-je attirer votre attention sur un énoncé contenu dans le rapport des administrateurs, que vous avez sous les yeux. Cet énoncé dit ce qui suit: "Le comportement des bénéficiaires, au cours des dernières années, a justifié les engagements considérables de capitaux et, si la stabilité était assurée, la continuation de nos progrès pourrait être planifiée pour les années à venir."

Nous avons différé la publication du rapport annuel dans l'espoir qu'il nous serait possible, à l'assemblée annuelle, d'annoncer le règlement de la grève et de soumettre un état raisonnablement exact du coût de ce conflit et de ses suites. Très malheureusement, même après environ cinq mois de grève à notre usine de Drummondville et près de quatre mois de d'autres usines de Montmorency, Sherbrooke et Magog, il nous est encore impossible de le faire.

Ce que nous pouvons déclarer, c'est que, à la fin du premier trimestre de l'exercice courant, nos expéditions correspondent à 54 pour cent de ce qu'elles étaient l'an dernier, pour la période équivalente. Comme conséquence de cette réduction radicale de nos expéditions, il n'est guère étonnant que comparativement au premier trimestre de l'an dernier, la grève a eu sur les bénéfices un effet défavorable qui atteint \$1.50 par action ordinaire.

En plus, la perte de salaire des quelque 5,000 employés en grève s'élève à environ \$6,000,000, sans compter les avantages sociaux et l'augmentation possible des salaires. L'effet sur les quatre villes frappées est encore plus marqué. Les pertes augmentent à mesure que la grève se poursuit.

J'ai le devoir de vous dire ceci. Comme on nous a empêchés de pénétrer dans certaines des nos usines, advenant que la grève se termine aujourd'hui, nous ne pourrions assurer la parfaite remise en marche de quelques-unes de nos usines avant plusieurs jours, et dans certains cas, plusieurs semaines, peut-être. Nous ne savons absolument pas dans quel état se trouvent les bâtiments et les machines de la plupart de nos usines en grève.

De plus, un grand nombre de nos clients auront confié leurs commandes à d'autres fabricants; il faut donc que nous soyons assez réalistes pour reconnaître que nos usines peuvent devoir produire à temps partiel pendant plusieurs mois. En conséquence, il n'est pas douteux que le premier semestre de l'exercice, qui se terminera le 1er octobre, sera marqué d'une perte appréciable comparativement à l'an dernier.

Notre position à l'endroit de la C.S.N. est la suivante: la Société peut ou bien renoncer à tous ses droits d'exploitation, présents et futurs, et consentir à des augmentations de salaires anti-économiques et irréalistes, ou bien se conformer à certains principes et accorder des augmentations compatibles à notre industrie, tenant compte que nous venons déjà des salaires sensiblement supérieurs à la moyenne de l'industrie textile au Québec ou au Canada, lorsqu'on exclut du calcul de la moyenne les salaires que nous payons. Sans oublier, non plus, que nous sommes presque au niveau de la parité des salaires avec nos concurrents des usines textiles des Etats-Unis.

A la condition que nous puissions régler cette grève assez tôt pour qu'elle n'ait pas de répercussions sur l'exercice qui se terminera le 31 mars 1968, nous pourrions alors prévoir des revenus raisonnables pour cet exercice. Ces bénéfices accrus proviendront en grande partie des deux nouvelles usines entrant en production au Long-Sault, de même que de celle de notre filiale, Les Tissus Richelieu Limitée. Comme ces trois usines sont situées dans des régions désignées, leurs bénéfices ne seront pas alors sujets à l'impôt sur le revenu. De plus, la division Beauharnois, usine de blanchiment, de teinture et de finissage sise à Saint-Timothée, fonctionnera à plein rendement, de sorte que

Les propriétaires n'obtiennent sûrement pas justice lorsque le danger de destruction de leurs biens est toléré et il est également évident que ce n'est ni logique ni juste pour chacun des ouvriers dont l'emploi dépend de l'existence et de l'état de ces usines. Le Travail organisé réclame à grand cri des lois pour assurer sa propre protection; il devrait respecter toute législation et accepter ses responsabilités vis-à-vis ses membres.

Lorsqu'on suscite le mépris de quelque loi que ce soit, toutes les lois en souffrent. Également, le Gouvernement a la responsabilité de gouverner, en particulier quand ses lois sont violées publiquement. L'une des questions qui viennent à l'esprit de chacun, de ce temps-ci — dans le grand public aussi bien que dans le public des bailleurs de fonds — c'est la suivante: "Quand la Loi sera-t-elle respectée, respectée dans l'intérêt de tous les citoyens?"

La Société Dominion Textile TENDANCE DES PRIX NEW YORK (PA) — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée a baissé hier de 0.29 point à 176.22.

BOURSE DE TORONTO

Table of stock market data for Toronto, including various stock prices and indices.

Table of stock market data for Toronto, including various stock prices and indices.

Table of stock market data for Toronto, including various stock prices and indices.

Table of stock market data for Toronto, including various stock prices and indices.

Table of stock market data for Toronto, including various stock prices and indices.

Table of stock market data for Toronto, including various stock prices and indices.

Table of stock market data for Toronto, including various stock prices and indices.

Table of stock market data for Toronto, including various stock prices and indices.

A la Bourse des céréales

Winnipeg (PC) - Le ton était ferme à la Bourse des céréales de Winnipeg...

MARCHÉ DU GRAIN A CHICAGO - BLE: Sep. 187 1/2, 187 1/2, 186 1/2, 187 1/2...

Prix canadiens des métaux

MONTREAL (PC) - Voici les prix de gros des métaux exprimés en quantités de 100 livres F.A.B. Montréal.

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (PC) - Le napoléon, 2 1/4 pence) comparativement à l'ancienne pièce d'or française de 20 francs...

CARRIERES et PROFESSIONS

REPRESENTANTS DEMANDES - Ligne très intéressante, commissions \$15,000 et plus...

MECANICIENS DE MACHINES FIXES

CLASSE 2-A (Ingénieurs Stationnaires) - Demandes pour nouvelle usine de la région de Montréal.

DIRECTEUR ou DIRECTRICE

demandé - pour nouveau collège privé spécialisé en formation de secrétaires de haut calibre.

INGENIEURS DEMANDES

par L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU ST-LAURENT - Salaire: Jusqu'à \$10,200.

Mines hors liste

Cours fournis par Barry X McManamy - Membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

CARRIERES et PROFESSIONS

TECHNICIENS en ELECTRONIQUE - Jeunes hommes ambitieux, doivent être bilingues...

COMPTABLE AGRÉÉ ADMINISTRATEUR

Le Poste... Le progrès constant d'une fonction vitale d'une compagnie canadienne d'envie...

L'HOMME...

Agé de 26 à 35 ans, il est comptable agréé et bilingue. Ayant évolué un certain nombre d'années dans le milieu professionnel ou industriel...

Advertisement for 'Algo' clothing featuring illustrations of three women in different styles of dresses and blouses. Text includes 'CARRIÈRES et PROFESSIONS', 'MECANICIENS DE MACHINES FIXES', 'DIRECTEUR ou DIRECTRICE', 'INGENIEURS DEMANDES', and 'COMPTABLE AGRÉÉ ADMINISTRATEUR'.



M. JOHNSON — "Il faut en arriver à faire respecter la loi et les tribunaux".

## Un régime de la loi et non plus "des hommes" (Johnson)

Par Antoine LACOUCUR  
Le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a fait part de l'intention de son gouvernement d'instaurer le plus tôt possible "un régime de la loi" plutôt qu'un régime des hommes qui fera en sorte que cette première grève des hôpitaux soit aussi la dernière.

Le chef du gouvernement a par ailleurs manifesté l'intention de mettre fin à cette "scandaleuse situation" qui fait que les ordres des tribunaux ne sont pas respectés.

M. Johnson a fait part de ces décisions, hier soir, lors d'une conférence de presse qui a suivi de quelques heures l'annonce du règlement du conflit qui paralysait la grande majorité des hôpitaux de la province depuis près de trois semaines.

En poussant un soupir de soulagement, le premier ministre s'est dit heureux du retour au travail et du fait que la grève n'a engendré aucune panique et aucun décès "quoique ce sera toujours discutable".

### Un an de prison pour parjure

Florian Dumont, 25 ans, de Montréal, a été condamné à 12 mois de prison, hier, par le juge Blaise Fournier, de la Cour de magistrat à Rivière-du-Loup. Il a avoué sa culpabilité à une accusation de parjure.

Le 21 juin, Dumont devait comparaître dans la cause d'un complice accusé de complot pour commettre un vol à main armée à Saint-Hubert de Rivière-du-Loup. Devant le juge Jean-Paul Bérubé qui présidait cette affaire judiciaire, il s'est plaint d'avoir signé une déclaration après avoir été maltraité par des agents de la Sûreté provinciale.

Avant que Dumont ne témoigne, le juge Bérubé a ordonné une enquête qui a été conduite par le sergent d'état-major Bernard Grenier. A la suite de cette enquête, Dumont a avoué qu'il s'était parjuré et qu'il avait dit cela afin de ne pas témoigner et d'éviter ainsi des représailles de la part d'autres prisonniers.

Dans cette affaire de complot de vol à Saint-Hubert, Dumont a été accusé déjà et il a été condamné à six mois de prison par le juge Bérubé. La sentence de 12 mois est consécutive à celle de six mois.

Il a dit que sa rencontre d'hier midi avec les administrateurs d'hôpitaux, l'assurant que le rétablissement des services hospitaliers s'effectuerait dans un délai très restreint.

M. Johnson a dit que l'administrateur des hôpitaux, Me Yves Pratte, demeurerait en fonctions jusqu'à ce que son travail soit terminé. Tant qu'à la commission d'enquête confiée aux soins du juge René Lippé, son mandat sera considérablement élargi pour englober tout le secteur de la santé au Québec.

Le cabinet n'a pas encore décidé si cette vaste enquête serait ou non confiée au juge Lippé.

### UNE LEGISLATION REALISTE

Le premier ministre avait précédemment annoncé que la session extraordinaire prévue pour cet après-midi avait été ajournée "siné die".

"Il ne nous semblait pas prudent de légiférer tout de suite à présent que la raison pour laquelle la session avait été convoquée n'existe plus. Nous sommes venus à la conclusion qu'il vaut mieux prendre un peu plus de temps et étudier davantage avec l'aide des corps intermédiaires une législation qui fera en sorte que cette grève des hôpitaux soit aussi la dernière".

En ce qui concerne les injonctions, M. Johnson demeure persuadé que dans la situation actuelle il s'agissait-là d'un remède "illusoire".

"Il faut, dit-il, en arriver à faire respecter la loi et les tribunaux. Pour cela il faut que la législation soit réaliste et colle à la réalité d'aujourd'hui".

Le premier ministre estime que l'irrespect d'un ordre du tribunal "comme l'a fait abondamment la CSN durant cette grève" a pour effet de dévaloriser et de déprécier le régime de la loi.

Le gouvernement de l'Union nationale étudiera en conséquence la possibilité de référer au code criminel plutôt qu'au code civil comme c'est le cas présentement toute désobéissance à une injonction des tribunaux.

"C'était un peu comme une industrie qui paie \$900,000,000 en

salaires et qui n'a pas de politique salariale, qui n'a pas d'équipe de négociateurs spécialisés et qui n'a pas de structures administratives pour mettre à exécution les conventions collectives".

Lorsque les journalistes lui ont demandé si le gouvernement avait songé à suspendre le droit de grève dans le secteur hospitalier si la session avait procédé avant la fin du présent conflit, M. Johnson a répondu que son gouvernement avait envisagé toutes les possibilités.

### CITE DE SAINTE-FOY APPELS D'OFFRES

Des soumissions seront reçues au bureau du Greffier de la Cité de Sainte-Foy, jusqu'à 4.00 heures de l'après-midi, le 18 août 1966, pour la fourniture de Carburant Diesel et de Gazoline pour les années 1967 et 1968.

On peut se procurer les formules de soumissions au bureau de l'ingénieur de la Cité, 1000, Route de l'Église, Sainte-Foy. Toute soumission doit être accompagnée d'un dépôt de garantie mentionné dans la formule.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Fail et donné à Sainte-Foy, ce 3er jour d'août 1966.

Noël Perron, avocat, Greffier de la Cité.

# Pépin reconnaît la juridiction des provinces dans le secteur minier

ROUYN, QUE. (PC) — M. Jean-Luc Pépin, ministre des Mines et Relevés techniques, a déclaré mercredi dans une causerie qu'il n'hésite pas à reconnaître aux provinces une grande juridiction constitutionnelle dans le secteur de l'exploitation minière.

Inaugurant l'exposition régionale de l'ouest du Québec, M. Pépin a déclaré: "Que les législatures provinciales puissent seules définir le cadre juridique de l'exploration et de l'exploitation minière dans leur ter-

ritoire et régir la vente des droits miniers, que seuls les gouvernements provinciaux puissent régler l'activité des compagnies minières, percevoir des redevances, etc., cela est incontestable."

Le ministre a ajouté toutefois que le gouvernement fédéral a un rôle important à jouer dans ce domaine, et il a énuméré quatre raisons qui l'amènent à intervenir dans le domaine minier.

Celles-ci sont, selon M. Pépin: La responsabilité dont le gou-

vernement fédéral est investi en matière de croissance économique. M. Pépin souligne que pour chaque mineur, on trouve six autres travailleurs dont les emplois dépendent de l'exploitation des richesses minérales, et que l'industrie minière exerce une influence stabilisatrice sur l'ensemble de l'économie.

Les échanges internationaux, qui sont également sous juridiction fédérale. M. Pépin a rappelé que l'industrie minière était comptable en 1964 de près du tiers des exportations canadiennes, et que la balance commerciale canadienne à ce poste est largement excédentaire.

La compétence propre du gouvernement fédéral au Yukon, dans les Territoires du nord-ouest et les terres de la couronne, ainsi que sur la prospection et l'extraction de substances radio-actives.

La fonction de redistribution ou de péréquation du revenu national, qui est généralement reconnue au gouvernement fédéral.

Le ministre a mentionné par ailleurs que, du point de vue de la valeur de la production minière, le Québec se situe au troisième rang parmi les provinces canadiennes, immédiatement après l'Ontario et l'Alberta, et que les mines québécoises sont comptables d'environ 20 pour cent de la production minière au Canada.

"En 1965, a-t-il dit, la production minière québécoise a atteint un nouveau sommet de \$704.7 millions, sur un total de \$3.7 milliards au Canada."

### Municipalités et commissions scolaires

## Augmentation du salaire minimum des secrétaires

Les salariés des municipalités et commissions scolaires sont soumis à une nouvelle ordonnance de la Commission du salaire minimum depuis le 30 juillet. Cette ordonnance s'applique aux 1,668 municipalités et aux quelque 1,580 commissions scolaires du Québec.

Elle accorde une augmentation générale de salaire minimum des secrétaires municipaux et des secrétaires des commissions scolaires travaillant à temps partiel. Leur échelle de salaires est améliorée dans une proportion variant de 8 pour cent dans les petites municipalités jusqu'à 24 pour cent dans les municipalités moyennes.

Une nouvelle disposition a été introduite établissant à \$400 par mois le salaire minimum du secrétaire-trésorier à plein temps, et le minimum général a été porté de 90 cents à \$1 l'heure pour une semaine normale de 48 heures. Cette ordonnance remplace celle de 1963.

### AVIS DE SOUMISSIONS PUBLIQUES COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE JEAN-TALON

La COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE JEAN-TALON demande des soumissions en vue de la construction d'une école démontable de 16 locaux réguliers, à aréaire, une bibliothèque et un gymnase junior, conformément aux plans et devis des architectes Guy La Roche, Jean Ritchot et Jean Dery 2900, chemin des Quatre-Bourgeois, suite 208, Québec 20, P.Q. 853-4222.

1- Un dépôt de cent dollars (\$100.00) en chèque est requis pour l'obtention d'une série complète de plans et devis. Ce dépôt vous sera remis sur retour des plans en bon état.

2- Les soumissions entront toutes à la Commission Scolaire Régionale Jean-Talon au 235, 76e Rue Ouest, Charlevoix et seront remises au secrétaire-trésorier monsieur Asselin avant midi (12.00 hrs a.m.) le vendredi 12 août 1966.

3- Les soumissionnaires devront être membres en règle de l'Association des Constructeurs de Québec.

4- Les travaux devront être terminés le 20 septembre 1966.

5- Toutes les soumissions devront être déposées dans une enveloppe cachetée, portant la mention "soumission de l'école démontable pour la Commission Scolaire Régionale Jean-Talon, Ste-Foy, le 29 juillet 1966.

N.B. L'entrepreneur général devra avertir 24 heures à l'avance pour obtenir une série de plans.

## Les créations d'automne favorisent l'allure jeune

Déjà la collection de manteaux pour l'automne est arrivée au Syndicat. Les modèles 66 sont réalisés dans des tissus chauds et des lignes plus souples. Voyez-les maintenant. Un choix de manteaux garnis ou non garnis de renard norvégien.

Ravissant modèle militaire confectionné en tweed tout laine et doublé en simili-fourrure pour la jeune étudiante. Beige/brun. 6 à 14 ans. .... 69.95 (mensualités 10.00)

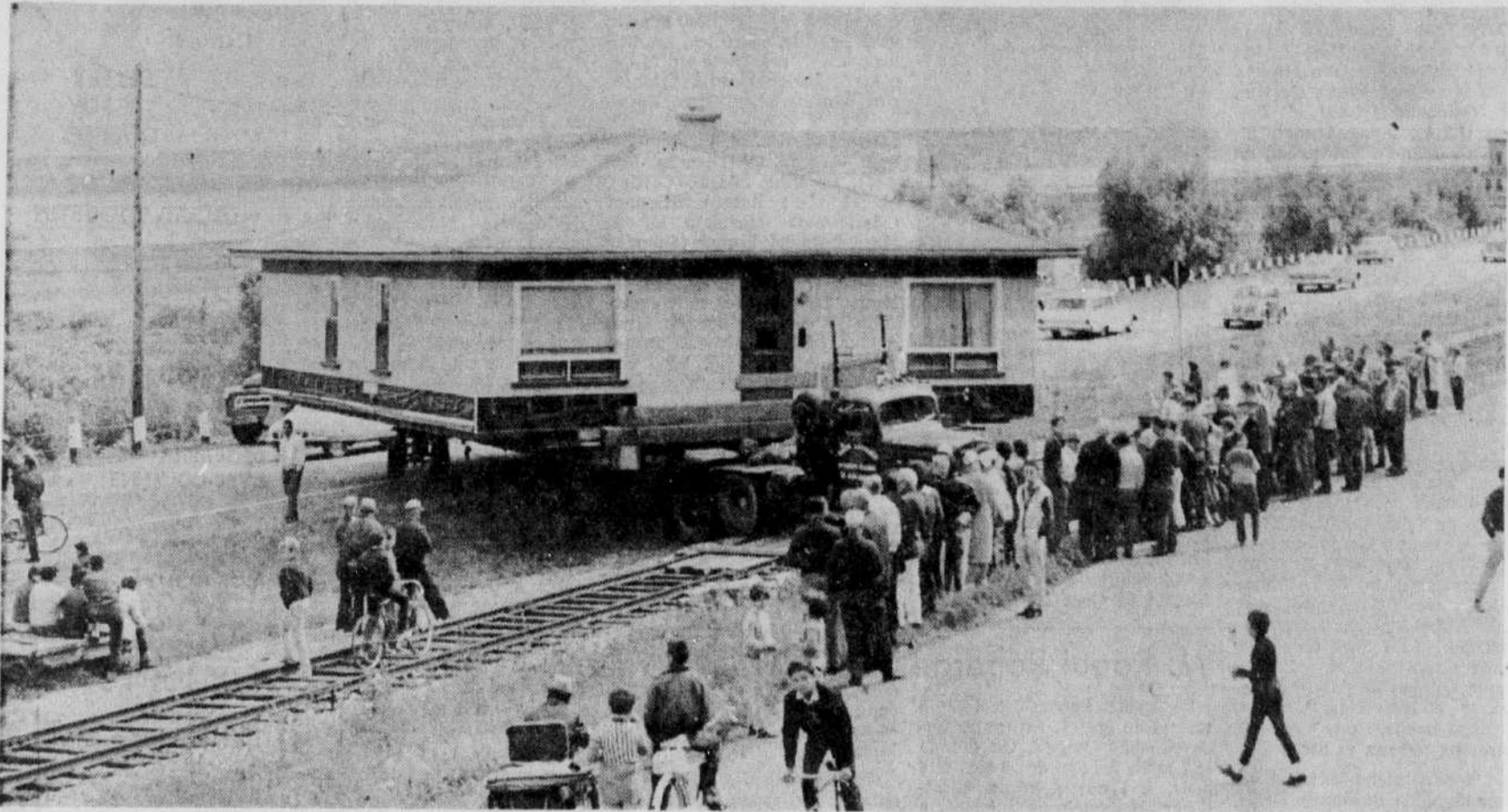
Pour les élégantes, manteaux en tweed Shetland et garni de renard norvégien au col. Ligne A avec demi-ceinture au dos. Rouge vin foncé seulement. 8 à 14 ans. .... 139.95 (mensualités 15.00)

**S**  
ST-ROCH  
Je ETAGÉ. TEL: 529-7351  
AUSSI A PLACE LAURIER. TEL: 656-1530.

HEURES D'AFFAIRES: ST-ROCH: 9h. à 5h. jeudi et vendredi 9h. à 9h.30 PLACE LAURIER: 9h.30 à 5h. mardi, jeudi et vendredi 9h.30 à 9h.30 le soir

**BOUCHERIE WEISBERG'S**  
TEL: 522-2785  
862 ST-JOSEPH EST

Dindes "utilité" 5 à 8 lbs lb.39	Lard frais -cc épaule...lb .45
Dindes "utilité" 10 à 14 lbs lb .43	Bœuf haché .....3 lbs 1.15
Talon pointe surlonge frais lb .79 - .89	Saucisse fraîche .... 3 lbs .95
Haut de ronde ...lb .69 - .89	Saucisse fumée .....3 lbs .95
Spencer roll steak lb .89	Bologna ... .....3 lbs .95
T-Bone steak..... lb .89	Foie de bœuf .....3 lbs .95
Steak délicat.....lb .79	Rognons de lard .....3 lbs .95
Minute steak..... lb .89	Cœurs .....3 lbs .95
Paule "A" vidée..... lb .29	Veau haché .....2 lbs .95
Bacon tranché.....1 lb .75	Lard haché .....2 lbs .95
Veau roulé.....lb .49	Chops veau .....2 lbs .95
H.-Côte de bœuf	Margarine .....4 lbs .95
à partir .....lb .39	Pure lard .....4 lbs .95
Haut-côte bœuf haché lb .59	Bas côte bœuf .....4 lbs .95
Chops de lard .....1 lb .69	Langue de veau ....2 lbs .95
Devant de veau frais lb .29 - .35	Oeufs A.P...2 douz. .95
Fesse de veau, à partir lb.49	Tête fromagée..... 3 lbs .95
Veau délicat.....lb .79	Oeufs "A" larges la douz .69
Épaule de veau .....lb .49	Biscuits "LIDO" spécial 4 ppts .95
Jambon 'Picnic'..... lb .49	Beurre ..... lb .62



**ELLE SE PROMENE** — Ce n'est pas tous les jours que l'on a l'occasion de voir une maison se promener comme ça, dans la rue. Et les badauds qui s'étaient attroupés le long du boulevard Sainte-Anne n'en revenaient pas de la voir déambuler allègrement, confortablement installée sur une quinzaine de roues. Parce que, dans les circonstances, elle a effectué un voyage assez long, la maison. Commencé à 2 heures sur la 121e rue, le péri-

ple s'est terminé vers 4 heures, après avoir couvert plus d'un mille. Cette maison, appartenant à M. Honorat Lévesque de Ville Montmorency, a perturbé le calme de la circulation durant deux heures environ; policiers pour diriger la circulation, électriciens de l'Hydro-Québec pour couper et ensuite réparer les fils, toutes ces personnes étaient mobilisées.

## Enquête sur le regroupement municipal

# Cap-Rouge donne son approbation

Par Florent PLANTE

Le conseil municipal de Saint-Félix du Cap-Rouge a approuvé en principe, hier soir, une des suggestions proposées par le maire de la ville de Québec, M. Gilles Lamontagne, en ce qui a trait à la création d'une commission d'enquête sur le regroupement et la fusion de certains services publics des municipalités du Québec métropolitain.

Dans la résolution, les édiles notent cependant que si les autorités municipales donnent leur accord de principe à la création de cette commission d'enquête, cela ne doit en aucun lieu devenir un engagement irrévocable.

Il est bien entendu, stipule la résolution, que le conseil ne se sent aucunement lié par cette entente et se réserve le droit d'accepter ou de rejeter les conclusions auxquelles en arrivera cette commission d'enquête.

À la suite d'une enquête menée dans plus d'une trentaine de municipalités de la banlieue, le maire Lamontagne a demandé la collaboration des villes impliquées en répondant favorablement à deux projets de résolutions, soit le regroupement de sept services municipaux et la création d'une commission d'en-

quête en disant qu'il croyait personnellement qu'un service public fourni à un plus grand nombre de gens et dont le coût est défrayé par une plus grande collectivité devient moins onéreux individuellement.

Il y a pourtant un service indispensable à la vie dont on semble ignorer l'importance, et sans lequel deux des services mentionnés, soit la protection contre les incendies et l'hygiène publique, ne peuvent fonctionner d'une manière efficace, et c'est l'approvisionnement en eau, a poursuivi le maire Lessard.

Ce problème est devenu crucial, non seulement pour notre municipalité mais aussi pour toutes les municipalités de la périphérie, incluant la ville de Québec même. Je sais, a dit le maire de Cap-Rouge, que quelques municipalités puisent leur eau dans le fleuve Saint-Laurent. Il y a là quantité, mais il faut penser à sa qualité et à son coût très élevé nécessaire pour le traitement de cette eau.

Ce n'est peut-être pas dommageable pour la santé, a continué M. Lessard, mais qui me prouvera que c'est bénéfique? Je n'ai jamais pu comprendre qu'une ville comme Québec, entourée de lacs limpides et de multiples rivières, ne puisse, avec les autres municipalités environnantes et sans aucun

doute avec l'aide gouvernementale, aller chercher son eau dans les lacs et rivières des Laurentides. Selon M. Lessard, le fleuve Saint-Laurent est et restera le canal d'égout naturel de toutes les villes et municipalités de la province de Québec.

Quant à la création d'une commission d'enquête sur le regroupement et la fusion des services, a dit le maire, ceci conduira inévitablement à une fusion intégrale de territoires autonomes que l'on appelle les municipalités. On a tout lieu de croire que les experts de cette commission pourraient nous fournir des normes qui seraient très intéressantes à étudier.

Cependant, de poursuivre M. Lessard, lorsqu'il s'agit d'annexion de territoires, je crois que le maire et les échevins d'une municipalité, quoi qu'il en soit, ne devraient pas décider seuls de cette question. Je crois que dans un tel cas, les contribuables devraient avoir le droit de se prononcer.

Voilà pourquoi, a dit en terminant le maire Lessard, je verrais d'un très bon oeil la tenue d'un plébiscite où chaque contribuable pourrait exprimer librement son opinion sur une question si épineuse. Nous mettrions en pratique ce que veut dire le mot démocratie, c'est-à-dire, un gouvernement du peuple, par le peuple et pour le peuple.

# Cap-Rouge pourrait éliminer certains déficits en obtenant un bill privé

(le maire J. Lessard)

La municipalité de Saint-Félix du Cap-Rouge devra envisager sérieusement la possibilité d'obtenir du gouvernement provincial un bill privé, afin de résoudre le problème épineux d'aqueduc dans lequel cette municipalité de la banlieue de Québec se trouve actuellement.

Après avoir rencontré le conseiller juridique de la municipalité, le maire Jacques Lessard a déclaré, hier soir, lors de la séance régulière du conseil municipal, que la seule solution pour Cap-Rouge d'éliminer une fois pour toutes les déficits accumulés de la municipalité à la section aqueduc serait probablement comme l'a suggéré Me Guy Pinsonneault, d'obtenir un bill privé.

Depuis plusieurs années la municipalité doit bouclier conti-

nuellement le budget de l'aqueduc en empruntant des fonds à la section générale, a dit M. Lessard, avec le résultat que nous accusons actuellement un déficit accumulé de plus de \$100,000. Pourtant, a-t-il poursuivi, il est impensable que l'argent de la section générale serve à combler des déficits d'environ \$20,000 à \$30,000 annuellement.

Dans le rapport financier de l'année 1965, par exemple, la section aqueduc accusait un déficit de \$19,400.92, montant qui s'est additionné aux déficits accumulés de \$84,005.57.

D'après notre avis juridique, a continué le maire, le seul moyen disponible pour remédier à cette situation serait de faire passer un bill privé.

Par cette mesure, la municipi-

alité pourrait ainsi fixer un taux normalisé, sur une base calculée aux pieds linéaires, et ainsi imposer une taxe non seulement aux propriétés déjà bâties mais aussi aux propriétaires possédant des terrains vacants devant lesquels passent actuellement les tuyaux d'égout et d'aqueduc.

### FOND DU PROBLEME

Actuellement, à Cap-Rouge, a poursuivi le maire Lessard, il y a environ 400 lots qui pourraient être desservis par nos services d'aqueduc, et sur lesquels il n'y a actuellement aucune bâtisse. Il n'y a donc, à vrai dire, que les propriétés où il y a des maisons qui paient actuellement les taxes d'aqueduc.

Il serait donc plus juste pour les contribuables qu'il y ait une taxe normalisée, basée sur le système linéaire et imposée à tous ceux qui sont déjà ou pourraient actuellement s'y raccorder. Comme l'a mentionné notre conseiller juridique, a dit M.

Lessard, cette mesure serait plus normale que d'élever le taux actuel alors qu'il n'y aurait les usagers qui devraient payer le déficit accumulé, tandis que les autres auraient l'occasion de spéculer à volonté sur la valeur de leurs terrains sans participer au coût des services dont ils ne se servent pas encore mais qui leur sont disponibles.

### COUT TOTAL DU BILL

D'après les renseignements recueillis de sources fiables, M. Lessard a déclaré aux édiles qu'il en coûterait environ \$800 pour la préparation du bill. Les frais de représentation de la municipalité par un avocat en coûteraient la somme approximative de \$1,500.

Un contribuable a demandé aux autorités municipales si elles ne croyaient pas qu'un bill privé était en quelque sorte un abus de pouvoirs, et que l'on tentait de passer par-dessus la tête des contribuables? A cette question, un échevin a répondu que la tenue d'un référendum sera décrétée avant que le bill soit présenté aux autorités supérieures.

Le maire a poursuivi en disant qu'on pourrait établir un tarif de compensation ou une taxe spéciale, mais que ce serait toujours celui qui a une propriété qui devra subir la hausse de taxes. De toute façon, a dit M. Lessard, il est évident qu'aucun compteur ne sera posé à l'entrée d'un terrain encore vacant, mais ces propriétaires devront contribuer du moins au tarif de base.

### DEBAT AOUTOUR D'UNE SOUMISSION

Les conseillers ont accepté une soumission au montant de \$4,325 pour des travaux sur la rue du Manoir. Cette offre présentée par une maison de construction de la municipalité était plus élevée de \$167.10 que le montant de la plus basse soit \$4,157.90. Néanmoins l'offre de l'entrepreneur local fut accep-

tée à l'unanimité, le maire et les conseillers attestant que ce facteur était à considérer, étant donné la faible différence entre les deux plus basses offres.

Cette décision fut discutée par un contribuable de Cap-Rouge, ainsi que par deux représentants de maisons qui avaient présenté des offres. Le délégué d'une firme qui avait présenté la 3e plus basse soumission, Québec demanda alors aux édiles pourquoi ils n'accordaient pas le contrat au plus bas soumissionnaire, alléguant que cette décision serait plus juste envers tous.

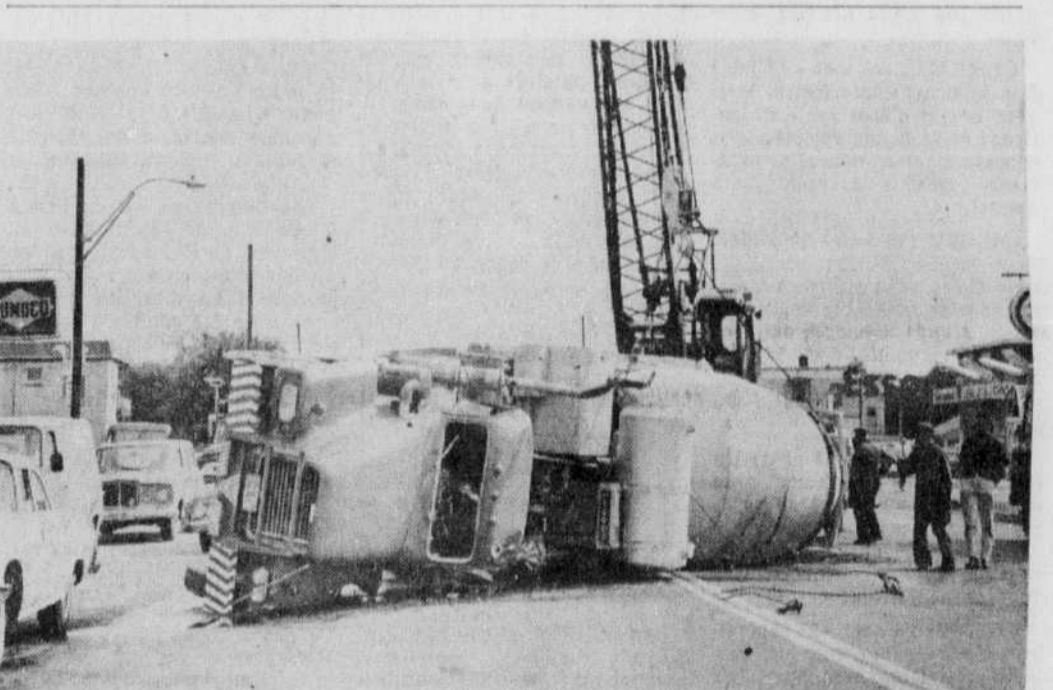
Le maire Lessard a dit que la municipalité avait le droit de dépenser l'argent des contribuables au meilleur de sa connaissance et comme elle le désirait. Si nous voulons favoriser un payeur de taxes de chez nous, il en est de notre droit.

Avant que ne soit acceptée la 2e soumission, le représentant de la plus basse offre déclara que ce n'était pas la politique habituelle de la Commission municipale de procéder ainsi.

### Délai reporté au 30 décembre

Le délai d'introduction des demandes d'intervention de l'Etat belge, en ce qui concerne l'indemnisation des dommages causés aux biens privés au Congo, a été reporté du 30 juin 1966 au 31 décembre 1966.

Le consulat général de Belgique à Montréal invite les ressortissants belges intéressés à se mettre en rapport avec le poste diplomatique ou consulaire belge le plus proche, qui leur fournira tous les renseignements complémentaires.



**MASTODONTE IMMOBILISE** — Une défectuosité du mécanisme d'une bétonnière de la firme Elzéar Verreault de Giffard a causé tôt ce matin un accident spectaculaire sur le boulevard Sainte-Anne, près de la rue Guyon. En effet, le lourd véhicule conduit par M. Robert Leclerc, sortant de la rue Guyon pour s'engager sur le boulevard, se

renversa sur le côté à la suite d'un bris subit du mécanisme. Il a fallu plusieurs heures de travail de la part d'un treuil mobile pour remettre la bétonnière sur ses quatre roues. Cet accident a nécessité la présence de plusieurs policiers de Giffard pour détourner la circulation sur le boulevard Sainte-Anne.

# S. Laroche a dépassé à gauche la ligne double blanche et deux rangées d'autos

L'enquête du coroner, présidée par Me Armand Drouin, c.r., en matinée, à la morgue de Québec, a établi que Serge Laroche, 19 ans, a trouvé la mort lorsque la petite voiture qu'il conduisait a été happée par un autorail après qu'il eut dépassé

à gauche la ligne double blanche et deux rangées d'automobiles sur le boulevard Saint-Sacrement. La tragédie s'est produite dans la matinée du 15 juillet. Mlle Claudette Asselin, 2131, rue De Fondville, avait été blessée dans cet accident.

La tragédie s'est produite alors que deux trains circulaient au passage à niveau du boulevard Saint-Sacrement. L'autorail sortait de la ville tandis qu'un train de marchandises circulait vers l'est. On croit qu'après avoir dépassé les deux rangées d'autos qui attendaient sur les feux lumineux, le jeune homme aperçut à sa gauche le petit train qui venait de l'est. Jusque là, il n'avait aperçu que le train de marchandises allant en sens inverse. Le devant de la petite voiture fut happé. L'automobile fut soulevée, fit deux tours sur elle-même et s'immobilisa sur l'accotement du boulevard.

Les témoins, à l'enquête, ce matin, ont été Mlle Claudette Asselin, la compagne de la victime; M. John Saint-Ours, le conducteur du petit train; M. Réal Gagnon, de Loretteville; M. Yvon Maheux, 1445 rue Garnier, Québec, ainsi que les agents R. Bolduc et R. Beauvage, de la police de Québec. Les témoins ont affirmé que non seulement les feux de signalisation fonctionnaient mais que les deux trains ont fait entendre leurs sirènes et qu'ils circulaient à une vitesse de 15 milles à l'heure environ. La petite voiture, après avoir dépassé

la double rangée de véhicules, vint se placer, de biais, sur la voie et fut happée.

Le sergent-détective Paul-E. Boucher a fait les recherches sur cette tragédie et assistait le coroner.

### Les Saints

L'Eglise célébrera, demain, la fête de Notre-Dame des Neiges. Ce sera le premier vendredi dédié au Sacré-Coeur.

### Le soleil

Lever 4.26 Coucher Long du jour 14.50

### Les marées

Basse : 4.16 heures AM  
Haute : 9.11 heures AM  
Basse : 4.57 heures PM  
Haute : 9.41 heures PM

**BUREAUX A LOUER**  
435, Grande-Allée Est, près du parlement, Stationnement.  
Tél.: 529-2949

**CAISSIERES**  
à temps partiel demandées  
Pour les lundis et vendredis. Expérience bancaire obligatoire. S'adresser au comptable.  
BANQUE DE MONTREAL  
Place Laurier, Ste-Foy



**VISITEURS DE FRANCE** — Des touristes français ont été reçus à l'hôtel de ville de Québec, hier, par le pro-maire, M. Alfred Roy et deux membres du comité exécutif, les conseillers Emile Robitaille et Gérard Moisan. Ci-dessus, le porte-parole du groupe de visiteurs, M. M. Fondanèche signant le livre d'or.

# Admiration de touristes français devant l'aménagement et le système d'éducation de l'université Laval

Le porte-parole d'un groupe de distingués touristes français, M. Fondanèche, s'est dit fort impressionné au cours d'un séjour dans la capitale du Canada français, par l'urbanisme de la ville de Québec, le modernisme très répandu et le système d'éducation plus démocratisé qu'en France.

Ce groupe de touristes français a été reçu à l'hôtel de ville de Québec, hier après-midi, par le pro-maire, le conseiller Alfred Roy, qui leur a souhaité la bienvenue et a invité les visiteurs à signer le livre d'or.

Venus à Québec à bord d'un avion d'Air-France, le groupe retournera en Europe sur le paquebot "Le France" le 18 août, après avoir visité Québec et Montréal et les principales villes des Etats-Unis.

M. Fondanèche a dit qu'il avait été émerveillé par les

nombreux et spacieux espaces de verdure de la capitale. "Chez nous, dit-il, l'espace est plus limité et nous n'avons pas de pareils espaces verts". La Cité universitaire Laval l'a impressionné à un double point de vue. Son aménagement qui lui a plu et aussi le système d'éducation dont les immeubles sont la preuve tangible, qui donne sa chance à chaque jeune indépendamment de la fortune et du rang social de la famille.

"Nous voyons tout de suite que le jeune pays du Québec a réalisé la nécessité de former des compétences pour assurer son épanouissement et son développement".

Dans son discours de bienvenue, le conseiller Roy a insisté sur les liens ethniques et culturels qui existent entre les Québécois de langue française et les visiteurs français.

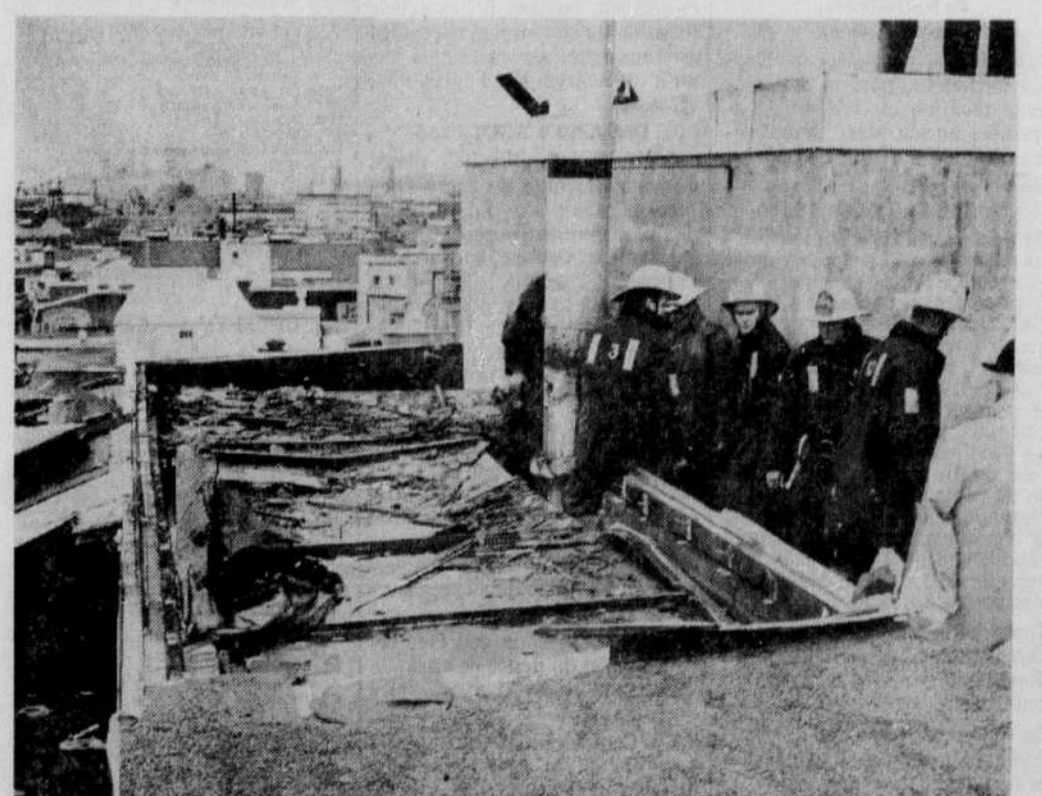
# Nouvelle convention collective à CHRC

Les employés de la station CHRC, de Québec, ont approuvé unanimement, hier soir, la nouvelle convention collective de trois ans entre leur employeur et l'Association nationale des employés et techniciens de radiodiffusion.

Les deux parties en sont venues à une entente à la suite de négociations conduites par M. Charles Poirier, directeur des relations industrielles du ministère fédéral du Travail. L'ancienne convention avait expiré le 17 juin.

La Nabet annonce que les négociations se poursuivent dans le cas des employés de CFCM-TV, le même conciliateur ayant été saisi de cette cause. Une rencontre doit avoir lieu vendredi entre les deux parties et M. Poirier.

Entretiens, la grève se poursuit toujours à la station CKCV, de Québec, et cela depuis le 23 juin.



**LEGRS DEGATS** — Comme on peut le constater sur la photo, prise sur le toit du Syndicat de Québec, les dégâts causés par les flammes qui ont couru dans l'entrecro-

du 9e étage du magasin, sont minimes. A droite, on voit la cheminée de l'incinérateur, à l'intérieur de laquelle l'incendie a pris naissance.

# Washington devra lancer une "offensive de l'acier"

WASHINGTON (AFP) — Pour la seconde fois en moins de deux mois, la Maison blanche va devoir lancer une "offensive de l'acier" pour empêcher les sidérurgistes de relever leurs prix. Depuis ce matin, le comité des conseillers économiques du président Johnson est réuni sous la présidence de M. Gardner Ackley pour définir la réponse de l'administration à la hausse de \$2 à \$3 par tonne des tôles et de l'acier laminé annoncé la nuit dernière par la compagnie "Inland Steel".

Il ne faut aucun doute que l'administration fera tout ce qui est en son pouvoir pour amener la société à annuler cette hausse, ce qui est en moyenne de 2,1 pour cent, estime-t-on dans les milieux économiques. La lutte contre les pressions inflationnistes est en ce moment le principal souci de la Maison blanche sur le plan intérieur.

Si les autres producteurs, et notamment "U.S. Steel" et "Bethlehem Steel", ne suivent pas le mouvement, il n'y aura pas de problème. Le président de "Inland Steel", M. Joseph Block, a en effet indiqué que "si les autres compagnies ne relèvent pas leurs prix, nous n'aurons pas d'autre solution que d'annuler notre augmentation".

Pour l'instant, on attend donc avec impatience l'attitude que vont prendre les deux principaux producteurs américains

d'acier. Il est vraisemblable, estime-t-on, que la Maison blanche va s'efforcer d'obtenir d'eux qu'ils maintiennent leurs prix actuels.

On rappelle à ce sujet que lorsque "Bethlehem" avait annoncé à la fin de l'an dernier une hausse de \$5 par tonne du prix des poutrelles d'acier, la "U.S. Steel" avait aidé le président Johnson dans ses efforts pour annuler l'augmentation. Son attitude avait permis de trouver un compromis limitant la hausse à \$2,75 par tonne. En 1962 par contre, ce sont "Inland Steel" et d'autres petits producteurs qui, en refusant de suivre le mouvement, avaient permis au président Kennedy d'emporter dans sa bataille contre "U.S. Steel" qui avait annoncé une hausse générale de \$6 par tonne de ses prix.

Les dirigeants de "U.S. Steel", dont le président, M. Roger Blough, se trouve en ce moment à Lisbonne, se sont refusés mercredi matin à tout commentaire. Ceux de "Bethlehem" se sont contentés de dire qu'ils étudient la situation.

**INFLATION**

Si les efforts de la Maison blanche auprès des deux géants de l'acier américain échouent et que la hausse se généralise, le président Johnson se trouvera dans une situation difficile, estime-t-on dans les milieux économiques.

Il ne peut laisser passer l'augmentation car d'une part les produits auxquels elle s'applique représentent environ 30 pour cent du tonnage américain d'acier et le risque de se répercuter rapidement sur les articles manufacturés; d'autre part, si la Maison blanche restait silencieuse, ce serait en quelque sorte un "feu vert" pour d'autres relevements de prix dans l'ensemble de l'industrie.

Mais les moyens dont dispose l'administration sont relativement limités. Le gouvernement n'a pas de stocks stratégiques d'acier et ne peut donc employer l'arme qu'il a utilisée l'an dernier contre les producteurs de cuivre et d'aluminium. S'efforcer de transférer les commandes gouvernementales aux producteurs maintenant leurs prix sera très difficile si "U.S. Steel" et "Bethlehem" suivent le mouvement, car les besoins militaires pour le Vietnam augmentent sans cesse.

Jusqu'à présent le président Johnson est toujours parvenu à empêcher les hausses de prix qu'il considérait comme inflationnistes, observe-t-on dans les milieux économiques. L'administration et le congrès espèrent qu'il en sera de même cette fois-ci.

## M. P. Saint-Hilaire M. A. Trudel

MONTREAL — M. Philippe Saint-Hilaire, époux de dame Eliana Gendron, est décédé le 2 août, à l'âge de 61 ans. Il demeurait au 9808, rue Royale, Sainte-Anne de Beauré.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belle-fille: M. et Mme Charles-Henri Paré (Pauline), M. et Mme Etienne Gravel (Jeannine), M. et Mme Paul-Emile St-Hilaire (Colette Gagnon); ses frères sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme veuve Gaudiose Paré (Eugénie St-Hilaire), Mme veuve G. Paré (Josephine St-Hilaire), Mme veuve Eugénie St-Hilaire (Béatrice Biodeau), Mlle Alice St-Hilaire, Mlle Marie-Anne St-Hilaire, M. et Mme Georges St-Hilaire (Cécile Boucher), M. et Mme Alexandre Giguère (Germaine), M. et Mme Adrien St-Hilaire (Laura), M. et Mme Edouard St-Hilaire (Sylviane Deblais), M. et Mme Robert St-Hilaire (Julia Deblais), M. et Mme Antonio Gendron, M. et Mme Armand Fiset, M. et Mme Uric Guay, M. Donat Gendron, M. et Mme Donat Bélanger, M. et Mme Fernand Gendron, et Mlle Antoinette Gendron; il laisse aussi plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

DONNACONA — M. Alexandre Trudel, époux de dame Thérèse Hardy, gérant de la librairie Donnacona et ex-agent de la Prudential d'Amérique, est décédé subitement à Donnacona à l'âge de 51 ans et 6 mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses filles et son fils, sa belle-fille et son gendre: M. et Mme Jean-Pierre Garand, c.a., (Michelle Trudel), de Chicago U.S.A.; Anne Trudel; M. et Mme Jean-C. Trudel id., de Loretteville; ses sœurs et beaux-frères: M. J.-A. Darveau, de Québec; M. et Mme Louis Frenière, de Cambridge, U.S.A.; M. et Mme Arsène Leclerc, de Québec; ses frères et belles-sœurs: M. et Mme Lucien Trudel, M. et Mme Albert Trudel, M. et Mme Edgar Trudel, de Donnacona; ses petits-enfants, Nathalie et Eric Garand; sa belle-mère, Mme J.-B. Hardy, de Sainte-Angèle, M. et Mme Adgérard de Saint-Basile; M. et Mme Chs-S. Jobin, de Saint-Basile; M. et Mme J.-B. Hardy, de Saint-Augustin; M. et Mme Alexandre Hardy, de Portneuf, M. et Mme J.-A. Rochette, de Saint-Augustin; M. et Mme André Hardy, de Saint-Basile; M. et Mme Victorin Hardy, de Montréal; M. et Mme Guy Matte, de Cap-Santé; M. et Mme Claude Colette, de Sainte-Catherine, M. et Mme Guy Papillon, de Saint-Basile, ainsi que de nombreux neveux et nièces.



M. Lucien Pelchat, employé du C.N., époux de dame Anna Duval, est décédé le 2 août, à Québec, à l'âge de 58 ans et huit mois. La dépouille mortelle est exposée à 1187, 1ère Avenue. Le service sera chanté vendredi en l'église de Notre-Dame-de-la-Nativité, à Beauré, et l'inhumation suivra au cimetière Saint-Charles. La direction des funérailles a été confiée à la Cie Hubert Moisan de Québec.

## Mme Léonidas Marois

Dame Delvina Leclerc, épouse de feu Léonidas Marois, est décédée le 3 août, à l'âge de 84 ans. Madame Marois demeurait au 173, rue Lavigne, Québec.

Madame Marois laisse dans le deuil ses fils, ses filles, ses belles-filles et ses gendres: M. et Mme Maurice Marois (Alphonse Bisson), M. et Mme Rosaire Marois (Cécile Larivée), M. Léopold Marois, M. et Mme Robert Gagnon (Marguerite Marois), de Ville Jacques-Cartier, M. et Mme Roméo Bélanger (Marie-Anne Marois), M. et Mme Fernand Trudel (Simonne Marois), M. et Mme Joachim Dupuis (Alice Marois), M. et Mme Léo Marois (Pierrette Drolet); ses belles-sœurs: Mme Arthur Leclerc, Mme Alphonse Marois, de Montréal, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120 rue Saint-Jean. Les funérailles auront lieu samedi en l'église de Saint-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière Belmont.

## M. Ovila Saint-Hilaire

Monsieur Ovila Saint-Hilaire, menuisier, époux de dame Yvette Côté, est décédé le 3 août, à l'âge de 60 ans. Monsieur Saint-Hilaire demeurait au 820, rue Turnbull, Québec.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille et son fils: Aline et Serge Saint-Hilaire; sa belle-mère, Mme Alphonse Côté, de Frampton; ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs: M. et Mme Léon-C. Saint-Hilaire, de Mattice, Ont., M. Alphonse Saint-Hilaire, de Montréal, Mme André Tanguay (Valéria Saint-Hilaire), de New York, Mme Noël Lacasse (Florida Saint-Hilaire), de Hearst, Ont., M. et Mme Wilfrid Pilote, de Saint-Georges-de-Beauce, M. et Mme Jos. Côté, de Saint-Luc de Dorchester, M. et Mme Thomas Boily, de Saint-Odon de Dorchester, M. et Mme Gérard Côté, de Montréal, M. et Mme Roland Côté, Lapointe, de Beauveville, M. et Mme Joseph Lapointe, de Saint-Luc de Dorchester, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120 rue Saint-Jean. Les funérailles auront lieu samedi en l'église de Saint-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière Belmont.

## M. Almanzor Dion

M. Almanzor Dion, époux de dame Marie-Anne Couture, est décédé le 26 juillet, à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 59 ans et 6 mois. Il demeurait à Saint-Henri de Lévis.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants et ses belles-filles: M. et Mme Irénée Dion (Beverly Ann Morris), de Cowansville; Michelle, de Montréal, M. et Mme Gilles Dion (Nicole Bastien), de Québec; Daniel, de Saint-Henri; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mlle Bernadette Dion, M. et Mme Edouard Jomphe (Juliette), M. et Mme Roland Dion (Rose-Anna Brochu), M. et Mme Lucien Chabot (Madeleine), M. et Mme Lucien Dion (Rolande Hains), Mlle Lucienne Dion, M. et Mme Jules Couture (Antoinette Moore), M. et Mme Léopold Couture (Germaine Lafontaine), ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux et nièces, cousins, cousines et une petite-fille.

Les funérailles ont eu lieu à Saint-Henri et l'inhumation au cimetière de Saint-Malachie, où un libéra fut chanté avant l'inhumation. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gougeon Valois & Fils, de Saint-Isidore, comté de Dorchester.

## Mlle A. Vallière

Mlle Alma Vallière, demeurant au 432 rue Saint-Germain, est décédée à l'hôpital du Christ-Roi, à l'âge de 83 ans et 10 mois. Elle était la fille de feu Frs Vallière et de feu Marie Hébert.

Elle laisse dans le deuil ses beaux-frères: M. Richard Roberge, de Montréal; M. et Mme Gaston Roberge (Lucienne DuBois), de Saint-David; M. et Mme Joseph-Maurice Roberge (Germaine Cantin), de Beauré; M. et Mme Roland Pelletier (Jeanne Roberge), de Saint-David; M. et Mme Paul Bérubé (Claire Roberge), de Lauzon; M. et Mme Clermont Guay (Lucille Roberge), de Lévis; M. et Mme Lucien Roberge (Lucille Carrier), de Saint-Romuald; ses oncles et tantes: M. et Mme Joseph Boucher, de Québec; M. et Mme Emile Carrier, de Saint-Romuald, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu vendredi en l'église de Saint-Sauveur. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, 224 Saint-Vallier ouest.

## Mme Roger Gosselin

Dame Jeanne Guillard, épouse de M. Roger Gosselin, directeur général du Théâtre lyrique de Nouvelle-France est décédée le 3 août, à l'âge de 41 ans et 4 mois. Elle demeurait au 6880, Place Boivin, Charlesbourg.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean, Michel et Denis; son père et sa mère; M. et Mme Jean Guillard, Saint-Nazaire, France; sa belle-mère: Mme Zélie Gosselin; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Gérard Raymond, M. et Mme Robert Bédard, M. et Mme Placide Gosselin.

Les restes mortels sont présentement exposés au Funéraire Lépine, 300, Chemin Sainte-Foy.

Les obsèques auront lieu samedi en l'église Saint-Dominique.

L'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

La direction a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée.

## M. Raoul Roberge

M. Raoul Roberge, célibataire, fils de feu M. Arthur Roberge et Anny Carrier, est décédé le 2 août, à l'âge de 59 ans et 6 mois, à l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur. Il demeurait autrefois à Saint-David.

Il laisse dans le deuil, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. Richard Roberge, de Montréal; M. et Mme Gaston Roberge (Lucienne DuBois), de Saint-David; M. et Mme Joseph-Maurice Roberge (Germaine Cantin), de Beauré; M. et Mme Roland Pelletier (Jeanne Roberge), de Saint-David; M. et Mme Paul Bérubé (Claire Roberge), de Lauzon; M. et Mme Clermont Guay (Lucille Roberge), de Lévis; M. et Mme Lucien Roberge (Lucille Carrier), de Saint-Romuald; ses oncles et tantes: M. et Mme Joseph Boucher, de Québec; M. et Mme Emile Carrier, de Saint-Romuald, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée au 96 rue de la Fabrique à Saint-Romuald. Les funérailles auront lieu samedi, en l'église de Saint-Romuald et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison Claude Marcoux Ltée.

### ECOLE BLUEAU

Jour et soir  
COURS  
COMMERCIAL  
BILINGUE

Spécialités:

- Conservation Anglaise
- Français des Affaires
- Comptabilité
- Steno-dactylo
- Initiation aux Affaires

473, de la Caspérière  
Tél.: 524-3215  
Acceptons les élèves de la 12ème année

## M. Jos. Labrecque

M. Joseph Labrecque, employé de la Canadian Import, est mort accidentellement à l'âge de 46 ans et 8 mois. Il était l'époux de dame Cécile Rancourt et domicilié au 312, rue Sainte-Elizabeth, Ville Dubouger.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Ghislaine, Yvon et Claude Labrecque; ses parents, M. et Mme Joseph Labrecque; sa belle-mère, Mme veuve Eugène Rancourt; ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Adélard Saint-Hilaire (Lucienne Labrecque), M. et Mme Adrien Drolet (Régina Labrecque), M. et Mme Jean-Marie Michaud (Georgette Labrecque), M. et Mme Eugène Rancourt, M. et Mme Paul Rancourt, de Montréal, M. et Mme Maurice Gauvin, et me Guy Métivier. Il comptait plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu samedi, en l'église de Saint-Eugène. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, 270 rue Marie-de-l'Incarnation.

### CITE DE LEVIS

Soumission pour la vente d'un camion Pick-Up 12 tonne, département de l'Aqueduc.

Des soumissions cachetées et endossées "Vente d'un camion Pick-Up 1-2 tonne" seront reçues au bureau du sous-agent, à l'Hôtel de Ville de Lévis, Édifice des Postes, jusqu'à lundi, le 15 août 1966, à 3:00 heures de l'après-midi, avec les spécifications suivantes, savoir:

Modèle année 1966

- Cabine ordinaire
- Empâttement 178 pouces
- Transmission 5 vitesses avant (épicycloïde)
- Différentiel 2 vitesses, capacité minimum de 18,500 (Eaton)
- Resort arrière avec auxiliaire (Resort arrière 10,400, auxiliaire 1,350)
- 6 pneus super all traction, 12 pouce travail avec chambre à air
- Équipement: chauffetterie et dégivreur
- 2 essieux-vitres électriques
- Chassis renforcé à la longueur
- Châssis renforcé à la longueur
- Booster, un (1) chaque côté du bloc heater, un (1) chaque côté du bloc
- Séjour avant, capacité de 9,000 livres avec spring de 8,000 livres
- Composé de 15 tonnes (BRANT, FORD), non incluses pour poids de 14 poids, installés sur camion.

De plus, le soumissionnaire devra prendre en charge un camion GMC à 8 cylindres 1956, four wheels drive, visible au garage Municipal, Département de l'Aqueduc.

Le soumissionnaire devra indiquer la date de la livraison du camion.

La Cité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Lévis, le 3 août 1966.

Me Yvan Dallaire, Greffier.

### CITE DE LEVIS

Soumission pour la vente d'un camion Pick-Up 12 tonne, département de l'Aqueduc.

Des soumissions cachetées et endossées "Vente d'un camion Pick-Up 1-2 tonne" seront reçues au bureau du sous-agent, à l'Hôtel de Ville de Lévis, Édifice des Postes, jusqu'à lundi, le 15 août 1966, à 3:00 heures de l'après-midi, avec les spécifications suivantes, savoir:

Modèle année 1966

- Cabine ordinaire
- Empâttement 178 pouces
- Transmission 5 vitesses avant (épicycloïde)
- Différentiel 2 vitesses, capacité minimum de 18,500 (Eaton)
- Resort arrière avec auxiliaire (Resort arrière 10,400, auxiliaire 1,350)
- 6 pneus super all traction, 12 pouce travail avec chambre à air
- Équipement: chauffetterie et dégivreur
- 2 essieux-vitres électriques
- Chassis renforcé à la longueur
- Châssis renforcé à la longueur
- Booster, un (1) chaque côté du bloc heater, un (1) chaque côté du bloc
- Séjour avant, capacité de 9,000 livres avec spring de 8,000 livres
- Composé de 15 tonnes (BRANT, FORD), non incluses pour poids de 14 poids, installés sur camion.

De plus, le soumissionnaire devra prendre en charge un camion GMC à 8 cylindres 1956, four wheels drive, visible au garage Municipal, Département de l'Aqueduc.

Le soumissionnaire devra indiquer la date de la livraison du camion.

La Cité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Lévis, le 3 août 1966.

Me Yvan Dallaire, Greffier.

## Horoscope

VENDREDI, 5 AOUT 1966

**BELIER (21 mars - 19 avril)**  
Une journée sereine au cours de laquelle tout sera clair pour vous et votre travail avancera à grands pas. Il vous sera facile de lier de nouvelles amitiés et vous recevrez de très bonnes nouvelles.

**TAUREAU (20 avril - 20 mai)**  
De brillantes perspectives dans le domaine financier. Occupez-vous de mettre de l'ordre dans vos papiers et ne négligez pas toute activité culturelle.

**GEMEAUX (21 mai - 20 juin)**  
Des influences très fortes. Vous avez besoin d'être armé de patience et de bonne volonté. Vous connaîtrez une nouvelle expérience dans le domaine sentimental.

**CANCER (21 juin - 20 juillet)**  
Avec Jupiter dans votre signe, vous devez vous mettre à l'œuvre et vous réaliserez vos ambitions. C'est une période au cours de laquelle vous pouvez vous occuper d'importants projets et vous attendre à une vie privée agréable.

**LION (21 juillet - 22 août)**  
Un temps propice à passer avec des amis ou pour faire un voyage. Vous vous entendez bien avec les gens et les petits détails de la routine quotidienne vous laissent froid.

**VERGE (23 août - 22 septembre)**  
Vous êtes quelque peu nerveux et mal en point. Surveillez votre santé, restez tranquille et prenez plus de repos. Vous pouvez vous attendre à une amélioration générale de votre situation.

**BALANCE (23 septembre - 22 octobre)**  
De très belles perspectives dans le domaine professionnel, et vous pouvez aplanir certaines difficultés une fois pour toutes. Ne perdez pas de temps inutilement.

**SCORPION (23 octobre - 21 novembre)**  
Les choses tournent pour le mieux en général, mais vous devez faire un peu terrain d'attente. Une somme d'argent imprévue vous parvient.

**SAGITTAIRE (22 novembre - 11 décembre)**  
Beaucoup de soucis, de difficultés, mais des choses intéressantes surviendront. Essayez toujours de voir le bon côté des choses et vous irez beaucoup plus loin sans perdre la quantité de l'esprit.

**CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier)**  
Vous êtes en relations avec des gens intéressants et intelligents qui vous donnent de judicieux conseils. Ne vous montrez pas hautain, mais soyez plus humble avec autrui.

**VERSEAU (20 janvier - 18 février)**  
Enfin, vous avez retrouvé votre tranquillité d'esprit, mais vos affaires personnelles semblent encore vous préoccuper un peu trop. Amusez-vous et sortez.

**POISSONS (19 février - 20 mars)**  
Ne négligez pas votre santé et ne soyez pas si irritabile et nerveux. Vous n'avez aucun raison pour vous sentir si abattu car tout semble tourner pour le mieux maintenant.

## Situation ridicule, selon Dief

SASKATOON (PC) — Les syndicats canadiens considèrent maintenant une augmentation de salaire de 30 pour cent comme la première demande à faire respecter, lorsque vient le moment de signer une convention collective, a déclaré hier le chef de l'opposition aux Communes, M. John Diefenbaker, dans une interview.

Et cette situation ridicule, continue le chef de l'opposition, propre plus qu'à aucune autre à encourager l'inflation, est due à l'action du gouvernement libéral, lequel, pour régler les conflits qui menaçaient le transport maritime, la grève des débardeurs des ports de St-Laurent, et la menace de grève des marins des Grands-Lacs, a appuyé des demandes d'augmentations de salaire de cet ordre.

M. Diefenbaker était interrogé sur la proposition qui a été faite récemment de convoquer les Chambres, pour faire face à la menace de grève qui plane présentement sur le système de transports ferroviaires du pays.

Il a dit que le premier responsable de cette situation, qu'il ne semble guère priser, était M. Pearson lui-même, lançant l'avertissement que le premier ministre ne pouvait se servir du Parlement comme d'un outil dévoué à son usage personnel. "S'il pense que nous allons faire les marions qu'il a mis au feu, a-t-il dit, il devra bientôt se raviser."

## MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce 6 328, Édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa 8, et portant la mention "Soumission pour conversion charbonnant, (a) Entrepreneurs de Lachabrière, région 1, 381, rue Desjardins, Montréal 24 (P.Q.); l'architecte de secteur, Gare Maritime Chaplin, Avenue-Foulet, Québec 2 (P.Q.); et on peut les consulter à pièce C-705, Édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside Drive, Ottawa (Ont.), ainsi qu'aux bureaux des Associations des Constructeurs, Montréal et Québec.

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décaissement des soumissions.

On se tient compte que des soumissions qui seront présentées sur les formulaires fournis par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt approprié dans les documents de soumission, n'acceptent pas nécessairement la plus basse ni aucune des soumissions.

Robert Fortier, Secrétaire.

## Service des signaux

EN MONTANT

Économies, 122 — Pass: 02-15-4 Harpeville, 06-20-4 Mary Nubel, 02-30-4 Franklin, 03-04-4 Scott Myster, Dues: 11-30-4 Hamilton, 11-00-4 Lake Winnipeg, 08-00-6 Carmanis, 13-00-4 T. R. McLagan, Québec 6 — Dues: 09-15-4 Harpeville, 17-00-5 Ryndam.

EN DESCENDANT

Trois-Rivières, 08 — Pass: 00-45-4 Fort Leblond, 03-30-4 Tug Simons, Sorel, 100 — Dép: 08-35-4 C.C.G.S. Montmagny.

Bathurst, 51 — Pass: 08-25-4 Elphinst, 05-20-4 Capé Simard Touque, Rimouski, 41 — Pass: 02-30-4 Cadiz, 07-20-4 Manitoba, 06-20-4 Tug Salvay, Monarch & Imperial Acadia, 08-00-4 Arlabia, 08-20-4 Vikara, 08-35-4 Olympic Brook, 08-40-4 Dvyl Atlantic, 08-15-4 C.C.G.S. Saffordburg, Québec, Dues: 10-00-4 Cadiz, 11-15-4 Manitoba, 09-20-4 Arlabia, 09-20-4 Vikara, 09-45-4 Olympic Brook.

AVIS NAVIGATEURS

Avis est par la présente donné que les travaux de plongée sous-marine qui avaient lieu 800 pieds à Fouat du qual de Sillery sont maintenant terminés.

## Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER NO 200-981  
PROJET: Construction de quais flottants en bois dans les canaux de l'île Notre-Dame, Montréal, Qué.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soumissionnaire, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

LE MARDI 9 AOUT 1966

On peut consulter les plans, devis et formule de soumission aux bureaux de l'Association des Entrepreneurs en bâtiment à Montréal, Québec, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, Kitchener, Peterborough, ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U. à Montréal, et peuvent être obtenus au Service des plans de la C.C.E.U. au Pavillon de l'Administration, Cité du Havre (Jette Mackay) ou du Service des plans, 225 rue Metcalfe, Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de \$100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME, Secrétaire

1er étage  
Pavillon de l'Administration  
Cité du Havre (Jette Mackay)  
Montréal, Qué.

## Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER NO 200-981  
PROJET: Construction de quais flottants en bois dans les canaux de l'île Notre-Dame, Montréal, Qué.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soumissionnaire, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

LE MARDI 9 AOUT 1966

On peut consulter les plans, devis et formule de soumission aux bureaux de l'Association des Entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, Kitchener, Peterborough, ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U. à Montréal. Les entrepreneurs principaux peuvent s'en procurer au C.C.E.U. au Pavillon de l'Administration, Cité du Havre (Jette Mackay), Montréal ou du Service des plans, 225 rue Metcalfe, Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de \$100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME, Secrétaire

1er étage  
Pavillon de l'Administration  
Cité du Havre (Jette Mackay)  
Montréal, Qué.

## à la TV.

CFCM-TV — Canal 4	CKMI-TV — Canal 5	CBVT-TV — Canal 11
11:00 Mire et musique	2:00 Test pattern and music	11:30 Mire
12:00 Dessins animés	2:25 Opening	12:30 Mire et musique
12:10 Horaires commentés	2:30 Luncheon date	1:28 Aujourd'hui à CBVT
12:15 L'Actualité	3:00 To tell the truth	1:30 Long métrage: "Le chantage"
12:20 Sports	3:25 Take Thirty	Charles Trenet, Jean Tissier, Jeannine Dairey
12:25 Sports	3:55 Milestones of the Century	"Weekend à Paris"
12:30 De tout, de tout, et un peu de tout	4:01 Vacation time	Alain Barrière, Claude Dauphin, Claire Bloom
1:00 Palmiers	5:00 Summer camp	4:30 Bobino
1:20 Toast et café	5:30 Country style	5:30 La boîte à surprise
3:00 La sieste:	6:00 Summer edition	6:00 Le Métropolitain
"Une fille sur la route"	6:35 Lawman	6:05 Rond-Point
Georges Guétary, Lill Anne Bert	7:00 Dean Martin Show	6:22 Bulletin météorologique
12:00 Dessins animés	8:00 The swamp	6:25 Nouvelles du sport
3:00 Le Capitaine	9:00 I dream of Jeannie	6:31 Téléjournal
5:30 École de Florence	9:30 Telescope	6:46 Aujourd'hui
6:00 Télé-Québec	10:00 The Saint	7:30 Vive la vie
6:29 L'air du temps	11:00 CBC-TV News	7:45 Feu rouge, feu vert
6:34 Nouvelles sportives	11:14 Viewpoint	8:00 Zéro, un, Londres
6:44 Nouvelles	12:20 Editorial	"La preuve par treize"
6:58 Editorial Télé-4		8:30 Au fond des cœurs "Crevasse"
7:00 Sur demande		9:30 Les Calloux
8:30 "Le temps c'est de l'argent"		10:00 Concerts populaires
8:30 "Cinéma Kraft"		11:00 Téléjournal
"Les aventures de Robinson Crusoe"		11:19 Supplément régional
10:00 100 ans anniversaire		11:26 Nouvelles du sport
10:30 Bon anniversaire		11:30 L'abonné de la ligne U
11:00 L'Actualité		12:00 Le fil d'acier: "Hendes-vous station 300"
11:11 Météo		
11:14 Nouvelles sportives		
11:25 Heures exquises:		
"Le grand jeu"		
Françoise Rosay, Charles Vanel, Pierre-Richard Willem		
12:55 FIN DES ÉMISSIONS		

## Tous pour un marabout pour tous

CFCM-TV — Canal 4	CKMI-TV — Canal 5	CBVT-TV — Canal 11
11:00 Mire et musique	2:00 Test pattern and music	11:30 Mire
12:00 Dessins animés	2:25 Opening	12:30 Mire et musique
12:10 Horaires commentés	2:30 Luncheon date	1:28 Aujourd'hui à CBVT
12:15 L'Actualité	3:00 To tell the truth	1:30 Long métrage: "Le chantage"
12:20 Sports	3:25 Take Thirty	Charles Trenet, Jean Tissier, Jeannine Dairey
12:25 Sports	3:55 Milestones of the Century	"Weekend à Paris"
12:30 De tout, de tout, et un peu de tout	4:01 Vacation time	Alain Barrière, Claude Dauphin, Claire Bloom
1:00 Palmiers	5:00 Summer camp	4:30 Bobino
1:20 Toast et café	5:30 Country style	5:30 La boîte à surprise
3:00 La sieste:	6:00 Summer edition	6:00 Le Métropolitain
"Une fille sur la route"	6:35 Lawman	6:05 Rond-Point
Georges Guétary, Lill Anne Bert	7:00 Dean Martin Show	6:22 Bulletin météorologique
12:00 Dessins animés	8:00 The swamp	6:25 Nouvelles du sport
3:00 Le Capitaine	9:00 I dream of Jeannie	6:31 Téléjournal
5:30 École de Florence	9:30 Telescope	6:46 Aujourd'hui
6:00 Télé		



# A Québec aujourd'hui

## Les Arts



### Expositions

—Peintures de Norval Morrisseau et 80 gravures esquimaudes au Musée du Québec.  
—Symposium international de sculptures près de Musée.  
—Galerie du Centre d'Art Saint-Laurent, Ile d'Orléans.

### Concert

—André Gagnon et Jacques Chandonnet, guitaristes classiques au Vieux Moulin Saint-Laurent, Ile d'Orléans, 8h45.  
—"Les Joyeux promeneurs", chorale mixte de la Côte de Beaupré sur la Terrasse Dufferin, 8h30.

### Théâtre

—Dernière représentation de "Quand épouse-vous ma femme" de Jean-Bernard Luc, à la Fenière, 9hres.  
—"Huis Clos" de Jean-Paul Sartre, à l'Estoc, 8h30.

### Convocations

Conférence publique: Conférence de M. Georges May, professeur à l'université Yale à 8h30 p.m. Amphithéâtre I - C, Pavillon des Sciences Humaines, Cité universitaire. Sujet: "Grandeur et richesse de l'Emile de Rousseau".

### Cabarets

A la Porte Saint-Jean: En 16e semaine, Les Folies de Paris présentent: "Vive l'amour", 12 artistes - Marius - Roger Lachance. Ce soir: 10h., 12h.30.  
Page Blanche: Concours de

# Le cinéma

## Cotes morales et horaires

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière-Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion de films, tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme et teste il y a.

**SIGNIFICATION DES COTES MORALES**

T - Films qui peuvent être vus par tout le monde.

AA - ADULTES ET ADOLESCENTS: Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A - ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes, s'ils ont une certaine impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR - ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers, soit à cause de scènes suggestives, de la thése qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D - A DÉCONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P - A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

**Bonneville** - Fermé, réouverture le 26 août.  
**Canardièrre** - "Les mauvais garçons" (A) 1h.15, 4h.25, 7h.45, "Onibaba" (P) 2h.45, 6h.00, 9h.20. Continué de 1h.15 à 1h.45.  
**Capitol** - Représentation continue de 2h.05 à 11h.45: "Entre l'Alcove et la Potence" (AR) 1h.05, 3h.25, 5h.45, "Leçons d'Amour à la Suedoise" (AR) (T) 1h.05, "Take Sweden" (98 min.) à 4h.15 et 8h.15.  
**Cartier** - "Summer Holiday" (AR) 1h.05, 4h.30, 7h.50. Films à venir: 2h.55, 6h.15, 9h.35. "Deux jours à vivre" (AR) 2h.00, 6h.20, 9h.45. FIN: 11h.10.  
**Cineplex** - "A Patch of Blue" (-) 1h.00, 2h.30, 5h.00, 7h.30, 9h.55. FIN: 11h.10.  
**Cinéma de Paris** - "Le géant de Métropolis" (-) 1h.15, 3h.30, 6h.30, 9h.55. "Zorro, le vengeur" (AA) 1h.45, 5h.05, 8h.25.  
**Classic** - "Le pigeon qui sauva Rome" (A) 6h.00, 9h.35. "Les fuyards de Zahraï" (-) 8h.00. Actualité: 7h.55.  
**Empire** - "Jande a part" (AR) 1h.00, 2h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00.  
**Impérial** - "O.S.S. - 11<sup>e</sup> en décembre" (A) 1h.05, 4h.25, 7h.55. Programmes à venir: 2h.55, 6h.15, 9h.41. "Deux jours à vivre" (AR) 2h.00, 6h.20, 9h.45. FIN: 11h.10.  
**Lairé** - Nouvelles: 1h.00, 4h.25, 7h.45, 10h.30, 1h.00, 4h.30, 7h.55. Programmes à venir: 2h.55, 6h.15, 9h.41. "Deux jours à vivre" (AR) 2h.00, 6h.20, 9h.45. FIN: 11h.10.  
**Le Canadien** - "Viva Maria" (AR) 1h.05, 3h.30, 6h.30, 9h.55. "La vengeance d'Uras" (AA). Célébrités à 7h.30. "Rythme, amour et twist" (D) 9h.00.  
**Lido** - "Rocky 10" (-) 7h.30, "Caçons de San Antonio" (A) Couleurs, 9h.10.  
**St-Foy** - "Salle Alouette" - "The Sound of Music" (T) 2h.15, 8h.15.  
**Sainte-Foy** - "Salle Champlain" - Nouvelles: 1h.00, 4h.25, 7h.45, 10h.30, 1h.00, 4h.30, 7h.55. Programmes à venir: 2h.55, 6h.15, 9h.41. "Deux jours à vivre" (AR) 2h.00, 6h.20, 9h.45. FIN: 11h.10.  
**St-Romanald** - "Les filles sement le vent" (D) 2h.30, "Dragées au poivre" (P) 9h.15.  
**Sillery** - "Ca t'a coupé" (T) Couleurs 2h.30, "Le chat au fouet" (D) 9h.15. FIN: 11h.00.

# Martinez: le dialogue avec la matière

Sud-Américain chaleureux, réservé d'apparence, mais dont l'exubérance latine explose dans ses dessins et dans ses sculptures Martinez.

Parisien depuis 1952, Grand Prix de la première Biennale de Paris en 1959, le dominicain Martinez participe à son premier symposium international. "La sculpture est la forme d'expression que j'ai choisie. J'ai quelque chose à dire, et le dialogue que j'engage avec la matière me permet de l'exprimer." Dialogue! C'est là, je crois, l'essence de l'œuvre de Martinez. L'artiste, selon lui, parle avec la matière. Mais pour engager le dialogue avec cette matière, l'artiste doit la posséder à fond. La matière brute, quelle qu'elle soit, marbre, bois, métal, n'attend que l'artiste pour parler, pour prendre vie.



Luichy Martinez

Parisien depuis quinze ans, mais qui ne renie pas ses origines il est de Saint-Domingue; il va y travailler régulièrement. "Je veux m'inspirer de la source pré-colombienne, qui est une source essentiellement mythique. A Saint-Domingue, les autochtones ne faisaient pas d'œuvres gigantesques comme les Incas. C'étaient de petites statuettes, mais avec une dimension aérienne de grande envergure". Les indiens Tainos, qui habitaient l'île de Saint-Domingue, avaient un sens esthétique de grande valeur, un souci de la forme surprenant pour un peuple somme toute assez primitif. C'est dans cet héritage unique que Martinez puise son art. Non pas des copies, mais une certaine conception de la forme, une certaine façon de traiter la matière qui donne à l'art de Martinez un cachet assez particulier.

Plusieurs sculpteurs travaillent d'après des esquisses très précises, des dessins approfondis. Martinez préfère travailler selon son intuition. "J'ai transformé plusieurs fois mon plan original; avec la taille directe, le résultat obtenu est plus spontané, le bois devient plus chaud". Nombre de troncs hétéroclites, scies mécaniques vombrissantes, Martinez sait où il va. "Il nous faut travailler avec les matériaux qui sont à notre disposition; nous nous étions

fait une fausse opinion du Canada avant notre départ, nous croyons trouver des troncs énormes, des arbres gigantesques. Peut-être à cause de la grandeur du pays. Mais je crois que nous pourrions quand même créer quelque chose de bien avec les matériaux que nous avons".

Martinez est hanté par la forme. La forme qui est "un tas d'éléments qui forment un tout". Faisant l'éloge du site où se déroule le symposium, il a affirmé que l'ambiance se prêtait très bien à l'élaboration de formes aériennes. Pour Martinez, le thème importe peu. "C'est la création qui compte". Car la création porte la marque de l'homme, et si l'on considère que l'homme socialise tout ce qu'il touche l'œuvre du sculpteur devient un instrument à grande portée sociale.

Martinez, l'homme à l'éternel sourire, à la peau bruniée par le soleil; un homme à connaître.

Matinée à tous les jours - 2H.15  
5 OSCARS 6e MOIS  
MEILLEUR FILM & PRODUCTION  
MEILLEUR SCÉNARIO  
MEILLEUR MONTAGE  
MEILLEUR SON  
MEILLEUR COSTUME  
MEILLEUR MUSIQUE  
MEILLEUR EFFET SPÉCIAL  
MEILLEUR DIRECTION D'ACTEUR  
MEILLEUR DIRECTION FEMELLE  
MEILLEUR MONTAGE  
MEILLEUR SON  
MEILLEUR COSTUME  
MEILLEUR MUSIQUE  
MEILLEUR EFFET SPÉCIAL  
MEILLEUR DIRECTION D'ACTEUR  
MEILLEUR DIRECTION FEMELLE

## THE SOUND OF MUSIC

en couleurs  
Sté-Foy  
Salle climatisée

MAJINÉES DE LA SEMAINE: 2 15h \$1.50  
MATINÉE DIMANCHE: 2 15h \$2.00  
TOUS LES SOIRS: 8 15h \$2.00

Pour groupe contacter le gerant  
656-0592 - 656-0593

Centre d'Achats Place Ste-Foy

Centre d'Achats Rond-Point, Lévis  
Tel.: 837-2272

Aimez-vous les histoires drôles?

Marlon Brando David Niven  
Shirley Jones  
"LES SEDUCTEURS"  
en couleurs

Finissant ce soir:  
LUCKY JO avec E. Constantine  
LES CANONS DE SAN ANTIOCO

SEAN CONNERY - TIPPY HEDREN  
en couleurs

Centre d'Achats Rond-Point, Lévis  
Tel.: 837-2272

Le plus grand héros de tous les temps

Frank Latimore  
Mary Anderson  
"LE VENGEUR"  
CINEMASCOPE EN COULEURS

Gordon Mitchell  
Bella Cortez  
"LE GEANT DE METROPOLIS"  
EN COULEURS

Le Film Le Plus Discuté Depuis Longtemps à Québec  
QUEBEC: 10e SEMAINE - MONTREAL: 44e SEMAINE!

## Onibaba

à 2.45 - 6.00 - 9.20

"C'est sûrement un des grands événements cinématographiques de l'année"

François BEAULIEU  
sous-titres FRANÇAIS

Mise en scène de KANETO SHINDO

"Merveilleusement construit, le film soutient l'attention du spectateur"

H. FRICKX  
(Le quartier latin)

Stationnement Gratuit - Air Climatisé!

CINEMA CANARDIERE  
CENTRE COMMERCIAL CANARDIERE - BOUL. LA CANARDIERE 661-8575

DES DEMAIN

Gagnant de 3 Oscars dont la meilleure actrice

## "Darling"

Dernier Jour  
A PATCH OF BLUE

1H., 3H., 5H., 7H., 9H.

CINEAR  
Place Laurier - Tel. 653-2119

LA PEUR VOUS PARALYSE...  
VOUS GLACE LE SANG DANS LES VEINES  
ET VOTRE COEUR VIENT PRES DE S'ARRÊTER

## Contes Fantastiques

EDGAR ALLAN POE

VINCENT PRICE  
BASIL RATHBONE  
PETER LORRE  
DEBRA PAGET

DES DEMAIN

2 SALLES CLIMATISEES

Cinéma ST-ROMUALD 2 milles du Pont de Québec  
839-7553  
GUY BEDOS - SOPHIE DAUMIER

## Dragées au poivre

Au même programme: LES FILLES SEMENT LE VENT et les garçons récoltent la tempête

Commençant demain:

PAUL NEWMAN  
JOANNE WOODWARD

BURT LANCASTER  
KIRK DOUGLAS  
FREDRIC MARCH  
AVA GARDNER

7 JOURS en MAI

Finissant ce soir:  
LA CHATTE AU FOUET  
"CA T'A COUPÉ"

CINEMA SILLERY  
1720 rue St-Michel, Sillery. 527-6684

Version française en CinémaScope et Couleurs

## RIO CONCHOS

STUART WHITMAN  
RICHARD BOONE  
TONY FRANCIOSA

LES CANONS DE BATASI en cinemascopie

VICTORIA DES DEMAIN  
27 Côte du Palais 522-8465

RIALTO  
198, 4e Rue - 524-2510

DERNIER: "FRANKENSTEIN S'EST ECHAPPE"  
JOUR: "CAUCHEMAR DE DRACULA"

MAINTENANT A L'AFFICHE

## "LE CANADIEN"

Nouveau Cinéma  
Nouvelle partie de Place Laurier

Vive l'aventure! Vive l'amour!

VIVA BARBOT  
VIVA MOREAU  
LOUIS MALLE  
"VIVA MARIA!"

4e Semaine

PANAVISION EASTMANCOLOR UNITED ARTISTS

BRIGITTE BARBOT - JEANNE MOREAU - LOUIS MALLE'S "VIVA MARIA" avec GEORGE HAMILTON  
Original Film by LOUIS MALLE. Scénario de LOUIS MALLE. Réalisé par OSCAR DANONIS et LOUIS MALLE

PANAVISION EASTMANCOLOR  
nouvelle partie de Place Laurier  
Salle climatisée

Voici un film splendide inspiré des richesses d'une ère de splendeur!

## L'EXTASE ET L'AGONIE

COULEURS

CHARLTON HESTON  
REX HARRISON

DES DEMAIN 24 Côte de la Fabrique 524-2880

DERNIER JOUR: BANDE A PART  
SALLE CLIMATISEE

Cinéma Empire

## Une poétesse âgée de 98 ans publie un quatrième recueil

MONTREAL (PC)—Une poétesse âgée de 98 ans qui est prise à l'aise en anglais qu'en français contribuera personnellement au centenaire de la Confédération canadienne en publiant son quatrième recueil de poèmes.

Intitulé en anglais "Montreal Skyline" l'auteur dit que c'est un "merveilleux livre pour l'année de l'Expo parce qu'il traite de personnages historiques comme, par exemple, Madeleine de Verchères et le frère Marie-Victorin é.c. fondateur du Jardin botanique de Montréal".

Ce recueil de poèmes sera le fruit d'expériences accumulées au cours d'une très longue période, dit l'auteur. "J'ai composé Visage de Montréal le principal poème de ce recueil, il y en environ deux ans tandis que 150 autres poèmes ont été écrits au cours des années."

Mme Henderson n'éprouve apparemment aucun problème à écrire des vers soit en français soit en anglais. Bien que l'anglais soit sa langue maternelle, elle a appris le français durant son enfance passée à Orms-ton, une localité située dans l'Estrie à une quarantaine de milles de Montréal.

La poétesse aux cheveux blancs a trouvé très pratique de parler une langue seconde car, "Par la suite, j'ai travaillé à Hemmingford à titre de spécialiste du français pour la somme magnifique de \$25 par mois; mais c'était en 1888 et le loyer ne coûtait que \$10."

Globe-trotter  
Mme Henderson parle également l'italien et l'allemand, deux langues apprises au cours de ses nombreux voyages à l'étranger mais elle admet être rouillée dans ces deux langues, n'ayant pas l'occasion de pratiquer.

L'octogénaire a composé ses premiers poèmes au cours d'un voyage entrepris après la mort de son mari après 17 ans de vie conjugale. N'ayant pas d'enfant et ne sachant que faire pour passer le temps, elle décida de voyager.

"J'étais en Autriche au cours de mon premier voyage en Europe quand j'ai piqué une crise. J'en ai pu lire les journaux allemands, j'ai composé un poème."

En raison de son âge avancé et d'une vue affaiblie, Mme Henderson quitte rarement son appartement de l'ouest de Montréal. Elle se tient cependant occupée en regardant la télévision, en recevant des amis et en faisant de brèves apparitions à la radio et à la télévision pour y lire ses poèmes.

CLASSIC  
Charlton Heston Elia Martinielli

## LE PIGEON QUI SAUVA ROME

Tui Bryner  
LES FUYARDS DE ZAHRAÏ  
(Scop. couleurs)  
Ouverture à 6 hrs

Salle climatisée  
Tel. 525-0724

## LE PIGALLE

A l'affiche jusqu'à vendredi inclus.  
2 FILMS EN COULEURS

Commentant demain:  
"ILS ETAIENT TROIS FLIBUSTIERS"  
PHILIPPE CLAY et A.M. PIERANGELI

"LES BAISERS"  
BERTRAND TAVERNIER et JF HAUDOURY

"CONFESSION D'UN MEDECIN"  
Barbara Frey, Paul Klingler

IMPERIAL

"LA MAISON DE MADAME ADLER"  
Shelly Winters & Robert Taylor. "O.S.S. SE DECHAINE" Keweenaw Matthews & Nadia Sanders.

Commençant demain:  
"EXPRESSO BONGO"  
LAURENCE HARVEY & SYLVIA SIMS

"LE DESORDRE"  
GEORGES WILSON & AIDA VALLI

TROIS FILLES A MADRID... UN PARADIS POUR LES PLUS DIFFICILES

## CHERCHESSES DE PLAISIRS

AU MONDE!!

James Stewart  
BRIGITTE BARBOT  
"Chère Brigitte"

ANN-MARGRET  
FRANCIOSA  
LYNLEY

DERNIER JOUR  
"ENTRE L'ALCOVE ET LA POTENCE"  
"LECONS D'AMOUR SUEDOISES"

CAPITOL & CHAMPLAIN  
972 RUE ST-JEAN - 522-6300 PLACE STE-FOY - 656-0592

2 GRANDS FILMS EN COULEUR

## LA DEESSE BLONDE

PRISONNIERE D'UN PEUPLE FAROUCHE!  
"SAMBO CONTRE LES HOMMES LEOPARDS"

COULEUR

EDGAR ALLAN POE

VINCENT PRICE  
BASIL RATHBONE  
PETER LORRE  
DEBRA PAGET

DES DEMAIN

2 SALLES CLIMATISEES

CARTIER-LAIRET  
1019 Ave Cartier - 525-9340 3e Ave - 523-5050

DERNIER JOUR  
DEUX JOURS A VIVRE  
"SUMMER HOLIDAY"  
version française



AU T.N.P. — Le Théâtre National Populaire, à Paris, va ouvrir ses portes à la chanson, c'est ce qu'a récemment annoncé M. Georges Wilson, directeur du T.N.P. Georges Brassens, à droite, et Juliette Greco ont donné leur accord pour se partager la scène de Chaillot pendant 33 soirées. On remarque M. Wilson, à gauche, et les deux artistes, scellant leur accord.

Tribunal sur les crimes de guerre

Sartre et S. de Beauvoir au rang des enquêteurs

NEW YORK (AFP) — Les noms des écrivains français Jean-Paul Sartre et Simone de Beauvoir figurent en tête de la liste des personnalités internationales qui ont jusqu'à présent accepté de faire partie du "tribunal" convoqué par le philosophe britannique Bertrand Russell afin d'enquêter sur les "crimes de guerre" commis au Vietnam par les Américains.

Cette liste, encore incomplète, a été rendue publique, mardi, à New York, par M. Russell Stetler, représentant lord Russell, venu de Londres aux Etats-Unis pour prendre contact avec un certain nombre d'intellectuels susceptibles de siéger au sein du "tribunal", qui se réunira à Paris en novembre pour une durée prévue de douze semaines.

Elle groupe, outre ceux de Mme de Beauvoir, M. Sartre et lord Russell, les noms de MM. Lázaro Cardenas, ancien président du Mexique, Josue de Castro (Brésil), ancien directeur général de la F.A.O., auteur de la "Géographie de la faim", Danilo Dolci et Lelio Basso (Italie), Vladimir Dedijer (Yougoslavie), actuellement professeur à l'université Harvard, Isaac Deutscher (Pologne), historien en exil à Londres, et Peter Weiss, dramaturge suédois d'origine allemande.

Au cours de sa conférence de presse, M. Stetler était entouré de M. Dave Dellinger et du révérend A. J. Muste, directeur et membre du comité de direction respectivement de "Libération", mensuel américain de "non-violence révolutionnaire", dont le numéro d'août publie le texte intégral de l'"appel à la conscience américaine", lancé le 4 juillet par Bertrand Russell. Dans ce texte, le philosophe britannique expose les raisons pour lesquelles il a estimé nécessaire de constituer un "tribunal" avec le concours de ju-

ristes, d'écrivains et de personnalités de toutes sortes des cinq continents, pour juger des actes qui se sont rendus responsables les "criminels de guerre" américains, parmi lesquels lord Russell range le président Johnson, M. Dean Rusk, secrétaire d'Etat, M. Robert McNamara, secrétaire à la Défense, et M. Henry Cabot Lodge, ambassadeur des Etats-Unis à Saigon.

M. Stetler a précisé que le "tribunal" prendrait connaissance des témoignages de centaines de Nord et Sud-Vietnamiens et de militaires américains. Il fonctionnera sous forme de commission d'enquête et suivra une procédure encore à définir. Les résultats de ses travaux, qui seront cinématogra-

Violente campagne "anti-Beatles"

BIRMINGHAM, Ala. (PA) — L'article d'une revue citant John Lennon, l'un des Beatles, à l'effet que son groupe était plus populaire que Jésus, a soulevé une campagne "anti-beatles" menée par le poste de radio de Birmingham WAQY.

Le gérant du poste de radio, M. Tommy Charles, a déclaré mardi que les Beatles étaient ses chanteurs favoris avant qu'il lise l'article publié dans "Datebook".

La revue fait état d'un article de Maureen Cleave, paru dans le London Evening Standard, et qui prétend que Lennon aurait dit:

"Le christianisme disparaîtra. Il va disparaître et s'éteindre. Ce n'est pas la peine de discuter là-dessus, je sais que j'ai raison et que l'avenir me don-

nera raison. Nous sommes (les Beatles) actuellement plus populaires que Jésus; je ne sais pas qui disparaîtra le premier, le Rock 'N' Roll ou le christianisme. Jésus était correct, mais ses disciples étaient ordinaires et peu intelligents."

Commentant la déclaration de Lennon, M. Charles a déclaré: "Nous avons cru que cette déclaration était tellement absurde et tellement sacrilège qu'il fallait faire quelque chose pour leur montrer qu'ils ne peuvent faire impunément de telles déclarations."

Le "disc-jockey" du poste de Birmingham a révélé que 99 pour cent des appels téléphoniques reçus au poste appuyaient la campagne contre les Beatles.

C'est presque incroyable, mais les adolescents, aussitôt qu'ils étaient sûrs que c'était vrai (la

déclaration), se faisaient, quelques-uns étaient prêts à verser des larmes," a dit M. Charles. "De nombreux établissements vendant des disques et des livres ont téléphoné pour dire qu'ils retireraient du marché les disques et les livres sur les Beatles."

Le poste WAQY demande à toutes les heures à ses auditeurs de déposer leurs disques des Beatles, leurs photographies, les revues et leurs souvenirs des chanteurs britanniques à des endroits désignés.

"Nous allons faire un feu de joie géant le soir que les Beatles seront le plus rapprochés de Birmingham, lors de leur prochaine tournée aux Etats-Unis, probablement alors qu'ils se trouveront à Memphis vers la fin du mois," a déclaré M. Charles.

Cinéma et navigation: les deux amours de l'acteur Patrick O'Neal

HOLLYWOOD — Lorsque, d'aventure, il ne joue pas dans un film, ce qui se produit très rarement, Patrick O'Neal, vedette du film à suspense "Chambre des Horreurs", hante un certain restaurant de New York ou encore un bateau ancré près de l'emplacement de la Foire universelle de New York.

Le nom du restaurant est: "The Ginger Man", appelé ainsi d'après un livre fameux de l'écrivain irlandais Donleavy. O'Neal fut la vedette de la version filmée de ce livre et il s'attacha tellement de ce nom qu'il en baptisa son restaurant dont il détient la co-propriété avec son jeune frère Michael.

"A l'origine, il s'agissait d'un bar, mais la cuisine de notre chef français devint tellement populaire que nous l'avons transformé en restaurant. En dépit du fait que notre établissement est situé au centre Lincoln, nous n'avons aucune règle concernant le vêtement. Il n'est pas rare de voir des clients en habits de soirée, manger à côté d'un groupe en collets de danse".

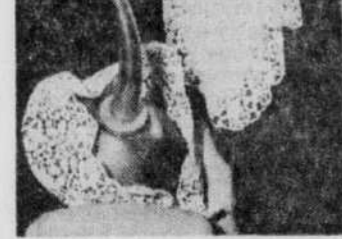
"C'est mon frère Mike qui dirige la destinée du "Ginger Man". C'est lui la vedette ici. Lorsque je viens y faire un saut, bien que tous les clients savent que je suis un acteur, ils ne me considèrent que comme le frère de Mike".

Qui veut faire le bateau dans tout cela?

de quarante-cinq pieds de longueur que j'ai eu pour une

chanson et que j'ai aménagée. Il y avait longtemps que je voulais naviguer, mais ma femme n'est pas du genre "pied-marin"; c'est alors que j'ai mis la main sur ce vieux bateau. Il possède un petit pont de seize pieds qui est bien utile pour les bains de soleil. Le seul ennui, c'est que ma femme n'est pas spécialement intéressée par ce bateau-là non plus".

Dans le film "Chambre des Horreurs", O'Neal personnifie un sadique à l'esprit dérangé qui menace la population avec un crochet de métal. L'histoire tourne autour d'un drame qui se produisit en 1880 au musée de cire de Baltimore.



Patrick O'Neal

**Le CHALET ENR.** 478 Mgr Gouveau 522-7630  
(L'Escapade)  
Le restaurant idéal à Québec pour BANQUETS - RECEPTIONS - CONVENTIONS - REUNIONS D'HOMMES D'AFFAIRES.  
Excellente cuisine canadienne-française.

**RECEPTIONS**  
Pour réservations: 656-1632  
La Nouvelle Orléans  
BOUL LAURIER

**THEATRE DE L'ESTOC**  
9 rue St-Louis (Studio 9) 529-9947  
Ce soir et demain à 9h.  
de Jean-Paul Sartre  
Adm. \$2.00  
Étudiants \$1.50  
**huis-clos**

**Duc d'Orléans EXCURSIONS**  
● 8h. à 11h. p.m. — Croisière au clair de lune.  
● 4h. à 6h. p.m. — Chutes Montmorency — Pont de Québec.  
● 10h. a.m. à 3h. p.m. — Ste-Anne de Beauport.  
TEL.: 692-1159

**LA FENIERE**  
Finissant ce soir à 9h.  
**QUAND EPOUSEZ-VOUS MA FEMME!**  
de Jean Bernard-Luc  
Réservations: 872-2424

**DANSE COCKTAIL LOUNGE TROPICAL**  
**LES MANIBOULAS**  
La Nouvelle Orléans  
BOUL LAURIER  
**DISC-BAR**

**URGENT**  
**LEGARE A BESOIN DE 100 TV USAGES**

**Comparez nos prix**  
**Carrier & Coulet inc.**  
345 rue du Pont — Tél.: 522-5291

<b>CROUPE DE BOEUF</b> TANT QU'IL Y EN AURA LB <b>29<sup>c</sup></b>	<b>POITRINES DE POULET</b> EMBALLAGES DE 2 1/2 LBS LA BOITE <b>1.65</b>
<b>ROSBIF</b> EPAULE LB <b>55<sup>c</sup></b>	<b>POULES FRAICHES</b> EVISCEREES CATEGORIE A, 5 LBS ET PLUS LB <b>49<sup>c</sup></b>
<b>SOC ET LONGE DE LARD</b> LB <b>55<sup>c</sup></b>	<b>CUISSES DE POULETS</b> FRAICHES LB <b>56<sup>c</sup></b>
<b>DEVANT DE VEAU</b> DE LAIT A PARTIR DE LB <b>39<sup>c</sup></b>	<b>CUISSES DE DINDE</b> LB <b>43<sup>c</sup></b>
<b>ROLL DE VEAU</b> COMPLET 6 LIVRES ET PLUS LB <b>64<sup>c</sup></b>	<b>DINDES</b> FRAICHES ABATTUES CATEGORIE A ENVIRON 15 LBS LB <b>41<sup>c</sup></b>
<b>CERVELLE DE VEAU</b> BOL DE 12 ONCES LB <b>25<sup>c</sup></b>	<b>POULETS FRAIS</b> 3 A 4 LIVRES CATEGORIE A LB <b>43<sup>c</sup></b>
<b>ROSBIF DE SURLONGE</b> DESOSSE, COMPLET OU MOITIE LB <b>87<sup>c</sup></b>	<b>POULETS FRAIS</b> EVISCERES GRADE A 6 LIVRES ET PLUS LB <b>59<sup>c</sup></b>
<b>LANGUE DE BOEUF</b> DE PORC ET DE VEAU LB <b>49<sup>c</sup></b>	<b>POULET CUIT</b> 3 A 4 LBS AVEC SAUCE LB <b>54<sup>c</sup></b>
<b>ROGNON DE BOEUF</b> LA LB <b>29<sup>c</sup></b>	<b>CRETON FRANCAIS</b> 12 ONCES <b>55<sup>c</sup></b>
<b>PATTE DE LARD</b> LA LB <b>23<sup>c</sup></b>	<b>FESSES FUMÉES</b> LB <b>60<sup>c</sup></b>
<b>CHOPS DE LARD</b> D'EPAULE FRAICHES LB <b>59<sup>c</sup></b>	<b>SAUCISSE FRAICHE</b> 3 LBS <b>1.00</b>
<b>DEVANT D'AGNEAU</b> COMPLET LB <b>25<sup>c</sup></b>	<b>COTTAGE ROLL</b> COMPLET LB <b>69<sup>c</sup></b>
<b>GRAISSE PUR LARD</b> CHAUDIERE DE 40 LBS <b>6.00</b>	<b>SAUCISSON COMPLET</b> LB <b>29<sup>c</sup></b>
<b>PORC FILET</b> 5 A 7 LBS LB <b>60<sup>c</sup></b>	<b>JAMBON EPAULE</b> GENRE PICNIC LB <b>43<sup>c</sup></b>
<b>FESSE D'AGNEAU</b> LB <b>68<sup>c</sup></b>	<b>JAMBON HACHE</b> 12 ONCES <b>55<sup>c</sup></b>
	<b>TETE FROMAGEE</b> 12 ONCES <b>30<sup>c</sup></b>

**NOUS VOUS DONNERONS DE**  
**\$50 à \$100**

**POUR VOTRE VIEUX TELEVISEUR SUR L'ACHAT DE CE SPLENDIDE TELEVISEUR 23" DE MODELE CONSOLETTTE, GENERAL ELECTRIC!**

● Tube-écran "Daylight Blue" de 23" à faisceau scellé.  
● Performance équivalant à 23 lampes en fonction.  
● Haut-parleur de 4" monté à l'avant. Syntonisateur amélioré.  
● Ebénisterie finie noyer d'aspect attrayant. Pattes harmonisantes.

ORDINAIREM **259<sup>95</sup>**  
MOINS ALLOCATION D'ECHANGE

**VOUS PAYEZ SEULEMENT... ????**

**Aussi peu que 1.75 par semaine**

Ouvert ce soir et demain jusqu'à 9h.30 — Samedi jusqu'à 5h.30 p.m.  
**600 est rue ST-JOSEPH — Tél.: 529-0141**  
7 étages pour faciliter votre magasinage  
CENTRE D'ACHATS PLACE FLEUR DE LYS, boul. Hamel — Tél.: 524-7688  
Aussi à LAUZON, 2 rue St-Joseph — Tél.: 837-5144  
et BAIE ST-PAUL, 89 rue ST-JEAN-BAPTISTE, tél.: 435-2439

**Legaré**

# L'économie anglaise est déséquilibrée par d'énormes importations agricoles

Par Raymond Brençon

Par le seul fait de leur émigration due à des circonstances géographiques et historiques, les Britanniques ont connu une expansion démographique très supérieure à l'ensemble de l'humanité: tandis que, depuis l'an 600, la population mondiale s'est multipliée par 6, celle qui descend d'ancêtres britanniques s'est multipliée par 50. Et cela a eu pour conséquence que les groupes humains qui ont un fort pourcentage de blonds sont passés dans la même période de 3 p.c. à 12 p.c. de l'humanité (Hulse, 1955).

Cette facilité des Britanniques à émigrer au-delà des mers tient sans doute à l'insularité et au caractère maritime et commercial de leur pays, "toujours tourné vers le large", comme le dit Winston Churchill dans ses Mémoires de la dernière guerre, mais aussi à la pauvreté du sol anglais, constitué, pour une grande part, de montagnes, de plateaux

et de vallons, de moyenne et de faible altitude. L'Ecosse, par exemple, occupe près du tiers de la superficie du pays et, sur le plan agricole, elle ne produit guère que des moutons et du seigle. De même, l'épine dorsale de l'Angleterre, constituée par les Highlands du Sud et les Monts Cheviot, la chaîne Pennine et le Plateau central, les Monts Cambriens du pays de Galles et les hauteurs de Cornouailles et Devon, compte plus de landes sauvages et incultes qu'en pâturages. Cependant, le climat égal, doux et pluvieux, est favorable à l'élevage. Aussi le cheptel bovin, et surtout ovin, de la Grande-Bretagne, est-il considérable. Elle produit également des chevaux pur sang réputés, qu'on retrouve sur tous les hippodromes du monde. Ce pays, dont les champs sont bordés de haies vives, a gardé vivaces les grandes et respectables traditions de la vénérie féodale, et la chasse à courre du renard

roux y est particulièrement en honneur.

Les seules régions de grande culture vivrière du pays sont les plaines du Sud-est, au nord de Londres: Plaine orientale et Plaine d'York.

Mais une agriculture aussi réduite, confinée à quelques régions fertiles, et, il faut bien le dire, admirablement cultivées, est bien loin d'assurer la subsistance des 55 millions de Britanniques. De fait, la Grande-Bretagne couvre à peine le quart de ses besoins alimentaires. Ce qui lui manque, elle l'importe des quatre coins du monde: le beurre, le bacon, le fromage et les oeufs, du Danemark et de la Nouvelle-Zélande, cette "Angleterre des antipodes" au climat à peu près semblable à celui de la métropole; les céréales, du Canada; la viande, d'Australie et d'Argentine; les primeurs, les fruits et les vins, de France; le poisson, du Portugal et de Norvège; les agrumes, d'Espa-

gne et des Antilles; le thé, de Ceylan; le riz, de Malaisie.

La faiblesse de son agriculture est le talon d'Achille de la Grande-Bretagne. Son industrie, d'implantation ancienne et peu moderne, sert par la richesse proverbiale du pays en charbon, alors que la houille blanche y est quasi inexistante en raison du faible débit des principaux cours d'eau, son industrie, dis-je, très développée, importe de grandes quantités de matières brutes qu'elle transforme en produits manufacturés et exporte ensuite dans le monde, et surtout dans les pays du Commonwealth. Mais ces derniers se sont industrialisés depuis la fin du dernier conflit mondial et, comme l'Angleterre, ils sont aujourd'hui plus intéressés à vendre qu'à acheter.

Exporter, c'est pour la Grande-Bretagne une nécessité absolue vitale, pour nourrir une population den-

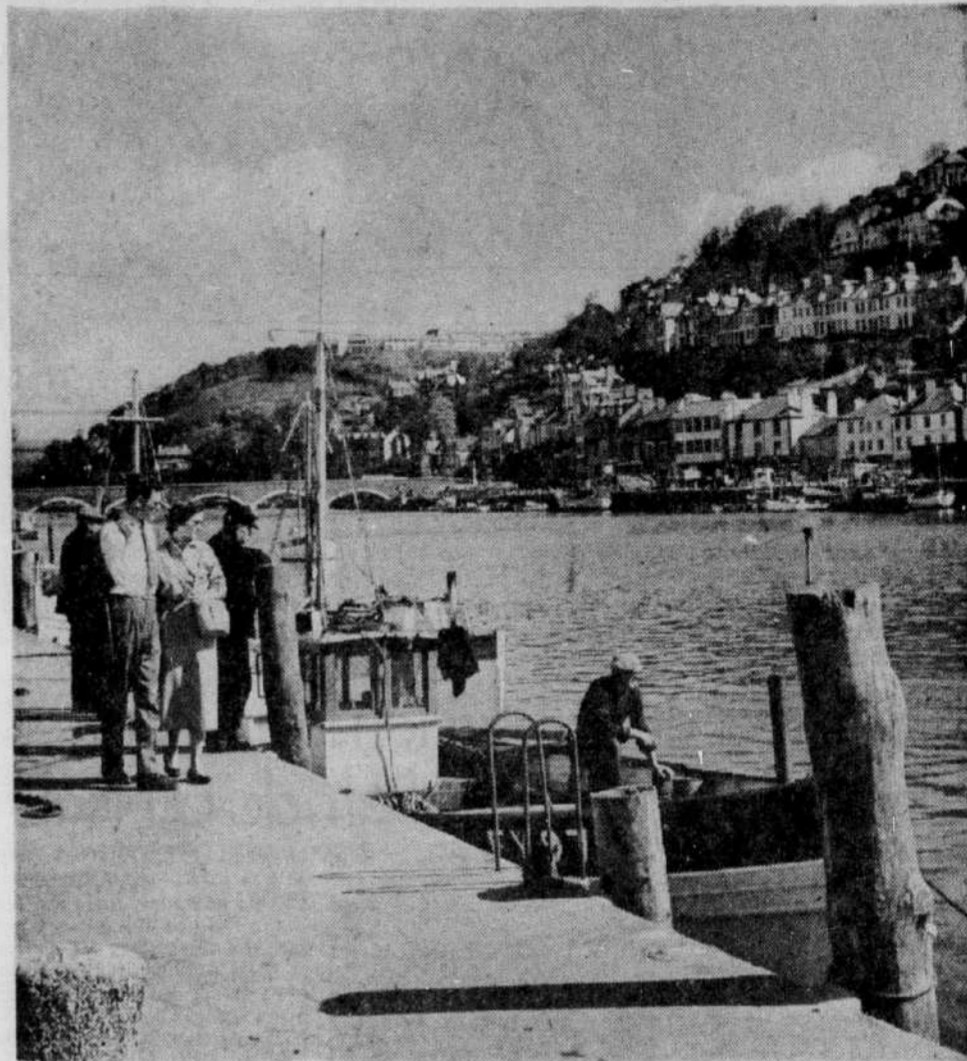
se vivant sur un territoire qui n'a que 43 p.c. de celui de la France, p.c. de celui de la France, et dont le nord — l'Ecosse — est dans la zone froide, donc peu productif. Ce qui explique pourquoi les Écossais ont été de tout temps, les plus importants migrants du Royaume-Uni, ayant peuplé massivement l'Australie et la Nouvelle-Zélande et bien des contrées du Canada, entre autres les provinces de l'Atlantique. Cette émigration écossaise est si forte, que le gouvernement de l'Ontario a ouvert des bureaux à Glasgow, le grand port écossais. Depuis le début de 1966, pas moins de 8,500 Écossais — professionnels et ouvriers qualifiés — ont quitté leurs hauts plateaux brumeux et ventés pour les rivages canadiens. Cela en dépit des efforts du gouvernement Wilson pour restreindre l'émigration de ses spécialistes vers l'Amérique du Nord.

Les services canadiens s'attendent à voir environ une fois et demie plus d'Écossais venir s'établir au Canada, cette année, que l'an passé.

## PERICLITATION CONTINUE DE L'AGRICULTURE BRITANNIQUE

Jusqu'à la fin du XVIIIe siècle, l'Angleterre resta un pays surtout agricole. La terre, aujourd'hui encore, est entre les mains d'aristocrates, grands propriétaires fonciers, qui font exploiter leurs fermes par des métayers. Ces seigneurs authentiques, qui survivent dans un monde qui n'est plus celui de leurs ancêtres, ont vu, depuis vingt-cinq ans, leurs châteaux historiques lourdement taxés, mais leurs domaines l'ont été sans excès, de sorte qu'ils ont pu, le plus souvent, les conserver — parfois en sacrifiant une petite partie de leur fortune accumulée au cours des générations. Aucune révolution, aucune spoliation ne s'est abattue sur ces gentilshommes anglais, fort attachés, on le comprend, à leur patrimoine familial.

Les paysans du Royaume-Uni ne possédant pas la terre qu'ils travaillaient de leurs bras, ils étaient d'autant plus enclins à la quitter sans amertume, pour émigrer en Amérique, en Australie ou dans quelque autre



Le petit port de Looe, dans les Cornouailles anglaises, qui jouissent d'un climat égal et doux.

possession britannique. Ils avaient en sorte la même optique, la même propension à chercher fortune sous d'autres cieux, que les paysans irlandais de la première moitié du XIXe siècle qui, fuyant leurs rapaces maîtres anglais, s'embarquaient, le cœur léger, pour quelque terre promise.

La Grande-Bretagne fut le premier en date des pays industrialisés du monde, dans les années 1830. Les premiers chemins de fer y circulèrent, comme aussi s'y édifièrent les premières manufactures de produits finis, les tissages mécaniques et les grandes usines métallurgiques. L'Angleterre fut la première forge de Vulcain du monde occidental, et le resta, en Europe, jusqu'à ce que l'Allemagne prenne sa place, au tournant du siècle dernier.

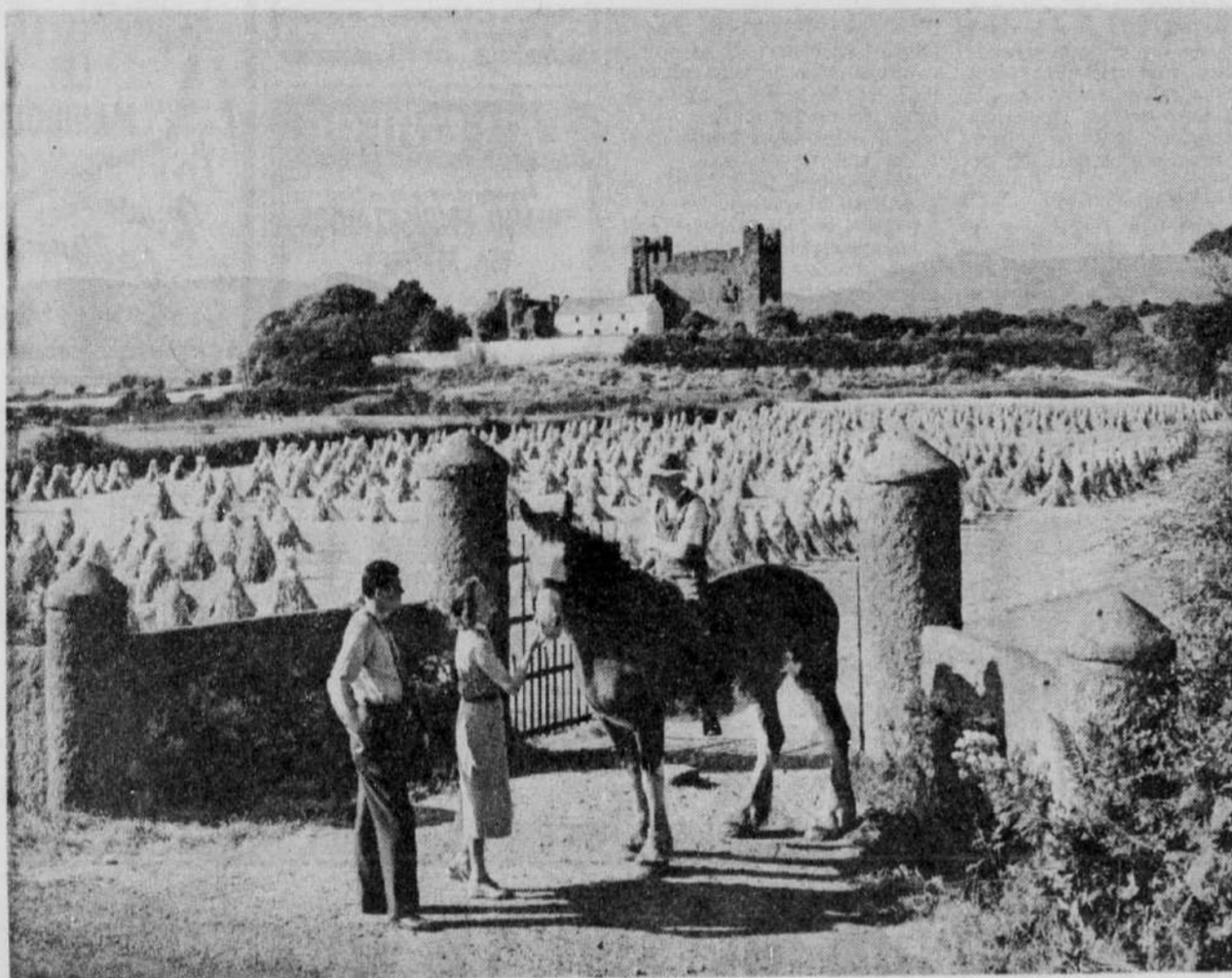
Mais l'abandon progressif de la vie agricole et des

campagnes au profit des villes entraîna bientôt une diminution continue de la culture des céréales et des autres plantes alimentaires. L'Angleterre porta vite le poids de son industrialisation trop rapide, trop poussée. Son sous-sol, immensément riche en houille, dans un certain sens défavorisa son économie générale, en amenant le dépérissement de l'agriculture. Ses dirigeants crurent trop aveuglément qu'une puissante industrie et le commerce maritime, appuyé par la plus importante flotte marchande du monde — les États-Unis ne viennent encore qu'au second rang pour le tonnage — étaient les seuls critères de la prospérité nationale. Ils déchantèrent aujourd'hui, dans un monde où la concurrence industrielle est plus âpre que jamais. Car toutes les nations s'industrialisent et tendent de plus en plus à satis-

faire, dans la mesure du possible, leurs propres besoins.

La Grande-Bretagne en est là, devant les débouchés qui se ferment à ses produits manufacturés. Le déficit de sa balance commerciale s'accroît d'année en année, les importations massives de produits agricoles déséquilibrant un édifice économique déjà précaire. De plus, les charges sociales, dans un pays qui n'entend pas, sous le gouvernement travailliste de Wilson, sacrifier à son bien-être, accentuent encore le processus de déclin.

La livre sterling subit le contre-coup direct de la conjoncture économique actuelle, et la dévaluation n'a pu être évitée, jusqu'à maintenant, que grâce à l'aide financière des banques centrales européennes et du gouvernement américain.



La campagne de l'Ulster, au moment de la moisson. A l'arrière-plan, les tours du château de Greencastle.



Paul Falardeau, vice-président et directeur général



Jean Béliveau, vice-président



Jean-Jacques Côté, officier des relations publiques



Jean-Luc Doyon, gérant des ventes

## L'équipe Molson (Québec) Limitée

vous invite au Bassin Louise, le dimanche 14 août, afin d'assister au

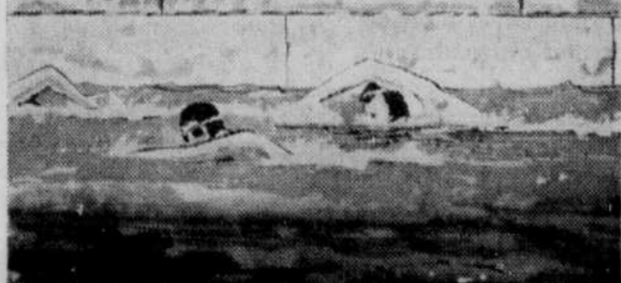
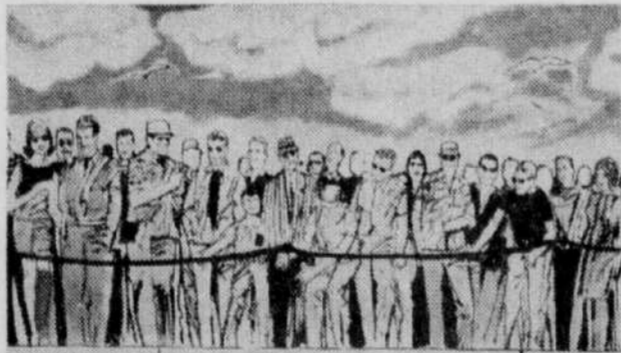
# MARATHON INTERNATIONAL DE QUÉBEC

## Championnat mondial-10 milles à la nage - \$6,550 en bourses

Présenté conjointement par les brasseurs de la bière Laurentide et le Club de natation de Québec Inc.

Pour la deuxième fois, un championnat mondial de natation a lieu à Québec. Sanctionné par les fédérations mondiale et canadienne des marathons de nage professionnelle, le Marathon international de Québec présentera les plus grandes vedettes internationales de la natation professionnelle, y compris:

- |                       |   |          |
|-----------------------|---|----------|
| RÉJEAN LACOURSÈRE     | — | CANADA   |
| HERMAN WILLEMSE       | — | HOLLANDE |
| CLIFF LUMSDEN         | — | CANADA   |
| GEORGE PARK           | — | CANADA   |
| ABDEL LATIF ABOU HEIF | — | EGYPTE   |
| JUDITH DE NYS         | — | HOLLANDE |



Cette course de 10 milles (20 fois le tour du Bassin Louise) promet d'être enlevante. Grâce aux brasseurs de la bière Laurentide, Québec sera dotée d'un événement sportif annuel de classe internationale.

Son Honneur le Maire Gilles Lamontagne remettra au vainqueur le Trophée du Championnat mondial, et Jean Béliveau lui donnera la Bourse Laurentide de \$2,000.00. De plus, le plus rapide parmi les nageurs canadiens recevra de Jean Béliveau le Trophée et la Bourse Molson.

Le Marathon de 10 milles débutera à midi et sera suivi de la remise des bourses et trophées. Mais vous êtes invités à venir assister, dès 10 heures a.m., à divers spectacles aquatiques et manifesta-

tions sportives, comme une course amateur de 2 milles à la nage, pour le titre de Champion du Canada. Le 14 août, ce sera vraiment pour tous les amateurs de sport de Québec et de la région une journée inoubliable!

LE MARATHON INTERNATIONAL DE QUÉBEC EST UNE COMMANDITE DES BRASSEURS DE LA BIÈRE LAURENTIDE



# C'EST LA BIÈRE AU GOÛT DU JOUR

Selon M. Georges May, professeur aux Etats-Unis

# Les jeunes Américains s'intéressent de plus en plus à la culture française

par Monique DUVAL

"La jeunesse américaine manifeste un intérêt de plus en plus grand pour la culture française. Littérature, cinéma, théâtre, journaux et revues françaises, tout cela retient son attention et suscite sa curiosité".  
Voilà ce que nous déclarait hier au cours d'une entrevue, un professeur français qui vit aux Etats-Unis depuis 20 ans: M. Georges May, doyen de "Yale College", à New Haven, Connecticut.

Chaque année, dans le cadre des cours d'été, la faculté des Lettres de l'université Laval invite un professeur étranger à venir donner une série de conférences publiques sur la littérature française à différentes époques.

Cette année, on a eu recours aux services de M. May qui, en plus de son poste de doyen, donne des cours de littérature française particulièrement sur les 17e et 18e siècles, domaine dans lequel il s'est spécialisé.

Selon lui, cet intérêt des jeunes Américains pour le fait français dans le monde suit la ligne d'évolution de ce pays.

Y vivant depuis 20 ans — il est d'ailleurs, aujourd'hui, citoyen américain — M. May est à même de constater cette évolution.

Aux Etats-Unis, comme dans tous les pays du monde, y compris les nouveaux pays et ceux qui sont en voie de développement, l'éducation a pris une telle envergure, connaît un tel développement, que le mot "culture" acquiert une importance de plus en plus marquante.

Cette constatation fait dire à notre interlocuteur que chez nos voisins du Sud, désormais, un prestige plus grand est attaché aux professions libérales, de même qu'aux domaines culturels et artistiques.

Alors, qu'il n'y a pas si longtemps, le monde des affaires, les gros industriels, les grands athlètes, les puissants commerçants constituaient l'homme idéal américain, aujourd'hui, on tient compte des écrivains, des cinéastes, des peintres, des musiciens.

## L'Amérique latine doit compter avant tout sur elle-même

(le R. P. M. Lefebvre)

L'amélioration des conditions sociales des classes laborieuses, chez les peuples latino-américains, est avant tout liée à la prise de conscience des intérêts, et, par là, à l'avenir de la nation tout entière.

Hors de là, il n'y a pas de développement économique et social possible. Le salut, pour ces peuples, en forte majorité indiens ou métis — à l'exception de l'Uruguay et de l'Argentine, dont les populations sont de race blanche — ne peut venir que d'eux-mêmes. L'aide extérieure qu'ils reçoivent des organisations internationales n'est qu'un appoint, rien de plus.

Un missionnaire oblat canadien, le R. P. Maurice Lefebvre, qui a été à la tête d'une paroisse ouvrière de La Paz, au cours d'un séjour de 10 ans en Bolivie, a parlé hier midi, devant les membres du club Richelieu de Québec, de certains problèmes cruciaux de l'Amérique latine contemporaine, qu'il connaît bien, ayant également exercé son ministère au Pérou.

Le revenu annuel par habitant, en Amérique latine, varie de \$150 à \$300. L'économie, en grande partie agricole, est stagnante; elle est aux mains de grands intérêts de type colonial. Ces pays vendent leurs matières premières à bas prix et achètent cher les produits et articles manufacturiers qu'ils importent.

Les capitaux privés, dans ces économies instables, sont peu intéressés à investir. Les capitalistes étrangers sont aussi méfiants, sachant la précarité du pouvoir politique en Amérique du Sud.

Le R.P. Lefebvre a souligné l'apathie ancestrale de ces peuples envers tout effort de développement économique. Leur misère les rend indifférents à bien des choses... en premier lieu à leur propre condition et à celle de leur famille. C'est le cercle vicieux de l'ignorance et du paupérisme, quasi général!

Quant à l'aide financière de l'étranger, elle est pour une bonne part absorbée par une bureaucratie envahissante et souvent inefficace.

Toutefois, certains programmes d'alphabetisation rencontrent un certain succès, quand ses responsables savent s'appuyer sur le milieu social et l'intéresser à la réussite, dans l'effort de scolarisation. De même, les coopératives et les divers projets de développement communautaires sont des moyens efficaces pour éveiller le peuple à ses responsabilités.

Le conférencier a conclu en disant que le prêtre, dans ces pays sous-développés, ne peut évangéliser avec quelque succès qu'en tenant bien compte du milieu dans lequel il exerce son ministère. Il contribue à jeter les bases de l'évolution sociale, auprès de gens pour qui la lutte quotidienne pour la vie conditionne tout le reste.

M. Jean-Paul Pelletier présidait ce déjeuner du club.

Ce phénomène s'appuie aussi sur les communications entre pays à l'époque où l'on va d'un continent à l'autre en quelques heures; à l'heure, également, des échanges culturels, des tournées mondiales faites par des conférenciers et des artistes.

En écoutant M. May discourir

sur ce fait, nous ne pouvons que l'approuver en évoquant ces milliers d'Américains qui, depuis 29 ans, viennent à Laval, apprendre le français ou parfaire leurs connaissances du français. Et il ne faut pas oublier que d'autres milliers vont à l'université de Montréal, en France et dans des pays francophones.

M. May est né à Paris. C'est au cours de la guerre, soit en 1942, qu'il fut amené à servir sous les drapeaux américains.

Il demeura dans ce pays, l'adoption, y étudia, épousa une Américaine et devint professeur à "Yale College", institution qui compte 8,000 étudiants, la moitié appartenant au niveau gradué.

Les cinq conférences que donne, cette semaine, M. May au pavillon des Sciences humaines à la Cité universitaire portent les sujets suivants: "Le lyrisme de Corneille"; "L'année littéraire 1966"; "Candide, Voltaire et nous"; "Grandeur et richesse de l'Emile de Rousseau"; et, enfin, "Vocation littéraire de Colette".

Signalons que le professeur May est l'auteur de plusieurs ouvrages, notamment "Le dilemme du roman au 18e siècle" qui fut publié en 1963 conjointement à Paris et aux Presses de l'université Yale.

Parmi ses autres publications, citons: "Tragédie cornélienne"; "Tragédie racinienne" (1948); "Quatre visages de Denis Diderot" (1951); "Diderot et la religion" (1954); et "Jean-Jacques Rousseau par lui-même" (1961).

En 1951-52, il avait reçu une bourse Guggenheim pour poursuivre des études outre-mer et, en 1960, il s'est vu décerner une subvention de recherches par l'"American Council of Learned Societies".

A sa sortie de l'Armée, en 1945, il s'inscrivit à l'université d'Illinois où il obtint un doctorat deux ans plus tard.

Il appartient à Yale depuis 1946. Il devint, graduellement, instructeur, professeur auxiliaire, professeur associé et, enfin professeur titulaire en 1956. Il est doyen depuis 1963.

# SIMPSONS-SEARS

**RABAIS 25%**

OFFRE SPECIALE AVANT-SAISON!

## MANTEAUX FILLETTES!

REG. \$35

**25<sup>99</sup>** ch.

Coquets modèles en plaid de laine et rayonne. Col amovible en mouton. Entre-doubleure de chamois. Doubleure matelassée. Tons les plus en vogue. Ages: 8, 10, 12, 14 ans.

**RABAIS 25%**

Autre superbe groupe de manteaux en melton ou tweed de laine. Modèles variés rehaussés de simili-fourrure à longs poils ou de fourrure noire. Doubleure en rayonne matelassée. Choix de bleu saphir, bourgogne, chamelle. Ages: 7, 8, 9, 10, 12 ans.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**

Simpsons-Sears — Vêtements pour Fillettes (Rayon 77), au Rez-de-Chaussée.



**CORSAGES EN ORLON!**

**2<sup>98</sup>** ch.

Spécial!

Faites votre choix parmi ce magnifique groupe de corsages en Orlon. Modèles seront les compagnons harmonieux de vos jupes ou fuseaux! Teintes très pratiques, faciles à harmoniser: noir, blanc, bleu ou beige. Grands: P.M.G.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**

Simpsons-Sears — Accessoires pour Dames (Rayon 88), au Rez-de-Chaussée.

**RABAIS 25%**

## VETEMENTS D'HIVER POUR ENFANTS!

LA FAMEUSE VENTE AVANT-SAISON QUE VOUS ATTENDEZ CHAQUE ANNEE! FAITES VOTRE CHOIX DES MAINTENANT... UN SIMPLE DEPOT DE 10% VOUS LES RETIENT JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE!

**RABAIS 25%**

Ensembles en Antron-nylon!

REG. 22.98 **16<sup>99</sup>** l'ens.

Antron-nylon Dupont\* au fini imperméable. Doubleure simili-fourrure Orlon. Capuchon convertible. Marine ou brun. Ages: 4 à 6X ans.

3 pièces pour bambines!

REG. 19.98 **14<sup>99</sup>** l'ens.

Bonnet et manteau en simili-fourrure d'Orlon, doubleure piquée. Pantalons en Acrilan doubles de coton brosse. Blanc/rose, rose/rose. Ages: 1, 2, 3 ans.

Ensembles en tweed de laine

REG. 19.98 **14<sup>99</sup>** l'ens.

Manteau en tweed de laine capuchon orné de simili-fourrure Orlon; doubleure piquée. Pantalons doubles coton brosse. Bourgogne ou brun. Ages: 2 à 3X ans.

AUSI MODELE POUR GARÇONS DE 2 A 3 X ANS! BRUN ou GRIS!

Chaudes vestes réversibles

REG. 12.98 **9<sup>77</sup>** l'ens.

Veste de ski pour garçons ou fillettes. Modèle réversible en Antron-nylon piqué et simili-fourrure d'Orlon. Marine/rouge, bleu/royal. Ages: 3 à 6X ans.

Ensembles d'hiver

REG. 19.98 **14<sup>98</sup>** l'ens.

Garçonnettes! 4 à 6X ans! REG. 22.98 **16<sup>99</sup>** l'ens.

Antron-nylon Dupont\* imperméable. Doubleure simili-fourrure d'Orlon. Capuchon convertible. Marine, brun, beige/brun, bleu/marine.

Manteaux fillettes!

REG. 19.98 **14<sup>99</sup>** ch.

Simili-fourrure telle qu'illustrée! Aussi autres modèles: tweed de laine orné simili-cuir; melton de laine orné de simili-lynx; tweed de laine garni de simili-mouton de Perse. Tons, chaudement doublés. Bourgogne, bleu royal, gris, vert, chamelle ou noir/gris. Ages: 4 à 6X ans.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811** Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée.

**SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"**

**On joue aux "cowboys"**

Un citoyen de Saint-Casimir de Portneuf a été condamné à payer une amende de \$20 pour avoir voulu jouer le rôle du vilain des traditionnels films de "cowboys" devant trois de ses amis.

Les témoins entendus lors de son procès, hier, ne semblaient d'ailleurs pas prendre la chose très au sérieux et la fusillade, au cours de laquelle une douzaine de coups de feu furent tirés dans les planchers, les murs et

les fenêtres, ne paraissent être pour eux qu'une partie de plaisir.

Il semble, selon les témoignages entendus, que le jeune homme de 20 ans serait arrivé vers la fin de la soirée à la maison de celui qu'il considère comme son ami.

Là, se trouvaient trois hommes. A un certain moment, il aurait sorti un revolver de sa poche et l'aurait déchargé dans toutes les directions.

Des traces de balles ont été retrouvées dans les murs, le plancher et des vitres furent brisées.

"Il tirait seulement pour le "fun", devait cependant faire remarquer l'un des témoins, le propriétaire de la maison.

Il fut cependant établi que l'une des balles s'était arrêtée à seulement un pied de la tête de

# Devant le tribunal

Par Michel TRUCHON

l'un des "cowboys" qui était alors aux toilettes, tandis qu'une autre laissait une marque à quelques pouces de ses pieds.

Accusé de possession d'une arme à feu non enregistrée et de l'avoir braquée sur deux personnes, l'homme s'en tira avec deux amendes de \$10 imposées

**Proxénétisme**

Une femme de 33 ans, mère de quatre enfants, a été accusée, hier, devant le juge Albert Dumontier, d'avoir, entre septembre 1965 et avril 1966, sollicité une personne du sexe féminin à avoir des relations sexuelles avec une autre personne.

Elle est également accusée d'avoir causé des blessures à la même jeune fille de 16 ans qui, selon son nom, serait une proche parente.

La prévenue a raconté au ju-

ge qu'elle était la mère de quatre enfants dont l'âge varie entre sept et 14 ans et qu'elle vivait séparée de son mari depuis 1961.

Le juge Dumontier a accepté qu'elle reprenne sa liberté provisoire en déposant une garantie personnelle de \$900 après avoir pris en considération le fait qu'elle devait s'occuper de ses enfants.

Il l'a cependant avertie qu'il verrait à ce que le service du bien-être social enquête pour savoir si les enfants sont en sécurité et s'il ne serait pas préférable qu'ils soient confiés aux soins d'une institution spécialisée.

**On ferme le dossier**

C'est à la suite de la déposition du certificat de décès de John Gabrowski, un vendeur de

30 ans qui était accusé de vol à l'étalage pour \$4.466, qu'on a fermé le dossier.

Le coroner montréalais Laurin Lapointe affirme dans ce rapport que Gabrowski est décédé d'une façon violente mais accidentelle. La mort est consécutive à l'asphyxie due à l'immersion. On ne donne pas plus de détails.

Gabrowski et une femme, Annie - Marguerite Bourdeau, avaient été arrêtés par le détective Frank Dollard, de la police de Québec, à Sainte-Foy, le 10 décembre 1965.

La femme subira son procès le 10 août, sous la même accusation.

**La vengeance féminine**

Un individu accusé de fraude a pu s'apercevoir, hier, jusqu'où

pouvait aller la vengeance d'une femme qui se considère comme lésée.

L'hmmme, un commis de 25 ans, de Saint-Jean - Chrystostome a décidé d'admettre sa culpabilité et s'est vu donner jusqu'au 8 septembre pour remettre les \$100 qu'il est accusé d'avoir obtenus frauduleusement.

Comparaisant devant le juge Albert Dumontier, hier, le jeune homme a expliqué que la personne qui a porté plainte lui avait prêté \$100 pour payer une série considérable de billets de contraventions, somme qu'il n'avait pas encore remboursée.

"Elle m'accuse de fraude parce que j'ai "cassé" avec elle. C'est une fille qui est bien connue à Québec..."

"Nous ne sommes pas ici pour discuter des mérites de la vertu de cette jeune fille," répondit le juge.

**Propos médicaux**

Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo

**CHIRURGIE ESTHÉTIQUE DU NEZ**

Dans la revue "Cosmopolitan" d'octobre 1965, on pouvait lire un article fort intéressant écrit par Joan Walsh sur son expérience avec la chirurgie esthétique du nez. Comme elle dit, elle n'avait jamais aimé son nez. Il était un peu trop gros et avait une bosse. A cause de cela, elle avait toujours cru que les gens regardaient plutôt son nez que son visage. Elle dut attendre la maturité pour subir une opération pour le faire rectifier, parce que ses parents, étant très religieux, pensaient, comme bien des parents, que ce que Dieu a fait ne doit pas être changé. En fait, cette façon de voir les choses est des plus malheureuses. J'ai vu, à cause de cet état d'esprit, des parents être très cruels pour leurs enfants, et dans certains cas, ruiner la vie de leur fille.



Je ne sais pas pourquoi les parents ne voient pas qu'à chaque jour leur enfant devient de plus en plus psychopathe, trouble mentalement, asocial et gêné de sortir en public, à cause d'un nez, d'oreilles ou d'un cou trop laids. J'ai déjà parlé ici dans cette chronique d'une femme que je connaissais et qui dut attendre d'avoir plus de 50 ans pour se faire enlever un affreux strabisme dans l'un de ses yeux. Elle dut attendre jusqu'à ce que son vieux père profondément religieux et dominateur meure. Mais rendu à cette époque, son caractère avait tellement été déformé qu'elle était devenue trop amère, peu sociable et d'humeur maussade pour vivre avec un homme, en supposant qu'elle aurait pu en trouver un désireux de devenir son mari.

Mlle Walsh écrit que depuis son adolescence, elle avait toujours été malheureuse à cause de son nez. Finalement, elle se rendit chez un spécialiste en chirurgie esthétique qui lui déclara que plus de la moitié des opérations qu'il faisait chaque mois, étaient des rectifications de nez. Comme le disait le médecin, il y a des nez qui sont trop petits, trop gros, ou des nez qui sont déformés ou ont été broyés par un accident quelconque. Un garçon peut avoir eu le nez brisé par un bâton de baseball ou de hockey. Dans certains cas, le travail le plus difficile que rencontre le chirurgien esthétique est celui qu'il doit faire sur le bout du nez.

C'est avec justesse que le chirurgien chez lequel s'était rendue Mlle Walsh, lui avait demandé pourquoi elle voulait se faire changer le nez. Qu'est-ce que cela pouvait représenter pour elle? Je me souviens d'une conversation avec mon bon ami, le Dr McCarthy DeMere, de Memphis, au Tennessee... un éminent chirurgien esthétique, et un artiste dans le remodelage des visages broyés après avoir passé à travers un pare-brise... qui m'avait dit qu'il avait appris depuis longtemps à refuser d'opérer une femme qui attendait trop d'un petit changement dans son nez ou son visage. Il lui disait: "Tout ce que je puis vous donner c'est un nez attrayant et beau; je ne puis vous promettre de vous ramener l'amour de votre mari capricieux, ou que cela vous rendra la personne heureuse, sociable et admirée que vous désirez être".

Certains chirurgiens m'ont dit qu'ils avaient refusé d'opérer un nez qu'ils jugeaient être de bonne apparence. Pourquoi? Parce que dans de tels cas, la femme est trop sujette à être déçue et voudra peu-être alors poursuivre le médecin. Ce qu'elle veut réellement n'est pas un nez plus beau, mais un bon et riche souriant.

Mlle Walsh parle de ses expériences à l'hôpital. Comme elle le dit, pendant quelques jours après son opération, elle avait comme deux yeux au beurre noir. Parce que Mlle Walsh n'était que secrétaire avec un salaire de \$6,000 par année, sa note de frais ne fut que de \$350. Si elle avait été plus riche, sa note aurait été plus élevée. Après que le travail fut fait, elle s'en trouva ravie et très heureuse. Elle ne cessait de se regarder à toutes les heures dans son miroir pour admirer son nouveau profil. Plus tard, également, elle attrapa un beau souriant.

**SIMPSONS-SEARS**

TRICOTEZ DE SUPERBES CHANDAILS AVEC CES FILES DE NYLON OU ORLON!

**"SAYELLE" FILÉ D'ORLON!**

Rég. 89¢

**69¢** pelote de 2 onces

Filé "sayelle" exclusif à Simpsons-Sears, fait d'une fibre acrylique "Orlon". Il présente 4 fils (Double Knitting). Pelote de 2 onces. Couleurs variées très belles.

**FILE 100% NYLON!**

Rég. 39¢

**27¢** la pelote 1 once

Filé 100% nylon portant la signature "Simpsons-Sears"! Très robuste... il résiste aux nombreux lavages. Pelote de 1 once. Couleurs variées.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**

Simpsons-Sears — Menus Articles (Rayon 25), au Rez-de-Chaussée

**CHICS BAS "CAMEO" A "TALON NU"!**

**1.50** par paire.

Des bas irrésistibles pour les élégantes! Ils sont faits de microfilié, 400 aiguilles et 15 deniers. Modèle "talon nu" pour porter avec les souliers type sandales... très en vogue! Teintes: ambre, cacao, café royal, fauve, noir. Pointures: 7 1/2 à 11.

**COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES EXECUTEES: 529-9811**

Simpsons-Sears — Bas pour Dames (Rayon 75), au Rez-de-Chaussée.

**CHICS VETEMENTS INTERCHANGEABLES EN VELOURS COTELE**

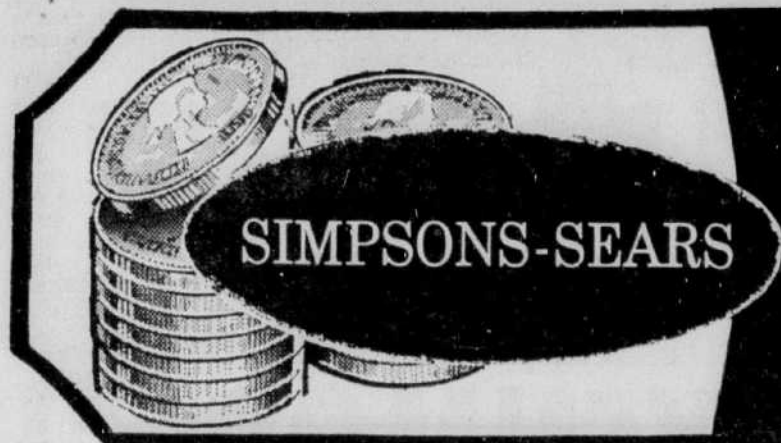
**4.98 à 10.98** ch.

Les nouvelles silhouettes sont faites de velours côtelé! Voici, un groupe dernier cri, de la mode automnale! Ces vêtements sont interchangeables et présentés en bourgogne, jaune or ou bleu sarcelle. Ages: 10 à 18 ans.

- a) Pantalons à jambes droites ..... **7.98** ch.
- b) Veste croisée avec boutons ton cuivre. Poches verticales ... **10.98** ch.
- c) Robe de ligne A avec ceinture basse ..... **8.98** ch.
- d) Jupe avec ceinture, sans bande de taille ..... **6.98** ch.
- e) Chemisier à motifs fantaisie avec col "Tom Boy". Il accompagne très bien la jupe ou les pantalons ..... **4.98** ch.

Pos de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P. Simpsons-Sears — Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée

**SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"**



VOICI UN MOYEN AGREABLE DE GAGNER DE L'ARGENT! PARTICIPEZ SOUVENT A NOTRE

# FABULEUX CONCOURS !



## SOLDE DE CHEMISES SPORT !



Rég. 3.98 et 4.98 ch.

2 POUR  
\$ 5

Un bas prix imbattable! Chemises de coupe soignée et bien conçues, offertes dans un choix de modèles quadrillés, unis ou à motifs variés. Col à baleines permanentes; manches longues. Tailles petite, moyenne, grande ou très grande dans le groupe. Tissus et teintes désassorties!

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**  
Simpsons-Sears — Accessoires pour Hommes (Rayon 33) au Rez-de-Chaussée.



## SOLDE DE COMPLETS

Worsted de laine de 1er choix!

Rég. 69.95 à \$75

\$ 49 ch.

Tissu "Venitian Super 70" ou mélange soie et laine!

\$ 69 ch.

Rég. 79.95 à \$95

Deux bas prix plus qu'intéressants pour ces complets de qualité, vous offrant confort et longue durée. Ils sont très en demande pour leur confection soignée et leurs grandes qualités d'entretien. Coupe naturelle ou classique. Choix de ton fusain, olive, gris, brun ou bleu. Tailles 36 à 46 pour statures: courte, moyenne ou grande.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques s.v.p.! Simpsons-Sears — Vêtements pour Hommes (Rayon 45) au Rez-de-Chaussée.

**RABAIS 1/3!**



### VESTES DE SKI ET PALETOTS SPORT!

Rég. 12.98 à 15.98 **9.99** ch.

Solde incroyable de modèles coupés dans du nylon, Térylène\* ou melton. Tous sont doublés peluche! Plusieurs autres modèles non représentés ici. Choix imposant de couleurs en vogue. Ages 6 à 20 dans le groupe!

### SOLDE DE VAREUSES ET PALETOTS BANLIEUE!

Rég. 11.98 à 19.98 **11.99** ch.

Choix des tissus suivants: lainages, melton de laine, velours côtelé, Térylène\*, suède de coton, etc. Modèles variés et bien en vogue. Venez voir nos nombreux autres modèles non représentés ici. Ages 6 à 20 dans le groupe!

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**

Simpsons-Sears — Vêtements pour Garçons (Rayon 40) au Rez-de-Chaussée.

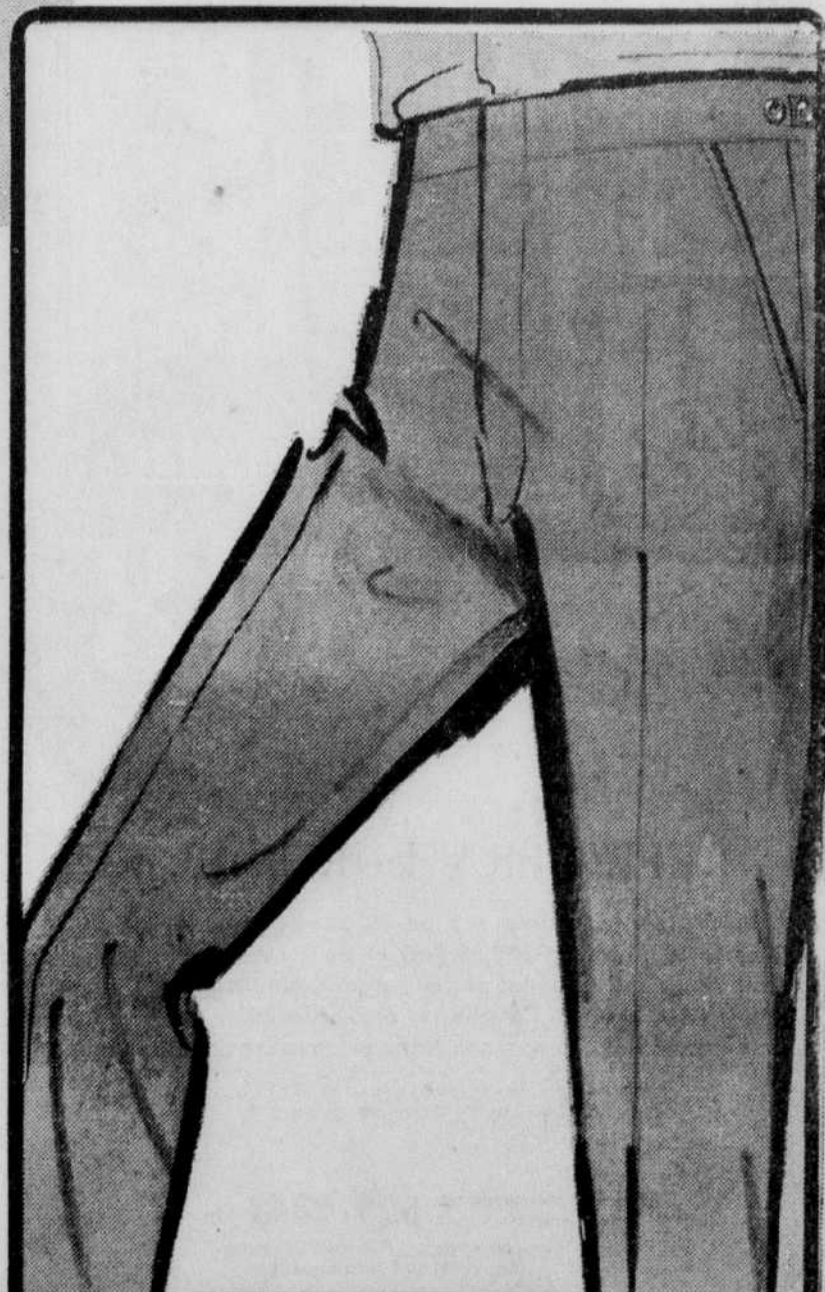
## PANTALONS "PERMA-PREST"

Ils n'ont jamais besoin d'être repassés!

**5.99** ch.

Pantalons de détente, à pli permanent. Lavez-les à la machine, faites-les sécher dans votre machine ou étendez-les à l'extérieur, ils seront toujours prêts à porter! Choix de modèle régulier avec passants à ceinture ou modèle continental avec pattes réglables. Beige, antilope, noir ou vert olive. Tailles 28 à 44 dans le groupe.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**  
Simpsons-Sears — Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 45) au Rez-de-Chaussée.



**SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"**

SIMPSONS-SEARS

# VENTE POUR LE FOYER

Economisez temps, argent et efforts en choisissant ces

## JUMELLES "KENMORE"!



LESSIVEUSE AUTOMATIQUE

Rég. 259.95

**238<sup>88</sup>**

Mensualités \$12

- Cette machine vous laisse choisir le genre de lavage idéal pour chaque tissu: "normal", "délicat" ou "lavez-portez".
- 5 programmes de lavage-rinçage
- 3 niveaux d'eau
- Filtre auto-nettoyant exclusif
- Super agitateur "Roto-Swirl"
- Couvercle avec interrupteur de sécurité
- Capacité de 12 livres de linge.

Même modèle mais avec économiseur de savon..... **254<sup>95</sup>**    Disponibles sur commande: Fini cuivre **244<sup>95</sup>**    Fini cuivre et économiseur de savon..... **264<sup>95</sup>**

SECHEUSE AUTOMATIQUE

Rég. 169.95

**158<sup>88</sup>**

Mensualités \$9

- Modèle permettant à votre linge de sécher en toute sécurité...sans roussissement! Sécheuse à "douce chaleur"
- Température décroissante au fur et à mesure que le linge sèche. Séchage rapide grâce à l'élément enfermé de 5,600 watts. Filtre incorporé
- Eclairage intérieur
- Capacité de 12 livres de linge.

Même modèle mais fini de ton cuivre..... 159.95

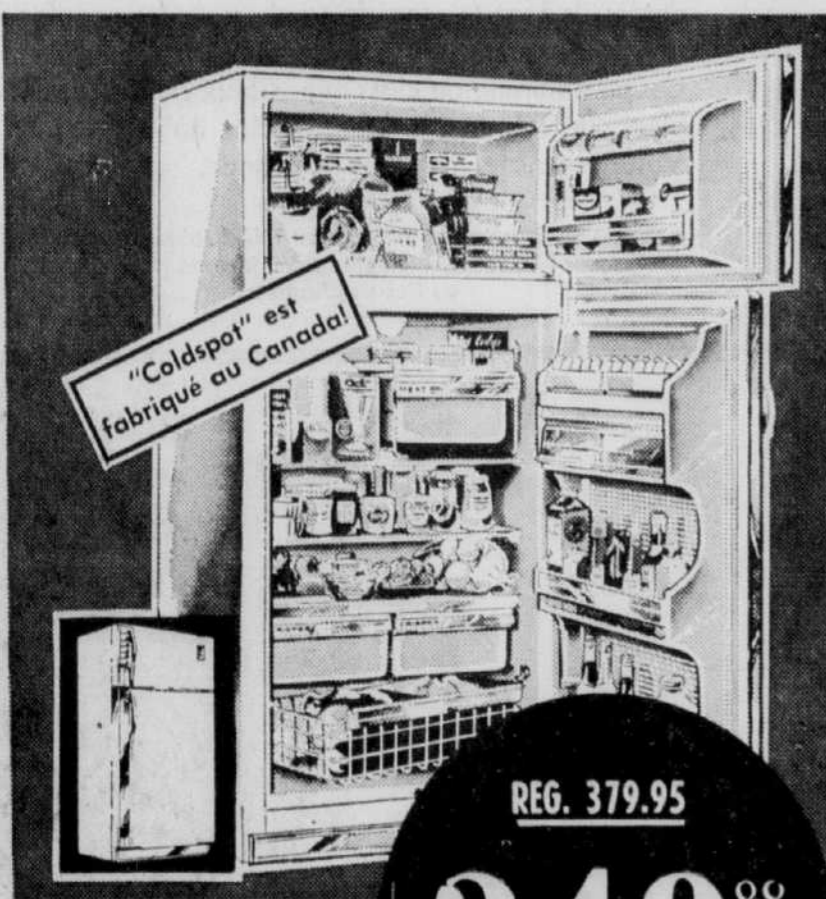
Pour tout renseignement Composer **529-9841** Loc. 222  
Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 26) au Rez-de-Chaussée.

Economisez 41.90 en achetant la paire!

LESSIVEUSE ET SECHEUSE

**\$388** l'ens.

Vous ne dites que: "Portez à mon compte!"



Rég. 379.95

**348<sup>88</sup>**

Mensualités \$19

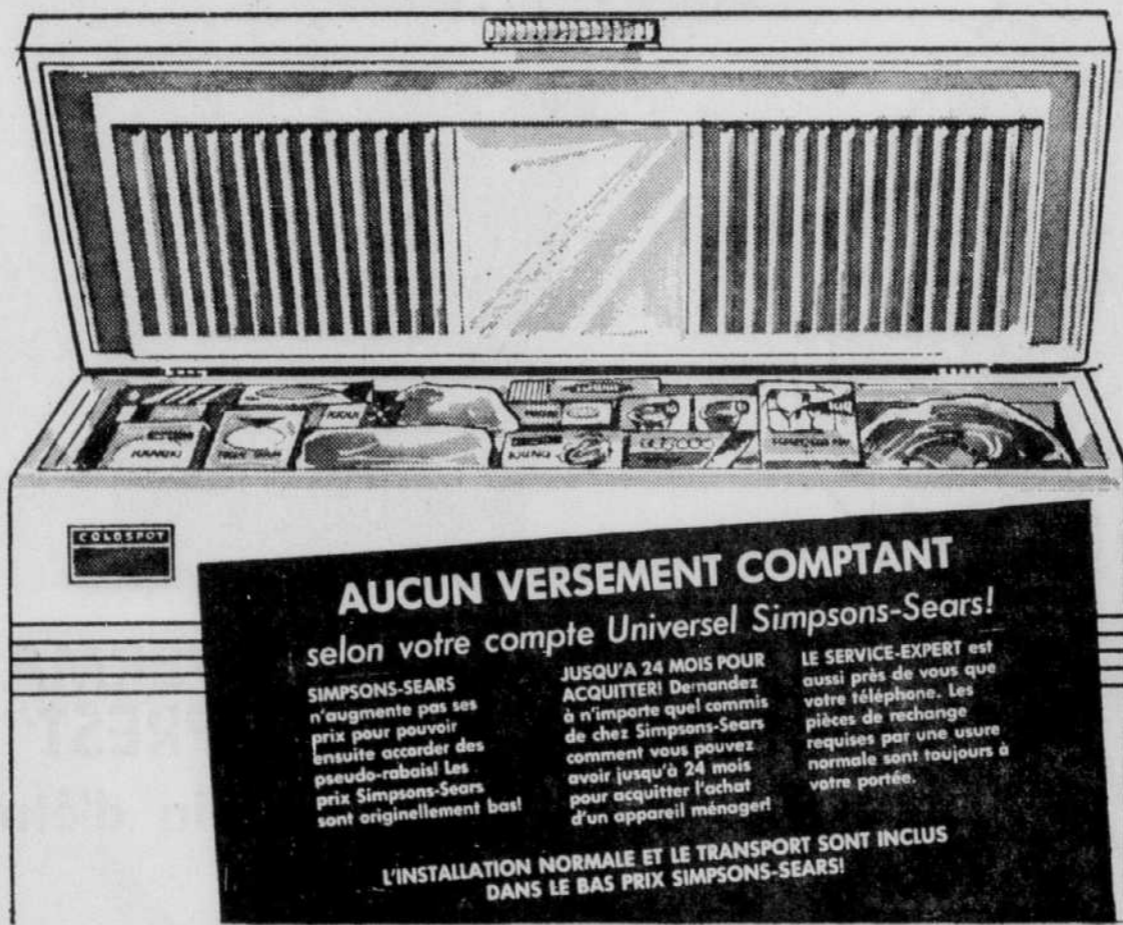
MODELE "Coldspot" sans givre!

REFRIGERATEUR 14 PI. CU.

Réfrigérateur-congélateur 2 portes sans givre... grâce au système d'air froid par ventilation! Permet de conserver des aliments pendant 12 mois. 2 tablettes pleine largeur dans la porte. Compartiment laitier avec beurrier. 2 galeries amovibles pour oeufs. 2 hydrateurs finis porcelaine. Venez constater ses nombreux autres avantages.!

Même modèle, mais fini de ton cuivre, rég. 389.95..... **358<sup>88</sup>**  
(prevoir délai de 12 jours pour livraison)

Pour tout renseignement Composer **529-9841** Loc. 222  
Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 46) au Rez-de-Chaussée.



**AUCUN VERSEMENT COMPTANT** selon votre compte Universel Simpsons-Sears!

SIMPSONS-SEARS n'augmente pas ses prix pour pouvoir ensuite accorder des pseudo-rabais! Les prix Simpsons-Sears sont originellement bas!

JUSQU'À 24 MOIS POUR ACQUITTER! Demandez à n'importe quel commis de chez Simpsons-Sears comment vous pouvez avoir jusqu'à 24 mois pour acquitter l'achat d'un appareil ménager!

LE SERVICE-EXPERT est aussi près de vous que votre téléphone. Les pièces de rechange requises par une usure normale sont toujours à votre portée.

L'INSTALLATION NORMALE ET LE TRANSPORT SONT INCLUS DANS LE BAS PRIX SIMPSONS-SEARS!

CONGELATEUR 18 PI. CU.

Capacité incroyable de 318 repas! Quantité limitée!

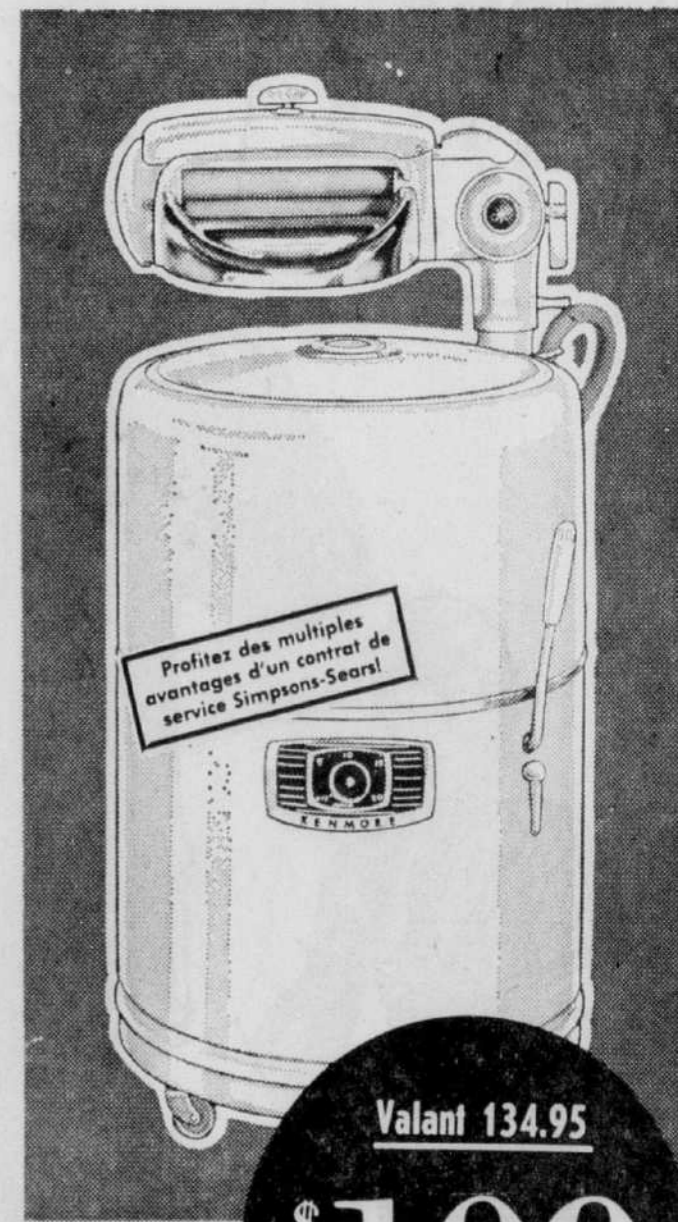
Un véritable super-marché dans votre propre foyer! Oui, ce congélateur "Coldspot" vous permet d'économiser largement en emmagasinant une quantité exceptionnelle d'aliments selon les saisons, pendant que les prix sont plus bas! Quantité limitée!  
● Intérieur fini porcelaine à vie, résistant aux égratignures, aux taches, à la rouille etc. ● Couvercle parfaitement équilibré!  
● Extérieur fini acrylique blanc comme neige.

Bas prix spécial

**208<sup>88</sup>**

Mensualités \$12

Pour tout renseignement Composer **529-9841** Loc. 222  
Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 47) au Rez-de-Chaussée.



Valant 134.95

**\$109**

Mensualités \$8

LESSIVEUSE "KENMORE"

MODELE SEMI-AUTOMATIQUE

Cette lessiveuse-essoreuse vous fait bénéficier des avantages suivants: cuve finie porcelaine blanche; capacité de 10 livres de linge; pompe automatique;essoreuse "Lovell" se bloquant à 8 positions; agitateur "Roto-Swirl" à 6 ailettes; minuterie de 20 minutes.

Pour tout renseignement, Composer **529-9841** Loc. 222  
Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 26) au Rez-de-Chaussée.

**PORTEZ À VOTRE "COMPTE COURANT UNIVERSEL": JUSQU'À 24 MOIS POUR ACQUITTER!**

## Plusieurs grands couturiers s'orientent vers le prêt-à-porter

PARIS (AFP) — Vifs remous dans les milieux de la haute couture française autour de la sacro-sainte règle du secret des collections imposée par la Chambre syndicale de la haute

couture à ses adhérents, cette règle veut qu'aucune photographie, qu'aucun dessin des modèles présentés par les couturiers ne soient publiés avant la date autorisée, qui se situe quatre

semaines après la présentation à la presse et aux acheteurs particuliers. Les acheteurs sont à usi; assurés de l'exclusivité des modèles qu'ils acquièrent et sont protégés contre les éventuels copieurs.

Mais certains couturiers se sont rebellés contre cette tutelle de la Chambre syndicale et l'ont fait savoir avec éclat. C'est ainsi que Pierre Cardin, estimant la publicité nécessaire à sa nouvelle collection "masculin-féminin", a démissionné de la Chambre syndicale pour ne pas avoir à appliquer la règle. Des photos de ces modèles ont donc paru dans la presse dès le lendemain de la collection.

D'autres couturiers tels que Louis Feraud, Jacques Heim, Jacques Esterel, Ted Lapidus, Jeanne Lanvin, sans manifester aussi ouvertement leur désaccord sur ce point, se sont contentés de laisser la presse publier des "indiscrétions" et de publier des photographies de leurs collections. Ils sont maintenant considérés par la Chambre syndicale comme démissionnaires.

Puis qu'un simple problème de publicité, il faut voir dans cette tendance une conséquence de l'évolution qui s'est produite au cours de ces dernières années dans la haute couture française. Nombreux sont en effet les couturiers qui, au lieu de réserver leurs créations à une clientèle exclusive de stars, de milliardaires, ont créé des chaînes de "prêt-à-porter" qui mettent certains de leurs modèles à la portée des bourses plus modestes. La publicité, dans ce cas, leur est plus utile que le secret.

## Le choix des ustensiles est important en cuisine

EDMONTON (PC) — Lorsqu'un plat est manqué, il ne faut pas toujours s'en prendre au livre de recettes, car les ustensiles de cuisine sont parfois la cause de l'insuccès.

Une cuisson bien réussie dépend des ustensiles que l'on possède déjà ou qu'on peut acheter, déclare Carolann Rees, une économiste ménagère d'Edmonton.

A défaut de cette connaissance, tous les nouveaux systé-

mes automatiques insérés dans la cuisinière peuvent n'apporter que des résultats décevants.

Plusieurs préparations supposent l'emploi d'ustensiles en aluminium brillant ou en étain, et si l'on doit utiliser un autre genre de récipient il faut alors faire quelque changement dans le réglage de la cuisson, d'expliquer Mlle Rees.

Les récipients en verre ou en métal terni absorbent plus rapidement la chaleur que l'aluminium. Lequel s'il est usagé retient plus vite la chaleur qu'un ustensile neuf.

### EXEMPLE

Ces différences, en plus de la couleur et dimension des casseroles, deviennent des facteurs de cuisson alimentaire. Par exemple, pour cuire une tarte aux fruits à double croûte, le four sera à 450 degrés durant une cinquantaine de minutes, si on emploie un ustensile en aluminium brillant. Mais dans le cas d'un récipient en verre, la tarte sera placée un peu plus haut dans le four à 400 degrés, pour une même durée de temps.

Lorsqu'un ustensile est neuf, le plat cuit au four est d'une teinte légèrement plus pâle, ce qui est normal, de dire l'experte, en ajoutant qu'à la longue la couleur deviendra plus prononcée.

### CONSEILS PRATIQUES

Parmi les petits conseils culinaires, cette diplômée en sciences ménagères de l'Université de l'Alberta, rappelle que les oeufs donnent plus de volume dans les préparations au mixeur, lorsqu'ils sont à la température de la chambre, mais par ailleurs, les blancs et les jaunes se séparent plus facilement quand les oeufs sortent tout juste du réfrigérateur.

Un bon moyen pour faire fondre le chocolat consiste à le déposer sur un papier ciré, dans une casserole, au-dessus d'un feu très bas. Le récipient reste propre et le chocolat fondu s'élève facilement du papier ciré.



LES IMPRIMES GEOMETRIQUES sont encore à la mode. Larry Aldrich a choisi ce motif tuile noir et blanc pour tailler une petite robe tube qui vous donnera l'allure moderne. (Photo UPI)



PAS QUESTION D'ATTENDRE — Ces deux hôtes de l'air, Michael Gonzalves, 20 ans, de Portland (assise à l'avant), et Barbara Halvorson, 21 ans, de Sharon Hill, demeuraient dans un appartement luxueux de New York et se trouvaient sans argent au moment de prendre leurs vacances. Elles ont trouvé une solution en achetant une motocyclette usagée de \$275 qui leur a permis d'effectuer un voyage de 3,400 milles en dix jours. Elles ont visité le Canada et sont revenues à Portland, Oregon, lundi soir. (Téléphoto)

## Nécessité de former du personnel à la recherche en soins infirmiers

Par Anne-Marie VOISARD

"Notre profession a un besoin urgent d'infirmières compétentes, expertes en travail clinique et possédant une solide éducation de base les préparant à exercer des fonctions de recherche en soins infirmiers".

Cette nécessité de la formation des infirmières à la recherche a été mise en évidence par Mlle Claire Gagnon, directrice du nursing au service de l'Assurance-hospitalisation. Mlle Gagnon parlait devant les membres du Conseil international catholique des infirmières et des assistantes médico-sociales réunis en congrès en Angleterre au début de l'été.

Rappelons que Mlle Gagnon a été élue vice-présidente pour l'Amérique du Nord lors de ce très important congrès qui réunissait des infirmières et des assistantes médico-sociales de tous les pays.

Le travail qu'a présenté Mlle Gagnon, à cette occasion, s'intitulait: "Progrès scientifiques et efforts techniques au service de la santé du monde". Nous vous faisons part aujourd'hui, dans un premier article, d'un chapitre de cette étude portant sur les progrès dans la science des soins infirmiers.

Mlle Gagnon a donc fortement insisté, dans cette étude, sur l'importance, pour la profession, de préparer les infirmières à la recherche. "Il est clair que des changements majeurs, dans notre profession", a-t-elle dit, "ne pourront être que les résultats d'une recherche systématique en soins infirmiers". Cette recherche doit contribuer au bien-être du malade en même temps qu'au progrès de la profession et c'est pourquoi, selon Mlle Gagnon, elle doit être de plus en plus orientée vers le malade.

"Pouvons-nous vraiment être satisfaites du rôle que nous jouons dans l'équipe sanitaire à moins de participer à la recherche clinique conjointement avec le médecin et d'en comprendre le but commun, le malade, au moyen d'une évaluation et d'une intégration de toutes les recherches dans le domaine de la santé", a ajouté Mlle Gagnon.

Dans l'étude qu'elle a présentée devant ses collègues de tous les pays du monde, Mlle Gagnon déplore que, dans le passé, les infirmières n'aient pas été une partie intégrale d'u-

ne équipe en vue du soin du malade. "Le rôle de l'infirmière impliquée dans la recherche médicale s'est limité", dit-elle, "à collectionner des spécimens, à aider dans les tests de diagnostic et de traitements thérapeutiques, à fournir un service de secrétariat, à diriger des entrevues et à en noter les résultats".

Si les infirmières n'ont pas jusqu'à présent participé plus activement à des travaux de recherche en soins infirmiers, Mlle Gagnon croit que cela est dû, en grande partie, à un manque de conviction dans la valeur unique de leur contribution au soin des malades. "D'ailleurs, il faut bien l'admettre", dit-elle, "la pratique des soins infirmiers est encore basée en grande partie sur des principes et des théories empiriques qui se sont transmis avec le temps. La plupart des connaissances ayant trait aux soins infirmiers, y compris la relation entre l'infirmière et le malade, entre le médecin et l'infirmière, sont basées sur des traditions ou sur l'autorité. Elles sont apprises par imitation et enseignées avec très peu de rigoureux principes scientifiques".

Mlle Gagnon a voulu toutefois mettre en lumière les efforts accomplis dans certains pays, et particulièrement aux Etats-Unis, en vue de stimuler la recherche en soins infirmiers. Au cours des dix dernières années, ces recherches ont porté principalement sur l'organisation du service infirmier à l'hôpital, sur le souci de déterminer l'efficacité de différents systèmes de répartition du personnel dans les services infirmiers, sur les facteurs qui peuvent déterminer le nombre d'infirmières requises dans des établissements déterminés ou sur des études en vue d'établir des critères d'évaluation concernant la qualité de l'administration des services infirmiers.

A la lumière de ces recherches en cours aux Etats-Unis et

de celles qui seront entreprises ailleurs, on en arrive à la création de nouveaux rôles professionnels pour l'infirmière. Il faudra aussi, bien sûr, que l'infirmière se prépare à ces fonctions nouvelles par une formation de plus en plus poussée.

Dans un prochain article nous verrons, d'après l'étude effectuée par Mlle Gagnon, qui sera et ce que fera l'infirmière de demain.

### Aide-maman



Si votre nouveau-né semble souffrir de la chaleur, habillez-le de vêtements légers et absorbants. Certains tissus paraissent légers mais sont très chauds parce qu'ils ne sont pas poreux. Ajoutez un peu de fécule au bain du bébé et poudrez-le largement ensuite. Un ventilateur électrique peut être utile dans sa chambre mais tournez-le afin que le vent ne donne pas directement sur le bébé.

### SCIATIQUE

Resentez-vous des élancements douloureux dans les cuisses, de la hanche à la cheville? Vous est-il pénible de vous mouvoir? Si vous cherchez un soulagement à ces douleurs épuisantes ou aux élancements de sciatic, essayez les T-R-C de TEMPLETON dès aujourd'hui. Seulement 85c et \$1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques. T65-4F

## Etre bibliothécaire implique parfois le goût des voyages

WHITEHORSE (PC) — La bibliothécaire régionale pour le territoire du Yukon s'occupe de la distribution des livres dans 58 centres, y compris les écoles et les camps des employés de mines.

Elizabeth Collyer est seule pour faire circuler les publications afin de satisfaire au besoin de lecture d'environ 17,000 personnes habitant dans une circonscription de 207,000 milles carrés. Les gens de cette région, peut-être plus encore que

les citoyens, consacrent beaucoup de temps à la lecture.

Les livres sont en grande demande, depuis les romans policiers aux bouquins universitaires.

Mme Collyer avait pris charge de la bibliothèque il y a cinq ans alors que son mari, officier de l'armée, avait été transféré à Whitehorse.

Cette bibliothèque contient une galerie d'art, une salle réservée à la musique et une autre pour la documentation concernant le Yukon. Pour remplir ses fonctions, Mme Collyer doit voyager beaucoup, parfois en avion au-dessus des régions désertes.

Cette femme de petite taille, mère de six enfants, trouve encore le temps de diriger une émission radiophonique pour enfants, sur le réseau national qui diffuse les programmes au Yukon.

SIMPSONS-SEARS



ELEGANCE...  
D'APRES 5 h...  
POUR LES  
DEMI-TAILLES !

\$35 ch.

Nous vous proposons pour ces grandes occasions... ces robes élégantes de notre collection automnale!

Spécialement conçues pour les demi-tailles. Choix de crêpe ou voile noir rehaussé de satin, aussi broché bleu/vert ou turquoise/jaune or. Tailles: 14 1/2 à 24 1/2.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.

Simpsons-Sears — Robes pour Dames (Rayon 31), au Rez-de-Chaussée

Abandon des Affaires!

chez

ARMAND LAFORCE

730 rue St-Jean

Voyez les formidables spéciaux  
qui vous sont offerts à cette occasion:

<p style="font-weight: bold;">SOULIERS "White Cross"</p> <p style="font-size: 0.8em;">pour dames. Couleurs: noir, brun et blanc. Rég.: \$14.95 pour</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">\$4<sup>95</sup></p>	<p style="font-size: 0.8em;">LOT DE Souliers noirs pour dames</p> <p style="font-size: 0.8em;">Valeurs de \$9.00 et \$10.00 offerts à</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">\$1<sup>95</sup></p>	<p style="font-weight: bold;">PANTOUFLES DE FANTAISIE</p> <p style="font-size: 0.8em;">Toutes les couleurs. Talon "Wedge", haut et plat. Régulier: \$5.95 - En spécial</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">\$2<sup>49</sup></p>
<p style="font-weight: bold; font-size: 1.5em;">SOULIERS pour hommes</p> <p style="font-size: 0.8em;">Valeurs de \$16.95 à \$22.00 En spécial à</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">\$9<sup>95</sup></p>		
<p style="font-weight: bold;">SOULIERS DE TOILE</p> <p style="font-size: 0.8em;">de très bonne qualité</p> <p style="font-size: 3em; font-weight: bold; text-align: center;">33 1/3</p> <p style="font-weight: bold;">DE RABAIS</p>	<p style="font-size: 0.8em;">Lot de PANTOUFLES pour hommes à</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">\$2<sup>49</sup></p>	<p style="font-size: 0.8em;">Choix varié de Couvre-chaussures et claques pour hommes, femmes et enfants</p> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.5em;">A PRIX D'ABANDON</p>

Nombreux autres spéciaux non énumérés

A LIQUIDER: TABLES, ETAGERES, CAISSE ENREGISTREUSE 'NATIONAL'

# L'enfant trop tranquille manque parfois de confiance en lui-même

(AFP) — Certains enfants semblent vivre repliés sur eux-mêmes, indifférents à tout. L'intrépidité et la spontanéité propres à l'enfance les ont abandonnés. Ils n'entreprennent jamais rien de leur propre chef, n'interviennent jamais dans les décisions qui sont prises à leur sujet. Cette sorte de sagesse triste, cette attitude léthargique en font des enfants "peu encombrants", et peu intéressants aussi, que certains parents abandonnent à eux-mêmes, trop contents d'une tranquillité aussi imprévue.

Imprévue, certes, mais suspecte aussi. On a remarqué que ces enfants-là, pour une raison plus ou moins précise, ont perdu confiance en eux-mêmes.

Parmi les causes des plus fréquentes on a observé, celle de la présence d'un père, d'une mère, ou d'un frère trop brillant qui écrase l'enfant de sa personnalité. Face à lui, il se sent incapable "d'exister" vraiment. Pour ne pas paraître ridicule et stupide, il se mure prudemment dans le silence. Ce sentiment d'impuissance se trouve d'ail-

leurs mêlé à de l'agressivité non extériorisée et à de l'admiration sous-jacente.

Les mauvaises notes en classe, malgré des efforts réels, peuvent être une autre cause de la perte de confiance en soi. Peu à peu, une sorte de scission morale s'effectue entre les espoirs de l'enfant et la citadelle inaccessible du groupe des bons élèves.

Se croyant d'office battu, il pose les armes et se désintéresse de la question, qui pour lui avait tenu à cœur, le laisse secrètement désespéré, vide, indifférent.

Le découragement s'installe de façon permanente dans le psychisme d'un enfant qui a perdu confiance en lui. Il paralyse d'avance tout mouvement naturel vers les êtres, les choses et les événements. Pour échapper à la réalité qui le fait souffrir dans sa fierté, il trouve généralement refuge dans un rêve intérieur plus plaisant et qui lui apporte des compensations.

Le phénomène est grave, bien sûr, puisqu'il met en jeu son avenir d'homme, son adaptation dans la vie sociale, son bonheur présent et futur. Il mérite donc qu'on s'en préoccupe. Que peut-on faire ?

Ce sera une tâche de longue haleine qui exigera beaucoup de doigté, de psychologie et de patience. La première préoccupation sera de déterminer la cause de cette perte de confiance en soi et ensuite d'essayer de l'éliminer.

Si l'enfant est écrasé par la personnalité d'un membre de la famille, il faudra veiller à ne jamais faire de comparaison ou de remarque qui puisse renforcer son impression d'infériorité.

Au lieu de mettre l'accent sur ses échecs, ses carences, on admirera et saluera sa plus petite victoire. Il sera le plus souvent possible invité à donner son avis et encouragé à le maintenir.

Si les résultats scolaires sont insuffisants, une visite à l'instituteur ou au professeur s'impose. Il en résultera un examen des mesures à prendre pour que l'enfant reprenne goût au travail. Quelques cours particuliers lui permettront peut-être de rattraper son retard et d'aborder honorablement les concours de fin d'année. Sinon, il y aura lieu d'envisager qu'il redouble son année scolaire, ce dont, bien entendu, on ne fera pas un drame.

Il est possible que l'enfant ne soit pas mûr pour le niveau de sa classe actuelle et reparte d'un bon pied l'année suivante.



LA LIGNE A, l'épaule légèrement tombante, les manches étroites, le petit col roulant et une double rangée de boutons, telles sont les caractéristiques de ce manteau de laine vert brillant.

(Photo UPI)

SIMPSONS-SEARS

## FOURRURES NOUVELLEMENT ARRIVÉES !



Mise-de-côté!  
Un minime dépôt de  
10% le retiendra pour  
vous jusqu'au 30 sept.!

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.  
Simpsons-Sears — Fourrure (Rayon 74), au Rez-de-Chaussée.

MOUTON DE PERSE !  
\$399 et \$499

Mensualités \$20 et \$25  
Mouton de Perse de très belle qualité. Ces manteaux sont rehaussés de vison noir, vison saphir ou vison lutetia. Choix de gris ou noir. Ages: 12 à 16 ans.

LUXUEUX CASTOR !  
\$499

Mensualités \$25  
Somptueux manteaux en castor. Modèle droit avec manches "cocktail" rehaussé d'un superbe col "châle" en vison lutetia. Ages: 12 à 16 ans.

MOUTON RASE !  
\$199

Mensualités \$10  
Groupe très intéressant de fourrures élégantes. Mouton pastel naturel, mouton garni de martre aussi mouton uni dans ce groupe. Ages: 12 à 16 ans.

### Patron mode

Franchement épatante !

MONTREZ vos épaules lorsque les doux rayons de la lune ou encore les tardifs rayons du soleil couchant projettent sur vous leur clarté. Choisissez un scintillant tissu de soie imprimée, de toile unie ou de shantung pour la confection de cette séduisante robe à jupe droite. Le travail est des plus faciles !

Patron No 4951: tailles pour demoiselles 10, 12, 14, 16, 18. Il faut 2 1/4 verges de tissu de 39 pouces de largeur pour une robe de taille 14.



Écrire habilement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander les mesures autres que celles spécifiées.

\*Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS  
LE SOLEIL  
QUÉBEC 2 (P.Q.)  
Prix : 50c

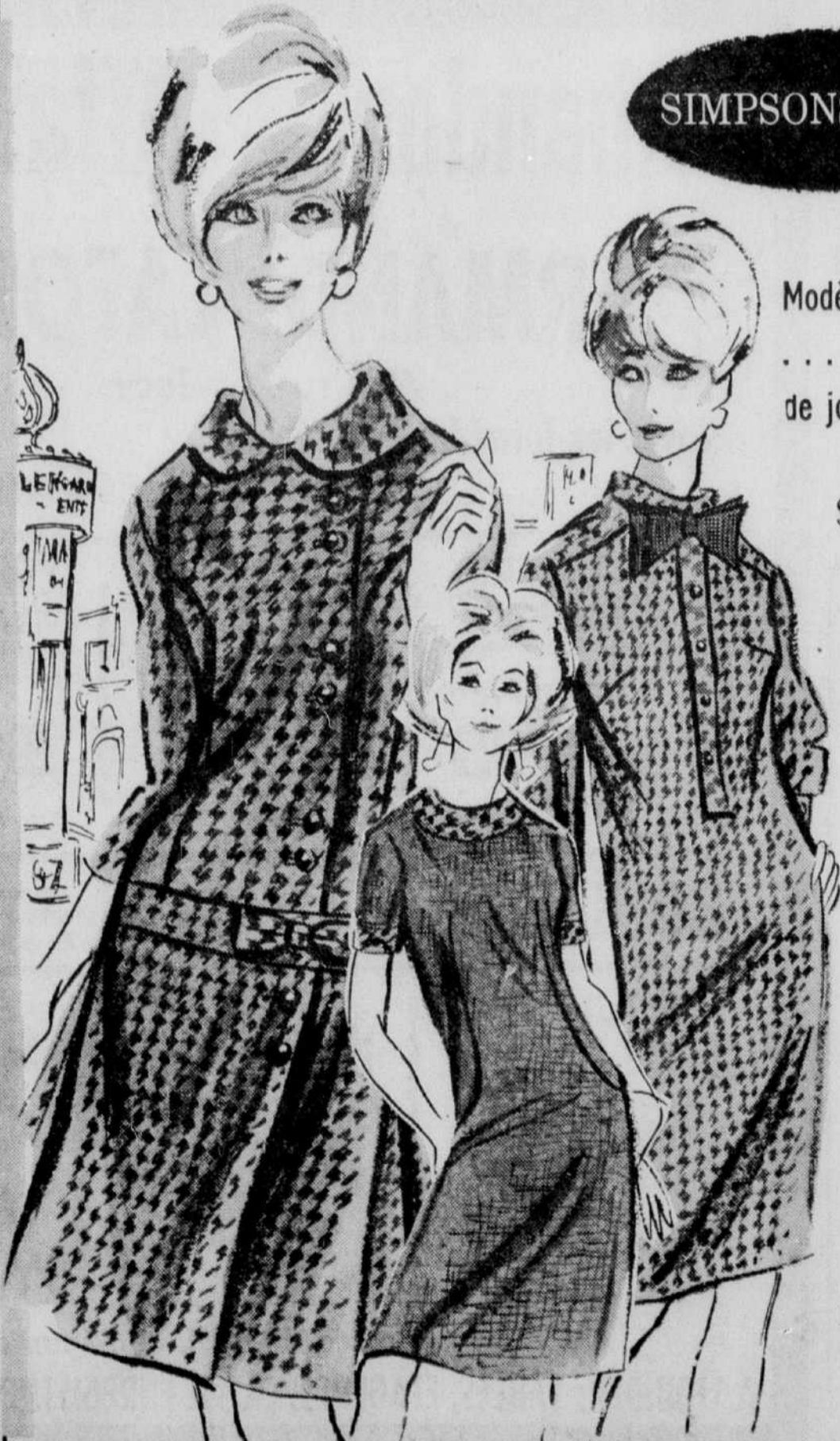
Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

## FAVORI DE LA QUÉBÉCOISE... LE CRÈPE TOUT LAINE "PIED-DE-POULE"!

SIMPSONS-SEARS



Modèles d'avant-garde... pétillants de joie de vivre!

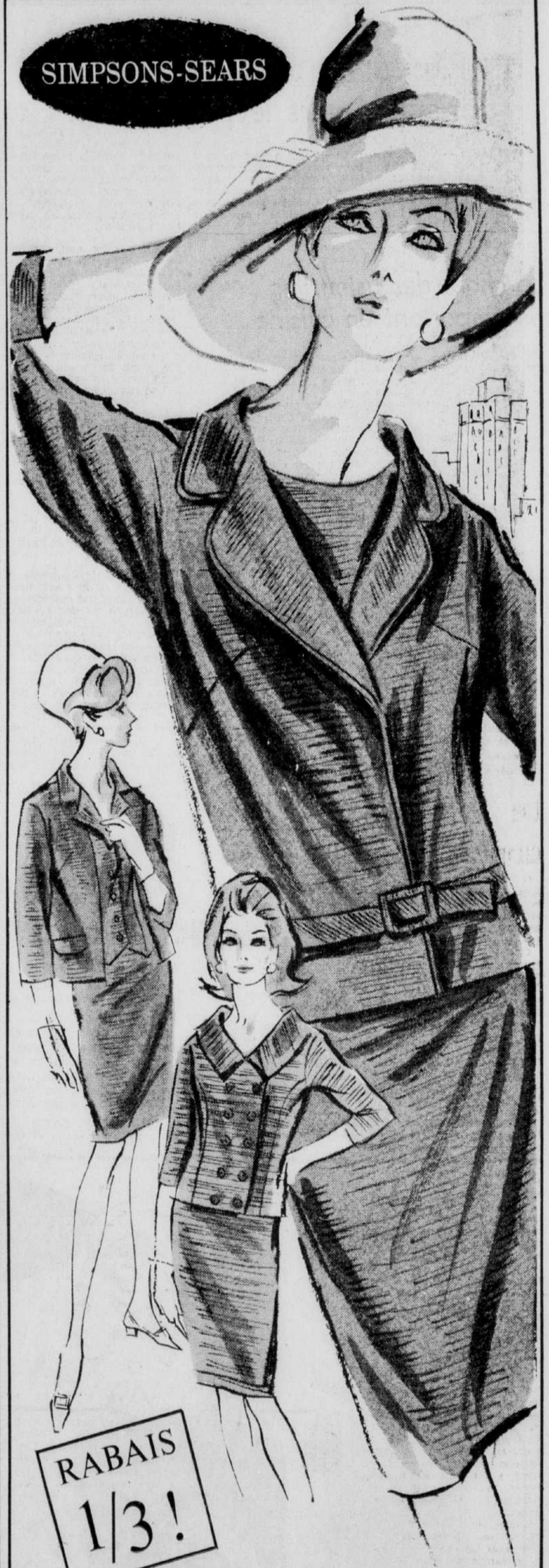
\$25 et \$30, ch.

Les robes préférées de la Québécoise élégante... pour la nouvelle saison! Elles sont confectionnées en crêpe tout laine et présentent des modèles distingués tels que robe-manteau ou fourreau. Tons recherchés les plus en vogue: pivoine, rouille, tokay, prune, marine, vert dans le groupe. Tailles: 7 à 15 et 10 à 18 ans dans le groupe.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.

Simpsons-Sears Robes pour Dames (Rayon 31), au Rez-de-Chaussée

SIMPSONS-SEARS



RABAIS 1/3!

DE RICHES TEINTES AUTOMNALES... METTENT EN VEDETTE CETTE SOIE D'ACETATE !

A UN PRIX D'AVANT-SAISON! REG. 39.98 \$27 L'ens.

Chics costumes de deux ou trois pièces qui vous attireront des éloges! Ils sont créés dans une soie d'acétate type ottoman ou fantaisie. Teintes automnales: canneberge, bleu, noir, vert, jade ou rose. Tailles: 10 à 20 dans le groupe.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques S.V.P.  
Simpsons-Sears — Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée



Voyez notre collection de chapeaux pour l'automne!

## Pourquoi les femmes adorent magasiner...

(P.F.I.) — On a déjà écrit de nombreux livres sur la psychologie du consommateur, et pourtant, il reste beaucoup à dire parce que l'état d'esprit des foules évolue, conditionné par les sollicitations de la publicité, de la télévision, de la présentation moderne, des marchandises les plus diverses.

La compétition reste sévère entre le super-marché et la petite boutique de jadis: le premier est peut-être une merveilleuse caverne d'Alibaba où s'entassent les marchandises les plus diverses, mais la petite boutique conserve ses fidèles, tous ceux qui apprécient, comme on dit aujourd'hui, un service "personnalisé".

Une psychologue britannique, la Comtesse de Darmonth va plus loin et soutient que le shopping n'est pour la plupart des femmes, qu'un moyen de se débarrasser de leur frustration.

De nombreuses femmes sont frustrées et malheureuses; leur ménage est râté, et leur vie familiale ne leur apporte aucune satisfaction.

"Alors elles vont dans les magasins et "achètent" la pitié et l'amabilité des vendeuses."

"Les femmes ne cherchent pas tant à être bien servies qu'à recueillir quelques miettes de chaleur humaine", écrit la Comtesse de Darmonth dans un article que rapporte le "Daily Telegraph".

Il y a peut-être quelque exagération dans cette thèse, mais

il reste que la psychologie de l'acheteur moderne, est particulièrement complexe.

On cite le cas d'un directeur de super-marchés qui avait imaginé une organisation parfaitement rationnelle: il n'existait dans chaque rayon qu'un seul exemplaire de marchandises qu'il suffisait aux clients de commander: on évitait ainsi les vols et la détérioration. Mais l'entreprise fit faillite, les consommateurs et surtout les femmes, voulaient toucher ce qu'elles achetaient.

C'est encore une femme qui vient d'écrire la première histoire du magasinage. Il a fallu pour cela, à Madame Dorothy Davis, une patience de bénédictin: elle a fouillé lettres de famille, comptabilités ménagères, archives municipales et judiciaires, romans poèmes et pamphlets. Il en résulte une chronique fort amusante.

### ANALOGIES ET DIFFERENCES

En dépit des révolutions commerciales intervenues depuis le Moyen Age, le commerce a connu des pratiques assez analogues au cours des siècles. Ainsi, on s'inquiète de nos jours des douteuses transformations auxquelles on soumet les produits alimentaires. Il n'y avait point au 18ème siècle, de poulets aux hormones ou de légumes arrosés d'insecticides pernicieux, mais la liste des contrefaçons fait frémir: vitriol mêlé à la

bière, couperose verte additionnée au vin, mort aux rats ajoutée aux bonbons acidulés afin de les rendre plus luisants, poussière de brique dans le cacao, vinaigre fait d'acide sulfurique dilué et coloré avec de l'écorce de chêne, cornichons passés au vert de gris pour les rendre plus "appétissants".

L'estomac le moins délicat se crispe à cette énumération...

La ménagère d'autrefois connaissait bien des difficultés et des angoisses: ainsi Madame Pepys femme d'un Lord de l'Armistice qui a laissé un passionnant journal intime devait se lever à cinq heures du matin pour acheter ses provisions lorsqu'elle avait une réception le soir. Disons-le, crûment, dans le domaine du shopping, la vie de nos ancêtres était peu enviable: rareté des marchandises, monotonie des produits, absence de choix fraîcheur douteuse et même parfois manque de monnaie. Le shopping n'était pas alors un plaisir, mais plutôt une corvée, pour ne pas dire une aventure risquée.

Au 17ème siècle encore "la ménagère devait discuter dur pour chaque achat, avec toute la patience requise pour de longues batailles verbales menées debout dans le froid et dans la boue, en criant pour couvrir les bruits de la foule. Elle devait vérifier les poids, veiller à ce qu'on ne la vole point, accepter toutes les marchandises sans emballage d'aucune sorte et les

rapporter chez elle, sans aucune aide du marchand". Mais le pire était sans doute la saleté.

Voici comment un écrivain du 18ème siècle, Smolett décrit la distribution du lait à Londres en 1775: le lait est transporté par les rues dans des seaux sans couvercle, exposés au flot d'eau sale jeté par les fenêtres, aux crachats, aux étouffements et aux mégots des passants, aux débordements des voitures d'ordures, aux éclaboussures des roues de carrosses, aux saletés et aux débris que de jeunes garçons lancent dans les seaux juste pour le plaisir, au vomissement des enfants qui ont

souillé la mesure de lait en étain, replongée sans scrupule dans le seau au profit du prochain consommateur; et finalement à la vermine qui tombe des guenilles de l'horrible souillon qui vend cette précieuse mixture avec le titre respectable de "milkmaid".

Nous pouvons déplorer aujourd'hui la laide et clinquante laideur des super-marchés. Il faut se réjouir tout de même, dans ce domaine du magasinage, d'être né à notre époque.

### Un teint radieux

Donnez à votre teint une fraîcheur toute nouvelle grâce à ces soins de beauté quotidiens. Après votre toilette, éclaircissez et conditionnez votre épiderme avec la lotion rafraîchissante au citron Jellyn; ensuite faites l'application d'un peu d'huile tropicale. Les propriétés bienfaisantes de l'huile d'Olay contribueront à faire disparaître les rides naissantes et à adoucir la sécheresse de l'épiderme, donnant à votre peau un reflet de jeunesse. Avant de vous maquiller, servez-vous d'huile d'Olay qui protégera votre teint des effets nuisibles et asséchants du vent et des intempéries.

... Margaret Merrill

### Essayez Cow Brand dans votre bain!

Une demi-livre de Soda à Pâte Cow Brand dans l'eau chaude de votre bain et vous terminerez la journée de façon agréable et reposante pour quelques sous seulement! Cow Brand est également excellent pour soulager les irritations cutanées ou les brûlures causées par le vent et le soleil.

### Le Soda à Pâte Cow Brand

BICARBONATE DE SOUDE PUR



LE CHIC EN CONTRASTES est ici bien illustré par ce manteau de laine bleue lumineuse et chartreuse qui se porte sur un fourreau de jersey chartreuse. C'est une création de Samuel Winston pour l'automne. Remarquez les trois boutons, les poches à rabats inclinés et les poignets roulés. (Photo UPI)

## La "machine à écrire qui parle" apprend à lire au jeune enfant

(P.F.I.) — En cinq à six mois, à raison d'une demi-heure par jour, un enfant de trois ans peut désormais apprendre à lire grâce à la "machine à écrire qui parle".

C'est à un professeur de psychologie sociale de l'Université de Pittsburgh (Etats-Unis), le Docteur Omar Khayyam Moore, que l'on doit la nouvelle méthode d'enseignement permettant d'apprendre à lire beaucoup plus rapidement que les procédés classiques. La "machine à écrire qui parle" place réellement l'enfant au centre d'un univers de sons, d'images et de symboles graphiques dont il est le principal acteur.

C'est sur sa propre fille, Venn, âgée alors de deux ans et demi, que le professeur Moore fit l'expérience de sa nouvelle méthode. Il utilisa pour cela une simple machine à écrire électrique. Au bout de seize semaines, à raison de trente minutes par jour, l'enfant savait lire et écrire. Les résultats furent identiques avec d'autres enfants: il ne restait plus qu'à perfectionner la méthode pour la mettre en exploitation.

L'enfant est assis devant un clavier identique à celui d'une machine à écrire, mais dont les touches sont diversement colorées selon le doigt qui doit les frapper. Dès qu'il enfonce l'une de ces touches, l'enfant voit apparaître sous ses yeux, sur un rouleau de papier, la lettre correspondante qu'il entend également prononcer par le haut-parleur de la machine. Ainsi, sont mobilisés simultanément trois systèmes sensoriels: la vue, l'ouïe et le toucher. L'élève apprend à lire sans même s'en douter, beaucoup plus rapidement que par les méthodes classiques.

L'enfant est le véritable maître de son apprentissage: il commande lui-même la vitesse et la variété de ses échanges avec la machine; il travaille à son propre rythme. Le professeur n'apparaît pas et évite même d'interrompre l'effort de concentration de l'enfant.

Autre avantage: un micro capte la voix du sujet et la comparaison peut être faite continuellement avec une voix modèle. On peut donc corriger immédiatement ses erreurs au lieu de les laisser s'installer. L'appareil fonctionne de façon autonome grâce à un cerveau électronique. Il peut être programmé en six langues différentes, ce qui permet de l'utiliser pour l'enseignement des langues étrangères. Si la nouvelle machine à l'avantage d'apprendre à lire à des enfants d'âge très scolaire, elle pourra surtout être utile pour les retardés et handicapés mentaux. Des résultats spectaculaires ont déjà été enregistrés dans plusieurs établissements américains. L'autonomie du sujet devant la machine qu'il commande lui-même est un facteur dont le retentissement affectif n'est pas négligeable: dans tous les cas où les relations psychologiques sont troubles, cette méthode individuelle de lecture peut rendre de grands services.

### ENTRE NOUS



MONTREAL, le 4 août — Un bon conseil avant de partir en voyage — passez à LA BANQUE DE NOUVELLE ECOSSE et procurez-vous des Chèques de voyageur.

Il vous donneront un sens de sécurité puisqu'ils peuvent être négociés n'importe où dans le monde. Si vous les perdez, ils vous seront promptement remboursés. Les chèques de voyageur sont disponibles en coupures canadiennes ou américaines de 10, 25, 50 ou 100 dollars, et en coupures de 2, 5, 10 ou 20 livres Sterling. Aussi, consultez votre BNE avant de partir. N'oubliez pas que les chèques de voyageur vous seront aussi nécessaires en voyage que votre brosse à dents!

Voici un dessert exquis au citron... c'est le Gâteau des anges au CITRON LUSCIOUS... l'un des délicieux desserts à la GARNITURE A TARTE AU CITRON SHIRRIFF. La fameuse coque de saveur liquide enrobée de sucre. Préparer une garniture à tarte au Citron Shirriff de 7 1/2 on. selon la recette en omettant le beurre. Fouetter 2 blancs d'oeufs; ajouter graduellement 1/4 tasse de sucre granulé; continuer de battre jusqu'à pouvoir monter en pics; incorporer à la garniture. Refroidir. Fouetter 1/4 de chopine de crème à fouetter; incorporer au mélange de citron. Trancher un gros gâteau des anges en trois; étendre la garniture sur chaque tranche, le dessus et les côtés. Refroidir pendant 4 heures avant de servir. 12 portions dignes des anges!

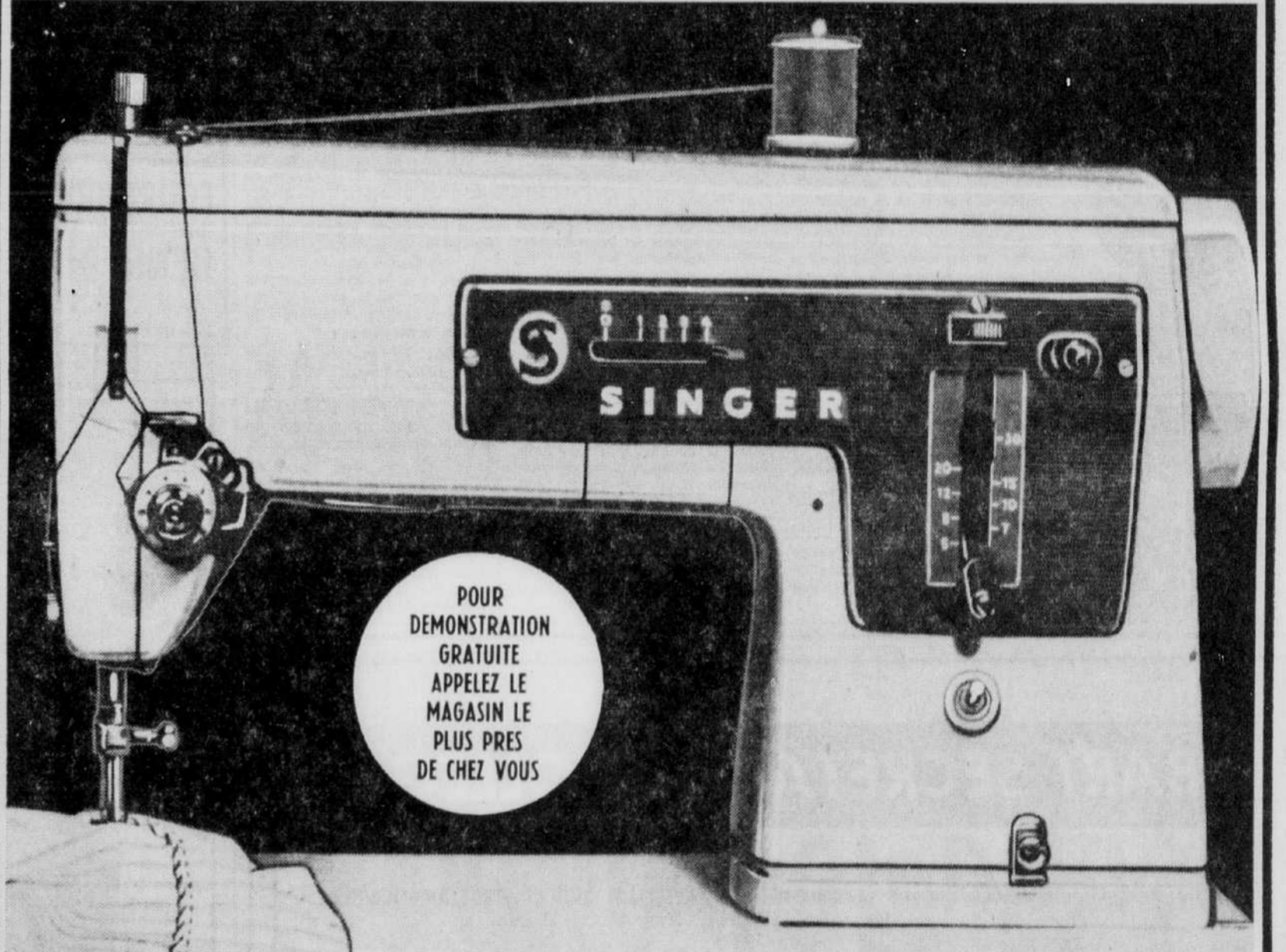
Si vous comptez vos calories — mais gardez un penchant pour le sucré, voici la solution aussi simple qu'agréable de votre problème: — SWEETA, l'ingrédient sans caloricité qui sucre vraiment — sans laisser d'arrière-goût. Oui, agréable au goût et facile d'emploi, particulièrement sous forme liquide, SWEETA sucre instantanément les breuvages chauds ou froids. Il est si commode pour la cuisson. Deux gouttes de SWEETA liquide sucrant autant que deux cuillerées à thé de sucre. Demandez SWEETA, fabriqué par Squibbs, sous forme liquide, granulée ou en capsules... c'est le moyen le plus heureux que je connaisse pour satisfaire votre goût du sucré... sans vous inquiéter de vos calories.

Riches en tradition... voilà comment je décrirais ces bons vins canadiens Brights... le MAZEL TOV et le VIN ROSE PETILLANT DUBARRY. Le Mazel Tov, un riche vin rouge qui colle au palais, est merveilleux avec les desserts, du gâteau ou du fromage. Le Vin Rose pétillant DuBarry, gai et léger, met le cœur en fête. Prenez-en une gorgée... faites-le rouler sous la langue et savourez son bouquet. L'un ou l'autre de ces vins vous méritera les compliments de vos invités et de votre mari quand vous lui direz leur prix modique! La Maison Bright est la seule maison vinicole canadienne du Québec.

En été, les repas devraient être frais et légers... c'est pourquoi j'ai toujours sous la main une boîte familiale de petits gâteaux VACHON. Dessert idéal pour le chalet — les pique-niques — les repas de tous les jours, l'assortiment varié de petits gâteaux VACHON est un régal pour tous. Leur qualité? Insurpassée! Quand on sait que le maître-pâtissier VACHON a remporté 8 médailles d'or et une d'argent au Grand Salon Culinaires de Montréal, servir les petits gâteaux VACHON, c'est servir ce qu'il y a de mieux. Essayez-les très bientôt. Sains et délicieux, les gâteaux VACHON font les délices des petits et des grands.

Même votre mari s'intéressera au projet d'un "barbecue"... aussi bien le mettre au courant dès le début! Amenez-le au DOMINION! Il sera impressionné, j'en suis sûre, par les viandes. Les acheteurs de Dominion choisissent les meilleurs morceaux de viande en portant une attention particulière à la qualité... mais ce n'est pas tout. Votre mari, s'il est amateur de viande, sera intéressé d'apprendre que pour être bonne une viande doit être "vieillesse à point". Et Dominion attend patiemment que le temps révèle toute la qualité de la viande. Votre mari devindra un autre client Dominion "surtout à cause de la viande"!

# LA VOGUE EST À SINGER\*



POUR DEMONSTRATION GRATUITE APPELEZ LE MAGASIN LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS

## MACHINE À COUDRE ZIGZAG DE SINGER

SOLIDE • LÉGÈRE • ENTIÈREMENT GARANTIE

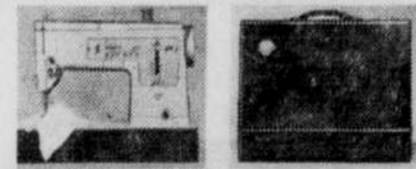
- une des machines les plus jolies et les plus populaires de SINGER\*
- tous les perfectionnements préférés par expertes et débutantes
- juste un levier à renverser pour point ordinaire ou zigzag
- surfile, coud en marche-arrière et par-dessus les épingle
- reprise, rapièce et brode aussi!
- simplicité surprenante, facile à enfiler
- bobine transparente, exclusivité SINGER, et lampe montée à même
- construction ultra-légère, en aluminium
- garantie intégrale SINGER, 3 leçons de couture gratuites comprises

OFFRE SPÉCIALE, DURÉE LIMITÉE! Venez donc voir ou appelez nous sans tarder pour une démonstration chez vous — gratis et sans obligation!

## CENTRES SINGER

# \$109

ÉPARGNEZ \$31! À partir de 1.25 par SEMAINE



MACHINE ZIGZAG AUTOMATIQUE ET MALLETTE GRATIS

\$179 ÉPARGNEZ \$50!

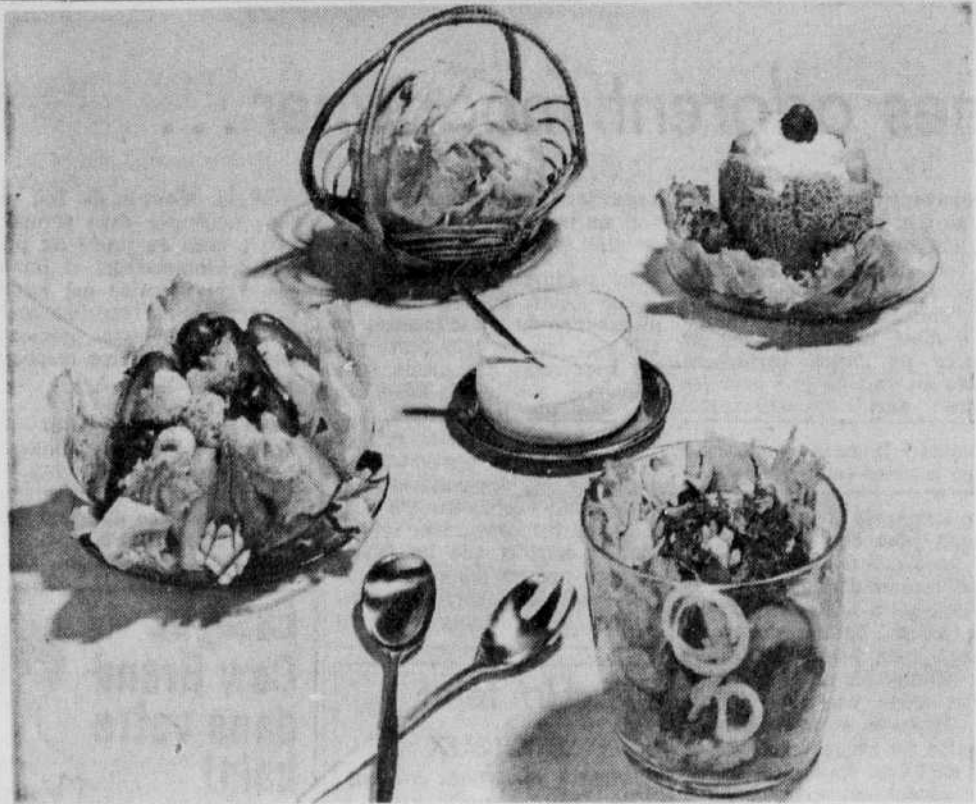
Machine à coudre SINGER automatique à point zigzag • 8 disques FASHION\* interchangeables pour points de fantaisie • mallette de luxe, simili-noyer (modèle 547) • vaut ord. 229.95.

324 EST, RUE ST-JOSEPH, QUE. — TEL.: 522-8129  
847, RUE ST-JEAN, QUEBEC — TEL.: 525-6141  
PLACE FLEUR DE LYS — TEL.: 522-1932

MONTMAGNY - 89 St-Jean-Baptiste - 248-3734  
SEPT-ÎLES - 637 Brachy - 942-4755  
CHICOUTIMI - 419 Racine - 543-4305  
JONQUIÈRE - 262 St-Dominique - 542-6222

ST-FÉLICIEN - 144A, boulevard Sacré-Cœur - 679-0121  
MATANE - 1 rue St-Pierre - 562-2286  
MONT-JOLI - 47 Jacques-Cartier - 775-3256  
RIMOUSKI - 229 St-Germain - 723-2072  
RIVIÈRE-DU-LOUP - 289 Lafontaine - 862-2789





La présentation des salades excite l'appétit, les jours de grandes chaleurs. C'est pourquoi il la faut bien soigner.

## Les mannequins d'Ungaro rappellent les piétons de l'espace

PARIS (AFP) — Depuis trois saisons, Ungaro cultive son style. La silhouette est toujours aussi martiale, garçonnie, avec un air de futurisme qui transforme ses mannequins en piétons de l'espace.

Le couturier qui, à la suite de Courrèges, a été un des premiers à habiller très court, aurait plutôt raiïonné ses ourlets.

Il a présenté des manteaux de ligne trapèze à épaules bien carrées, col debout, double bouton-nage à jupes ou à pantalons suivant le même principe, ob-

servent le même souci de géométrie. En épais crêpe satiné au tombé parfait, ils sont de couleurs vives: bleu canard, vert pomme, orange. Il y a aussi quelques très beaux gris argentés souvent assortis à des collants en lurex et à des bottes ou ballerines en chevreau métallisé.

Encore des reflets vieil argent pour le soir, ce sont des robes-carcan, à décolletés tourmentés ou à bretelles de cuir, en lamé, en paillettes, en plaquettes de métal, en fines peausseries ressemblant à du papier pour cadeaux de Noël.

## Travail à l'aiguille

632

### Un travail agréable!

Travaillez au crochet pour vous divertir! Cercles de mailles chaînées disposés en toile d'araignée et constituant un joli napperon.

Napperons en forme de fleurs — utilisables individuellement ou comme ensemble à collations; peuvent aussi être assemblés par trois pour former un centre de table. Patron No 632: napperons de 12 et 24 pouces en fil numéro 30.

Ecrire habilement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresse vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS LE SOLEIL QUÉBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

## Un "prix plafond" pour les jeunes filles à marier

JERUSALEM (PA)—Des jeunes gens de la région de Druze, en Israël, ont suggéré d'établir un "prix plafond" pour les jeunes filles à marier.

Les Druzes sont membres d'une communauté issue de l'Islam, et fondée au 11e siècle au Liban.

Les célibataires Druzes estiment que le "mohar", prix donné pour une épouse, est trop élevé, et représente parfois l'équivalent de \$5.300. Ils proposent un prix beaucoup plus bas. Mohammed Mursai, se faisant le porte-parole des hommes célibataires de sa région, a exprimé le souhait que les chefs religieux fixent un mohar raisonnable. Il dit que les garçons doivent s'endettier pour se marier, et s'installer dans les grandes villes pour y travailler durant des années.

On compte environ 27.000 Druzes dans 18 villages du nord d'Israël.

### SALADES ESTIVALES DE LÉGUMES

Il n'est pas absolument nécessaire de toujours utiliser des légumes crus dans les salades. Pour plus de variété pourquoi ne pas mêler plusieurs légumes cuits? Si vous les mariez une heure ou plus dans une vinaigrette, ils seront les compagnons idéals des viandes froides et ils seront bienvenus au lunch ou au dîner lorsqu'ils remplaceront les légumes chauds. N'oubliez pas qu'on peut aussi les servir comme hors-d'oeuvre accompagnés de cornichons et d'oeufs cuits dur.

Les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada vous suggèrent, Madame, diverses façons de servir des légumes cuits dans les salades. Pourquoi ne pas les essayer au plus tôt!

### SALADE DE JAMBON ET DE HARICOTS

2 tasses de haricots verts ou jaunes (coupés en morceaux de 1 pouce)  
2 c. à table d'oignons verts hachés

1-2 tasse de jambon cuit en dés (environ 1-2 livre)  
1-2 tasse de crème sure commerciale  
1 c. à table de vinaigre  
1-4 c. à thé de sauce Worcestershire sèche  
1-2 c. à thé de sucre  
1-4 c. à thé de sel pincée de poivre

Mêler haricots, oignons et jambon. Refroidir. Incorporer le reste des ingrédients à la crème sure. Ajouter la crème sure au mélange juste avant de servir. Mêler légèrement le tout et servir dans des coupes de laitue. 6 portions.

### SALADE CHAUDE AUX POMMES DE TERRE

6 pommes de terre moyennes (environ 2 livres)  
1-3 tasse de vinaigrette  
1-4 tasse d'oignon finement haché  
1-4 tasse de céleri en dés  
1-4 tasse de cornichons sucrés, hachés  
2 oeufs cuits dur, hachés  
1 c. à thé de sel  
1-8 c. à thé de poivre  
1-4 tasse de mayonnaise

### Brisez la tradition

## Servez des légumes cuits dans les salades

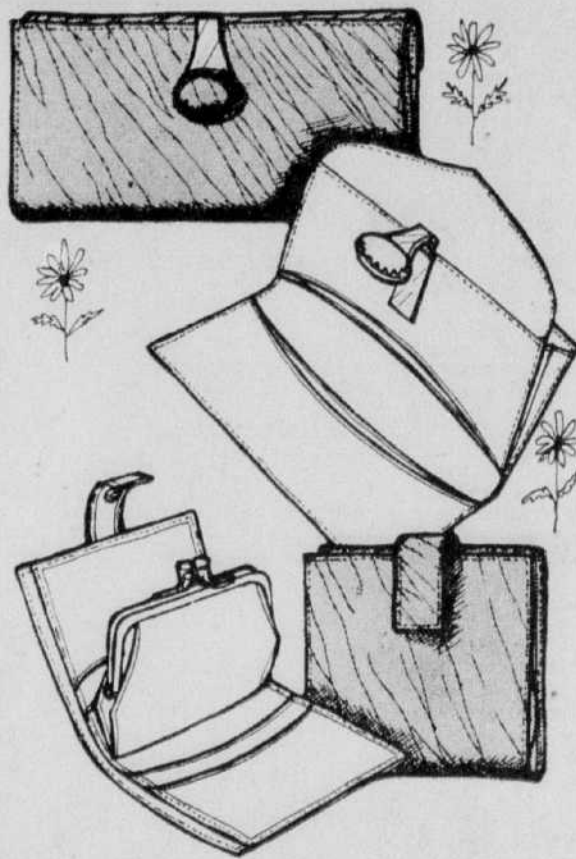
Faire bouillir les pommes de terre dans leur pelure, jusqu'à ce que tendres. Peler, couper en dés. Verser la vinaigrette sur les pommes de terre. Ajouter le reste des ingrédients et mélanger légèrement. Servir chaud. 6 portions.

### SALADE AUX POIS ET CAROTTES

3 tasses de pois frais, écosés  
1-2 tasse d'eau bouillante  
3-4 c. à thé de sel  
2 c. à table d'huile à salade  
2 c. à table d'oignon vert, haché fin  
2 c. à table de piment vert, en dés  
3 olives noires hachées  
1-4 c. à thé de sel  
1-4 c. à thé de poivre  
1 à 2 c. à table de jus de citron ou de vinaigre  
1-2 tasse de carottes râpées pomme de laitue

Dans une casserole, ajouter les pois à l'eau bouillante salée. Couvrir et amener à ébullition. Réduire la chaleur et cuire len-

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.



### VIENT D'ARRIVER D'ITALIE

... une épatante collection d'étuis à lunettes ou cartes, porte-billets, petites bourses. Illustrées: bourse continentale, \$13. Bourse française, \$10. Confectionnées de cuir de buffle de teintes: corail, jaune, rouge, vert, noir, os, brun ou turquoise. Accessoires, rez-de-chaussée.

## HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville  
Egalement au Centre d'Achat, Place Ste-Foy

Station, gratuit, 2h., nouveau garage, Ave Chauveau

## Cordon bleu

### SOC DE PORC GLACE AUX POMMES

2 1-2 à 3 livres de soc cottage de porc fumé, non cuit  
3 tasses d'eau chaude  
1 feuille de laurier  
6 clous de girofle  
1 gousse d'ail écrasée  
3 pommes évidées mais non pelées  
1-2 tasse de gelée de gadelles rouges  
2 c. à table de raifort

Déposer le soc de porc dans l'eau chaude. Ajouter la feuille de laurier, les clous de girofle et l'ail. Couvrir et laisser mijoter lentement jusqu'à ce que tendre, environ 1 1/2 heure, en retournant la viande une fois durant la cuisson.

Débarrasser le soc de son enveloppe de plastique et déposer la viande dans un plat à four graissé. Couper les pommes en rondelles épaisses et les placer autour de la viande. Mêler la gelée au raifort; étendre sur la viande et les pommes. Cuire à four chaud (450 degrés F.) jusqu'à ce que les pommes soient cuites, environ 15 minutes. Arroser une ou deux fois durant la cuisson. 6 portions.

NOTE: Le soc de porc se vend généralement enveloppé de plastique. Si tel est le cas, percer l'enveloppe à plusieurs endroits avec un couteau au moment de faire cuire la viande.

### TOMATES VERTES "ROVIA"

Le bon vieux catsup de nos grands-mères... original et délicieux. Son appellation demeure un mystère... mais sa recette nous est léguée par les soeurs de la congrégation Notre-Dame. Essayez les tomates

vertes "Rovia"... une réussite de chez nous.

30 tomates vertes  
16 pommes  
1-2 tasse de gros sel  
6 gros oignons  
4 tasses de sucre  
1-4 tasse d'épices mélangées

Trancher les tomates et les oignons. Mettre dans un plat, un rang de tomates, un rang d'oignons, saupoudrer de gros sel, jusqu'à épuisement des ingrédients. Laisser reposer toute la nuit. Le lendemain, égoutter. Mettre dans une marmite, ajouter (dans un sac de mousseline) les pommes tranchées et pelées, le sucre, les épices. Verser du vinaigre au 3-4 des ingrédients. Cuire 1 heure à 1 1/2 heure. Verser dans des pots stérilisés et bien sceller.



### L'hôtesse du Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesse sont:

- Mme A.-M. Fortin Tél.: 661-4471
- Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
- Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
- Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
- Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
- Mme Denise Demers Tél.: 839-9575

Achetez vos **FOURRURES** chez **HENRI DION**  
une surprise formidable vous attend... une visite vous conviendra  
576 de Mazenod, 525-9702

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.



## SOLDE DE COMPLETS

49.50 et 59.50

Valeurs régulières jusqu'à \$120.

Un beau choix de complets en léger worsted anglais, complets tropicaux, térylène et laine, mohair et laine, laine et soie... dans les teintes les plus en vogue... provenant de manufacturiers renommés. Tailles 37 à 44; court, médium ou long.

### Vestons sport d'été

\$30. et \$35.

Valeurs régulières 49.50 à 59.50

Toutes ventes finales!

## HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville  
Egalement au Centre d'Achat, Place Ste-Foy

Station, gratuit, 2 heures, nouveau garage, ave Chauveau

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.



## Vêtements assortis en Orlon\*

par "Scottie"

Tailles 2-3X

Pullover à manches courtes, \$3.95; cardigan, \$4.95; jupe, \$5.95. Rouge et épinette ou marine et émeraude.

Tailles 4-6X

Pullover à manches courtes, \$4.95; cardigan, \$5.95; jupe, \$6.95; pullover à col roulé, simulant un deux-pièces, \$5.95. Rouge-épinette ou marine-émeraude. Culottes étroites, tons unis épinette ou marine, \$5.95.

Tailles 8-14

Pullover à manches courtes, \$5.95; cardigan, \$6.95; jupe, \$7.95; pullover à col roulé, \$6.95. Couleurs: brun avec cuivre ou marine avec émeraude. Culottes étroites, en couleurs brun ou marine, \$7.95.

Magasin des enfants... au troisième

\*M.D. DuPont—Fibre acrylique

## HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville  
Egalement au Centre d'Achat, Place Ste-Foy

Stationnement gratuit, 2 heures, nouveau garage, Avenue Chauveau

## BART SECRETARIAL COLLEGE

(Affilié à la chaîne internationale "SPEEDWRITING", groupant 500 collèges Américains).



★ Bart School offre, aux jeunes filles ayant terminé leurs études secondaires, un cours spécialisé de formation de:

### "SECRETAIRE EXECUTIVE"

- A- Sténodactylo Française et Anglaise.
- B- Procédures de Secrétariat.
- C- Correspondance Française et Anglaise.
- D- Personnalité.
- E- Anglais (Laboratoire)

## "Élégance et Succès"

### EXCLUSIVITE BARTSCHOOL

- Cours de sténographie alphabétique "SPEEDWRITING"
- "The Nancy Taylor Executive Secretarial Course".  
1) Psychologie.  
2) Confiance en soi, communications téléphoniques.  
3) Élégance, coiffure, maquillage.

## COURS DU JOUR et DU SOIR

(Inscription immédiate.)



751, Côte d'Abraham, Québec (4), P.Q.

TEL. 522-5889 - 653-1853

# AU CARREFOUR DES SPORTS

PAR CLAUDE LAROCHELLE

## QU'EST-CE QUI IMPORTUNAIT SANSCHAGRIN ?

Il n'y a pas plus que quinze jours, le lanceur gaucher des Indiens de Québec, Marcel Sanschagrin, qui s'était révélé une merveille en 1965, broyait du noir. Il en était arrivé rapidement à un total de cinq revers, avait failli dans des tâches cruciales, et il était très malheureux. Comment un artiller aussi doué pouvait-il chuter si rapidement ?

Un journaliste interrogea le peu communicatif Marcel et il dut se contenter de peu d'explications.

"Il y a quelques petites choses qui me tracassent", admit finalement l'as gaucher.

Quand il fut invité à prendre son mal en patience dans l'espoir que tout se tasserait, Marcel répliqua avec une hargne qui n'est pas habituelle chez lui et qui était à la dimension de ses soucis.

"Je ne gagne pas ma vie avec le baseball, fit-il. Je ne suis pas obligé d'endurer tout ça."

Que se passait-il. Qu'est-ce qui rongea ce solide artiller et qui l'empêchait de donner sa pleine mesure pour l'équipe locale ?

Une petite enquête apporta autant de suppositions que de faits réels. Comme conjecture on nous servit que Sanschagrin regardait avec un oeil d'envie l'énorme publicité réservée aux joueurs américains et à Bob Koehler en particulier. Il n'y a eu rien de tel.

Mais il est certain que les signaux ont été un moment brouillés entre Sanschagrin et le receveur Allan Costentino. Marcel est un athlète sensible et raffiné qui a peut-être mal interprété l'attitude un peu fanfaronne de Costentino. Allan a la manie de retourner la balle avec une exceptionnelle vigueur quand l'artiller a un ralentissement question de le réveiller. Méthodes qui réussissent avec certains mais peut-être pas avec d'autres.

Il est certain à tout événement que Sanschagrin et Costentino ne s'entendaient pas toujours sur le genre de lancers à diriger aux frappeurs. Le gérant Ed Lyons nous l'a confirmé.

Lyons nous a dit: "J'ai parlé aux deux joueurs et tout est corrigé. Il n'y a pas eu grand chose vraiment. Mais j'ai dit à Costentino que Sanschagrin avait le choix final sur les lancers."

## BEAUDOIN : ON A BRULE SANSCHAGRIN

Marcel Sanschagrin est sorti de l'impassée récemment avec deux joutes du tonnerre. A Drummondville dimanche dernier, il a remis l'équipe sur pieds après deux revers inquiétants.

A la suite de cet important triomphe Lyons a consenti à examiner le cas Sanschagrin: "Marcel est le genre de type, a-t-il dit, dont rêve tout gérant. Jamais un mot plus haut que l'autre. Il est arrivé que je comptais sur lui pour être le meilleur lanceur du club. Les choses n'ont pas marché telles que prévues. Il a perdu du prestige et cela l'a affecté. Il faut dire aussi qu'il a été comme rejeté dans l'ombre. Il a été employé à toutes les sauces et il n'a pu la chance de lancer devant les foules locales. Je sais que ça a été très dur pour lui. C'est pourquoi j'admire son courage d'être revenu le lanceur du passé dans des circonstances difficiles à un moment où il était aux prises avec le découragement."

Le propriétaire Hugues Beaudoin prend toute la responsabilité pour l'épreuve traversée par l'artiller gaucher.

Il l'avoue carrément: "On a brûlé Sanschagrin en partant. Nous n'avions pas de club au début de la saison et nous recherchions un appui sur Marcel. On l'a fait lancer à tous les deux ou trois jours au moment où nous n'avions pas de club. Il s'est épuisé et il a perdu confiance. Par après il ne lançait que des parties en dehors. Il s'est senti délaissé."

Tout s'est replacé enfin. Et c'est précisément sur la route que Sanschagrin, avec courage, a de nouveau fait sensation. On a rapporté que son incroyable courbe se déplaçait sur un pied et demi de large à Drummondville. On exagère sans doute un peu dans le camp des Indiens, mais Marcel a retrouvé son prestige.

S'il peut maintenant avoir l'occasion de montrer son savoir-faire devant les amateurs locaux tout sera parfait!

## DEPISTEUR A PLEIN TEMPS POUR LES AS ?

Il est fort possible que les As de Québec aient à leur emploi l'hiver prochain un dépisteur à plein temps... Cette suggestion du directeur des fermes, Paul Dumont, a été bien accueillie par la haute direction des As... Dumont a un homme en vue et selon Paul, cet éclaircieur "mange des rondelles en sandwichs tant il aime le hockey"... L'éclaircieur aurait non seulement du dépitage à faire dans les rangs amateurs mais il livrerait de précieuses informations sur les ligues professionnelles.

Phil Watson s'est procuré deux billets pour la prochaine joute locale des Indiens qui aura lieu dimanche après-midi contre Granby... Des rumeurs circulent à l'effet que certaines villes de la Ligue Provinciale déménageraient leurs pénates dans des centres plus vastes... Sorel et Saint-Hyacinthe sont mentionnées... La nouvelle de la signature de André Lacroix ne s'est pas répandue avec le vacarme publicitaire désiré mais il est sûr et certain que cet athlète fort doué fera sa marque dans la Ligue Américaine et sera une forte attraction au Colisée.

L'arrêt-court Dan Waraksa est tellement entiché de la Vieille Capitale qu'il cherche à exercer sa profession d'enseignant dans une institution anglaise de Québec en septembre prochain... Waraksa sera donc sur les lieux pour prêter son concours aux Indiens dans les éliminatoires... L'arrêt-court au jeu défensif superbe en sera à sa première année d'enseignement.

## Important match de Simard au Mexique

A titre de champion canadien des mi-moyens juniors (140 livres) le Québécois Fernand Simard a été désigné pour représenter le Canada dans une élimination de boxe, en vue de fournir des opposants au champion des mi-moyens juniors du monde, l'Italien Sandro Loppolo.

Dans un combat qui sera disputé à Mexico à une date qui n'a pas encore été déterminée, Simard affrontera un rude rival en Angel "Mantecilla" Naples. Naples qui a disposé récemment du champion panaméen Humberto Trotman par knock-out au deuxième engagement d'une rencontre prévue pour 10 rounds est l'aspirant numéro un au titre des mi-moyens juniors. Naples est champion du Mexique.

Cet important combat pour Simard devrait être disputé d'ici 15 jours ou trois semaines.

Le promoteur de l'Association Mondiale de boxe, Dewey Frazetta, de New York fera connaître sous peu la date de ce match.

Le promoteur canadien de la WBA Pierre Audette de Montréal, a déjà laissé entrevoir à Simard la possibilité d'un match pour le championnat du monde à la suite de la magnifi-

que tenue du Québécois en 1965. Simard avait alors remporté 11 des 12 combats qu'il avait disputés.

Le match de Mexico est d'une extrême importance pour Simard qui se soumettra à un entraînement rigoureux. S'il parvient à vaincre Naples, il sera probablement opposé au champion du monde Sandro Loppolo dans la rencontre pour le titre qui lui a été promise.

Simard affirme qu'il touchera enfin une bourse importante pour son match contre Naples.

## Calendrier sportif

### BALLE-MOLLE

Ligue Senior: Double au Parc Doherty à 8 h 30. Taverne 3-Etoiles vs Sherwood. 8 h 30. Leclerc vs Robert Julien.

Ligue de Jeunesse: A 7 h 30 p.m. Alphonse LaFleur vs Taverne Cantor et à 8 h 30 p.m. le Charlier Trudel vs Garage McCash.

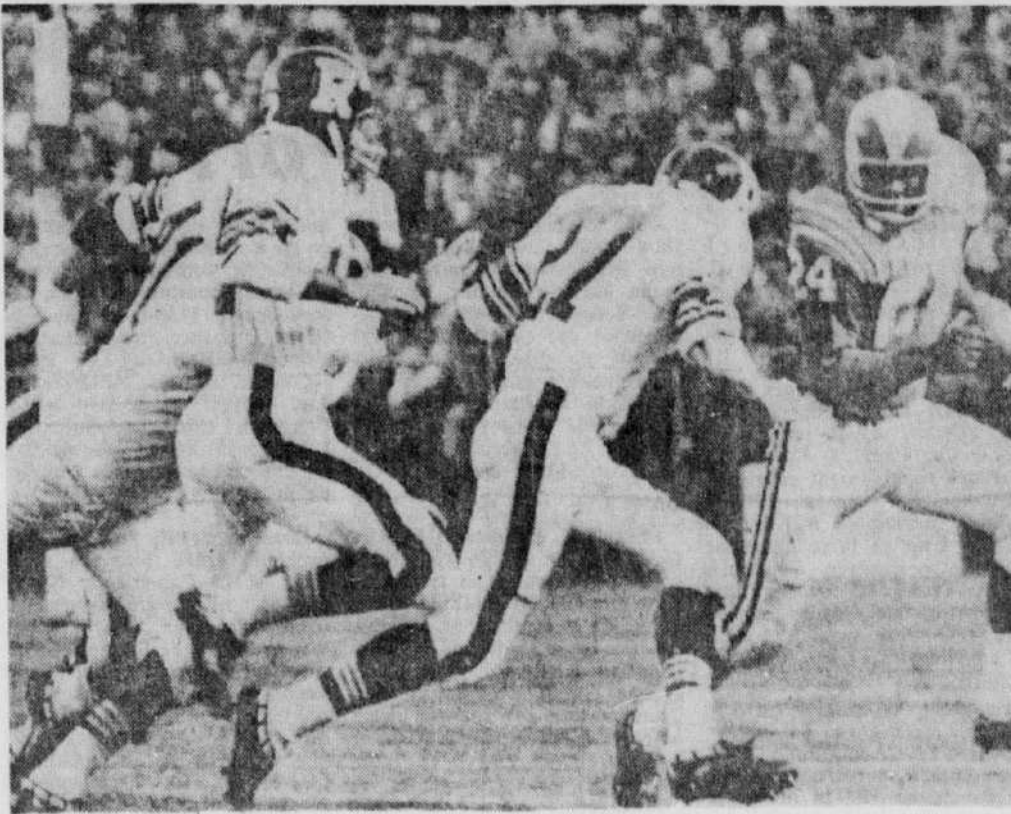
### COURSES SOUS HARNAIS

Piste de Québec: A 8 heures, programme régulier du jeudi soir.

### TENNIS

Ligue Métropolitaine: A 7 heures, début des éliminatoires à Saint-Nicolas et à Saint-Thomas d'Aquin.

Emplois: Femmes: A 5 heures, semi-finale du double masculin et à 7 heures, finale du double féminin.



LA CHASSE — Quatre poursuivants des Rough Riders d'Ottawa harcèlent Dan Lisbon (à droite) des Alouettes de Montréal lors de la joute inaugurale de la saison dans la division Est de la LCF disputée, hier soir, à Ottawa. Les Riders l'ont emporté par

10-8 de justesse. Celui qui se prépare à agripper Lisbon est Bill Cline (27) du Ottawa, suivi de Gene Gaines et Ken Lehmann (41) et d'un autre qui est caché par ses coéquipiers. (Téléphoto PC)

## Les Riders l'emportent 10-8 sur les Alouettes

OTTAWA (PC) — Les Rough Riders ont remporté la victoire avec un touché dans le dernier quart hier soir, en l'emportant finalement 10-8 sur les Alouettes de Montréal dans la Conférence de football de l'Est devant 19,559 spectateurs locaux.

Les Riders ont ouvert le pointage avec un placement de 20 verges par Maurice Racine lors du dernier jeu de la première demie.

Une interception de Joe Poirier dans la 3e période a préparé le majeur victorieux. Poirier a alors traversé la ligne ronale des buts avec le ballon, mais une punition a annulé son effort. Toutefois, de la ligne de

32 des Alouettes, Russ Jackson a pris deux chances consécutives sur des troisièmes essais avant de compléter une passe de touché à Whit Tucker.

Bernie Faloney a compté l'unique majeur des visiteurs grâce à une course de quatre verges après avoir gagné 60 verges en cinq jeux. Peter Kempf a converti et Gino Beretta a complété le pointage avec un simple de 50 verges.

### STATISTIQUES

La défensive des deux équipes a brillé, mais l'offensive ne s'est guère avérée dangereuse. Les Riders ont gagné 204 ver-

ges au sol alors que Jackson a connu une piètre soirée dans les airs, ne comptant que huit sur 18 pour 92 verges. De plus, il a vu trois de ses passes interceptées, toutes par le demi Larry Fairholm.

Pour leur part, les Alouettes ont été limités à des gains de 56 verges au sol, mais Faloney a complété 12 de ses 24 passes pour des gains aériens de 192 verges même s'il s'est fait intercepter quatre tentatives.

Rick Black, des Riders, et Don Lisbon, des Alouettes, ont été les meilleurs gagnants de terrain pour leur équipe avec des gains respectifs de 82 et 30 verges.

## Les Lions défont Calgary 21-3

CALGARY (PC) — Profitant mercredi soir de la faible défensive des Stampedeers, les Lions de la Colombie-Britannique ont défait Calgary 21-3 au cours du premier match de la saison régulière des deux équipes de la Conférence de football de l'Ouest.

Les Lions ont rarement été menacés au cours de la joute marquée au cours de la deuxième partie par un violent orage, et ont mis fin à une série de huit défaites. Une foule de 19,536 personnes assistaient au match.

Enfonçant la défense de Calgary et harassant constamment le quart arrière des Stampedeers Eagle Day, les Lions ont réussi des touchés du demi arrière Willie Fleming et du demi Bill Munsey.

Bill Mitche' a réussi les convertis des deux touchés du

Premier quart	
1-Colombie B.: Placement, Mitchell	8:14
Deuxième quart	
2-Colombie B.: Touché sûrifié, Munsey	6:08
3-Colombie B.: Touché, Fleming	10:31
4-Colombie B.: Converti, Mitchell	14:36
5-Colombie B.: Touché, Fleming	14:36
6-Colombie B.: Converti, Mitchell	14:36
Troisième quart	
7-Calgary: Placement, Robinson	2:38
8-Colombie B.: Simple, Gaskins roulé on Beaumonts King	3:16
Quatrième quart	
9-Colombie B.: Simple, Mitchell	8:12

Le calendrier du pêcheur					
Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.	
4					Exceptionnel
5					Excellent
6					Bon
7					Douteux

## Dans le monde du golf

# Tournoi provincial au club de l'Île, samedi

Un tournoi de l'Association des Golfeurs de la province de Québec sera disputé samedi sur le parcours du club de golf Île d'Orléans mais, contrairement aux autres tournois du genre présentés dans la région de Québec, celui de samedi est réservé aux joueurs ayant un handicap de 15 et moins.

Pas moins de quatre-vingts golfeurs y participeront et les premiers départs se feront à 8 heures samedi matin. On trouvera la liste des départs au bas de cette chronique de golf.

### AU LAC BEAUPORT

Les golfeuses du club de golf Royal Québec ont pris la vedette lors du tournoi invitation féminin du Lac Beauport, Monique Langlais et Estelle Boucher ont mérité les deux premières places de la classe "AA" en réussissant des parties brutes de 75 et 78 et Thérèse Rueland termina en première place de la classe "A" avec un résultat de 89.

Sur un pied d'égalité, en première position de la classe "A", on retrouve également Louise Setlakwee de Theford Mines, Dolores Bilodeau du Royal Québec et G. S. Henderson de Chicoutimi.

Voici les gagnantes des autres classes, selon les résultats officiels qui ont été communiqués par la capitaine du Club, Carmen Demers, qui a mérité la palme dans la classe "B" avec un score brut de 93.

CLASSE "B"	
1er brut: Carmen Demers, (Lac Beauport)	93
2e brut: Thérèse Hébert, (Lac Beauport)	98
3e brut: Janine Plamondon, (Lac Beauport)	98
CLASSE "C"	
1er brut: Marthe Dery, (Lac Beauport)	113
2e brut: Thérèse Delage, (Lac Beauport)	114
3e brut: Cécile Legault, (Lorette)	114
CLASSE "D"	
1er brut: Anabelle Bertrand, (Lac Beauport)	90
2e brut: Fabienne Duval, (Lac Beauport)	92

### PRO-AMATEURS

Les derniers de la saison des dix tournois amateurs et promoteurs du circuit de golf "O'Keefe" 1966, auront lieu samedi et dimanche, 13 et 14 août, au Club de Golf de Baie-Comeau, et vendredi, samedi et dimanche, 12, 13 et 14 août, au club de golf de Shawigan.

Les golfeurs amateurs désirant prendre part à ces tournois doivent s'inscrire avant samedi, le 6 août. Selon les organisateurs, les formules officielles d'inscription sont disponibles



aux différents clubs de golf de la province.

Le tournoi de Baie-Comeau est pour les amateurs seulement, les dames jouant le samedi, 13 août, et les hommes de toutes les classes, le dimanche, 14 août.

La compétition de Shawigan est le dernier des cinq tournois pro-amateurs du circuit "O'Keefe". Lors de ce tournoi, les dames joueront le vendredi, 12 août, les hommes des classes B et C, le samedi, 13 août, et le dimanche, 14 août, les amateurs de la classe A seront suivis des professionnels.

### A SAINT-MARC

Récemment au club de golf des Pins à Saint-Marc des Car-

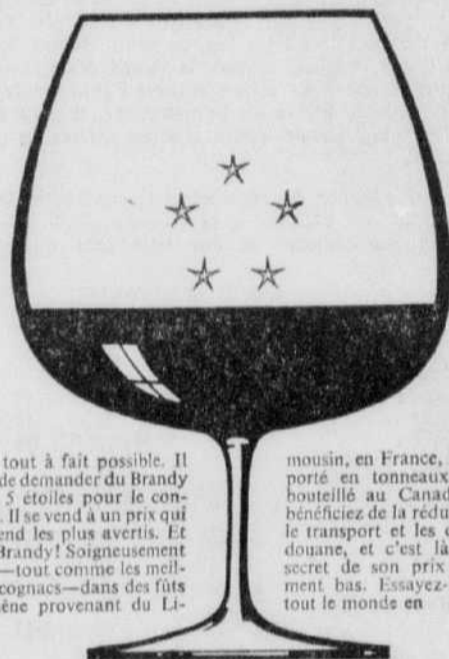
rières, Chs.-Eugène Cliche, Antoine Parent, Robert Richard et Roland Picard (tous représentants de la Chambre de Commerce Loretteville-Neufchâtel) ont gagné la trophée d'équipe des Chambres de Commerce de la régionale Québec - Montmorency-Portneuf et Charlevoix.

### TITRE PROVINCIAL

Des équipes du Club Whitlock seront parmi les favorites pour remporter la victoire demain, lorsque 240 groupes participeront au championnat mixte de la province de Québec au Club Elm Ridge, à l'Île Bizard. Quatre golfeuses des équipes mixtes de Whitlock ont déjà eu leurs

(Suite à la page 30, 4e col.)

Du 5 étoiles à ce prix-là... Ce n'est pas possible!



C'est tout à fait possible. Il suffit de demander du Brandy Paarl 5 étoiles pour le constater. Il se vend à un prix qui surpasse les plus avertis. Et quel Brandy! Soigneusement vieilli—tout comme les meilleurs cognacs—dans des fûts de chêne provenant du Li-

mousin, en France, il est importé en tonneaux et embouteillé au Canada. Vous bénéficiez de la réduction sur le transport et les droits de douane, et c'est là tout le secret de son prix étonnamment bas. Essayez-le donc, tout le monde en

# PAARL

RAO 110-A 10 oz \$2.10	RAO 110-B 25 oz \$4.95	RAO 110-C 40 oz \$7.70
------------------------------	------------------------------	------------------------------

Produit d'Afrique du Sud

Ceci pour vous rappeler que notre grande

# VENTE-LIQUIDATION

se poursuit avec entrain!

30% à 50% de rabais sur tous nos ARTICLES DE SPORTS D'ETE tels que PECHE, TENNIS, GOLF, CAMPING, BICYCLETTES, PISCINES, etc., etc.

IL NOUS FAUT TOUT LIQUIDER, afin de faire de la place aux arrivages de l'automne. Ne manquez pas une telle occasion d'économiser. AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE!

AUCUN COMPTANT JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER



Elle peut loger 7 personnes!

Telle qu'illustrée \$1695

Amateurs de Camping voyez notre installation 3e ETAGE PLACE LAURIER

NAP. COTE SPORTS 3 MAGASINS: QUEBEC, CHICOUTIMI, SHERBROOKE STATIONNEMENT GRATUIT en face de notre magasin



PAR LOUIS-PHILIPPE GAGNON

LES MOUCHES

Combien de fois n'avez-vous pas entendu un pêcheur à la mouche dire: Moi, quand je pêche je n'emploie que quatre ou cinq mouches différentes et je capture autant de truites que les autres pêcheurs. "Ce pêcheur parle comme un ouvrier qui dirait: Moi, pour travailler, je n'emploie qu'une hache, un marteau et une scie; ou encore il parle comme un joueur de tennis qui prétend gagner toutes ses parties en employant que la drive pour vaincre ses adversaires. Ces gens auraient raison si le menuisier n'avait qu'une cabane à construire, si le joueur de tennis n'avait à combattre que des adversaires sans aucune expérience ni adresse. C'est la même chose pour le pêcheur à la mouche lorsqu'il pêche dans des eaux où la truite est très abondante, peu méfiante et affamée. Mais lorsqu'il s'attaque à de la truite bien nourrie ou à de la truite qui voit tous les jours des centaines de mouches artificielles glisser rapidement sur l'eau ou s'abattre comme des cailloux; c'est à ce moment qu'il doit user de ruse, qu'il doit présenter une mouche ressemblant aux insectes en abondance dans l'eau ou à la surface et qui trompera la méfiance du poisson.

Chez nous, il faut bien l'avouer ce ne sont pas les véritables pêcheurs à la mouche qui dominent et un bon nombre connaissent à peine les rudiments de cette pêche. On pourrait peut-être compter ceux qui savent attacher une mouche directement au bas de ligne. Pourquoi? C'est dans notre belle Province, il y a encore de la truite en abondance et la majorité de ces truites ne détiennent pas un certificat de compétence en matière de méfiance sur les ruses et artifices des pêcheurs. C'est pourquoi un grand nombre de pêcheurs n'emploient que quelques modèles de mouches, telles que la Par-Belle, la Montréal, la Silver Doctor, la Brown Hackle, la McGinty et la Professeur. Aussi s'il arrive qu'ils n'ont pas de succès avec ces mouches, ils abandonnent la partie ou ils ont recours aux mouches rondes.

Mais le véritable pêcheur à la mouche, celui qui pêche pour le sport, c'est-à-dire celui qui trouve son plaisir à essayer de prendre quelques truites capricieuses plutôt qu'en prendre des douzaines, chose que n'importe qui peut faire le plus souvent; celui qui trouve un plaisir extrême à essayer de déjouer une truite au lieu d'en prendre des douzaines qui ne demandent qu'à gôber tout ce qui tombe sur l'eau. Celui-ci, enfin, qui, tout comme le bon menuisier utilisera tous ses outils pour faire un travail délicat, usera toutes ses connaissances et utilisera suivant les circonstances un grand nombre de mouches de tailles et de teintes variées.

Examinez le carnet de mouches d'un pêcheur chanceux vous trouverez le secret de sa chance. Ce secret, il est bien simple, un assortiment de mouches de toutes sortes. Il emploie telle mouche sur tel cours d'eau à une certaine époque de l'année, une autre sur tel lac, une troisième par un temps sombre, et ainsi de suite. Ce n'est pas compliqué. De plus il observe et prend des notes. Il porte avec lui un petit calepin et enregistre ses succès. Tel jour, à telle période de l'été dans tel lac ou telle rivière la truite prenait telle mouche, il faisait chaud, le temps était nuageux et l'eau basse. Qu'il retourne au même endroit l'année suivante, il trouvera dans ce calepin toutes les informations, il n'aura pas à se creuser la tête pour savoir quelle mouche offrira le plus de chances de succès.

Ray Bergman, pêcheur de réputation recommande le choix suivant, essentiel à tout pêcheur à la mouche noyée. Ce choix représente toutes les couleurs et des hameçons de grosseur variée.

Mouches	Hameçons
Black Gnat	10 12
Cahill	8 10 12 14
Cushman et Royal C.	6 8 10 12 14
Gold Ribbed Hare's Ear	8 10 12
Green Drake	8 10 12
Greenwell's Glory	8 10 12
Grizzly King	6 8 10
Grey Hackle	8 10
McGinty	6 8
March Brown	10 12
Montreal M. Silver	4 6 8 10
Professor	6 8 10 12
Parmachenee Belle	6 8 10
Quill Gordon	8 10 12
Silver Doctor	6 8 10
Wickham's Fancy	6 8 10
White Millar	8 10
Yellow Sally	6 8 10

Remarque que cette liste ne contient aucune mouche montée sur des hameçons No 2 et une seulement sur hameçon No 4. Pour certains lacs et rivières où il y a de la très grosse truite il est bon d'avoir de ces mouches montées sur des hameçons No 2. A cette liste pourrait s'ajouter quelques mouches du genre Streamer et Bucktail.

Cette liste n'est pas la panacée du pêcheur à la mouche. Il existe d'autres mouches qui sont utiles et qui ont la préférence de certains pêcheurs. D'ailleurs pourquoi existe-t-il au moins 600 modèles de mouches reconnus. C'est que chacune de ces mouches, en certaines circonstances, dans certaines eaux, et auprès de certains poissons a réussi à leurrer une victime alors que les mouches les plus populaires étaient inefficaces. De là leur utilité dans certaines circonstances.

Dans ma dernière chronique je recommandais d'attacher votre mouche directement au bas de ligne. Avec le petit outil illustré plus bas la chose devient facile.

Fixez à un morceau de bois, un crayon peut servir, une boucle de nylon assez fort au moyen d'une ligature.

Passez le bout du filament dans l'oeil de la mouche. Accro-

# Les plus grands skieurs au monde se mesurent à Portillo

PORTILLO (AFP) — 162 skieurs et skieuses de 22 pays s'apprêtent à entamer les compétitions des premiers champions du monde de ski alpin dans l'hémisphère sud à Portillo, dans la cordillère chilienne des Andes.

Parmi les engagés, on trouve tous les grands noms des listes de classement de la FIS, ce qui du ski alpin jusqu'à présent, un seul concurrent de classe mondiale, l'Autrichien Franz Disgruber, a dû déclarer forfait: il s'est cassé la jambe à Farellones, Chili, au cours des épreuves préliminaires. Un second Autrichien, le spécialiste de slalom spécial, Jugo Nindl, s'est démis l'épaule à deux reprises et ne pourra probablement pas s'aligner.

CRITIQUES

L'attribution de ces championnats au Chili avait soulevé de nombreuses polémiques à l'époque surtout parce que l'hiver austral correspond à l'été boréal de sorte que la très grande majorité des engagés, venant d'Europe et d'Amérique du Nord a dû se soumettre à la plus longue saison de courses et d'entraînement jamais enregistrée dans l'histoire du ski: pour rester en forme, les "as" européens et nord-américains n'ont pratiquement pas cessé de s'entraîner depuis 18 mois.

D'autres critiques ont porté sur le fait que le cirque de Portillo, entouré de montagnes abruptes, est très menacé par les avalanches et que de violentes tempêtes de neige ne sont pas rares. L'an dernier, une tempête exceptionnellement longue avait complètement isolé Portillo pendant 10 jours et une avalanche avait fait 5 morts à l'endroit même où se disputent les épreuves de slalom.

Pour lutter contre les avalanches, les organisateurs ont fait appel au spécialiste américain Montgomery Atwater, surnommé le "General Monty", qui dispose d'une vingtaine de canons de l'armée chilienne pour disperser immédiatement les amoncellements dangereux de neige fraîche.

PLAN SPORTIF

Sur le plan sportif, les organisateurs chiliens ont fait des efforts considérables: les pistes de Portillo sont préparées et entretenues de façon absolument parfaite grâce au concours des chasseurs andins de l'armée qu'on voit damer les pistes à longueur de journée. De l'avis des entraîneurs et concurrents, les pistes de Portillo valent celles des grandes classiques européennes.

Ces championnats de Portillo qui constituent la grande revanche d'Innsbruck puisque la plupart des sélectionnés olympiques se trouveront encore face à face, seront vraisemblablement placés à nouveau sous le signe du duel franco-autrichien de ces dernières années dans lequel, pourraient intervenir, toutefois certains trouble-fête suisses, américains et scandinaves.

HOMMES

Chez les hommes, on suivra

chez l'hameçon dans la boucle. Donnez cinq ou six tours à votre outil puis passez l'extrémité du nylon dans l'oeil formé entre l'oeil de la mouche et le filament et tirez sur ce dernier. Il se formera alors un noeud dans l'oeil de la mouche. Ce noeud sera très solide et cassera avant de se détacher.

L'illustration ci-contre vous donnera une meilleure idée comment procéder.

Vous pourrez utiliser ce même noeud pour attacher une cuiller ou autre leurre à votre ligne.



avec intérêt la lutte que se livrent l'Autrichien Karl Schranz roi de la descente et le Français Jean-Claude Killy, numéro un mondial du slalom spécial et du slalom géant.

Le Français n'a jamais obtenu un titre mondial du combiné. Schranz avait enlevé en 1962 à Chamonix à Portillo, la descente relativement courte et techniquement assez difficile pourrait permettre à Killy de ne pas trop se faire distancer dans cette épreuve. Toutefois, il ne faut pas oublier que Schranz a fait d'énormes progrès en slalom spécial et qu'il est également très fort en géant.

Toutefois, on aurait tort de négliger les chances des autres concurrents de premier plan. Egon Zimmermann, notamment, le vainqueur de la descente d'Innsbruck, semble avoir retrouvé son équilibre et la grande forme après son terrible accident de voiture d'il y a deux ans. Il a la chance, en outre, de voir son mauvais classement FIS en slalom spécial compensé par le fait que cette épreuve est courue pour la première fois à Portillo selon le nouveau système des séries éliminatoires.

Dans le slalom spécial, les rivaux franco-autrichiens pourraient être menacés par l'Allemand Ludwig Leitner, le Suédois Bengt-Erik Grahm et l'Américain James Heuga. Il est difficile de dire, en revanche, dans quelle mesure l'Américain Bill Kidd a récupéré après sa fracture de la cheville lors des épreuves du Hahnenkamm, au cours de l'hiver dernier.

Dans le géant, nouveau duel probable entre Marielle Goitschel et la Canadienne Nancy Greene, lutte que pourraient venir troubler l'Américaine Wendy Allen, la Suissesse Thérèse Obrecht, l'Autrichienne Traudl Hecher, les Françaises Annie Famose, Madeleine Bochatay et Florence Steurer ainsi que l'Américaine Jean Saubert, vice-championne olympique à Innsbruck.

Dans le slalom spécial et le slalom géant, pourrait être très sérieusement menacé en particulier par Nancy Greene qui paraît être en très grande forme.

Les équipes du Centre Durocher et de Gustave Foisy termineront dans l'ordre au classement. Dans l'intermédiaire, les loisirs Saint-Joseph sont toujours au premier rang. L'équipe dirigée par Paul Cantin a 7 points d'avance sur la Notre-Dame-de-Grâce et le centre Mgr Marcoux. L'Association de Badminton de Québec annonce que le classement des joueurs de la ville et du district a été révisé et sera publié en septembre.

Plus de 300 joueurs ont été classifiés dans les classes A-B-C.

Classement Senior			
	G	P	Pts
Fradette	36	18	36
Gagnon	34	20	34
Paquet	27	27	27
Bacon	27	27	27
C. Durocher	22	32	22
Foisy	15	39	15
Intermédiaire			
	G	P	Pts
St-Joseph	27	3	27
N.-de-Grâce	14	16	14
C. Mgr Marc.	14	16	14
Beaudet	5	25	5

## L'ancien champion mondial Floyd Patterson affrontera Cooper à Londres en septembre

LES VEGAS (UPI) — Floyd Patterson, qui espère gagner le titre mondial des poids lourds à la boxe pour la troisième fois, entreprendra sa prochaine campagne de retour le 20 septembre, lorsqu'il rencontrera Henry Cooper dans un combat de 10 rondes, à Londres.

Al Bolin et Harold Conrad, qui seront les copromoteurs de cette bataille avec Harry Levin de Londres, ont annoncé la signature de cette rencontre à Las Vegas, où ils présenteront le combat pour le championnat mi-lourd entre le champion Jose Torres et Eddie Cotton le 15 août.

La bataille Patterson-Cooper aura lieu à l'Empire Pool à Wembley. Patterson, qui ne s'est pas battu depuis qu'il a été défait par Cassius Clay le 22 novembre dernier à Las Vegas, s'est entraîné à Malboro, New York au cours des deux derniers mois et a fait savoir qu'il avait retrouvé sa forme.

## LE HOCKEY EN COULEURS A LA TELEVISION dès cet automne ?

Il est probable que dès l'automne prochain vous pourrez regarder votre sport favori présenté en couleurs sur le petit écran. Les chanceux qui ont pu assister aux premiers essais de télévision en couleurs d'une joute de hockey vous ont sans doute déjà communiqué leur enthousiasme! Pourquoi ne pas alors tenter de faire d'une pierre deux coups et jouir des mêmes privilèges dans votre foyer en vous prévalant de l'offre inégalable que vous font actuellement vos concessionnaires CHEVROLET B L P ?

En effet, vos concessionnaires CHEVROLET B L P ont à votre disposition 46 CHEVROLET BISCAYNE '66 4 portes Sedan. Chacune de ces voitures est équipée de transmission automatique - essieu-glace deux vitesses avec gicleurs - ceintures de sécurité avant et arrière - miroir extérieur - tableau de bord rembourré - antigel permanent. Leur Prix: SEULEMENT \$2,605.00. Et si B L P vous en fait voir de toutes les couleurs, c'est bien pour votre plus grande satisfaction... ce qui amène tout naturellement à la télévision en couleurs:

Vos concessionnaires CHEVROLET B L P feront l'attribution de 12 téléviseurs en couleurs General Electric d'une valeur de \$399.95, à raison de 3 appareils-par mois et vous avec droit à un billet par \$100.00 d'achat sans compter l'échange et un billet à l'évaluation de votre voiture actuelle. Rappelez-vous qu'ON NE SORT PAS A PIED de chez B L P! Allez-y sans retard pour acheter votre CHEVROLET BISCAYNE '66, tout équipée à seulement \$2,605.00!

**B L P:** ROGER BARRE LAPORTE DENIS PEPIN  
AUTOMOBILES AUTOMOBILES AUTOS  
Vos seuls concessionnaires CHEVROLET à Québec

LOUEZ UNE AUTO POUR CETTE FIN DE SEMAINE \$15.95 LEGER SUPPLEMENT PAR MILLE

Louez une voiture neuve Chevrolet • Dodge sedan ou familiale Vendredi 5 p.m. au Lundi 9 a.m. Essence, huile et assurance comprises.

**TILDEN** auto-location 1030 rue St-Jean Tél.: 529-9978

# GOOD YEAR FORMIDABLE VENTE DE PNEUS D'ETE

## 25% DE RABAIS

Voici votre occasion d'acheter des pneus GOODYEAR de qualité à des prix ÉCONOMIQUES pour les vacances

<p><b>BON MILLAGE</b></p> <p>NYLON ALL-WEATHER</p> <p>C'est un pneu de qualité dont le dessin de la semelle a fait ses preuves et qui offre la sécurité et la durabilité de la toile de nylon 3-T et du caoutchouc Tufsyn de Goodyear.</p> <p>Prix de liste suggéré \$22.80</p> <p><b>PRIX D'AUBAINE \$17.10</b></p> <p>Dimensions 750 x 14 775 x 14 Flanc blanc \$19.65</p> <p>(noir, sans chambre à air) Plus le vieux pneu de votre voiture.</p> <p>MÊME GENRE D'ÉCONOMIES SUR LES AUTRES GRANDEURS</p>	<p><b>MEILLEUR MILLAGE</b></p> <p>NYLON SAFETY ALL-WEATHER</p> <p>Ce pneu, construit en caoutchouc Tufsyn durable, a une semelle moderne enveloppante dont les milliers d'aspérités s'agrippent à la route pour assurer une excellente stabilité dans les virages et des arrêts sûrs.</p> <p>Prix de liste suggéré \$27.30</p> <p><b>PRIX D'AUBAINE \$20.50</b></p> <p>Dimensions 750 x 14 775 x 14 Flanc blanc \$23.10</p> <p>(noir, sans chambre à air) Plus le vieux pneu de votre voiture.</p> <p>MÊME GENRE D'ÉCONOMIES SUR LES AUTRES GRANDEURS</p>	<p><b>MILLAGE SUPÉRIEUR</b></p> <p>RAYONNE POWER CUSHION</p> <p>C'est le pneu d'équipement d'origine qu'ont choisi la plupart des fabricants de voitures. Profil surbaissé, épaulements profilés, dessin plus large de la semelle, plus grande traction, meilleure stabilité.</p> <p>Prix de liste suggéré \$32.95</p> <p><b>PRIX D'AUBAINE \$24.75</b></p> <p>Dimensions 750 x 14 775 x 14 Flanc blanc \$27.85</p> <p>(noir, sans chambre à air) Plus le vieux pneu de votre voiture.</p> <p>MÊME GENRE D'ÉCONOMIES SUR LES AUTRES GRANDEURS</p>
--	---	---

CHAQUE PNEU QUE VOUS ACHETEZ PORTE LA GARANTIE GOODYEAR CONTRE LES RISQUES DE LA ROUTE

<p><b>MAGASIN GOODYEAR</b></p> <p>Une division de "The Good Year Tire et Rubber Co., of Can., Ltd."</p> <p>1220 BOUL. CHAREST O., QUÉBEC 681-4646</p> <p>HEURES D'AFFAIRES: LUNDI à VEND.: 8h. a.m. à 6h. p.m. SAMEDI: 8h. a.m. à midi.</p>	<p><b>BOURBONNAIS TIRE SERVICE CO.</b></p> <p>Magasin Good Year Associé</p> <p>694, 1re AVENUE, QUÉBEC - 529-9777</p>	<p><b>FAUCHER &amp; FRERES INC.</b></p> <p>GRONDINES, CITE PORTNEUF TEL.: 367-2380</p>
---	---	--

**INSTALLATION GRATUITE — FACILITÉS DE PAIEMENT — SERVICE RAPIDE**

## LE PLUS GRAND SPECIALISTE DU COURS COMMERCIAL ANGLAIS COLLEGE HAUTE-VILLE O'SULLIVAN

775, RUE ST-EUSTACHE 523-5505 ou 829-2764

**JOUR** **10 MOIS SEULEMENT**

SOYEZ PRATIQUES: EPARGNEZ VOTRE TEMPS ET VOTRE ARGENT

<p>COURS SECRETAIRE</p> <p>COURS STENOGRAPHE BILINGUE</p> <p>COURS STENOGRAPHE FRANCAISE</p> <p>COURS JR. COMMERCIAL</p> <p>COURS COMMERCIAL COMPLET</p> <p>SPECIALITE: CONVERSATION ANGLAISE</p>	<p>ENTRAINEMENT SUR MACHINE DE BUREAU: SANS FRAIS ADDITIONNELS</p> <p>MANUELS SCOLAIRES LOUES</p> <p>DISCIPLINE REMARQUABLE</p> <p>TRAVAIL SERIEUX ET INTENSIF</p> <p>PROTECTION ASSUREE</p>
---	--

N.B. Les élèves de la 8e à la 11e année ont droit à l'allocation de \$200 payée par leur Commission scolaire. Les élèves de 12e année sont éligibles aux bourses du Ministère.

LES JEUNES FILLES SEULEMENT SERONT ADMISES AU COURS DU JOUR

NOS ANCIENS ELEVES SONT NOTRE MEILLEURE RECOMMANDATION

DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS ET. INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER

Vos ambitions sont les nôtres: assurer vos succès de demain.

Bureau ouvert de: 9 hrs à 12 hrs a.m. et de 1 hre 30 à 4.30 hrs p.m.

# Pittsburgh s'empare de la 2e place

## Avec un gain de 3-1 contre les Dodgers

**Dans le monde du Sport** par **LEONCE JACQUES**

### UNE EXCELLENTE NOUVELLE

On dit souvent que les murs ont des oreilles et c'est à la suite d'une indiscretion commise quelque part — ne me demandez pas où ni par qui — que la nouvelle à l'effet qu'André Lacroix a bel et bien signé son premier contrat professionnel avec les As de Québec est sortie du sac.

On me dirait que l'annonce prématurée de cette nouvelle a désappointé la direction de l'équipe que je n'en serais surpris le moins du monde. Après tout, il y a tellement longtemps qu'on l'attendait cette nouvelle qu'il est probable que les As auraient préféré l'annoncer avec tambour et trompettes.

La chose sera impossible maintenant mais cela ne veut pas dire que la nouvelle n'a pas été accueillie avec enthousiasme par tous les partisans de l'équipe et par les admirateurs de Lacroix, qui a remporté haut la main la saison dernière le championnat des compteurs de la ligue Junior d'Ontario, en plus d'une couple d'autres trophées.

Il y a déjà belle lurette que Lacroix faisait la pluie et le beau temps dans le circuit junior ontarien mais, exception faite de quelques rares apparitions dans l'uniforme des As, aussi bien dire que les Québécois ne l'ont jamais vu à l'oeuvre.

Floyd Curry et Bernard "Boom-Boom" Geoffron, les deux derniers instructeurs des As, sont-ils les principaux responsables du fait que Lacroix n'ait jamais eu l'occasion de jouer régulièrement à Québec? On l'ignore. Tout le monde se souvient que Curry, pour un, avait préféré laisser Lacroix réchauffer le banc des As lors de la finale de la coupe Calder du printemps 1964 contre les Barons de Cleveland même si Lacroix avait été envoyé d'urgence à Cleveland parce que l'on était mécontent du rendement fourni par Cliff Pennington. On a même laissé entendre par la suite que l'attitude de Curry dans cette affaire avait précipité son départ de Québec. Mais passons.

Aujourd'hui, André Lacroix n'est plus éligible pour les rangs Juniors et les As ont un nouveau pilote dans la personne de Phil Watson. Ce dernier a déclaré à une couple de reprises qu'il n'hésiterait pas à former un trio de jeunes (kid-line) chez les As cet automne et si Phil n'a pas changé d'idée depuis, il possède déjà dans la personne de Lacroix le pilier ou, si vous aimez mieux, le noyau de ce trio.

Lacroix lui-même a souvent dit qu'il rêvait du jour où il serait utilisé régulièrement par les As. A moins d'une malchance é cloaque — vite touchons du bois — son rêve est à la veille de se réaliser.

La nouvelle de la signature de son contrat est sortie prématurément mais c'est tout de même une excellente nouvelle.

### ICI ET LA DANS LE SPORT

Marc Blondeau et Jacques Hérisset ont été punis par la Fédération de tennis de Québec pour avoir brillé par leur absence un jour du tournoi Rondeau parce qu'ils avaient préféré demeurer à Montréal où ils avaient atteint la ronde quart de finale du double dans un tournoi pour le moins aussi important que celui de Québec... Dans ce match à Montréal, Blondeau et Hérisset ont joué contre Bob Bédard et François Godbout et on comprend facilement qu'ils n'aient pas voulu laisser échapper cette occasion de jouer contre deux des meilleurs joueurs au pays... La Fédération de Québec a quand même décidé de sévir contre eux mais, en écoutant les explications des deux intéressés, il faut en venir à la conclusion que la Fédération a agi un peu trop vite dans cette affaire...

Dans la ligue Américaine de hockey, il n'y a pas que les As qui ont commencé à faire signer des contrats en vue de la prochaine saison... A Rochester, les Americans ont fait signer un contrat au joueur de défense Al Arbour... Arbour aura 34 ans le 1er novembre prochain et il affirme qu'il ne songe pas encore à sa retraite...

A la piste de courses de Québec, si les conducteurs avaient perdu dernièrement le goût de la boue, c'est le cas de dire qu'ils l'ont repris mardi soir et hier soir...

Cassius Clay n'a pas fait de prédiction en marge de sa bataille de samedi à Londres contre Brian London mais son gérant Angelo Dundee en a fait une à sa place au cours de la journée d'hier quand il a dit que Clay l'emportera entre les septième et onzième rondes... Dundee a cependant ajouté que Clay est prêt pour une bataille de quinze rondes...

Du côté du football, les Alouettes de Montréal ont certainement livré une belle lutte aux Rough Riders d'Ottawa hier soir à l'occasion de leur premier match officiel de la saison mais ils ont tout de même encaissé la défaite et ce n'est pas un début encourageant pour leurs partisans même s'il est toujours vrai qu'une seule partie ne fait pas la saison...

On a annoncé avant-hier que vingt-cinq équipes participeront la semaine prochaine au tournoi de baseball pee-wee qui sera joué au stade Municipal de Québec... C'est le premier tournoi du genre organisé à Québec et il y a lieu d'être satisfait de ce premier résultat... Espérons que les organisateurs de ce tournoi pourront compter sur la collaboration du Bonhomme Temps.

PITTSBURGH (PA) — Le lanceur gaucher Bob Veale, aidé par une avance en première manche, grâce à un circuit de deux points de Roberto Clemente, a espacé sept coups sûrs et a eu raison de la recrue Don Sutton alors que les Pirates de Pittsburgh ont défait les Dodgers de Los Angeles par 3-1 hier soir.

Veale, faisant son premier tour au monticule en deux semaines à la suite d'un mal de dos, a retiré au bâton 11 frappeurs tandis qu'il enregistrait sa 12e victoire contre six défaites. Il n'a été en trouble sérieux qu'une seule fois, à la deuxième manche lorsque les Dodgers ont rempli les buts avec un retrait, mais a mis fin à cette menace en faisant frapper Jeff Torborg dans un double-jeu.

Les Pirates se sont installés seuls au deuxième rang de la ligue Nationale à une partie des meneurs les Giants et avec une partie d'avance sur les Dodgers en troisième position.

### GAIN ECRASANT

NEW YORK (PA) — Un circuit de quatre points de Jim Hart et le deuxième circuit de la joute de Tom Haller ont marqué une septième manche de 7 points pour les meneurs de la Nationale, les Giants de San Francisco, hier et leur ont valu une victoire écrasante de 11-1 sur les Mets de New York.

### PHILLES VAINQUEURS

PHILADELPHIE (PA) — Un circuit de quatre points de Bill White à la cinquième manche a poussé les Phillies de Philadelphie à un gain de 7-6 sur les Astros de Houston hier soir pour leur sixième victoire consécutive.

### ST-LOUIS PERD

ST-LOUIS (UPI) — Les Reds de Cincinnati ont rempli les buts à la 16e manche hier soir et ont compté deux points avec un ballon-sacrifice et un simple pour infliger aux Cardinals de St-Louis leur quatrième défaite consécutive par 3-1.

### CUBS DEFAITS

CHICAGO (PA) — Ken Johnson a limité les Cubs de Chicago à cinq coups sûrs et Felipe Alou a compté les deux points hier alors que les Braves d'Atlanta l'ont emporté 2-0.

Jehson a retiré 10 rivaux au bâton en enregistrant son 10e triomphe contre sept revers.

### CLEVELAND GAGNE

CLEVELAND (PA) — Max Alvic a frappé un triple de trois points et Fred Whitfield, un circuit de deux points hier soir en conduisant les Indiens de Cleveland à un gain de 9-6 sur les Orioles de Baltimore.

Frank Robinson et Boog Powell ont cogné deux circuits chacun au profit des vaincus tandis que Sam Bowens bouclait le circuit en leur faveur.

### AS DEFAITS

KANSAS CITY (UPI) — Le

frappeur d'urgence Dick Nen a cogné un double avec deux retraits à la sixième pour briser une égalité de 2-2 et permettre aux Senators de Washington de remporter un triomphe de 4-3 sur les Athletics de Kansas City, hier soir.

### 7e DE BOSWELL

MINNEAPOLIS - ST-PAUL (UPI) — Dave Boswell n'a accordé que quatre coups sûrs, dont deux furent des circuits par Don Demeter et Carl Yastrzemski, en lançant sa septième joute victorieuse d'affilée pour les Twins du Minnesota hier soir soit une décision de 7-2 sur les Red Sox de Boston.

### DOUBLE JIVISE

DETROIT (PA) — Un circuit de deux points de Jim Northrup a dominé un ralliement de trois points à la neuvième manche, donnant aux Tigers de Detroit une victoire de 3-1 sur les White Sox de Chicago hier soir dans la première joute d'un double.

Dans la deuxième rencontre un circuit de deux points de John Romano a déclenché une huitième manche de cinq points qui a permis aux White Sox de l'emporter par 6-3 sur les Tigers.

### ANGELS BLANCHIS

ANAHEIM, Calif. (UPI) — Les Yankees de New York ont fait explosion avec une attaque de 10 coups sûrs pour mettre fin

à leur série de cinq défaites et ont battu les Angels de Californie par 9-0 hier soir.

### LIGUE NATIONALE

Atlanta	101 000 000	2	8	0
Chicago	100 000 000	0	5	2
San Francisco	91 000 111	11	17	0
New York	90 000 018	1	9	2
Los Angeles	80 000 000	1	7	0
Pittsburgh	70 000 015	5	6	1
St. Louis	60 000 000	1	7	0
Philadelphia	50 000 002	6	12	1
Houston	40 000 015	1	12	0
San Diego	30 000 000	2	13	0
Cincinnati	20 000 000	2	13	0
St. Louis	100 000 000 000 000	2	13	0

### LIGUE AMERICAINNE

Chicago	100 000 001	1	5	1
Detroit	100 000 000	3	6	0
Los Angeles	100 000 000	1	5	1
San Diego	100 000 000	1	5	1
San Francisco	100 000 000	1	5	1
Seattle	100 000 000	1	5	1
Washington	100 000 000	1	5	1

## Bédard gagne à Vancouver mais Godbout et Don Fontana subissent l'élimination

VANCOUVER (PC) — Deux Canadiens favoris ont subi l'élimination hier, lors des championnats canadiens de tennis sur gazon. François Godbout, de Montréal, s'est incliné par 6-3, 7-5, devant l'Américain Bob Potthast, puis Don Fontana, de Toronto, a cédé par 6-3, 6-4, devant l'Américain Allen Stone. En contre, le premier favori canadien, Mike Belkin, a vaincu le jeune Don McCormick, de Victoria, 6-4, 6-4, tandis que Bob Bédard de Lennoxville, triompha de Bob Puddicombe, de Vancouver, par 6-4, 6-2.

# TUILES VINYLE

## d'amiante

1/16" épaisseur  
9" x 9"

# SPECIAL .06

### M. & A. COUVRE-PLANCHER

LTEE  
326 Boul. Havel — Ville Vanier — Tél.: 681-7804  
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30

### GOLF METROPOLITAIN ANCIENNE-LORETTE

Ouvert au public  
Frais de départ (green fees) \$1.50  
Location d'équipement  
Bar-salon-Salle à manger  
872-9292

# VOUS AUSSI... SOYEZ A LA HAUTEUR!

Choisissez votre voiture parmi l'un des réputés produits que nous vous offrons en spécial!

Optez pour:  
**DODGE - CHRYSLER IMPERIAL - VALIANT BARRACUDA - camions DODGE**

Quelle que soit la marque, vous en retirerez pleine satisfaction!

Nous avons également, à votre disposition, un assortiment complet de **voitures d'occasion** à des prix sans compétition

# R. TANGUAY AUTOS LTEE

Rond-Point, Lévis — Tél.: 837-9383

## Baseball

**LIÈGE**

Ligue Provinciale  
Action Vaie & Sherbrooke (pluie)  
Cotticook 3, Theford 6

Ligue Nationale  
San Francisco 11, New York 1  
Houston 8, Philadelphie 7  
Los Angeles 3, Pittsburgh 3  
Atlanta 2, Chicago 0  
Cincinnati 3, St-Louis 1

Ligue Américaine  
Washington 4, Kansas City 3  
Boston 2, Minnesota 1  
Chicago 1, Detroit 3  
Chicago 6, Detroit 3  
Baltimore 6, Cleveland 0  
New York 4, Calitorie 0

Ligue Métropolitaine Junior  
Saint-Albert 11, Saint-Emile 4  
Athlétique 23, Ville Vanier 4

Ligue Internationale  
Rochester 8, Richmond 9  
Toledo 8, Toronto 2  
Columbus 11, Buffalo 14  
Syracuse 10, Jacksonville 1

**AUJOURD'HUI**

Ligue Provinciale  
Granby & Frelatville  
Action Vaie & Cotticook  
Québec & Drummondville

Ligue Nationale  
San Francisco & New York  
Houston & Philadelphie (soir)  
Los Angeles & Pittsburgh (soir)  
Atlanta & Chicago  
Cincinnati & Saint-Louis (soir)

Ligue Américaine  
Washington & Kansas City  
Boston & Minnesota (soir)  
New York & California  
Baltimore & Cleveland (soir)

Ligue Métropolitaine Junior  
Beauport & Athlétique  
Ville Vanier & Rne Amador  
Montmorency & Athlétique

**LIGUE NATIONALE**

G	P	Moy.	Dif.
San Francisco	61	44	200
Pittsburgh	57	47	242
Los Angeles	50	44	282
Philadelphie	48	40	242
Cincinnati	34	23	214
San Diego	33	30	100
Houston	49	37	462
Atlanta	48	37	462
New York	47	38	448
Chicago	33	22	214

**LIGUE AMERICAINNE**

G	P	Moy.	Dif.
Baltimore	70	36	860
Detroit	57	47	242
Cleveland	50	49	329
Los Angeles	56	50	378
Minnesota	54	52	359
Chicago	52	35	486
San Diego	48	37	437
Washington	48	42	411
Kansas City	46	39	438
Boston	45	44	411

**LIGUE PROVINCIALE**

G	P	Moy.	Dif.
Granby	22	13	829
Sherbrooke	22	16	860
Action Vaie	22	15	882
Québec	22	17	875
Drummondville	20	19	315
Theford	17	21	447
Lachine	16	22	422
Cotticook	14	23	278
Plessisville	14	24	368

## Maurice Lépine & Fils

**BOUCHER**

FRUITS ET LEGUMES  
632 rue du Roi, Québec - Tél.: 522-6438 - 522-6439

### SPECIAUX DE LA SEMAINE

<b>BOEUF</b> Haut de côte lb	<b>.49</b>	<b>STEAK</b> de ronde sans os lb	<b>.95</b>
<b>BOEUF</b> Épaule lb	<b>.59</b>	<b>STEAK MINUTE</b> délicaté lb	<b>.95</b>
<b>BOEUF</b> Haché 3 lbs	<b>1.24</b>	<b>STEAK HACHE</b> maigre lb	<b>.79</b>
<b>JAMBON</b> Epaule lb	<b>.49</b>	<b>SAUCISSES</b> fraîches 3 lbs	<b>1.00</b>
<b>BACON</b> 1/2 lb	<b>.45</b>	<b>SAUCISSES</b> fumées lb	<b>.49</b>
<b>LARD</b> Sac ou épaule complet lb	<b>.49</b>	<b>COTELETTES</b> de lard maigre lb	<b>.69</b>
<b>COEURS</b> de lard ou de veau lb	<b>.35</b>	<b>SAUCISSON</b> 3 lbs	<b>1.00</b>
<b>PAIN</b> de poulet lb	<b>.49</b>	<b>CRETONS</b> Français produit de la maison lb	<b>.65</b>
<b>GALANTINE</b> de veau lb	<b>.69</b>		

**PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS**

Gagnez de **MAGNIFIQUES CADEAUX**

**LIVRAISON GRATUITE TOUS LES JOURS**  
DANS LA VILLE ET LA BANLIEUE

# Choix des membres de l'équipe américaine

NEW YORK (UPI) — Les Etats-Unis, qui se préparent pour une autre rencontre avec l'Australie, ont choisi hier quatre joueurs pour l'équipe de la Coupe Davis qui rencontrera le Mexique dans les finales de la zone américaine plus tard ce mois-ci.

Ceux qui ont été choisis pour les matchs du 15 au 15 août à Cleveland sont Dennis Ralston de Pakersfield, Californie, classé premier, Cliff Richey de Dallas, Marty Riessen et Ivanstun, Illinois, et Clark Graebner de Beachwood, Ohio.

L'historique coupe Davis, symbole de la suprématie mondiale au tennis, n'a pas été en possession des Etats-Unis depuis 1963 lorsqu'ils ont défait l'Australie 3-2. L'Australie, encore capable de présenter une équipe forte, a remporté la coupe les deux dernières années et 13 fois sur un total de 16. Les Etats-Unis ont participé deux fois à la ronde finale dans les

six dernières années — les deux fois contre l'Australie, en remportant l'une et perdant l'autre aux comptes identiques de 3-2.

Arthur Ashe de Richmond, Virginie, classé deuxième a été retiré de l'équipe pour les matches contre le Mexique parce qu'il a complété dernièrement son service militaire et qu'il n'a participé à aucune compétition depuis le tournoi de Wimbledon. Il est retourné cette semaine aux courts de tennis et sera prêt pour les autres rondes de la Coupe Davis.

Ralston, âgé de 24 ans, est le gros canon de l'équipe nommée pour rencontrer le Mexique. L'instable Californien, qui a souffert cette année d'un service non moins instable, a perdu aux mains de Manuel Santana dans la finale de Wimbledon cette année. La plupart de ses victoires notables en 1966 sont en double avec Graebner dans le tournoi de tennis de France. C'était la première victoire

américaine chez les hommes dans ce tournoi depuis 1955.

Richey est classé troisième parmi les amateurs américains. L'athlète du Texas, âgé de 19 ans, a remporté son premier titre national quand il a remporté le championnat sur terre battue cette année. Il a aussi remporté le tournoi de tennis de l'Ouest et le titre de l'Ouest de l'Angleterre.

Riessen, qui a été incommodé par une blessure plus tôt cette année, a affiché une meilleure tenue dernièrement et comme les autres, il a participé à un lot de tournois en Europe, et en Australie durant les derniers mois. Riessen est semé huitième.

Graebner est classé 13e, mais il fut choisi à cause de la résistance éprouvée de son jeu. Graebner s'est rendu en finale du simple masculin du tournoi de l'Est la semaine dernière pour finalement perdre aux mains de Tony Roche.

## BALLE-MOLLE

Dans la première joute d'un double de la ligue de balle-molle de Limoilou, hier, le Rénéalo Tremblay a triomphé du Garage McClish par 7-2. Les gagnants ont profité de trois erreurs dans les deux premières manches pour s'assurer la victoire. Jacques Levesque et Jean-Baptiste Blouin ont frappé chacun deux coups sûrs. Jean-Guy Gosselin a été le meilleur chez les perdants avec trois en trois dont un double. Le lanceur gagnant a été Gérard Denis et le perdant Rock Grondin.

Dans la seconde rencontre, le Charles Trudel a vaincu la Caisse Populaire par 12-8. Réal Béchette et Phil Turgeon ont cogné des circuits pour les perdants de même que Yvon Arsenault. Le gagnant a été Richard Michalisz et le perdant Marcel Pellerin.

tier, 5-3. Le lanceur gagnant a été Jean-Yves Fortier.

Dans la première joute d'un programme double à l'OTJ de Charlesbourg, le Simpsons Sears a battu le Shell Canarie 12-5 tandis que dans la deuxième rencontre le H.-C. Leduc a blanchi le Courville 9-0.

## TENNIS

Le club Saint-Nicolas a mérité le trophée "Georges Labrecque" emblème du championnat de la saison régulière dans la ligue Métropolitaine de tennis. En effet, le Saint-Nicolas a vaincu Orsainville par 4 à 0 et pendant ce temps, le Saint-Thomas d'Aquin méritait le deuxième rang par sa victoire de 4 à 0 sur le Bardy.

Les éliminatoires débuteront ce soir à 7 heures par les rencontres suivantes: Orsainville visitant Saint-Nicolas et le Bardy visitant Saint-Thomas d'Aquin.

## CLASSEMENT FINAL

	PG	PP	Pts
St-Nicolas	16	8	16
St-Th. d'Aquin	14	10	14
Orsainville	11	13	11
Bardy	7	17	7

## SOCCER MINEUR

Dans une rencontre de soccer mineur de calibre bantam disputée hier, le Patro Lévis a écrasé les Aigles du Centre Mgr Marcoux par 8-0.

Dans la ligue Intermédiaire Molson, hier, le Giffard s'est assuré le championnat de la saison régulière en remportant une victoire de 13-12 sur le Drouin & Drouin grâce à une poussée de trois points à la dernière manche. Michel Fournier a été le lanceur gagnant et Raynald Darveau le perdant.

Dans une autre rencontre à Saint-Rodrigue, le Sapin d'Or a défait la Bijouterie Paul For-

## Dans nos clubs de golf . . .

(Suite de la page 27)

noms inscrits sur le trophée CL-GO décerné annuellement à l'équipe gagnante. Madame A.B. Darling tentera de remporter une inépuisable victoire et jouera avec Tom Hunter également du Club Whitlock.

**AILLEURS:** Un tournoi à l'intention des golfeurs de 50 ans et plus sera joué samedi sur le parcours du club Lac Saint-Joseph. Le tournoi annuel de l'Association des Marchands d'Automobiles sera joué mercredi de la semaine prochaine, le 10 août, sur le parcours du club Cap-Rouge.

Voici les heures des départs pour le field-day de samedi au club de l'Île d'Orléans:

- 8:00 G. Fréchette (I.O.), M. Paradis (R.Q.), M. Girard (Cour.)
- 8:08 P.-E. Gagnon (Alp.), C. A. Chagny (I.O.), L. Théberge (Cour.)
- 8:16 J. Bruneau (R.Q.), R. Guillet (Mét.), P. Proulx (I.O.)
- 8:24 C. Drole (I.O.), S. Blouin (Mét.), H. P. Dufour (Cour.)
- 8:32 M. Laperrère (Alp.), M. Bergeron (L.-St-J.), A. Beaudoin (I.O.)
- 8:40 E. Théberge (Cour.), J.-P. Quirault (Alp.), P. Lacroix (L.-St-J.)
- 8:48 F. Nadeau (R.Q.), G. Grenier (L.-St-J.), D. Lévesque (R.Q.)
- 8:56 G. Poirier (Mét.), G. Mathieu (R.Q.), R. Vesina (R.Q.)
- 9:04 Ant. Beaudoin (Alp.), J. Desnoyers (L.-St-J.), A. Lévesque (I.O.)
- 9:12 G. Montreuil (Alp.), L. Gauthier (L.-St-J.), M. Lepape (Cour.)

- 9:28 P. Rolland (Cour.), J.-A. Foucher (Mét.), J.-P. Paradis (C.R.)
- 9:36 B. Michaud (Alp.), R. Gagnon (Cour.), B. Berthiaume (Bouch.)
- 9:44 J.-M. Poirier (Alp.), P. Mahéux (L.-St-J.), C. Comtois (I.O.)
- 12:30 R. Giroux (Alp.), A. Paquet (R.Q.), J. Robitaille (C.R.)
- 12:37 R. Marcoux (R.Q.), M. Tremblay (I.O.), J. Gagnon (Cour.)
- 12:44 G. Jean (Alp.), K. Lawes (R.Q.), A. L. Wetherston (O.H.)
- 12:51 J. Laberge (Alp.), P. Laiberte (R.Q.), J. Gagnon (Cour.)
- 12:58 R. Michaud (I.O.), C. Bernard (Alp.), Pierre Huot (R.Q.)
- 1:07 R. Gagnon (Alp.), M. Chagny (I.O.), J. Fournier (R.Q.)
- 1:14 M. Leclerc (L.-St-J.), L. Amyot (R.Q.), R. Gagnon (R.Q.)
- 1:21 R. Vesina (Alp.), A. Dussault (R.Q.), C. Talbot (O.H.)
- 1:28 A. Labrie (R.Q.), B. Little (R.Q.), J. Coit (R.Q.)
- 1:35 G. Boujanger (R.Q.), G. Paradis (R.Q.), F. Roy (R.Q.)
- 1:42 M. Blouin (R.Q.), C. Vesina (R.Q.), Jacques Marcoux (R.Q.)
- 1:49 A. Tessier (R.Q.), F. Pouliot (R.Q.), R. Giroux (R.Q.), J.-C. Ste-Marie (R.Q.)
- 2:00 G. Rousseau (O.H.), A. Gagnon (R.Q.), C. Coit (R.Q.), M. Taché (L.-St-J.)

## AU CLUB LORETTE

Samedi, à 9:30 h. a.m. se jouera le tournoi "Universal Auto" pour les membres du club de golf de Lorette.

Il s'agit d'un tournoi mixte (4 balles) et les partenaires seront tirés au hasard ce soir à 8:30 h. p.m. Ce tirage sera suivi par un cocktail offert par Robert Pouliot.

Tous les membres intéressés à jouer dans ce tournoi devront s'inscrire avant 8:30 h. ce soir.

# Confiance chez les Canadiens à Kingston

KINGSTON, Jamaïque (PC) — Les Australiens, qui ont introduit une note martiale dans les Jeux du Commonwealth il y a quatre ans, désirent maintenant que les militaires remettent les Jeux aux mains des athlètes.

Le gérant général australien, Bill Young, a déclaré hier que les athlètes avaient l'air de "bouffons" alors que les militaires paradaient pendant plus d'une heure lors de l'avant-première de la cérémonie d'ouverture.

Cette cérémonie a lieu aujourd'hui alors qu'une garde militaire saluera l'arrivée du duc d'Edimbourg. Cette garde terminera également la cérémonie officielle. Cependant, un bataillon tiendra la vedette.

L'Australie a introduit les militaires dans les Jeux à Perth en 1962 et les Jamaïcains suivent leur exemple. Ainsi, les militaires ont enlevé la vedette à la parade des athlètes. On devrait donc en revenir à une cérémonie d'ouverture sportive.

## CANADIENS

Entre-temps, tout reflète la confiance dans le camp des Canadiens à la veille des premières compétitions disputées demain.

Les Canadiens envont alors à l'action leurs escrimeurs, athlètes, nageurs, levteurs de

poids, boxeurs et cyclistes entre 9h. a.m. et minuit.

Les compétitions, en vue de championnats demain et auxquelles les Canadiens prendront part sont:

Escrime, avec les Torontois John Andru et Gerald Weidel ainsi que le Montréalais Herbert Obst.

Poids, avec le poids coq Chan Chun Hon, de Montréal, le poids plume Marcel Gosselin, de Québec, et Allen Salter, d'Ottawa.

Natation: 440 verges à relais-dames avec Jane Hughes, de Vancouver, Louise Kennedy, de London, Mario Lay et Elaine Tanner, de Vancouver; 880 verges à relais-hommes avec Sandy Gilchrist et Ralph Hutton, d'Ocean Falls, C.B., Ron Jacks, de Vancouver, et Bob Kasting, de Lethbridge, Alberta.

## CONCURRENTS

Près de 1,500 athlètes tentent d'établir des records internationaux. Représentants de 35 pays, ils se disputent les honneurs dans neuf sports: athlétisme, nage et plongeon, tir, boxe, lutte, haltérophilie, escrime, cyclisme et badminton.

Certaines compétitions auront l'aspect mondial même si la

majorité des nations n'est pas éligible.

Ainsi, lundi, l'attention sera portée sur l'épreuve des trois milles, mettant en vedette l'Australien Ron Clark et le Kényen Kipchoke Keino.

En natation, les Australiens auront de sérieux rivaux dans les Anglais et les Canadiens, dont le plus grand espoir demeure la jeune Elaine Tanner.

Il semble que la chaude température et le haut degré d'humidité s'avèreront un handicap pour la plupart des athlètes étrangers.



**F. CHAMPOUX LTEE**

**M. PAUL-EMILE FORGUES** est heureux d'annoncer à sa distinguée clientèle qu'il occupe désormais le poste de gérant de la salle d'échantillons chez F. CHAMPOUX LTEE, 320 Est, St-Vallier. M. Forgues, riche d'une expérience de 25 années, vous invite à venir le consulter pour le choix d'un cadeau tel que: Cadeau de noces, cadeau pour ligue de quilles, anniversaire, etc... Stationnement gratuit à l'intérieur de l'édifice.

# Clay continue son entraînement modéré

LONDRES (AFP) — L'entraînement modéré que suit Cassius Clay avant son prochain championnat du monde contre l'Anglais Brian London, samedi prochain à Londres, continue à susciter de vifs commentaires dans les milieux pugilistiques londoniens.

Pour certains, il ne fait pas de doute que le champion du monde ne considère pas son futur adversaire comme un interlocuteur valable, pour d'autres,

plus observateurs sans doute, la condition physique très moyenne du Noir américain est à l'origine de cette baisse d'activité.

Hier encore, Clay se refuse de monter sur le ring avec ses sparring partners. Il s'est contenté d'une demi-heure de "Shadow Boxing" et travail au sac de sable. Ensuite, il avoue même: "Je ne suis pas en très grande forme, mais je ne l'étais pas non plus lorsque j'ai battu Henry Cooper pas plus qu'à l'époque de mes précédents combats."

Ces déclarations confirmant d'anc. certaines rumeurs d'au-tant que quelques instants plus tard il affirma que si London le battait samedi, il abandonnerait définitivement la boxe. Toutefois le ton employé démentait les paroles. Il n'avait aucunement l'air d'un homme qui envisage une prochaine retraite.

Avant d'engager les cordes de la salle de Earl's Court samedi soir, Clay ne remontera plus sur un ring. Jeudi et vendredi, il se bornera à un léger travail qui devrait l'amener autour des 203 livres.

**LONDON**

A trois cents kilomètres au nord de Londres, dans le camp d'entraînement de London, l'ambiance est plus euphorique.

Accueilli par plusieurs centaines de personnes et une fanfare qui joua en son honneur "When the saints go marching in", le champion britannique a rejoint le camp de Pontin où il se livra à une séance d'entraînement très active. Demain, il se contentera d'un dernier footing d'une dizaine de kilomètres, avant son départ pour Londres, non en hélicoptère, comme

prévu, mais plus simplement par le train.

Commentant la préparation de son protégé, Danny Varey, déclara: "Brian n'a jamais été dans une telle forme. Plus le combat durera, plus ses chances de victoire augmenteront. Samedi, il devrait peser 198 livres comme prévu."

## A-côtés

Jack Solomons, l'organisateur londonien de la rencontre Clay-London, non content de s'être assuré les présences de Frank Sinatra et de sa femme, de l'ancien premier ministre soviétique, Sir Roy Wolsenski, et de l'équipe de football d'Angleterre autour du ring de la salle d'Earl's Court de Londres, veut maintenant y amener le premier ministre Harold Wilson.

Pour ce faire, il a demandé à M. Howell, ministre britannique des Sports, d'utiliser de son influence auprès du premier ministre anglais pour qu'il vienne, accompagné de principaux membres de son cabinet, encourager London. Solomons trouve sa requête toute naturelle: "Ils sent bien allés samedi dernier à Wembley, encourager l'équipe de football. London se bat pour l'Angleterre, tout comme les footballeurs l'ont fait. Ce serait honteux qu'il ne bénéficie pas des mêmes encouragements."

London espère avoir fait une excellente affaire. Il a trouvé un bookmaker qui donne Clay vainqueur à 1 contre 6. London s'est empressé de miser 200 livres sur sa propre tête. Ainsi, s'il bat Clay, en plus des perspectives dorées que lui apportera sa victoire, il touchera la coquette somme de 10,000 livres du bookmaker défaitiste.

## Lettre ouverte

Voici le texte d'une lettre ouverte écrite par Marc Blondeau et Jacques Hérisset qui ont été éliminés du récent tournoi Rondeau par la Fédération de tennis du Québec pour avoir préféré demeurer à Montréal pour y disputer un important match en double contre Robert Bédard et François Godbout.

"Tout d'abord, nous remercions la direction de ce journal qui nous donne l'opportunité d'exprimer notre point de vue sur ce sujet.

On se souvient que la Fédération de Tennis de Québec avait rayé nos noms du Tournoi Rondeau à la suite de notre refus d'obéir à un téléphone fatidique, le 28 juillet, par l'un des dirigeants de ce même tournoi, nous demandant de nous rapporter à Québec, vendredi le 29, pour y jouer nos rencontres dans le tournoi Gingras et Rondeau.

Au moment de ce téléphone, jeudi soir, il est vrai que nous étions éliminés du tournoi en simple à Montréal mais, nous venions tout juste de nous qualifier dans l'après-midi pour jouer en quart de finale du double contre l'équipe Bédard-Godbout et ce, vendredi le 29.

Comme la Fédération nous avait envoyés à Montréal à ses propres frais, et nous l'en remercions publiquement, dans le but d'y gagner un classement provincial et qu'en quittant Québec, on n'avait pas eu d'ordres spécifiques d'y jouer dans le tournoi en simple seulement, nous avons décidé d'y demeurer pour affronter Bédard-Godbout. A noter que cette opportunité se présente aux joueurs québécois à tous les 5 ou 10 ans. De plus, il faut souligner que les juniors de Québec participaient simultanément à leurs tournois à Montréal et que chaque jour, nous leur apportions notre support moral.

Nous ne regrettons rien et nous posons les mêmes actes si les mêmes circonstances se répétaient. Aussi, nous avons craint, à ce moment là, que l'association provinciale nous suspende pour quitter un tournoi provincial au quart de finale. A Québec, le problème semblait ne pouvoir se poser puisqu'avant notre départ, les responsables du tournoi nous avaient promis de nous attendre.

Toutefois, nous regrettons: Que la Fédération n'ait pu agencer le calendrier des tournois à Québec avec ceux de Montréal;

Que les organisateurs du tournoi Rondeau, même s'ils ont fait leur possible, ne nous aient pas attendus une journée de plus;

Que les joueurs de tennis de Québec, surtout ceux qui connaissent tous les éléments de cet imbroglio, n'aient pas fait front commun pour nous attendre et appuyer notre décision;

Que la Fédération se soit montrée si sévère dans les circonstances pour affaiblir d'autant les compétitions des tournois Rondeau et Gingras. On sait que le Rondeau représente la suprématie du tennis à Québec et les joueurs classés numéros "1" et "5" étaient bel et bien absents du tournoi.

A bien y penser, deux joueurs de tennis de Québec, qui prennent à cœur la pratique de leur sport, ont été frustrés dans leurs ambitions et ce, par la même Fédération qui les avait délégués à Montréal pour porter les couleurs de Québec."

Signé: Marc Blondeau  
Jacques Hérisset  
QUÉBEC, le 3 août 1966

# LA COURSE DE LA COUPE LABATT LES 20 et 21 AOÛT



Les prouesses fantastiques des pilotes les plus populaires vous éblouiront... Qui gagnera la Coupe LABATT? Chose certaine, la lutte sera serrée et le spectacle passionnant: ce sera l'un des événements marquants de l'année dans le sport automobile. A ne pas manquer!

Cette course est sous l'égide du C.A.S.M. au circuit MONT-TREMBLANT SAINT-JOVITE



La "50", y a rien qui Labatt!  
Brassée au Québec par LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE

## A L'ABRI DE LA PLUIE!

**HABIT IMPERMEABLE**  
pour le pêcheur ou le campeur, chasseur, ouvrier, fermier.

Entièrement en toile caoutchoutée - Intérieur mercerisé - Capuchon à même l'habit - Grandesurs: P.M., L., XL - VERT OLIVE. Sans poche - Zipper 12 pcs.

**SPECIAL 5<sup>95</sup>**  
L'ensemble

**HABIT IMPERMEABLE**  
pour travail ou sport

Blouse à fermeture-éclair à la longueur pour plus de confort et de commodité. Deux poches, pratique capuchon à même - Vert olive ou jaune. Toile entièrement en caoutchouc à revers mercerisé. Grs: P. M. L. XL. Tev la vignette.

**SPECIAL 6<sup>95</sup>**  
L'ensemble

**Pour le Sportif**  
Golfeur - Pêcheur - Campeur Jockey

**TRANSPARENT 349**  
S., M., L., XL.

**HABIT Vinyne Jaune Phosphorescent 295**

**HABIT DE PLUIE**  
Très résistant, en nylon.

**NYLON 1295**  
Vert

**NYLON 1995**  
Tan et Rouge  
Qualité supérieure

**PARKAS REVERSIBLES IMPERMEABLES**

Longueur 3/4, en vogue chez la jeunesse. Toutes les grandeurs. Toile caoutchoutée.

**REVERSIBLES JAUNE ET VERT 695**  
**SPECIAL**

**credico**

**MARCEL LATULIPPE SURPLUS DE GUERRE ENR.**

**GROS ET DETAIL 637 OUEST RUE ST-VALLIER**

COURS DE GOLF DE GARY PLAYER



Inscrits avec choix commentés

Course No 1 - Trot à réclamer \$1,000 - Bourse \$500

Course No 2 - Amble à réclamer \$1,000 - Bourse \$500

Course No 3 - Trot N.G. de \$1,000 en 66 cd. - Bourse \$600

Course No 4 - Amble à réclamer \$1,000 - Bourse \$500

Course No 5 - Amble N.G. de \$1,000 en 66 - Bourse \$550

Course No 6 - Trot N.G. de \$1,500 en 66 - Bourse \$650

Course No 7 - Amble N.G. de \$1,500 en 66 - Bourse \$650

Course No 8 - Amble N.G. de \$500 en 66 - Bourse \$500

Course No 9 - Amble N.G. de \$3,500 cd. - Bourse \$850

Course No 10 - Amble à réclamer \$2,500-\$3,000 hdp. - B. \$600

London est un boxeur qui n'aime pas la boxe

LONDRES (PA) - Un fait digne d'être noté relativement à Brian London, le boxeur britannique qui affrontera Cassius Clay samedi prochain...

En 11 années de boxe professionnelle, il a gagné \$350,000 et vit confortablement dans une luxueuse demeure près de Blackpool. Le combat avec Clay argumentera son compte de banque...

London appartient à une famille de boxeurs. Son père, Jack, a été champion poids

lourd de Grande-Bretagne. Mais à l'école, Brian préférait le football et la course à pied à la boxe. Quand son père a finalement réussi à le faire monter dans l'arène, la première pensée de Brian avait été de finir au plus tôt et de se retirer.

Victoire de Denis Racine

Encore une fois Denis Racine a remporté une victoire le mercredi soir, cette fois dans le parcours Charlesbourg - Stoneham - retour, une distance de 25 milles, en 1hr 4 min 6 secondes.

Table with 2 columns: Name and Time. Lists names like Denis Racine, André Ouellet, Jean-Guy Croteau, etc.

Gilles Boulay à Glace Bay

Le rapide et puissant Gilles "Rocky" Boulay de Québec, premier aspirant poids-plume au championnat du Canada, rencontrera Les Gilles de la Nouvelle-Ecosse pour l'obtention du titre.

Advertisement for Canadian Tire featuring a horse and the text 'ce soir 8 hrs courses LA PISTE DE COURSES DE QUÉBEC INC.'

Résultats à Québec

Large advertisement for Like dietetic beverage featuring a bottle and glass, and text 'La même saveur moins les calories!'

Large advertisement for Canadian Tire featuring a tent, a portable cooler, a tire, and various products with prices and promotional text.





Les annonces classées du Soleil -- Tél.: 529-9231

LE GUIDE LES ANNONCES CLASSÉES TEL 529-9231 LE SOLEIL

DES SERVICES QUE VOUS DESIREZ CHAQUE JOUR

ACCESSOIRES DE CUISINE

BATTERIES en acier inoxydable. Extra-... 623-8337. quo-2

AGENCES MATRIMONIALES

VEUFES veuves, garçons, filles, jeunes... 745-81-4286. quo-17

VEUFES veufes, célibataires, pourpours...

POUR faire rencontres, consultez: Mme... 172, 4 Avenue, 528-9810. quo-6

AGENCE matrimoniale spécialisée, hommes...

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes...

APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, Vente. Exercice. Matériel... 681-8746. quo-1

ASPHALTE

TERRAIN stationnement, cour, trottoir... 727-7337. quo-2

ECOLE DE DANSE

ECOLE de danse Yvon Martel Enr., cours... 523-3362. quo-19

EQUIPEMENTS EPICERIES-BOUCHERIES

EQUIPEMENTS épicerie-boucheries, nœuds... 626-6416. quo-22

EXTERMINATION VERMINE

MATHEU Extermination Enr. Spécialité... 522-1213. quo-8

HOPITAUX

HOPITAL privé convalescence, cas chroniques... 522-1213. quo-8

HUILLE A CHAUFFAGE

J. HARTON, 315 Latourville, Tél. 522-6821... 522-6821. quo-8

IMMEUBLES

E. LAMOTHE, courtier, Vente, achat... 522-2531. quo-3

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

FRED TREMBLAY, Musique toute réparation... 524-1050. quo-19

MACHINES A ECRIRE

DACTYLOGRAPHES Royal, 57.90 par mois... 523-8601. quo-11

REPARATIONS BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATIONS de toutes marques de balayeurs... 523-8479. quo-11

REPARATIONS BICYCLES

REPARATIONS et vente, Girard Bicyclette... 683-9716. quo-30

REPARATIONS CYCLES

REPARATIONS et vente, Girard Bicyclette... 683-9716. quo-30

REPARATIONS CYCLES

REPARATIONS et vente, Girard Bicyclette... 683-9716. quo-30

MARCHANDISES — NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers... 524-1491. quo-1

REPARATIONS GENERALES

COMPTOIR ST-BERNARD, DONNEZ ce qui vous est utile, 108... 527-9663. quo-3

REPARATIONS DE LAVEUSES

REPARATIONS laveuses, pièces de toutes... 523-9632. quo-6

REPARATIONS DE MEUBLES

LOUIS Rousseau, Réparations meubles, matériels... 524-1480. quo-22

REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRIQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier... 523-9632. quo-6

REPARATIONS TONDEUSES, BICYCLES

REPARATIONS générales, grille-pain... 523-9632. quo-6

RECEPTIONS NOCES, ANNIVERSAIRES, etc.

SALLE dans, Côté du Lac Ste-Thérèse... 523-9632. quo-6

REPARATIONS TAPIS POSAGE ET NETTOYAGE

MONTMINY, spécialité posage de tapis... 523-9632. quo-6

TOIT DE DECAPOTABLE

DUOLITE Auto Top Spécialité Vitres... 523-4207. quo-19

REPARATIONS CYCLES

REPARATIONS et vente, Girard Bicyclette... 683-9716. quo-30

REPARATIONS CYCLES

REPARATIONS et vente, Girard Bicyclette... 683-9716. quo-30

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

4 PIECES, chauffé, libre 1er septembre... 2081 Chapdelaine, 523-3985. 875-2206. quo-8

REDUIT 4-5 pièces, modernes, aménagement... 673 Calixa Vallée, 881-2213. quo-8

REDUIT 3, 4, 5 grandes pièces, luxueux... 734 Myrand, 681-4295. 681-6821. quo-9

3 PIECES, meublé si désiré, piscine, libre... 480 St-Jacques, 527-9642. quo-8

LE Triplex 3-2 pièces, 248 Quatre-Bourcs... 681-2915. 683-9832. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

REDUIT 4-5 pièces, modernes, aménagement... 673 Calixa Vallée, 881-2213. quo-8

REDUIT 3, 4, 5 grandes pièces, luxueux... 734 Myrand, 681-4295. 681-6821. quo-9

3 PIECES, meublé si désiré, piscine, libre... 480 St-Jacques, 527-9642. quo-8

LE Triplex 3-2 pièces, 248 Quatre-Bourcs... 681-2915. 683-9832. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre... 529-6821. 501 M. Dery 523-7187. quo-9

2-3 PIECES, poêle,



# Faits divers

## Blessé lors d'un accident routier

M. Octave Desharnais, du 2268 avenue Royale, Courville, a été blessé au viaduc de Giffard, vers 1h30 hier après-midi, quand sa voiture a heurté le tuyau de béton d'une bouche d'égout émergeant au-dessus de la chaussée. A l'endroit de l'accident, la circulation était déviée. Le blessé a été conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance Bouchard. Il aurait subi la fracture d'une jambe. Il était resté coincé dans sa voiture qui a subi des dommages considérables. Des policiers de Giffard ont enquêté.

## Récipient oublié sur un poêle, cause d'un feu

Un récipient oublié sur la cuisinière électrique est la cause de l'incendie qui a endommagé, hier matin, une maison de trois étages située au 541 rue Saint-Gabriel. Les enquêteurs du Commissariat municipal des incendies en sont venus à cette conclusion, après avoir visité les lieux hier après-midi.

L'investigateur-chef Benoît LaFrance et son adjoint, M. Henri Bédard, ont trouvé sur le poêle en question les débris fondus du récipient en aluminium. Toute la cuisine est calcinée. Les armoires au-dessus sont consumées.

Le feu a eu lieu au rez-de-chaussée de la maison, dans le logement de M. et Mme Yvan Bolly. Quatre autres familles demeuraient aux étages supérieurs. Leurs logements ont subi les méfaits de la fumée seulement.

Les enquêteurs ont établi la cause de l'incendie qui a éclaté dans le sous-sol de la boucherie Drolet et Montreuil, 1689 rue de la Capricieuse, au cours de la matinée d'hier. Le feu a été causé par une défectuosité électrique qui a été repérée au-dessus de la chambre froide.

L'incendie s'est propagé dans le plafond du sous-sol et le plancher du salon de coiffure, Le Muguet. Les dommages dans la boucherie sont attribuables à la fumée.

## A travers la province

### Mort tragique d'un jeune garçon

LA MALBAIE — Normand Trudel, 12 ans, fils de M. et Mme Jean-Marie Trudel, de La Malbaie, comté de Charlevoix, est mort de façon tragique, lundi, sur le terrain de golf du Manoir Richelieu de Pointe-aux-Pic. Caddie, il a été coincé entre une barre de fer et le contre-poids de l'ascenseur aménagé sur le terrain de golf. Le coroner du district, le Dr Desgagné, a tenu un cas de recherches et rendu un verdict de mort accidentelle.

### Nouveau pont sur la Manicouagan

Un nouveau pont à structure métallique sera construit au-dessus de la rivière Manicouagan. Ce pont, long de 907 pieds et qui comportera trois travées, est devenu nécessaire par suite de l'établissement de l'usine hydro-électrique Manic 1 et du redressement de la route numéro 15, au niveau de Hauteville. Le contrat a été accordé à la société Sud Limitée par le ministère québécois des Travaux publics.

### Un autre achat fait par Québec-Téléphone

SAINT-PROSPER — La compagnie Québec-Téléphone vient d'acheter le réseau et toute l'installation téléphonique de la compagnie de téléphone de Saint-Prospère, pour la somme de \$162,000. La compagnie de téléphone de Saint-Prospère, qui possède 650 appareils, est une acquisition de plus pour le Québec-Téléphone, qui pénètre de plus en plus dans la région de Saint-Georges de Beauve.

### Le futur ensemble scolaire de Montmagny

MONTMAGNY — M. Adrien Boudreau, président de la commission scolaire régionale Pascal-Taché, a dévoilé hier, à l'occasion d'une réunion en faveur de la construction du centre culturel et récréatif de Montmagny, une esquisse du complexe scolaire qui sera érigé à Montmagny, par la régionale. Le projet d'école polyvalente a été accepté par le ministre de l'Éducation, le 4 juillet dernier. L'ensemble recevra 3,000 étudiants du secondaire.

### Hôtel détruit par le feu, à Thetford

THETFORD MINES — Un violent incendie, avivé par le vent soufflant en tempête, a détruit hier l'hôtel Balmoral, situé à quelques milles de Thetford. Les dommages sont évalués à près de \$400,000. Le sinistre n'a fait aucune victime, ni blessé. Le propriétaire de l'hôtel, M. Paul Payeur, a déclaré que les travaux de reconstruction commenceront bientôt.

## Chute d'une trentaine de pieds

Un jeune Québécois a fait une chute d'une trentaine de pieds, hier soir. Yvan Morin, 16 ans, du 334 rue Papineau, était monté dans un arbre au croisement des rues Cadillac et Jacques-Cartier. Il a été conduit à l'hôpital Saint-François d'Assise par l'ambulance Moisan. Il se plaignait de douleurs au dos et il portait des éraflures.

## Mort soudaine dans un restaurant

M. Elias Turcotte, 54 ans, du 67 rue Saint-Jules, Beauport, s'est affaissé dans le restaurant Chez Claudette, au 801, 3e Rue, vers 7 h. 45 ce matin. Ses restes mortels ont été transportés à la morgue où Me A. Drouin, coroner de Québec, s'en est tenu à un cas de recherche.

## Apréhendés pour s'être battus Accident spectaculaire boul. Charest

Deux individus en sont venus aux coups sur la rue Saint-Nicolas, hier soir. L'un a été écroqué pour désordre. Après avoir été conduit à l'hôtel-Dieu par l'ambulance Lépine pour y recevoir des soins, l'autre a aussi pris le chemin des cellules un peu plus tard pour la même offense. Ils s'expliqueront devant la cour, ce matin.

Le sergent Marcel Gosselin, de la brigade judiciaire, rapporte de plus qu'un adolescent a été arrêté avec une auto américaine volée. Le véhicule avait été laissé sur la rue Saint-Denis par son propriétaire qui ne s'était pas encore aperçu du vol quand il en a été informé. Rien n'a disparu dans la voiture et l'Américain s'est montré très heureux de recouvrer son auto aussitôt. L'adolescent est connu de la police et il était recherché quand les policiers l'ont pris.

Des voleurs ont été surpris, hier soir, dans une maison de la rue Saint-Patrice vouée à la destruction. Ils s'emparaient de fil de cuivre en vue de le vendre chez un marchand de rebuts de fer.

La circulation a été bloquée pendant près de trois heures, hier après-midi, sur l'une des voies du boulevard Charest ouest, au pied de la rue Brant, à Sainte-Foy. Pour éviter de heurter une auto qui le précédait et qui aurait soudainement freiné, le chauffeur d'un camion-citerne a donné un brusque coup de volant.

La police ajoute que le lourd véhicule a franchi le terre-plein du centre du boulevard et qu'il a heurté deux autos circulant en sens inverse. Ensuite, le tracteur du camion a plongé dans le fossé pour s'immobiliser pendant que la citerne demeurait de travers sur la route.

Heureusement, personne n'a été blessé. Les policiers de Sainte-Foy ont détourné la circulation. Des remorqueuses ont dû s'y prendre à plusieurs reprises pour dégager le mastodonte de la route. L'accident est survenu vers 1h 45. Ce n'est qu'à 4h 30 que la circulation a pu reprendre normalement.

## Volours de sacs pris sur le fait

Deux jeunes hommes de Montmagny, âgés de 18 ans et 24 ans, ont été appréhendés, hier soir, à la suite de plusieurs vols commis dans des sacs à main au Château-Frontenac et au restaurant "Italia". Les deux inculpés en sont à leurs premières frasques. Ils auraient dérobé de l'argent et autres valeurs représentant une somme de \$150 environ. Dans leur voiture, la police a aussi trouvé de la marchandise provenant de vols dans des autos en stationnement.

## Les écrits haineux

OTTAWA (PC) — Le projet de loi sur les écrits haineux sera présenté à l'automne ou au début de 1967, a annoncé hier le premier ministre Pearson.

## Lancement d'un satellite

VANDENBERG, CALIFORNIE (UPI) — Un satellite poussé par un propulseur "Scout" a été lancé ce matin de la base de Vandenberg, ont annoncé les autorités de l'Aviation. On n'a pas donné d'autres détails sur le lancement.

## Coopération des journaux

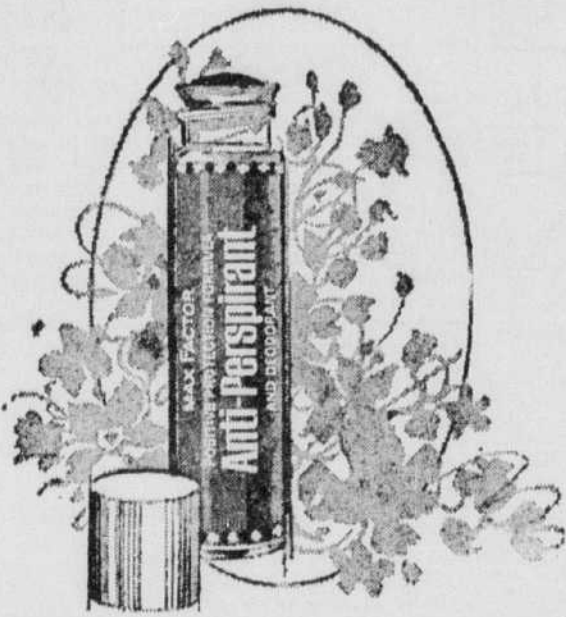
WASHINGTON (UPI) — Le représentant Paul Todd, démocrate du Michigan, a proposé aujourd'hui que les journaux aient le rôle officiel d'observateurs aux élections qui se dérouleront le 11 septembre au Sud-Vietnam. Les journaux devraient surveiller le déroulement de la campagne électorale et la tenue du scrutin.



COURS POUR ETUDIANTS MILICIENS — Le caporal Edgar Pitre, de Valcartier, membre du RR/C Voltigeurs donne une leçon de tir appliqué au brancardier Michel Bernard, de Cap-Rouge, membre du corps des services médicaux des Forces canadiennes.

# Paquet

ST-ROCH - PLACE LAURIER



**NOUVEAU Déodorant Anti-Sueur Max Factor**  
une efficace formule pour ceux qui désirent une protection supplémentaire

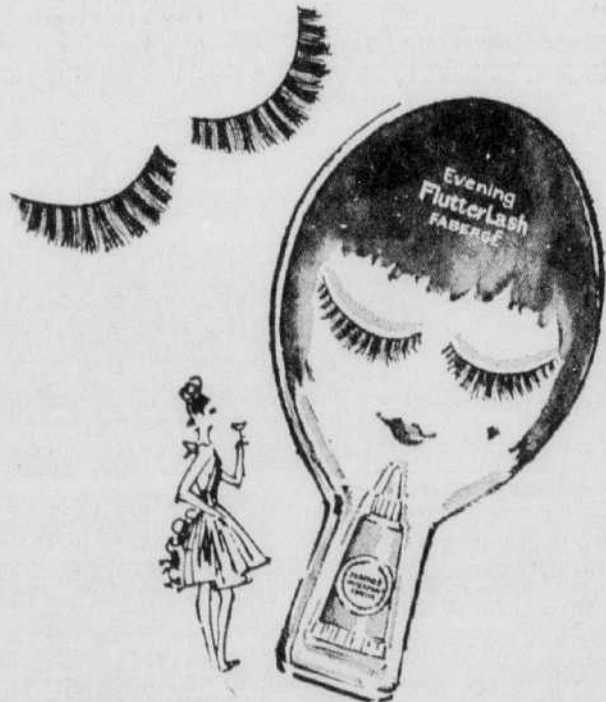
- Enraye la transpiration excessive
  - Protège durant toute la journée
  - Bouteille d'application facile
- 1 once 275

### EVENING FLUTTERLASH FABERGE

en cheveux humains

Fascinants! Nouveaux! Incomparables! Double épaisseur de cheveux humains assemblés par des experts, légers... coupés et taillés pour un effet des plus charmant et magique! Avec la merveilleuse colle adhésive et imperméable ainsi qu'applicateurs. Belle présentation.

La paire 750



### NOUVEAU TRACER MAGIQUE FABERGE

pour la paupière  
La plus nouvelle création cosmétique par Faberge. Résiste à l'eau et ne s'étend absolument pas et de plus s'enlève très facilement. Appliquez Magic Liner et placez vos faux cils avant qu'il sèche. Il est adhésif. Aucun besoin de colle. Avec brosse fine et Dissolvant Magic. 450

175

Paquet cosmétiques, rez-de-chaussée  
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE 329-4501



LA CIE PAQUET INC., 545 est, St-Joseph, Québec.

Veuillez me faire parvenir les produits Fabergé suivants:

Quant.	Description	Prix
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

(Plus taxe de vente s.v.p.)

Nom .....  
Adresse .....  
Ville ..... Tel: .....

Entrée  Comptant  C.O.D.

A

ST-ROCH - PLACE LAURIER

A l'heure du cocktail, ces modes ravissantes s'imposent...

PAR **Algo**

B

C

a) Un nouveau style cage en crêpe à encolure bien dégagée et légèrement décolletée au dos. Dans le noir ou le blanc. 7 à 17 ans.  
25.00

b) Coupée dans un beau crêpe, modèle à jupe dansante et très mobile. Taille décentrée. Cambera et noir. 5 à 15 ans.  
19.99

c) Toujours populaire la petite robe Cambera au noir, coupée dans un crêpe fin, agrémentée d'un panneau plissé au dos. 7 à 17.  
25.00

Paquet, robes, 2e étage.  
AUSSI EN VENTE A PLACE LAURIER.

HEURES D'AFFAIRES ST-ROCH: 9H A 5H P.M. JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H30 P.M. PLACE LAURIER: LUNDI, MERCREDI ET SAMEDI 9H30 A.M. A 5H30 P.M. MARDI, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H30 P.M.

LARRY BRANNON



LES AVENTURES DE PAULINE



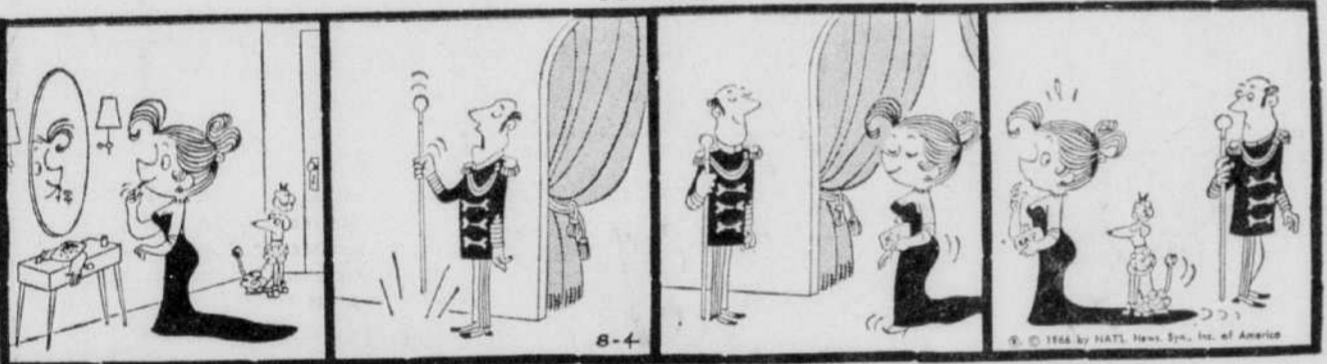
POUCET



Dr BEAUDOC



GERALDINE



RIP. LE DETECTIVE



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



M. D. Denis

M. Dominique Denis, ex-échevin de Ville Duberger, est décédé à l'hôpital Notre-Dame-de-l'Espérance...

Outre son épouse, il laisse ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Marcel Denis (Monique Renaud)...

SERVICES SPECIALISES

MONTUMENTS funéraires. Réductions, caisses, maillages, Villeneuve & Foyes, 1050, Chaudière, 323-3254.

Maladie mortelle

LONDRES (AFP) — Près de 30.000 personnes sont mortes du cancer du poumon en Grande-Bretagne l'année dernière...

La cigarette est la principale cause de cette forme de cancer, a affirmé le ministre en se félicitant de l'augmentation "encourageante" du nombre des non-fumeurs...

SERVICE ANNIVERSAIRE



MARGUERITE JANVIER

Samedi le 6 août, à 9 heures a.m., en l'église de St-Roch, sera chanté le service anniversaire de dame Marguerite Janvier...

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. HERVE ROBITAILLE

Samedi le 6 août, à 9 heures a.m. en l'église du St-Esprit de Québec, sera chanté le service anniversaire de M. Herve Robitaille...

M. C.-H. Dufresne

M. Charles-Henri Dufresne, C. d'A., époux de Charlotte Saint-Pierre, est décédé le 1er août, à l'Hôpital Saint-François...

SERVICE ANNIVERSAIRE



MME JOSEPH HAMELIN

Samedi le 6 août à 8 heures a.m., en l'église St-Antoine de Bienville, sera chanté le service anniversaire de Mme Joseph Hamelin...

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. GILLES BOUTET

Samedi le 6 août, à 5h30 p.m., en l'église St-Sauveur de Québec, sera chanté le service anniversaire de M. Gilles Boutet...

Les décès

BERGARD — A Québec, le 2 août 1966, à l'âge de 66 ans, est décédé Théo Bergard, époux de Mme Alberte Bergard...

RELAND — A Québec, le 2 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Joseph P. Reland, époux de Mme Marguerite Lachance...

BERNARD — A Cap-Saint, le 2 août 1966, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Alvaire Bernard, époux de Mme Thérèse Bernard...

DELAGE — A Sherbrooke, le 4 août 1966, à l'âge de 81 ans, est décédé dans sa résidence M. Delage, époux de Mme Thérèse Delage...

DELAISSE — A Québec, le 2 août 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Dominique Delaisse, époux de Mme Dominique Delaisse...

DEJARDIN — A St-Anne-de-Kamouraska, à l'âge de 102 ans, est décédé M. Joseph Dejardin, époux de Mme Josephine Dejardin...

DROLET — A Québec, le 2 août 1966, à l'âge de 88 ans, est décédé M. André Drolet, époux de Mme Marie Drolet...

DUROS — A St-Nicolas, le 3 août 1966, à l'âge de 85 ans et 9 mois, est décédé M. Léonidas Dubas, époux de Mme Léonidas Dubas...

DUFRESNE — A Québec, le 1er août 1966, est décédé M. Charles-Henri Dufresne, C. d'A., époux de Mme Charlotte St-Pierre...

FERRIS — A Québec, le 1er août 1966, à l'âge de 75 ans et 1 mois, est décédé M. Michel Ferris, époux de Mme Marie Laure Ferris...

FONTAINE — A Québec, le 3 août 1966, à l'âge de 10 ans et 9 mois, est décédé Jean Fontaine, fils bien aimé de M. et Mme Charles Fontaine...

GENESSE — A Québec, le 1er août 1966, à l'âge de 19 ans, est décédé M. Roger Genesse, fils de M. et Mme Genesse et de Mme Jeanne Renaud...

GOSSELIN — A Charlevoix, le 3 août 1966, à l'âge de 41 ans, est décédé M. Roger Gosselin, directeur général du T.L.F., époux de Mme Marie Gosselin...

GROLEAU — A Québec, le 2 août 1966, à l'âge de 58 ans et 7 mois, est décédé M. Marcel Groleau, époux de Mme Marie Groleau...

HEDON — A Rivière Ste-Anne, le 2 août 1966, à l'âge de 30 ans, est décédé M. René Hedon, fils de M. et Mme Marie Bergeron...

LAFRÈRE — A Rivière Ste-Anne, le 2 août 1966, à l'âge de 46 ans et 6 mois, est décédé M. Joseph Lafrère, époux de Mme Marie Lafrère...

LAFRÈRE — A Québec, le 2 août 1966, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Léon Lafrère, époux de Mme Marie Lafrère...

LANDRY — A Kingston, Ont., le 1er août 1966, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Léon Landry, époux de Mme Marie Landry...

LAFERRIERE — A St-Jacques, le 3 août 1966, à l'âge de 61 ans et 10 mois, est décédé M. Wilfrid Laferrière, époux de Mme Marie Laferrière...

LEPINE — A Québec, le 1er août 1966, à l'âge de 82 ans et 10 mois, est décédé M. Philippe Lépine, ex-sergent de police, époux de Mme Marie Josephine Lépine...

MALOUIN — A Québec, le 2 août 1966, à l'âge de 80 ans et 11 mois, est décédé M. Philias Malouin, époux de Mme Marie Roy, demeurant à 284, rue Saint-Charles...

MARQUIS — A Québec, le 3 août 1966, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Lucien Marquis, époux de Mme Lucienne Marquis...

MARTINEAU — A St-Nicolas, le 3 août 1966, à l'âge de 90 ans et 4 mois, est décédé M. Arthur Martineau, époux de Mme Marie Martineau...

## La 22e Sentence commuée

OTTAWA (PC)—Se basant sur une expertise médicale qui faisait état de désordres du système nerveux, le cabinet a commué en une sentence de prison à vie, mercredi, la peine de mort qui pesait sur Roger Allan Fulton, 25 ans, depuis qu'il a été troublé coupable du meurtre d'un employé d'une société de trust, au cours d'un hold-up survenu l'an dernier.

Fulton était censé être pendu mardi prochain, peu après minuit, au pénitencier de la Colombie britannique.

La commutation, rendue publique dans un communiqué émis par le solliciteur-général, était la 22e à être décidée par le gouvernement Pearson, en 40 mois de mandat. Le précédent gouvernement, Diefenbaker avait commué 52 des 66 sentences de morts qui avaient été prononcées durant les six ans où il a été au pouvoir.

On se souvient que le 5 avril dernier, les Communes avaient rejeté un projet de loi qui aurait rayé du code pénal canadien le châtiment par pendaison.

Le communiqué émis par le bureau du solliciteur-général contenait la phrase inhabituelle suivante: "Quoique, en accord avec les dispositions de la loi, le solliciteur-général n'a pas rendu publiques les considérations qui ont amené le gouverneur-général en conseil à commuer cette sentence, il a toutefois fait part du fait qu'une importante expertise médicale quant à l'état du système neurologique du condamné a été obtenue par le ministère de la Justice, au cours de la préparation du dossier qui est habituellement présenté au cabinet par le ministère, dans un cas de ce genre.



COMMUTATION — Roger Allan Fulton, le 22e gracié du cabinet Pearson.

## Le maire dut lire la loi sur les émeutes

DELHI, Ont. (PC) — Le maire de cette municipalité du sud de l'Ontario a lu la loi sur les émeutes, hier, devant quelque 225 travailleurs venus pour faire la cueillette du tabac qui, faute d'être nourris suffisamment, et démunis de toute ressource personnelle ont marché sur la ville en menaçant de piller les épiceries.

Une dizaine d'entre eux ont été arrêtés et attendent leur procès, pour avoir refusé de se disperser après que leurs camarades se furent montrés plus dociles aux demandes des forces de l'ordre.

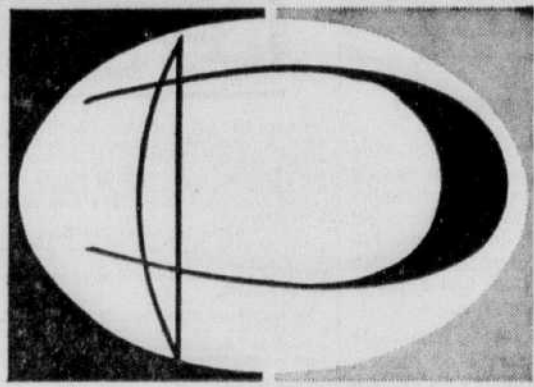
Les travailleurs, venus du Québec, des Maritimes et du nord de l'Ontario, attendent, parqués dans un camp de tentes que leur fournit un groupe de bénévoles, que commence la récolte du tabac. On prévoit que la récolte pourra débuter vers le 8 août, cette année.

Le maire de Delhi, M. A. M. Savoy, après avoir rappelé que les cultivateurs de la région avaient l'habitude d'engager des travailleurs venus de par tout le pays pour les aider dans ce travail pénible qu'est la récolte du tabac, a dit que plusieurs travailleurs itinérants étaient venus trop tôt pour trouver du travail dès leur arrivée, se fondant sur des rumeurs qui voulaient qu'un organisme quelconque leur fournirait gîte, nourriture et travail dès le moment de leur arrivée.

Or, a expliqué le maire, personne ici ne leur est obligé en aucune façon, si ce n'est leurs employeurs une fois que la récolte est commencée.

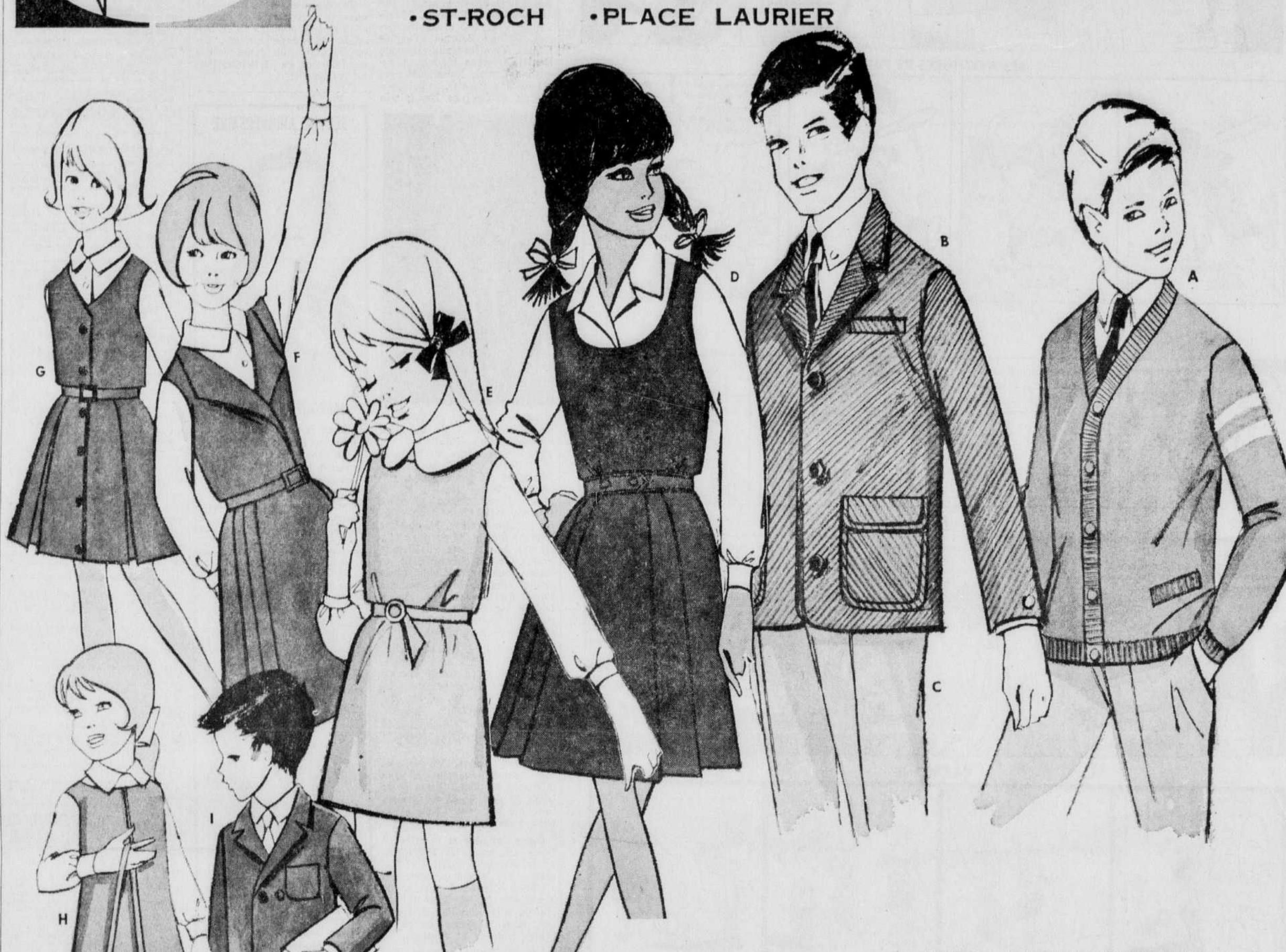
Un comité de bénévoles, devant l'affluence, a réuni des tentes en nombre suffisant pour loger quelque 500 d'entre eux, et leur fournit gratuitement deux repas par jour, consistant, chacun, en deux sandwiches avec café. Lundi, les 500 hommes ont reçu un oeuf chacun, en supplément.

Le chef de la police municipale a commenté l'événement d'hier en disant que les travailleurs semblaient plus jeunes, en moyenne, que par les années passées. Il a précisé que l'incident n'avait pas fait de blessés ni de dommages matériels. Le seul autre incident qu'on m'ait signalé de leur part, a-t-il rappelé, est qu'au cours de la froide nuit de lundi, les jeunes travailleurs ont réduit en pièces deux cabanes abritant les fosses d'aisance, pour nourrir leurs feux de camps.



# Paquet

•ST-ROCH •PLACE LAURIER



## A GRANDS PAS CHEZ PAQUET POUR LA RENTRÉE DES CLASSES

a) Veste d'étudiant 100% orlon, tricot moyen. Bas des manches élastiques, deux poches horizontales. Marron, marine et vert. 8 à 12 ans 5.99 12 à 18 ans 6.99

g) Tunique St-Joseph St-Vallier en Alpine marine. Pour St-Louis de Courville, Montmagny, Boischatel, Ste Monique les Saules. 4 à 6X 6.99, 7 à 11 8.99, 8 à 14X 9.99 et 16 à 20 11.99

b) Veston sport 100% laine de coupe élégante et soignée. 3 boutons, simple boutonnage. Brun, vert, gris et marron. 24 à 28 19.99 et 29 à 34 24.99 Jeunes hommes 34 à 38 32.99

h) Tunique Commission scolaire de Beauport à fermoir avant. Verte. 4 à 6X ans 5.99

c) Pantalons 100% laine d'agneau garanti plus permanent coupe continentale. De belle apparence. Brun, bleu, gris noir et charbon, vert. 8 à 18 ans 12.99

i) Blazer de flanelle pour garçons et filles. Boutons d'écaïls. Finition soignée. Marine seulement. 4 à 6X 11.99

d) Tunique pour les Ursulines. Laine et viscose, uniforme réglementaire. Marine seulement. 7 à 11 ans fillettes 7.99 4 à 6X 6.99

j) Pantalons térylène et viscose de coupe continentale, effet fuselé. Bande élastique à la taille. Gris seulement. 4 à 6X 6.99

e) Tunique de la Commission Scolaire de Québec. Acétate et viscose, gris charbon. 4 à 6X 4.99 et 7 à 14 ans 5.99. Aussi même modèle mais marine, tunique Commission scolaire Duberger, 4 à 6X 4.99

k) Blouse de coton blanc facile d'entretien et ne nécessitant aucun repassage. Collet à pointe, manches courtes ou longues. 8 à 14 ans 2.98 et 10 à 14 ans adolescentes 2.98

f) Tunique en Alpine marine pour le collège Jésus-Marie. 4 à 6X 6.99 7 à 11 8.99, 8 à 14X 9.99 et 16 à 20 11.99

l) Gilet Blazer pour étudiante, Laine et Coup-rama. Lavable à la main durable et facile d'entretien. Marine, vert Kelly. 7 à 14 10.99 et adolescentes 12 à 18 11.99

m) Ensemble acétate et viscose pour Commission scolaire Québec. Entièrement doublé. Boléro, et jupe par plis. 6 à 20 ans jupe 7.99 et boléro 6 à 20 8.99

Paquet, Confection pour garçons, rez-de-chaussée.  
Salon Bambino et Salon juvénile, 2e étage.  
AUSI EN VENTE A PLACE LAURIER.

HEURES D'AFFAIRES A ST-ROCH: 9h P.M. JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H30 P.M. PLACE LAURIER LUNDI, MERCREDI ET SAMEDI 9H30 A.M. A 6H30 P.M. MARDI, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H30 P.M. VOYEZ NOTRE AUTRE ANNONCE EN PAGE PRECEDENTE.